

**EPSON®**  
EXCEED YOUR VISION

# EPL-N2550

*Használati útmutató*

---

---

# Szerzői jogok és védjegyek

A jelen kiadvány semelyik része sem reprodukálható, nem tárolható visszakereső-rendszerben és nem vihető át semmilyen eszközzel – pl. mechanikusan, fénymásolással, felvétellel vagy bármilyen más módszerrel – a Seiko Epson Corporation előzetes írásbeli engedélye nélkül. A dokumentum tartalmának felhasználására vonatkozóan nem vállalunk felelősséget. A dokumentum tartalmának felhasználásából származó károkért sem vállalunk semmiféle felelősséget.

Sem a Seiko Epson Corporation, sem bármely leányvállalata nem vállal felelősséget a termék megvásárlójának vagy harmadik félnek olyan kárért, veszteségért, költségéért vagy kiadásáért, amely a következőkből származik: baleset, a termék nem rendeltetésszerű vagy helytelen használata, a termék jogosulatlan módosítása, javítása vagy megváltoztatása, illetve (az Egyesült Államok kivételével) a Seiko Epson Corporation üzemeltetési és karbantartási utasításainak nem pontos betartása.

A Seiko Epson Corporation és leányvállalatai nem vállalnak felelősséget az olyan károkért és problémákért, amelyek a Seiko Epson Corporation által eredeti Epson terméknek, vagy az Epson által jóváhagyott terméknek nem minősített kiegészítők vagy fogyóeszközök használatából származnak.

Tartalmazza a Zoran Corporation cég által a PCLXL nyomtatónyelvhez készített Integrated Print System (IPS) nevű emulátort. **ZORAN**<sup>®</sup>

NEST Office Kit Copyright © 1996, Novell, Inc. Minden jog fenntartva.

A termékben lévő ICC profil egy részét a Gretag Macbeth ProfileMaker készítette. A Gretag Macbeth a Gretag Macbeth Holding AG Logo bejegyzett védjegye. A ProfileMaker a LOGO GmbH védjegye.

Az IBM és a PS/2 az International Business Machines Corporation bejegyzett védjegye. A Microsoft<sup>®</sup> és a Windows<sup>®</sup> a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

Az Apple<sup>®</sup> és a Macintosh<sup>®</sup> az Apple Computer, Inc bejegyzett védjegye.

Az EPSON és az EPSON ESC/P a Seiko Epson Corporation bejegyzett védjegye, míg az EPSON ESC/P 2 védjegye.

A Coronet a Ludlow Industries (UK) Ltd. védjegye.

A Marigold Arthur Baker védjegye, és előfordulhat, hogy egyes joghatóságokban bejegyzett védjegye.

A CG Times és a CG Omega az Agfa Monotype Corporation védjegye, és előfordulhat, hogy egyes joghatóságokban bejegyzett védjegye.

Az Arial, a Times New Roman és az Albertus a The Monotype Corporation védjegye, és előfordulhat, hogy egyes joghatóságokban bejegyzett védjegye.

Az ITC Avant Garde Gothic, az ITC Bookman, az ITC Zapf Chancery és az ITC Zapf Dingbats az International Typeface Corporation védjegye, és előfordulhat, hogy egyes joghatóságokban bejegyzett védjegye.

Az Antique Olive a Fonderie Olive védjegye.

A Helvetica, a Palatino, a Times, az Univers, a Clarendon, a New Century Schoolbook, a Miriam és a David a Heidelberger Druckmaschinen AG védjegye, és előfordulhat, hogy egyes joghatóságokban bejegyzett védjegye.

A Wingdings a Microsoft Corporation védjegye, és előfordulhat, hogy egyes joghatóságokban bejegyzett védjegye.

A HP, a HP LaserJet és a PCL a Hewlett-Packard Company bejegyzett védjegye.

Az Adobe, az Adobe logó és a PostScript3 az Adobe Systems Incorporated védjegye, illetve egyes joghatóságokban bejegyzett védjegye.

*Általános nyilatkozat: Az itt használt egyéb terméknevek kizárólag az azonosítás célját szolgálják, és előfordulhat, hogy tulajdonosaik védjeggyel védték azokat. Az Epson ezekkel a védjegyekkel kapcsolatban semmiféle jogra nem tart igényt.*

Copyright © 2006 Seiko Epson Corporation. Minden jog fenntartva.

---

# Tartalom

## Szerzői jogok és védjegyek

---

### Biztonsági előírások

---

Biztonság . . . . .	13
A Vigyázat!, Figyelem! és Megjegyzés címkével megjelölt utasítások . . . . .	13
Biztonsági óvintézkedések . . . . .	14
Fontos biztonsági előírások . . . . .	17
Biztonsággal kapcsolatos tudnivalók . . . . .	21
A nyomtató ki- és bekapcsolására vonatkozó figyelmeztetések . . . . .	23

### 1. fejezet *Ismerkedés a nyomtatóval*

---

Hol található információ? . . . . .	24
A nyomtató részei . . . . .	25
Előlnézet . . . . .	25
Hátulnézet . . . . .	26
A nyomtató belseje . . . . .	27
Kezelőpanel . . . . .	28
Kiegészítők és fogyóeszközök . . . . .	29
Beállítások . . . . .	29
Fogyóeszközök . . . . .	30

### 2. fejezet *A nyomtató funkciói és a különféle nyomtatási lehetőségek*

---

A nyomtató funkciói . . . . .	31
Kiváló minőségű nyomtatás . . . . .	31
Festéktakarékos mód . . . . .	31
Felbontásjavító technológia (RITech) . . . . .	31
Sokféle betűkészlet . . . . .	32

Adobe PostScript 3 mód . . . . .	32
PCL6 emulációs mód . . . . .	32
Különféle nyomtatási lehetőségek . . . . .	32
Kétoldalas nyomtatás . . . . .	33
Nyomtatás a laphoz való igazítással . . . . .	34
Laponként több oldal nyomtatása . . . . .	34
Vízjel nyomtatása . . . . .	35
Sablon nyomtatása . . . . .	36
Weblapok nyomtatása . . . . .	36

### **3. fejezet *Papírkezelés***

---

Papírforrások . . . . .	38
többcélú tálca . . . . .	38
Normál alsó papírkazetta . . . . .	39
550 lapos univerzális papírkazetta egység . . . . .	39
Papírforrás kiválasztása . . . . .	39
Papír betöltése . . . . .	42
Többcélú tálca és normál alsó papírkazetta . . . . .	43
550 lapos univerzális papírkazetta egység . . . . .	50
Kimeneti tálca . . . . .	50
Nyomtatás speciális hordozókra . . . . .	51
Borítékok . . . . .	51
Címke . . . . .	55
Vastag papír és extra vastag papír . . . . .	57
Fóliák . . . . .	57
Egyéni méretű papír betöltése . . . . .	58

### **4. fejezet *A nyomtatószoftver használata Windows rendszeren***

---

A nyomtatószoftver . . . . .	60
A nyomtatóillesztő elérése . . . . .	60
A nyomtatóbeállítások megváltoztatása . . . . .	61
A nyomtatási minőség megadása . . . . .	61
Kétoldalas nyomtatás . . . . .	68
A fogyóeszközök adatainak megjelenítése a nyomtatóillesztővel . . . . .	71

Fogyóeszközök rendelése . . . . .	72
Nyomatok átméretezése . . . . .	72
A nyomtatási elrendezés módosítása . . . . .	75
Vízjel használata . . . . .	76
Sablon használata . . . . .	80
További beállítások . . . . .	87
Választható beállítások . . . . .	89
Állapotlap nyomtatása . . . . .	90
A nyomtató figyelése az EPSON Status Monitor használatával . . . . .	90
Az EPSON Status Monitor telepítése . . . . .	90
Az EPSON Status Monitor elérése . . . . .	94
Információk az EPSON Status Monitor segédprogramról . . . . .	96
Simple Status (Egyszerű állapot) . . . . .	96
Detailed Status (Részletes állapot) . . . . .	97
Consumables Information (Fogyóeszközök adatai) . . . . .	98
Feladat adatai . . . . .	99
Notice Settings (Értesítési beállítások) . . . . .	102
Rendelés az interneten . . . . .	104
A tálcáikon beállításai . . . . .	106
Az USB csatlakozás beállítása . . . . .	107
Nyomtatás megszakítása . . . . .	109
A nyomtatószoftver eltávolítása . . . . .	110
A nyomtatóillesztő eltávolítása . . . . .	110
Az USB eszközillesztő eltávolítása . . . . .	112
A nyomtató megosztása hálózatban . . . . .	114
A nyomtató megosztása . . . . .	114
A nyomtató megosztása . . . . .	116
Több illesztőprogram használata . . . . .	117
Ügyfél beállítása . . . . .	123
Az illesztőprogram telepítése a CD-lemezzről . . . . .	131

## ***5. fejezet A PostScript nyomtató-illesztőprogram használata***

---

A PostScript 3 mód bemutatása . . . . .	133
Rendszerkövetelmények . . . . .	133
A PostScript nyomtató-illesztőprogram használata a Windows rendszerben . . . . .	135

A PostScript nyomtató-illesztőprogram telepítése párhuzamos csatlakoztatás esetén . . . . .	135
A PostScript nyomtató-illesztőprogram telepítése USB csatlakoztatás esetén . . . . .	137
A PostScript nyomtató-illesztőprogram telepítése hálózati csatlakoztatás esetén . . . . .	139
A PostScript nyomtatóillesztő megnyitása . . . . .	142
A PostScript nyomtatóbeállítások módosítása . . . . .	143
AppleTalk használata Windows 2000 rendszeren. . . . .	143
A PostScript nyomtató-illesztőprogram használata a	
Macintosh rendszerben . . . . .	144
A PostScript nyomtatóillesztő telepítése. . . . .	144
A nyomtató kiválasztása . . . . .	146
A PostScript nyomtatóillesztő megnyitása . . . . .	151
A PostScript nyomtatóbeállítások módosítása . . . . .	152

## **6. fejezet A PCL6 nyomtató-illesztőprogram használata**

---

A PCL6 mód bemutatása . . . . .	154
Hardverkövetelmények . . . . .	154
Rendszerkövetelmények . . . . .	154
A PCL6 nyomtató-illesztőprogram használata. . . . .	156

## **7. fejezet A kezelőpanel használata**

---

A kezelőpanel menüinek használata. . . . .	157
Beállítások megadása a kezelőpanelen . . . . .	157
A kezelőpanel menüinek elérése . . . . .	158
A kezelőpanel menüi . . . . .	159
Information (Információ) menü. . . . .	159
Tray (Tálca) menü . . . . .	162
Emulation (Emuláció) menü . . . . .	163
Printing (Nyomtatás) menü . . . . .	164
Setup (Beállítás) menü . . . . .	166
Reset Menu (Alaphelyzet menü). . . . .	172
Parallel Menu (Párhuzamos menü) . . . . .	173
USB Menu (USB menü) . . . . .	174

Network (Hálózat) menü . . . . .	176
AUX menü . . . . .	176
LJ4 menü . . . . .	176
PS3 Menu (PS3 menü) . . . . .	179
ESCP2 menü . . . . .	181
FX menü . . . . .	184
I239X menü . . . . .	187
Állapot- és hibaüzenetek . . . . .	190
Tesztoldal nyomtatása . . . . .	202
A nyomtatás megszakítása . . . . .	203
A Cancel Job (Feladat törlése) gomb használata . . . . .	203
A Reset (Alaphelyzet) menü használata . . . . .	203

## **8. fejezet Kiegészítők beszerelése**

---

550 lapos univerzális papírkazetta egység . . . . .	204
Kezelési előírások . . . . .	204
Az 550 lapos univerzális papírkazetta egység felszerelése . . . . .	205
Az 550 lapos univerzális papírkazetta egység eltávolítása . . . . .	208
Duplex egység . . . . .	208
A duplex egység felszerelése . . . . .	208
A duplex egység eltávolítása . . . . .	211
Memóriamodul . . . . .	212
Memóriamodul beszerelése . . . . .	212
A memóriamodul eltávolítása . . . . .	217
Interfészkártya . . . . .	218
Interfészkártya telepítése . . . . .	218
Az illesztőkártya eltávolítása . . . . .	221

## **9. fejezet A fogyóeszközök kicserélése**

---

Cserére figyelmeztető üzenetek . . . . .	222
Tonerkazetta . . . . .	223
Kezelési előírások . . . . .	223
A tonerkazetta cseréje . . . . .	224
Fuser Unit (beégető egység) . . . . .	227
Kezelési előírások . . . . .	227
A beégetőmű cseréje . . . . .	228



## 10. fejezet **A nyomtató tisztítása és szállítása**

---

A nyomtató tisztítása . . . . .	233
A felszedő görgő megtisztítása . . . . .	233
A nyomtató szállítása . . . . .	237
Nagy távolságra . . . . .	237
Kis távolságra . . . . .	237
A nyomtató elhelyezése . . . . .	239

## 11. fejezet **Hibaelhárítás**

---

Az elakadt papír eltávolítása . . . . .	241
Az elakadt papír eltávolításával kapcsolatos óvintézkedések . . . . .	241
Jam A (Elakadt papír: A fedél) . . . . .	242
Jam A B (Elakadt papír: A és B fedél) . . . . .	246
Elakadt papír: DM (DM fedél) . . . . .	251
Jam MP A, Jam C1 A, Jam C2 A, Jam C3 A (Elakadt papír: többcélú tálca, A; C1, A; C2, A; C3, A) (Minden papírkazetta és az „A” jelű fedél) . . . . .	253
Tesztoldal nyomtatása . . . . .	256
A működéssel kapcsolatos problémák . . . . .	257
A Ready (Kész) jelzőfény nem világít . . . . .	257
A nyomtató nem nyomtat (nem világít a Ready (Kész) jelzőfény) . . . . .	257
A Ready (Kész) jelzőfény világít, de a nyomtató nem nyomtat . . . . .	257
A kiegészítő tartozék nem érhető el . . . . .	258
Nem vagy csak túl sokára jelenik meg a Properties (Tulajdonságok) párbeszédpanel (csak Windows rendszer esetén) . . . . .	259
A festékmennyiség nem frissül (csak Windows rendszer esetén) . . . . .	259
A nyomattal kapcsolatos problémák . . . . .	260
Nem nyomtatható a betűkészlet . . . . .	260
Hiányos a nyomat . . . . .	260
Nem megfelelő a nyomat elhelyezkedése . . . . .	261
Nem megfelelők a kinyomtatott képek . . . . .	261

A nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák . . . . .	262
A háttér sötét vagy szennyeződéseket tartalmaz . . . . .	262
Fehér pontok láthatók a nyomaton . . . . .	262
Egyetlen a nyomtatási minőség vagy nem egységesek a színárnyalatok . . . . .	263
Nem egyenletes a rácsrabontott képek nyomata . . . . .	263
Elkenődött festék . . . . .	264
Hiányoznak a kinyomtatott kép egyes részei . . . . .	264
Teljesen üres oldalak a nyomatban . . . . .	265
Halvány vagy elmosódott a kinyomtatott kép . . . . .	266
Beszennyeződött a lap nem nyomtatott oldala . . . . .	266
Memóriaproblémák . . . . .	267
A nyomtatási minőség romlott . . . . .	267
Nincs elég memória az aktuális feladathoz . . . . .	267
Nincs elég memória minden példány kinyomtatásához . . . . .	267
A papír kezelésével kapcsolatos problémák . . . . .	268
Nem megfelelő a papíradagolás . . . . .	268
Kiegészítők használatával kapcsolatos hibák . . . . .	268
Az LCD-kijelzőn az Invalid AUX /IF Card (Érvénytelen AUX interfészártya) üzenet jelenik meg . . . . .	269
Nem töltődik be a papír a kiegészítő papírkazettából . . . . .	269
A kiegészítő papírkazetta használatakor elakad a betöltött papír . . . . .	270
Nem használható egy beszerelt kiegészítő . . . . .	270
USB-vel kapcsolatos problémák megoldása . . . . .	270
USB kapcsolatok . . . . .	270
Windows operációs rendszer . . . . .	271
A nyomtatószoftver telepítése . . . . .	271
Állapot- és hibaüzenetek . . . . .	278
Nyomtatás megszakítása . . . . .	278
Problémák a PostScript 3 módban történő nyomtatás közben . . . . .	278
A nyomtató nem nyomtat megfelelően PostScript módban . . . . .	279
A nyomtató nem nyomtat . . . . .	279
Nem jelenik meg a szükséges nyomtatóillesztő vagy nyomtató a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállítás segédprogram, Mac OS 10.3.x), a Print Center (Nyomtatóközpont, Mac OS 10.2.x), illetve a Chooser (Eszközök, Mac OS 9) listán . . . . .	280
A nyomtatás betűtípusa különbözik a képernyőn láthatótól . . . . .	281

A nyomtató-betűkészletek nem telepíthetők. ....	281
Nem egyenesek a szöveg, illetve a képek szélei. ....	282
A nyomtató nem nyomtat megfelelően a párhuzamos interfészen keresztül (csak Windows 98).....	282
A nyomtató nem nyomtat megfelelően az USB interfészen keresztül.....	283
A nyomtató nem nyomtat megfelelően a hálózati interfészen keresztül .....	283
Nem definiált hiba történt (Csak Macintosh) .....	285
Nincs elég memória az adatok kinyomtatásához (csak Macintosh).....	286
A PCL6 módban való nyomtatással kapcsolatos problémák .....	286
A nyomtató nem nyomtat .....	287
A nyomtat betűtípusa különbözik a képernyőn láthatótól .....	287
Nem egyenesek a szöveg, illetve a képek szélei. ....	287

## **A. függelék Segítségkérés**

---

Terméktámogatási webhely .....	288
Az ügyfélszolgálat elérhetősége .....	288
Az Epsonnal való kapcsolatfelvétel előtt .....	288

## **B. függelék Műszaki adatok**

---

Papír .....	290
Használható papírtípusok .....	290
Nem használható papírok .....	291
Nyomtatható terület.....	292
Nyomtató .....	293
Általános .....	293
Környezeti adatok .....	294
Mechanikai adatok .....	294
Elektromos adatok .....	295
Szabványok és engedélyek .....	295

Interfészek . . . . .	296
Párhuzamos interfész . . . . .	296
USB interfész . . . . .	296
Ethernet interfész . . . . .	296
Kiegészítők és fogyóeszközök . . . . .	297
550 lapos univerzális papírkazetta . . . . .	297
Duplex egység . . . . .	298
Memóriamodul . . . . .	298
Nyomtatókazetták . . . . .	299
Beégetőmű . . . . .	299

### ***C. függelék Tudnivalók a betűkészletekről***

---

Munka a betűkészletekkel . . . . .	300
EPSON BarCode betűkészletek (csak Windows) . . . . .	300
Használható betűkészletek . . . . .	322
További betűkészletek hozzáadása . . . . .	329
Betűkészletek kiválasztása . . . . .	330
Betűkészletek letöltése . . . . .	330
EPSON Font Manager (csak Windows) . . . . .	330
Szimbólumkészletek . . . . .	333
Szimbólumkészletek – bevezetés . . . . .	333
Az LJ4 emulációs mód . . . . .	333
ESC/P 2 vagy FX mód . . . . .	336
I239X emulációs mód . . . . .	339
PCL6 módban . . . . .	340

### ***Tárgymutató***

---

---

# Biztonsági előírások

---

## Biztonság

---

### A Vigyázat!, Figyelem! és Megjegyzés címkével megjelölt utasítások



#### **Vigyázat!**

*Az ilyen utasításokat a testi sérülések elkerülése érdekében gondosan be kell tartani.*



#### **Figyelem!**

*Az ilyen utasításokat a berendezés sérüléseinek elkerülése végett kell betartani.*

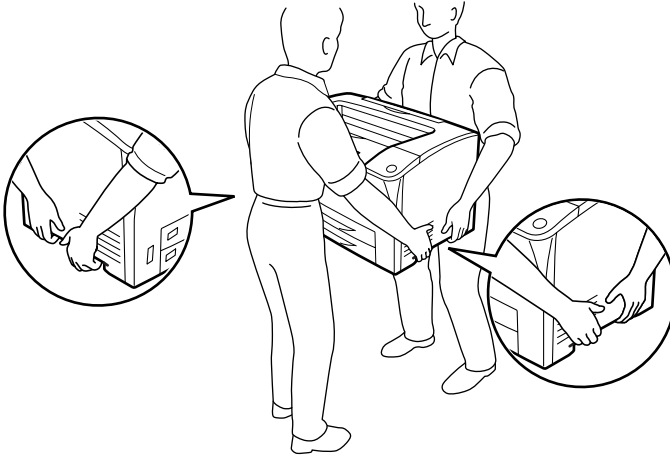
#### **Megjegyzés**

*Az ilyen részek a nyomtató használatára vonatkozó fontos információkat és hasznos tanácsokat tartalmaznak.*

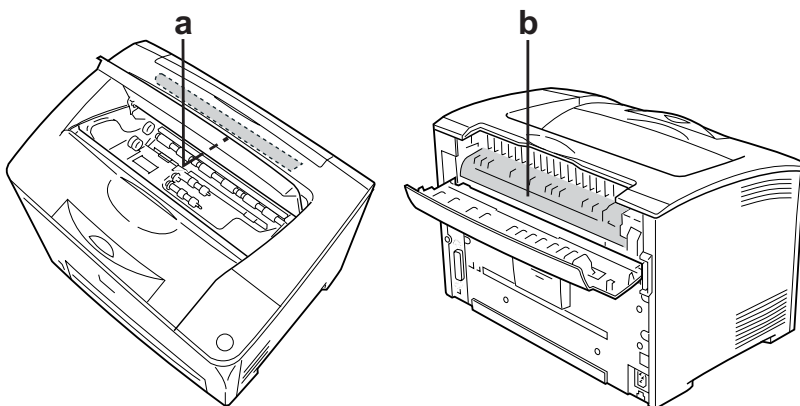
## Biztonsági óvintézkedések

A nyomtató biztonságos és hatékony üzemeltetésének előfeltétele az alábbi óvintézkedések betartása:

- ❑ A nyomtató tömege a tonerkazetta és az esetleges kiegészítő termékek nélkül körülbelül 19,5 kg (43 font), így nem szabad egy embernek felemelnie és vinnie. A nyomtatót két embernek célszerű vinni, az ábrán látható helyeken megfogva.



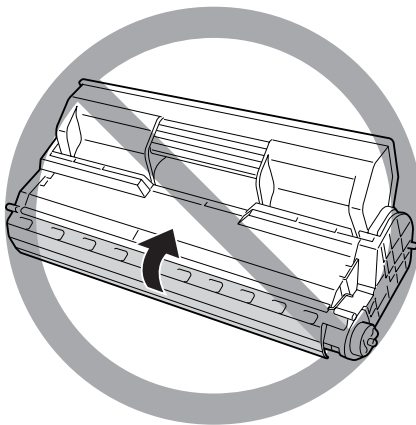
- ❑ Ne érjen hozzá a beégetőműhöz, amelyen a **CAUTION HOT SURFACE (VIGYÁZAT! FORRÓ ALKATRÉSZEK)** és a **CAUTION HIGH TEMPERATURE (VIGYÁZAT! MAGAS HŐMÉRSEKLET)** felirat olvasható. A beégetőmű környékén is legyen óvatos. A nyomtató használata közben a beégetőmű és a környező részek felforrósodhatnak. Ha mindenképpen meg kell érintenie ezeket a részeket, várjon 40 percet, hogy a készülék lehűljön.



- a. **CAUTION HOT SURFACE (VIGYÁZAT! FORRÓ ALKATRÉSZEK)**
- b. **CAUTION HIGH TEMPERATURE (VIGYÁZAT! MAGAS HŐMÉRSEKLET)**

- ❑ Ne nyúljon bele a beégetőműbe, mert annak egyes részei élesek, és sérülést okozhatnak.
- ❑ Ne nyúljon hozzá a nyomtató belsejében lévő alkatrészekhez, kivéve ha a kézikönyv erre utasítja.
- ❑ Ne próbálja meg a nyomtató alkatrészeit erővel a helyükre illeszteni. A nyomtató alapvetően ellenáll a mechanikai hatásoknak, de a durva kezelés kárt okozhat benne.
- ❑ Ha tonerkazettákkal dolgozik, mindig tiszta, sík felületre helyezze őket.

- ❑ Ne kísérelje meg a tonerkazettákat megváltoztatni vagy szétszedni. Nem tölthető újra.
- ❑ Ne érjen a festékhez. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön festék a szemébe.
- ❑ Ne dobja tűzbe az elhasznált tonerkazettákat, mert felrobbanhatnak és sérülést okozhatnak. Ezekről az alkatrészekről a helyi előírásoknak megfelelően szabaduljon meg.
- ❑ Ha kiszóródik a festék, söpörje fel, vagy nedves ruhával és szappanos vízzel törölje fel. Ne használjon porszívót, mert az apró részecskék szikrával érintkezve tüzet foghatnak vagy felrobbanhatnak.
- ❑ Ha hideg környezetből melegebbe visz be egy tonerkazettát, a páralecsapódásból származó károsodás elkerülése érdekében várjon legalább egy órát, mielőtt behelyezné a nyomtatóba.
- ❑ Ne nyissa fel a dob védőfedelét, és a tonerkazettát csak annyi ideig tegye ki fénynek, amíg föltétlen szükséges. Ha túl sok fény éri a patron, rendellenesen sötét és világos területek keletkezhetnek a nyomatokon, a patron élettartama pedig rövidül.





- A lecsapódó pára okozta károsodás elkerülése érdekében ne tegye a nyomtatót olyan helyre, ahol a hőmérséklet vagy a páratartalom nagymértékben vagy gyorsan változik, és ne vigye azt hideg környezetből meleg környezetbe.
- A fogyóeszközöket gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja.
- A begyűrődött papírlapokat ne hagyja a nyomtató belsejében. Ez a nyomtató túlmelegedéséhez vezethet.
- Ha lehet, ne csatlakoztasson más készülékeket ahhoz a konnektorhoz, amelyről a nyomtatót használja.
- Csak olyan konnektort használjon, amely megfelel a nyomtató elektromos követelményeinek.

## **Fontos biztonsági előírások**

A nyomtató használatának megkezdése előtt olvassa el a következő előírásokat:

### **A nyomtató helyének és tápellátásának kiválasztása**

- A nyomtatót helyezze fali konnektor közelébe, hogy a tápkábelt egyszerűen csatlakoztathassa és kihúzhassa.
- Ne tegye a nyomtatót instabil felületre.
- Ne tegye a nyomtatót olyan helyre, ahol a tápkábelre ráléphetnek.
- A készülék alján és hátulján lévő nyílások szellőzésre szolgálnak. Ne fedje el azokat. Ne tegye a nyomtatót ágyra, kanapéra, plédre vagy ahhoz hasonló felületre, sem zárt helyre, kivéve ha a megfelelő légáramlás biztosított.
- A nyomtató összes interfészcsatlakozója nem LPS (nem korlátozott feszültségforrás).

- ❑ Olyan konnektorhoz csatlakoztassa a nyomtatót, amely megfelel az elektromos követelményeknek. A nyomtató elektromos követelményei a készülékre ragasztott címkén olvashatók. Ha nem tudja pontosan, hogy milyen hálózati feszültség érhető el, további információért forduljon a helyi áramszolgáltató vállalathoz vagy a készülék eladójához.
- ❑ Ha a tápkábel csatlakozóját nem tudja bedugni a konnektorba, forduljon villanyszerelőhöz.
- ❑ Ne dugja a tápkábelt olyan konnektorba, amelyhez más készülék is csatlakozik.
- ❑ Csak a nyomtatón feltüntetett paraméterekkel rendelkező hálózati feszültséget használjon. Ha nem tudja pontosan, hogy milyen hálózati feszültség érhető el, további információért forduljon a készülék eladójához vagy a helyi áramszolgáltató vállalathoz.
- ❑ Ha a tápkábel csatlakozóját nem tudja bedugni a konnektorba, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- ❑ Ha a terméket számítógéphez vagy más, kábellel rendelkező eszközhöz csatlakoztatja, ügyeljen a csatlakozók helyes irányára. Minden csatlakozó csak egyféleképpen dugható be helyesen. Ha egy csatlakozót rossz irányban dug be, a kábellel összekötött mindkét eszköz megsérülhet.
- ❑ Ha hosszabbító kábelt használ, ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatott berendezések amperben mért összes áramfelvétele ne haladja meg a hosszabbító vezeték engedélyezett áramerősségét.
- ❑ Ha a következő helyzetek bármelyike előállna, húzza ki a nyomtatót a konnektorból, majd forduljon hozzáértő szakemberhez:
  - A. Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérült vagy elkopott.
  - B. Ha folyadék került a készülékbe.
  - C. Ha a készüléket eső vagy víz érte.

- D. Ha a készülék a használati útmutató előírásainak betartása esetén nem működik rendeltetésszerűen. Ne módosítsa olyan kezelőszervek beállításait, amelyeket a használati útmutatók nem ismertetnek, mivel ennek hatására a készülék megsérülhet, vagy előfordulhat, hogy egy hozzáértő szakember is csak kemény munka árán tudja visszaállítani a készülék rendeltetésszerű működését.
- E. Ha a készülék leesett, vagy megsérült a burkolata.
- F. Ha a készülék teljesítménye lényegesen megváltozott, és emiatt javításra szorul.

### **A nyomtató használata közben**

- A nyomtató tömege kb. 19,5 kg (43 lb.). Egy embernek nem ajánlott felemelni vagy vinni a nyomtatót. A nyomtatót két személynek célszerű vinni.
- Tartson be a nyomtatón feltüntetett minden figyelmeztetést és előírást.
- Tisztítás előtt húzza ki a nyomtatót a fali konnektorból.
- A tisztításhoz használt ruhát jól csavarja ki. Ne használjon folyékony vagy aeroszolos tisztítókat.
- Ne használjon a termék közelében gyúlékony gázokat tartalmazó aeroszolos termékeket. Az ilyen termékek használata tüzet idézhet elő.
- Ne nyúljon hozzá a nyomtató belsejében lévő alkatrészekhez, kivéve ha a nyomtató dokumentációja erre utasítja.
- Ne próbálja meg a nyomtató alkatrészeit erővel a helyükre illeszteni. A nyomtató alapvetően ellenáll a mechanikai hatásoknak, de a durva kezelés kárt okozhat benne.
- A fogyóeszközöket tartsa távol a gyermekektől.

- ❑ Ne használja a nyomtatót nedves környezetben.
- ❑ A begyűrdött papírlapokat ne hagyja a nyomtató belsejében. Ez a nyomtató túlmelegedéséhez vezethet.
- ❑ A készülék nyílásain keresztül ne toljon be semmilyen tárgyat, mivel veszélyes feszültségű ponthoz érhet hozzá, vagy rövidre zárhat olyan alkatrészeket, amelyek tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- ❑ Ne öntsön semmilyen folyadékot a nyomtatóba.
- ❑ A nyomtató dokumentációjában ismertetett eseteket kivéve ne próbálkozzon a nyomtató megjavításával.
- ❑ Ne módosítsa olyan kezelőszervek beállításait, amelyeket a használati útmutatók nem ismertetnek. Ellenkező esetben a készülék megsérülhet, vagy előfordulhat, hogy csak hozzáértő szakember segítségével javítható meg.

## **ENERGY STAR®-megfelelés**



Mint ENERGY STAR® Partner, az Epson megállapította, hogy a készülék megfelel az ENERGY STAR® energiatakarékoságra vonatkozó előírásainak.

A nemzetközi ENERGY STAR® Office Equipment Program a számítástechnikai és irodai berendezéseket gyártó vállalatok között fennálló önkéntes partneri viszony, amelynek célja az energiatakarékos személyi számítógépek, monitorok, nyomtatók, faxkészülékek, fénymásolók, lapolvasók és multifunkciós készülékek népszerűsítése az energiatermelés okozta levegőszennyezés csökkentése céljából. Előírásaik és logóik minden részt vevő nemzet számára azonosak.

# Biztonsággal kapcsolatos tudnivalók

## Tápkábel



### **Figyelem!**

*Győződjön meg róla, hogy a váltóáramú tápkábel megfelel a helyi biztonsági szabványoknak.*

*A készülékhez csak a mellékelt tápkábelt használja. Más kábel használata áramütést okozhat és tűzveszélyes.*

*A készülék tápkábele csak ehhez a készülékhez használható.*

*Ha más készülékhez használják, tűz keletkezhet, vagy áramütést okozhat.*

## Lézerveszélyre figyelmeztető címkék



### **Vigyázat!**

*A nyomtató dokumentációjában leírtaktól különböző eljárások és beállítások veszélyes sugárzást eredményezhetnek.*

*A nyomtató az IEC60825 specifikáció szerint Class I (1. osztályú) lézernyomtatónak minősül. A címke azokban az országokban szerepel a nyomtató hátlapján, ahol ezt megkövetelik.*



## **Belső lézersugárzás**

Max. átlagos sugárzási teljesítmény: 5 mW a lézernyílásnál

Hullámhossz: 770–800 nm

A készülékben láthatatlan lézersugarat kibocsátó Class III b lézerdióda található. A nyomtató fejegysége NEMIGÉNYEL KARBANTARTÁST, emiatt azt semmilyen körülmények között sem szabad felnyitni. A nyomtató belsejében el van helyezve egy, a lézerveszélyre vonatkozó további figyelmeztető címke.

## **Az ózontermelődéssel kapcsolatok biztonsági tudnivalók**

### **Ózonkibocsátás**

A lézernyomtatók a nyomtatási folyamat melléktermékeként ózongázt fejlesztenek. Csak nyomtatás közben termelődik ózon.

### **Megengedett ózonszint**

Az ajánlott maximális ózonkoncentráció átlagosan 0,1 részecske/millió (ppm), nyolc (8) óra alatt, idő alapján súlyozva. Az Epson lézernyomtató nyolc (8) óra folyamatos nyomtatás során kevesebb mint 0,1 ppm ózonkoncentrációt állít elő.

### **A kockázat minimalizálása**

Az ózonveszély minimalizálása érdekében tartsa be az alábbiakat:

- Ne használjon több lézernyomtatót zárt térben.
- Ne használja a nyomtatót nagyon kis páratartalmú helyiségben.
- Ne használja a nyomtatót rossz szellőzésű helyiségben.
- Ha a fentiek bármelyike fennáll, ne nyomtasson egyszerre sokat.

## *A nyomtató elhelyezése*

A nyomtatót úgy kell elhelyezni, hogy a kibocsátott gázok és a termelt hő:

- Ne közvetlenül a felhasználó arcába áramoljanak.
- Ha csak lehetséges, azonnal elhagyják az épületet.

## ***A nyomtató ki- és bekapcsolására vonatkozó figyelmeztetések***

Ne kapcsolja ki a nyomtatót a következő esetekben:

- A nyomtató bekapcsolása után várjon addig, amíg az LCD panelen meg nem jelenik a **Ready** (Kész) felirat.
- Ha villog a **Ready** (Kész) jelzőfény.
- Ha világít vagy villog a **Data** (Adatok) jelzőfény.
- Ha nyomtatás van folyamatban.

# **Ismerkedés a nyomtatóval**

---

## **Hol található információ?**

### **Üzembe helyezési útmutató**

Tudnivalókat tartalmaz a nyomtató összeszerelésével és a nyomtatószoftver telepítésével kapcsolatban.

### **Használati útmutató (ez a kézikönyv)**

Részletesen ismerteti a nyomtató funkcióit, a választható termékeket, a karbantartást, a hibaelhárítást és a műszaki adatokat.

### **Hálózati útmutató**

A nyomtatóillesztővel és a hálózati beállításokkal kapcsolatos információkat tartalmaz hálózati rendszergazdák számára. Ez az útmutató a hálózati segédprogramokat tartalmazó CD-ROM-ról telepíthető a számítógép merevlemezére.

### **Papírelakadási útmutató**

Útmutatást nyújt papírelakadás megszüntetéséhez, illetve más olyan információkat tartalmaz a nyomtatóról, amelyekre gyakran szükség lehet. Célszerű ezt az útmutatót kinyomtatni, és a nyomtató közelében tartani.

### **Online súgó a nyomtatószoftverhez**

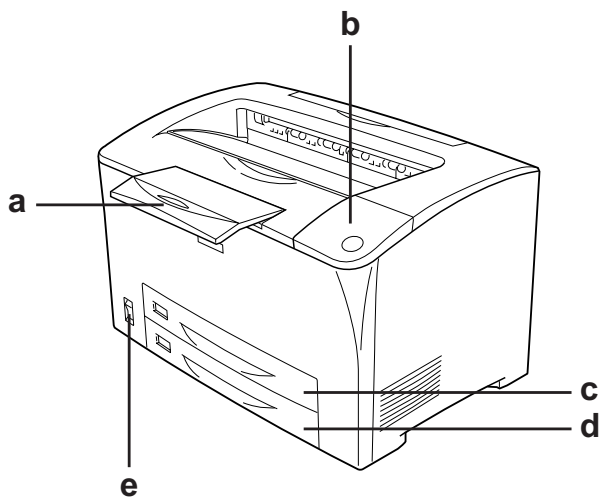
Ha a **Súgó** gombra kattint, részletes tájékoztatót olvashat nyomtatót vezérlő nyomtatószoftver használatáról. Az online súgó automatikusan települ, amikor telepíti a nyomtatószoftvert.



---

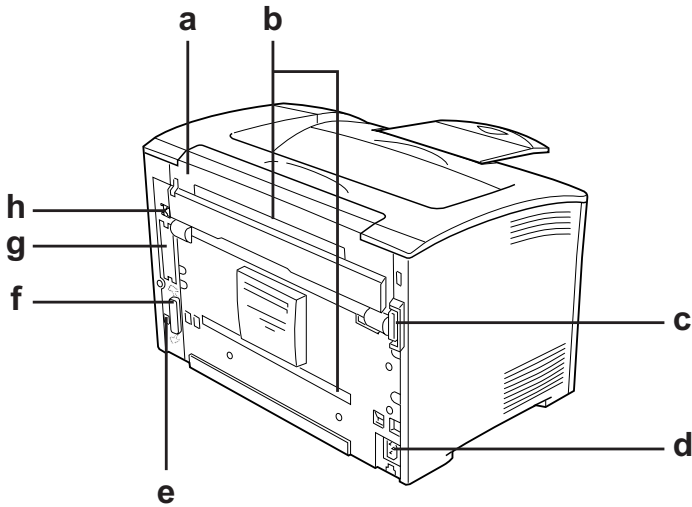
## A nyomtató részei

### Előlnézet



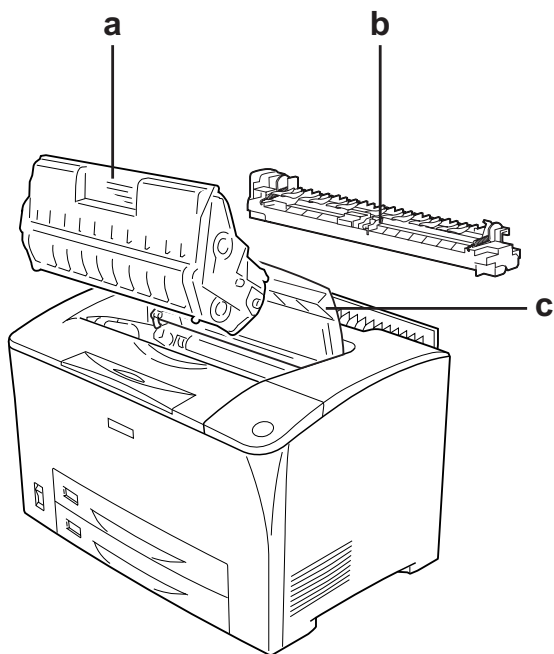
- a. papírtartó
- b. kezelőpanel
- c. többcélú tálca
- d. normál alsó papírkazetta
- e. tápkapcsoló

## Hátulnézet



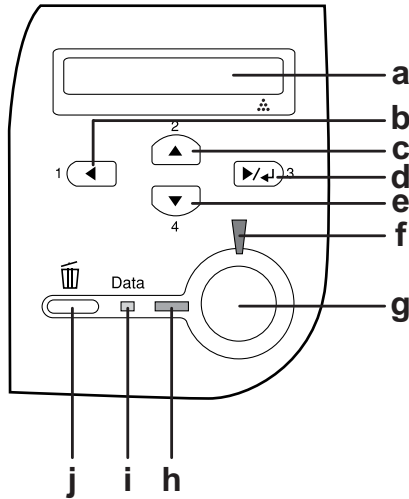
- a. „B” jelű fedél
- b. kiegészítő fedelek
- c. duplex egység csatlakozója
- d. Váltóáramú csatlakozónyílás
- e. USB-csatlakozó
- f. párhuzamos csatlakozó
- g. B típusú bővítőkártya-nyílás fedele
- h. Ethernet csatlakozó

## A nyomtató belseje



- a. tonerkazetta
- b. beégetőmű
- c. „A” jelű fedél

# Kezelőpanel



- |    |                                |  |
|----|--------------------------------|--|
| a. | LCD kijelző                    | Itt jelennek meg a nyomtató állapotára vonatkozó üzenetek és a kezelőpult menübeállításai.   |
| b. | Vissza gomb                    | Ezekkel a gombokkal érhetők el a kezelőpult menüi, amelyek segítségével módosíthatók a nyomtató beállításai és ellenőrizhető a nyomtatóban lévő fogyóeszközök állapota. A gombok használatára vonatkozóan lásd: „A kezelőpanel menüinek használata”, 157. oldal. |
| c. | Fel gomb                       |  |
| d. | Enter gomb                     |  |
| e. | Le gomb                        |  |
| f. | Error (Hiba) jelzőfény (piros) | Folyamatosan világít vagy villog, ha hiba történt.   |

- |    |   |  |
|----|---|--|
| g. | <b>Start/Stop gomb</b>                      | Nyomatás közben a gomb leállítja a nyomtatást.<br>Ha a hibajelző fény villog, a gomb megnyomása megszünteti a hibaállapotot, és átállítja készenléti állapotba a nyomtatót.  |
| h. | <b>Kész jelzőfény (zöld)</b>                | Világít, ha a nyomtató munkára kész; azt jelzi, hogy a nyomtató készen áll az adatok fogadására és kinyomatására.<br>Nem világít, ha a nyomtató nem áll készen.  |
| i. | <b>Data (Adat) jelzőfény (Narancssárga)</b> | Folyamatosan világít, ha a nyomtató puffertárában (a nyomtató memóriájának adatok fogadására lefoglalt területében) még ki nem nyomtatott nyomtatási adatok vannak.<br>Villog, ha a nyomtató adatokat dolgoz fel.<br>Nem világít, ha nincs több adat a nyomtató puffertárában. |
| j. | <b>Cancel Job (Feladat törlése) gomb</b>    | Egyszeri megnyomásra megszakítja az éppen zajló nyomtatási feladatot. Két másodpercnél hosszabb ideig tartó megnyomásra törli a nyomtató memóriájában lévő összes feladatot.   |

---

## **Kiegészítők és fogyóeszközök**

### **Beállítások**

A következő külön megvásárolható kiegészítőkkel bővíthetők a nyomtató szolgáltatásai.

- 550 lapos univerzális papírkazetta egység (C12C802002)  
Ez az egység egy darab papírkazettát fogad be. 550 lapra növelhető segítségével a betölthető papírmennyiség.

- ❑ Duplex egység (C12C813982)  
A duplex egység segítségével automatizálható a papír mindkét oldalára történő nyomtatás.
  
- ❑ Memóriamodul  
Ha több memória van a nyomtatóban, akkor bonyolult és sok grafikát tartalmazó dokumentumok is kinyomtathatók. Egy további 256 MB-os DIMM RAM hozzáadásával a nyomtató memóriája 320 MB-ra növelhető.

***Megjegyzés:***

*Ügyeljen rá, hogy a megvásárolt DIMM memória kompatibilis legyen az EPSON termékekkel. További információért forduljon a nyomtató eladójához vagy egy EPSON forgalmazóhoz.*

## **Fogyóeszközök**

A következő fogyóeszközök élettartamát a nyomtató figyelemmel kíséri. Figyelmezteti rá, ha ki kell őket cserélni.

<b>A termék neve</b>	<b>Termékkód</b>
Tonerkazetta	0290
Beégetőmű	3023

## 2. fejezet

---

# **A nyomtató funkciói és a különféle nyomtatási lehetőségek**

---

## **A nyomtató funkciói**

Sokoldalú szolgáltatásainak köszönhetően a nyomtató egyszerűen használható, mindig kiváló minőségű nyomtatás érhető el vele. A következőkben ismertetjük a legfontosabb funkciókat.

### **Kiváló minőségű nyomtatás**

A mellékelt illesztőprogrammal a nyomtató A4-es papírra 1200 RIT\* felbontásban max. 30 oldalt tud kinyomtatni percenként. Meg lesz elégedve a nyomatok kiváló minőségével és a nyomtatás gyorsaságával.

\* Felbontásjavító technológia

### **Festéktakarékos mód**

Ha kevesebb festékkel szeretné kinyomtatni a dokumentumot, nyomtasson vázlatot a Festéktakarékos módban.

### **Felbontásjavító technológia (RITech)**

A felbontásjavító technológia (RITech) az Epson saját nyomtatási technológiája, amely javítja a kinyomtatott vonalakat, betűket és képeket megjelenését.

## **Sokféle betűkészlet**

A nyomtató tartalmaz 95 darab LaserJet-kompatibilis, méretezhető betűkészletet és 5 darab, LJ4 emulációs módban használható bitképes betűkészletet, melyekkel professzionális kinézetű dokumentumok készíthetők.

## **Adobe PostScript 3 mód**

Az Adobe PostScript 3 nyelv segítségével kinyomtathatók a PostScript nyomtatókra formázott dokumentumok. A nyomtató 17 méretezhető betűkészletet tartalmaz. Az IES (Intelligent Emulation Switch, intelligens átkapcsolás az emulációk között) és az SPL (Shared Printer Language, megosztott nyomtatónyelv) funkcióval a nyomtató az adatok beérkezésekor váltani tud a PostScript mód és más emulációk között.

## **PCL6 emulációs mód**

A PCL6 emulációs mód révén a nyomtatóval PCL6/5e nyomtatónyelvű dokumentumok is kinyomtathatók.

---

## **Különféle nyomtatási lehetőségek**

A készülék számos nyomtatási lehetőséget biztosít. Választhat külféle formátumok közül, és sokféle papírt használhat a nyomtatáshoz.

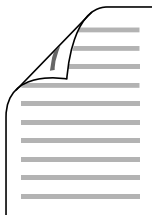
A következő részek ismertetik az egyes nyomtatási lehetőségeket. Használja azt, amely a legjobban megfelel a céljainak.



## **Kétoldalas nyomtatás**

„Duplex egység”, 208. oldal

„Kétoldalas nyomtatás”, 68. oldal



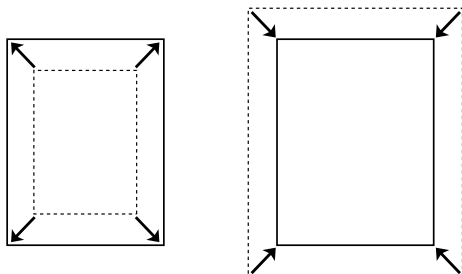
A papír mindkét oldalára nyomtathat.

### ***Megjegyzés:***

*Ahhoz, hogy a papír mindkét oldalára tudjon nyomtatni, fel kell szerelnie a nyomtatóra az opcionális duplex egységet.*

## ***Nyomtatás a laphoz való igazítással***

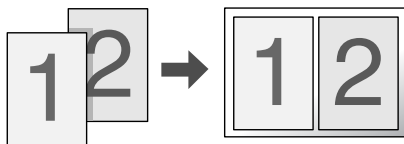
„Nyomatok átméretezése”, 72. oldal



A dokumentum méretét automatikusan növelheti vagy csökkentheti, hogy az illeszkedjen a megadott méretű papírhoz.

## ***Laponként több oldal nyomtatása***

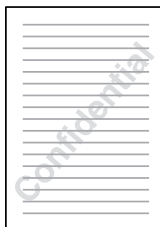
„A nyomtatási elrendezés módosítása”, 75. oldal



Ezzel a beállítással egyetlen lapra két vagy négy oldal nyomtatható.

## Vízjel nyomtatása

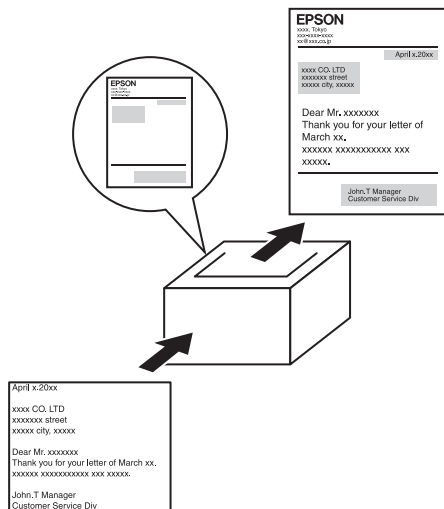
„Vízjel használata”, 76. oldal



A szöveget vagy képet a nyomaton vízjellel láthatja el. Például egy fontos dokumentumra ráírhatja: „Bizalmas”.

## Sablon nyomtatása

„Sablon használata”, 80. oldal



Készíthetők szabványos űrlapok vagy sablonok, amelyek sablonként használhatók más dokumentumok nyomtatásához.

### **Megjegyzés:**

*PostScript 3 módban nem használható a sablonnyomtatási funkció.*

## Weblapok nyomtatása

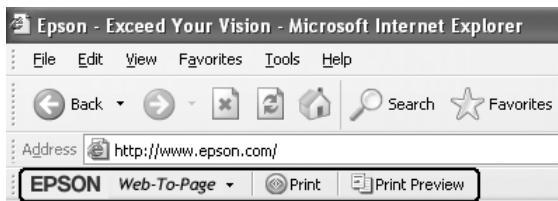
Az EPSON Web-To-Page program segítségével a weboldalak hozzáigazíthatók a használt papír méretéhez. Nyomtatás előtt megtekinthető az oldal előképe.

### **Megjegyzés:**

- Ez a szoftver csak Windows operációs rendszeren használható.
- Az EPSON Web-To-Page programot a nyomtatószoftver CD-lemezéről telepítheti.

## Az EPSON Web-To-Page elérése

Az EPSON Web-To-Page program a telepítése után megjelenik a Microsoft Internet Explorer eszköztárán. Ha mégsem jelenik meg, válassza az Internet Explorer View (Nézet) menüjének Toolbars (Eszköztárak) parancsát, majd kattintson az EPSON Web-To-Page elemre.



### 3. fejezet

## Papírkezelés

---

### Papírforrások

---

Ebben a szakaszban a használható papírforrás-papírtípus kombinációkat ismertetjük.

### Többcélú tálcá

Papírtípus	Papírméret	Kapacitás
Normál papír Tömeg: 60–90 g/m <sup>2</sup>	A3, A4, A5, Letter (LT), B4, B5, Half-Letter (HLT), Executive (EXE), Legal (LGL), Government Letter (GLT), Government Legal (GLG), B (Ledger), F4  Egyéni méretű papír: 76,2 × 98,4 mm min. 304,8 × 508 mm max.	Max. 150 lap (75 g/m <sup>2</sup> ) Max. 200 lap (64 g/m <sup>2</sup> ) (Összvastagság: max. 17,5 mm)
Borítékok	Monarch (MON), C10, DL, C5, C6, IB5	Legfeljebb 10 boríték (Összvastagság: max. 17,5 mm)
Címke	A4, Letter (LT)	Legfeljebb 75 lap

Vastag papír/extra vastag papír Tömeg: 91–216 g/m <sup>2</sup>	A3, A4, A5, Letter (LT), B4, B5, Half-Letter (HLT), Executive (EXE), Legal (LGL), Government Letter (GLT), Government Legal (GLG), B (Ledger), F4  Egyéni méretű papír: 76,2 × 98,4 mm min. 304,8 × 508 mm max.	Legfeljebb 17,5 mm vastag köteg
Fóliák	A4, Letter (LT)	Legfeljebb 100 lap

## ***Normál alsó papírkazetta***

Papírtípus	Papírméret	Kapacitás
Normál papír Tömeg: 60 – 90 g/m <sup>2</sup>	A3, A4, A5, B4, B5, Letter (LT), Legal (LGL)	Legfeljebb 250 lap (Összvastagság: max. 27,6 mm)

## ***550 lapos univerzális papírkazetta egység***

Papírtípus	Papírméret	Kapacitás
Normál papír Tömeg: 60 – 90 g/m <sup>2</sup>	A3, A4, A5, B4, B5, Letter (LT), Legal (LGL)	Legfeljebb 550 lap (Összvastagság: max. 59,4 mm)

## ***Papírforrás kiválasztása***

A papírforrást kétféleképpen lehet megadni: manuálisan, valamint be lehet állítani, hogy a nyomtató automatikusan kiválassza a papírforrást.

## **Kézi kiválasztás**

A nyomtatóillesztő vagy a nyomtató kezelőpultja segítségével adhatja meg manuálisan a papírforrást.

Tudnivalók a nyomtatóillesztő megnyitásáról: „A nyomtatóillesztő elérése”, 60. oldal.

További információ a nyomtató kezelőpaneljének használatáról: „A kezelőpanel menüinek használata”, 157. oldal.

### **A nyomtatóillesztő segítségével:**

- Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Basic Settings** (Alapbeállítások) fülre, majd a **Paper Source** (Papírforrás) listából válassza ki azt a papírforrást, amelyet használni szeretne. Ezután kattintson az **OK** gombra.

### **A nyomtató kezelőpaneljével:**

- Nyissa meg a kezelőpult **Setup** (Beállítás) menüjét, válassza a **Paper Source** (Papírforrás) elemet, majd adja meg, hogy melyik papírforrást kívánja használni.

## **Automatikus kiválasztás**

A nyomtatóillesztőben vagy a kezelőpanelen beállíthatja, hogy a nyomtató automatikusan válassza ki azt a papírforrást, amelyikben a megfelelő méretű papír van.

Tudnivalók a nyomtatóillesztő megnyitásáról: „A nyomtatóillesztő elérése”, 60. oldal.

További információ a nyomtató kezelőpaneljének használatáról: „A kezelőpanel menüinek használata”, 157. oldal.

### **A nyomtatóillesztő segítségével:**

- Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Basic Settings** (Alapbeállítások) fülre, majd papírforrásként adja meg az **Auto Selection** (Automatikus kiválasztás) elemet. Ezután kattintson az **OK** gombra.



## A nyomtató kezelőpaneljével:

- Nyissa meg a kezelőpanel Setup (Beállítás) menüjét, válassza ki a Paper Source (Papírforrás), majd az Auto menüpontot.

A következő sorrendben keresi meg a nyomtató a megadott méretű papírt tartalmazó papírforrást.

### Gyári konfiguráció:

többcélú tálca

1. alsó kazetta

### Ha fel van szerelve egy vagy két opcionális 550 lapos univerzális papírkazetta egység:

többcélú tálca

1. alsó kazetta

2. alsó kazetta

3. alsó kazetta

### Megjegyzés:

- Ha a használt programban módosítja a papírméretre és a papírforrásra vonatkozó beállításokat, azok hatálytalaníthatják a nyomtatóillesztőben megadott beállításokat.*
- Ha a Paper Size (Papírméret) beállításnál valamelyik borítékot választja, az a Paper Source (Papírforrás) beállítástól függetlenül csak a többcélú tálcából tölthető be.*
- A kezelőpanel Setup (Beállítás) menüjének MF Mode (Többcélú tálca üzemmódja) nevű beállításával módosíthatja a többcélú tálcanak a sorban elfoglalt helyét. További tudnivalók: „Setup (Beállítás) menü”, 166. oldal.*

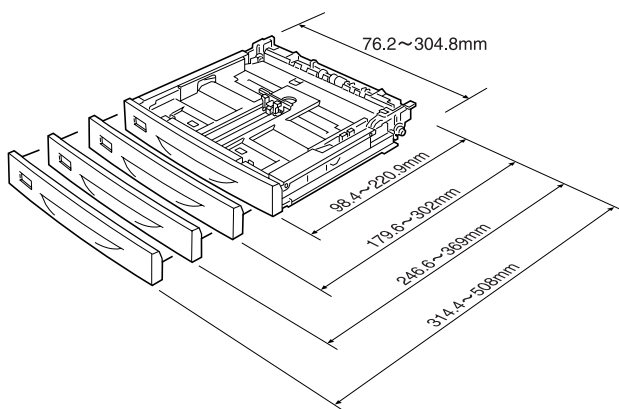
---

## Papír betöltése

Ebben a részben azt ismertetjük, hogyan lehet papírt tölteni a többcélú tálcába és a normál alsó papírkazettába. Ha speciális hordozókat használ, például fóliákat vagy borítékokat, olvassa el a következő ismertetést is: „Nyomtatás speciális hordozókra”, 51. oldal.

A többcélú tálca és a normál alsó papírkazetta kihúzásával különféle méretű papírok helyezhetők a nyomtatóba (lásd az alábbi ábrát).

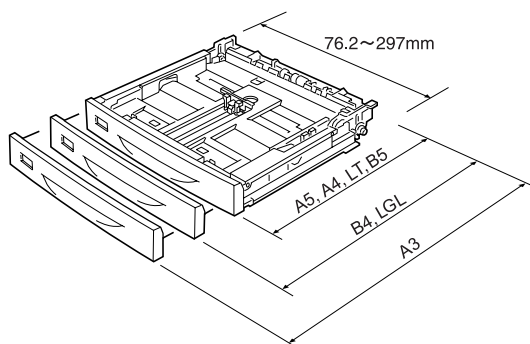
Többcélú tálca



### **Megjegyzés:**

*Ha 432 mm-es vagy hosszabb papírt szeretne tenni a többcélú tálcába, távolítsa el a többcélú tálca fedelét, és hagyja, hogy a papír alja lelógjon. További tudnivalók: „Egyéni méretű papír betöltése”, 58. oldal.*

## Normál alsó papírkazetta



## **Többcélú tálca és normál alsó papírkazetta**

A többcélú tálca a nyomtató legsokoldalúbban használható papírforrása: különböző méretű és típusú papírok helyezhetők el benne. További részletek: „Többcélú tálca”, 38. oldal.

Ha meg szeretné tudni, milyen típusú és méretű papírok tölthetők be a normál alsó papírkazettába, lásd: „Normál alsó papírkazetta”, 39. oldal.

### **Megjegyzés:**

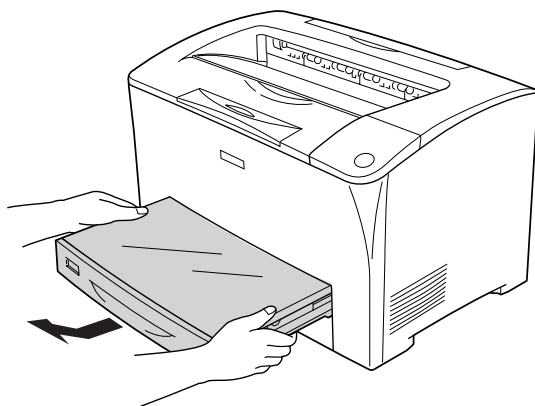
*A többcélú papírtálca csak a felső kazettanyílásba helyezhető be, a normál alsó papírkazetta pedig csak az alsó nyílásba. Ne próbálja meg őket másik nyílásba beleerőltetni.*

A következő lépések szerint tehet papírt a többcélú tálcába.

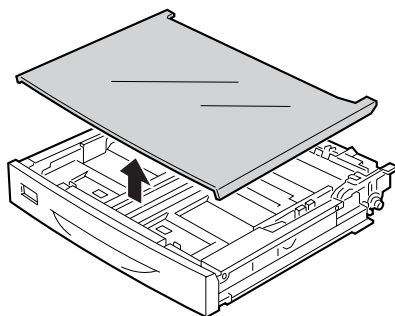
### **Megjegyzés:**

*A normál alsó papírkazettába és a többcélú tálcába ugyanolyan módon helyezhető be a papír.*

1. Húzza ki a többcélyű tálcát.



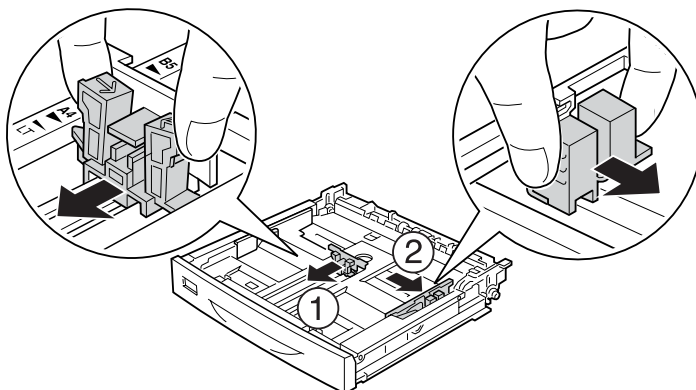
2. Távolítsa el a többcélyű tálca fedelét.



3. Állítsa be a papírkazetta méretét a betölteni kívánt papír méretének megfelelően.

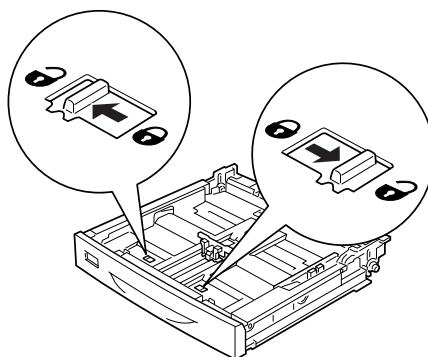
## A4, Letter (LT), B5 vagy A5 méretű papír betöltések

A gomb összenyomása közben tolja az oldalsó papírvezetőt kifelé. Ezután a lezáró papírvezetőt a rajta lévő gomb összenyomásával állítsa a tálcába tett papír méretének megfelelő pozícióba.



## A3, B4 és Legal (LGL) méretű papír betöltések

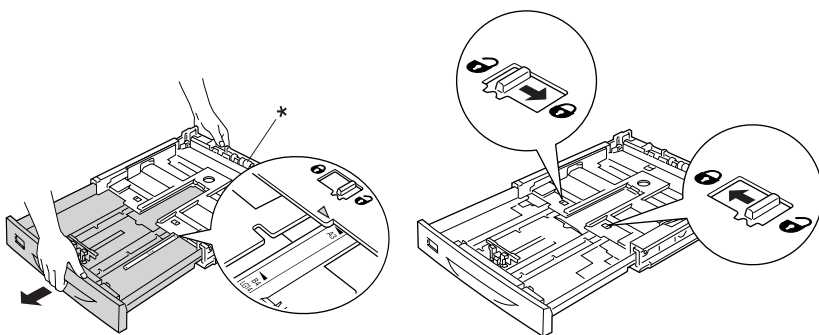
Nyissa ki a rögzítőfüleket.



Állítsa be a papírkazetta méretét a betölteni kívánt papír méretének megfelelően, majd zárja be a rögzítőfüleket.

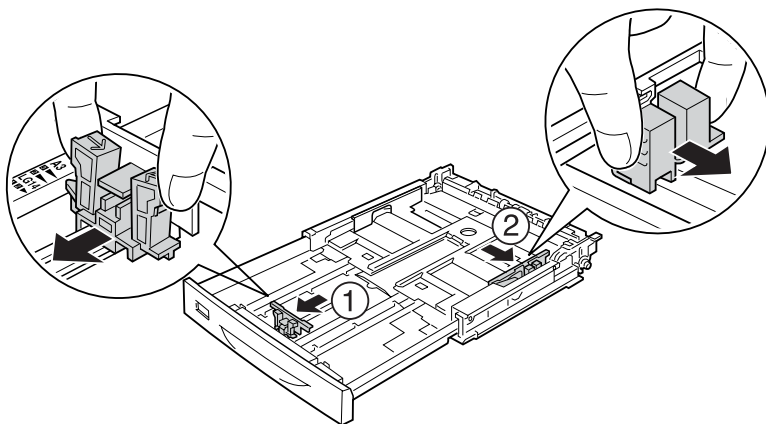
**Megjegyzés:**

*A3-as papír betöltésekor tolja a papírkazettát kifelé mindaddig, amíg az A3 nyíl és a rögzítőfül alatti nyíl egymással szembe nem kerül. B4 vagy Legal (LGL) méretű papír betöltésekor tolja a papírkazettát kifelé mindaddig, amíg a B4/LG14 nyíl és a rögzítőfül alatti nyíl egymással szembe nem kerül.*

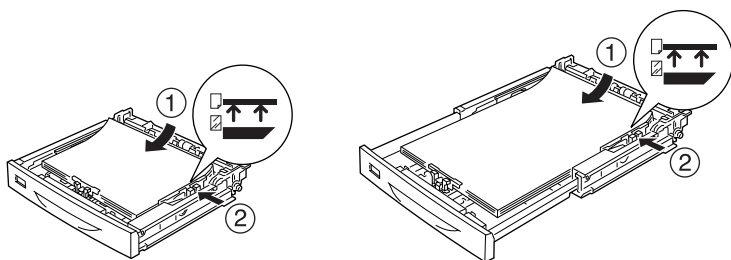


\* A papírkazetta széthúzásakor be fogja meg az orsót. Ellenkező esetben a papírkazetta megsérülhet.

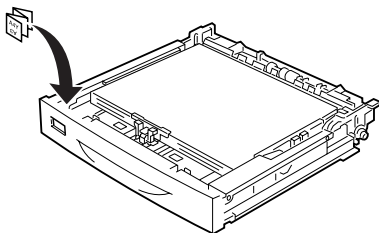
A gomb összenyomása közben tolja az oldalsó papírvezetőt kifelé. Ezután a lezáró papírvezetőt a rajta lévő gomb összenyomásával állítsa a tálcába tett papír méretének megfelelő pozícióba.



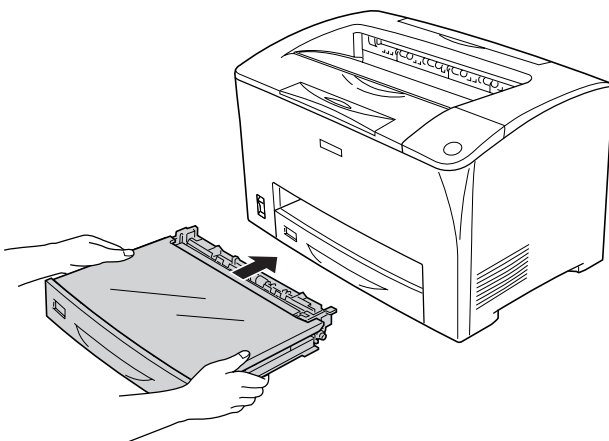
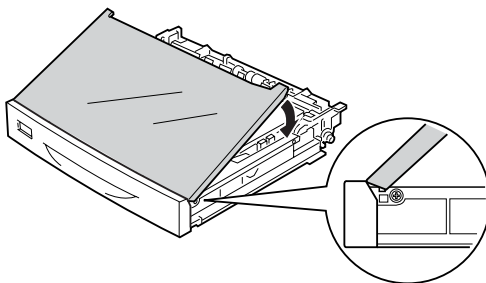
4. Helyezze a kívánt papírt a papírkazetta közepére úgy, hogy a nyomtatható fele fölfelé nézzen. Ezután a gombokat összenyomva tolja a papírvezetőt a köteg jobb széléhez, hogy ne maradjon hely a papír és a papírvezető között.



5. Tegye a papírkazetta címéjét a papírkazetta elején lévő címketartóba.



6. Tegye vissza a többcélú tálca fedelét, ügyelve arra, hogy a tálca elülső szélét ütközésig fel kell tolni. Ezután helyezze vissza a papírkazettát a nyomtatóba.





### **Megjegyzés:**

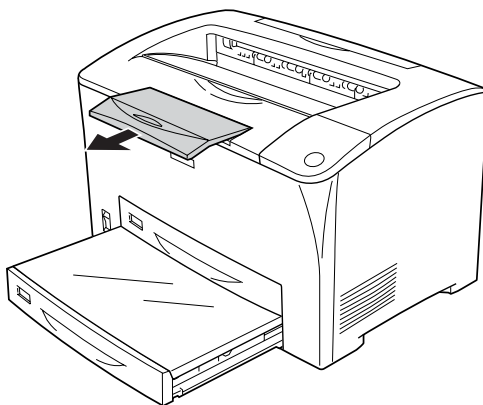
- ❑ *432 mm-es vagy hosszabb papír behelyezésekor nem kell újra felszerelni a többcélú tálca fedelét. További tudnivalók: „Egyéni méretű papír betöltése”, 58. oldal.*
- ❑ *A készülék a következő papírtípusokat automatikusan érzékeli. Ha ezektől eltérő méretű papírt tölt be, vagy a papírméretet a betöltött papír méretétől különbözőre szeretné állítani, a kezelőpanellel állítsa be a papírméretet. További tudnivalók: „Tray (Tálca) menü”, 162. oldal.*

### Észlelt papírméretek:

Többcélú tálca: A3, A4, A5, B4, B5, Letter (LT),  
Legal (LGL)

Normál alsó papírkazetta: A3, A4, A5, B4, B5, Letter (LT),  
Legal (LGL)

7. Állítsa be a papírkazetta méretét az alsó papírkazettába betöltött papír méretének megfelelően, megakadályozva ezzel, hogy a papírok lecsússzanak a nyomtatóról.



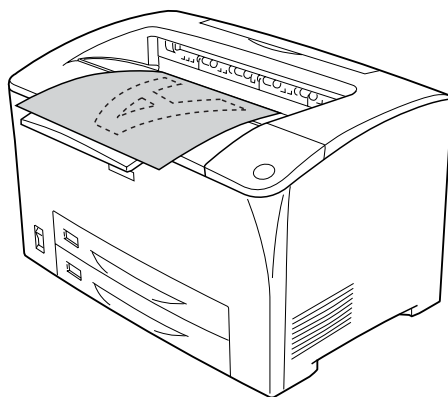
## **550 lapos univerzális papírkazetta egység**

Az opcionális 550 lapos univerzális papírkazetta egység és a normál alsó kazetta ugyanolyan méretű és típusú papírok használatát támogatja. További információ: „550 lapos univerzális papírkazetta egység”, 39. oldal.

A normál alsó papírkazettába is ugyanolyan módon helyezhető be a papír. További tudnivalók: „Többcélú tálca és normál alsó papírkazetta”, 43. oldal.

## **Kimeneti tálca**

A dokumentumokat lefordítva tároló tálca a nyomtató tetején található. A nyomatok nyomtatott felükkel lefelé halmozódnak fel rajta.



A következő papírtípusokkal használható a nyomatokat lefordítva tároló tálca.

Papírtípus: A nyomtatóval használható összes papírtípust képes fogadni.

Kapacitás: Legfeljebb 250 normál papírlap

B4 vagy nagyobb méretű papírra való nyomtatáskor a papírtámasz kihúzásával megakadályozhatja, hogy a nyomatok lecsússzanak a nyomtatóról.

---

## ***Nyomtatás speciális hordozókra***

A nyomtatóval speciális papírokra, mint például vastag papírra, borítékra és címkére is lehet nyomtatni.

### ***Megjegyzés:***

*Mivel a gyártó bármilyen márkájú vagy típusú hordozó minőségét bármikor megváltoztathatja, az Epson semelyik hordozótípusra sem vállal garanciát. Mielőtt nagyobb mennyiségben vásárolna valamelyik hordozóból, vagy nagy mennyiségben nyomtatni kezdene, mindig nyomtasson tesztoldalakat.*

## **Borítékok**

A borítékra készült nyomatok minősége egyenetlen lehet, mivel a boríték különböző részei nem egyforma vastagok. Egy-két boríték kinyomtatásával ellenőrizze a nyomtatás minőségét.

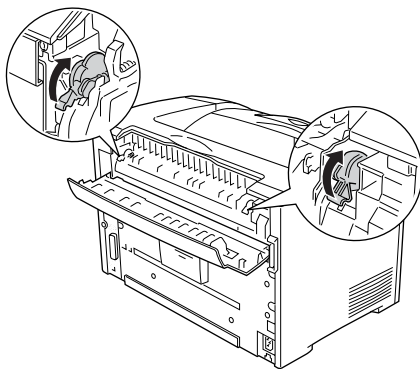


### ***Figyelem!***

*Ne használjon ablakos borítékot. A legtöbb ablakos borítékban olyan műanyag van, amely megolvad, ha érintkezésbe kerül a beégetőművel.*

### **Megjegyzés:**

- ❑ *Boríték használata esetén nem készíthető kétoldalas nyomat.*
- ❑ *A borítéktól, a nyomtatási környezettől és a nyomtatási folyamattól függően meggyűrődhetnek a borítékok. Ha sok borítékot nyomtat, végezzen előbb próbanyomtatást.*
- ❑ *Ha a kinyomtatott borítékok gyűröttek, nyissa fel a „B” jelű fedelet, és függőleges helyzetig tolja fel a beégetőmű két oldalán lévő karokat, melyek a „kocsi vissza” művelethez alkalmazott nyomás módosítására szolgálnak. Ezzel várhatóan csökkenthető a borítékok gyűröttsége. Ha nem borítékra nyomtat, ne felejtse el visszaállítani a karokat.*



### **Vigyázat!**

*A nyomtató beégető egységét, illetve annak környékét ne érintse meg, csak ha a hibaelhárítási utasítás kifejezetten erre utal. Ezt az alkatrészt a CAUTION HOT SURFACE (VIGYÁZAT! FORRÓ ALKATRÉSZEK) és a CAUTION HIGH TEMPERATURE (VIGYÁZAT! MAGAS HŐMÉRSÉKLET) felirat jelzi. A nyomtató használata közben a beégetőmű és a környező részek felforrósodhatnak. Ha mindenképpen meg kell érintenie ezeket a részeket, várjon 40 percet, hogy a készülék lehűljön.*

Boríték betöltésekor a papírbeállításokat az alábbiak szerint kell megadni:

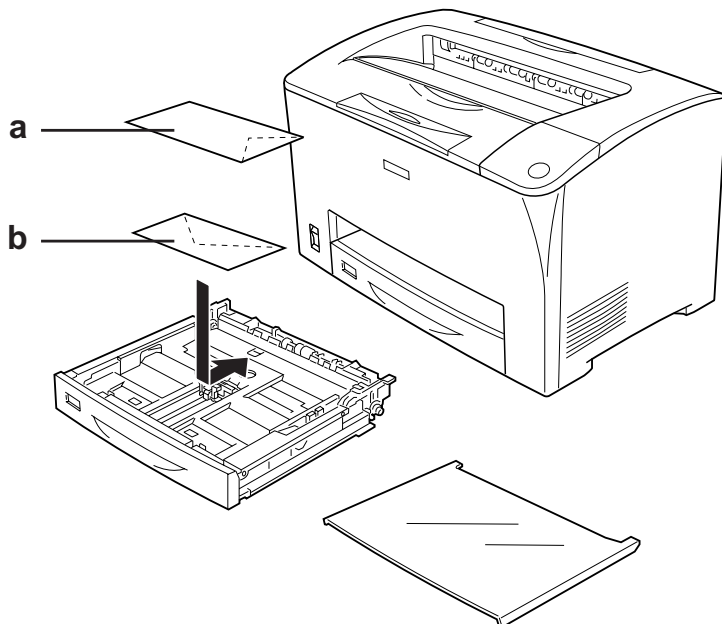
Paper Source (Papírforrás)	Többcélú tálca (legfeljebb 10 boríték)
MP Tray Size (Többcélú tálca mérete) beállítás, Tray (Tálca) menü	Mon, C10, DL, C5, C6, IB5
A nyomtatóillesztő beállításai	Papírméret: Mon, C10, DL, C5, C6, IB5 Papírforrás: többcélú tálca

***Megjegyzés:***

*Ha borítékra nyomtat, a kezelőpanel Tray (Tálca) menüjében lévő MP Tray Size (Többcélú tálca mérete) beállításnál állítsa be a boríték méretét.*

Ha ilyen hordozóval bánik, tartsa be az alábbi tanácsokat.

- ❑ A borítékokat az ábrán látható módon töltsse be: a fülük legyen behajtvva és nézzenek előre.



a. C5, IB5

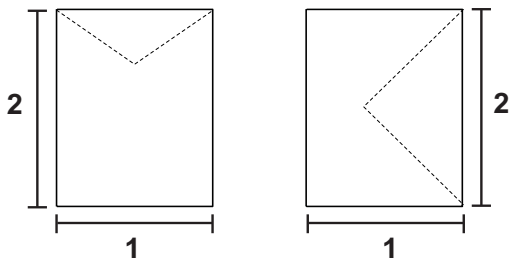
b. DL, C6, C10, MON

- Ne használjon olyan borítékot, amelyiken ragasztó vagy szalag van.



### **Figyelem!**

Ügyeljen rá, hogy ne töltsön be az alább közölt minimális méreteknél kisebb borítékot:



1. Legalább 76,20 mm

2. Legalább 98,40 mm

## **Címke**

Egyszerre legfeljebb 17,5 mm vastag címkeköteget tölthet be a többcélú tálcába. Előfordulhat, hogy bizonyos címkéket laponként vagy kézzel kell betölteni.

### **Megjegyzés:**

- Címke használata esetén nem készíthető kétoldalas nyomat.*
- A címkétől, a nyomtatási környezettől és a nyomtatási folyamattól függően meggyűrődhetnek a címkék. Ha sok címkét nyomtat, végezzen előbb próbanyomtatást.*

Címke betöltésekor a papírbeállításokat az alábbiak szerint kell megadni:

Paper Source (Papírforrás)	Többcélú tálca (legfeljebb 75 lap)
MP Tray Size (Többcélú tálca mérete) beállítás, Tray (Tálca) menü	Auto (vagy A4, LT)
A nyomtatóillesztő beállításai	Papírméret: A4, LT Papírforrás: többcélú tálca Papírtípus: Címke

**Megjegyzés:**

- Csak lézernyomtatóhoz vagy normál papíros fénymásolóhoz készült címkéket használjon.
- Hogy a címke ragasztója ne érintkezessen a nyomtató alkatrészeivel, kizárólag olyan címkéket használjon, amelyek teljesen, köztes hézagok nélkül beborítják az őket hordozó lapot.
- A címkéket tartalmazó lapokra nyomjon rá egy papírlapot. Ha a papír hozzáragad, ezeket a címkéket ne használja a nyomtatóban.
- Lehet, hogy a Setup (Beállítás) menü Paper Type (Papírtípus) beállításánál kell megadni a Thick\* (Vastag) értéket.  
\* Ha különösen vastag címkére nyomtat, a Paper Type (Papírtípus) beállításnál válassza az ExtraThk (Extravastag) értéket.



## Vastag papír és extra vastag papír

Vastag papír és extra vastag papír betöltésekor a papírbeállítások a következők szerint kell megadni:

Papírforrás	MP Tray (Többcélú tálca) (max. 17,5 mm vastag köteg)
A nyomtatóillesztő beállításai	Papírméret: A3, A4, A5, B4, B5, LT, HLT, EXE, LGL, GLG, B, GLT, F4 Papírforrás: többcélú tálca Papírtípus: Thick (Vastag) (90–157 g/m <sup>2</sup> súlyú papír esetén) vagy Extra Thick (Extra vastag) (157–216 g/m <sup>2</sup> súlyú papír esetén)

### **Megjegyzés:**

*Ha a duplex egységbe extra vastag papírt tesz, a papír begyűrődhet. Extra vastag papír használatakor a papír két oldalára külön fázisban ajánlatos nyomtatni.*

## Fóliák

Fólia betöltésekor a papírbeállításokat az alábbiak szerint kell megadni:

Papírforrás	Többcélú tálca (legfeljebb 100 lap)
MP Tray Size (Többcélú tálca mérete) beállítás, Tray (Tálca) menü	Auto (vagy A4, LT)
A nyomtatóillesztő beállításai	Papírméret: A4, LT Papírforrás: többcélú tálca Papírtípus: Fólia

## Egyéni méretű papír betöltése

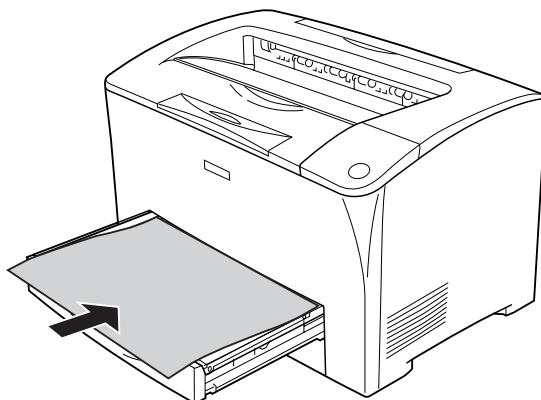
Nem szabványos méretű papírt is betölthet a többcélú tálcába, amennyiben az megfelel a következő méretkövetelményeknek:

76,2 × 98,4 mm – 304,8 × 508,0 mm

Egyéni méretű papír betöltésekor a papírbeállítások a következők szerint kell megadni:

Papírforrás	MP tray (Többcélú tálca) (max 150 lap (75 g/m <sup>2</sup> ), max. 200 lap (64 g/m <sup>2</sup> ))
A nyomtatóillesztő beállításai	Papírméret: Egyéni méret Papírforrás: többcélú tálca Papírtípus: Plain (Normál) vagy Thick (Vastag)

Ha 432 mm-es vagy hosszabb papírt szeretne tenni a többcélú tálcába, távolítsa el a többcélú tálca fedelét, és hagyja, hogy a papír alja lelógjon (lásd alább).



**Megjegyzés:**

- ❑ *Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, majd válassza a **Basic Settings** (Alapbeállítások) lap **Paper Size** (Papírméret) listájának **User-Defined Size** (Egyéni méret) elemét. A **User Defined Paper Size** (Egyéni papírméret) párbeszédpanelen adja meg a használni kívánt papírnak megfelelő szélességet (**Paper Width**), hosszúságot (**Paper Length**) és mértékegységet (**Unit**). Ezután kattintson az **OK** gombra, ami az egyéni papírméret mentését eredményezi.*
  
- ❑ *Ha nem tudja a fent ismertetettek szerint használni a nyomtatóillesztőt, a nyomtató kezelőpultjának **Printing** (Nyomtatás) menüjében adja meg ezt a beállítást: a **Page Size** (Papírméret) beállításnál válassza a **CTM** (Egyéni) értéket.*

## 4. fejezet

---

# A nyomtatószoftver használata Windows rendszeren

---

## A nyomtatószoftver

A nyomtató illesztőprogramja lehetővé teszi a beállítások széles választékának használatát, így a legjobb eredmények érhetők el a nyomtatóval. Az EPSON Status Monitor segédprogrammal ellenőrizhető a nyomtató állapota.

További tudnivalók: „A nyomtató figyelése az EPSON Status Monitor használatával”, 90. oldal.

## A nyomtatóillesztő elérése

A nyomtató illesztőprogramja a Windows operációs rendszerből és tetszőleges alkalmazásból közvetlenül elérhető.

A különféle Windows alkalmazásokból végrehajtott nyomtatóbeállítások felülírják az operációs rendszerbeli beállításokat, így a kívánt eredmény elérése érdekében az illesztőprogramot mindig az alkalmazásból hívja.

### ***Megjegyzés:***

*Az illesztőprogram súgója részletesen ismerteti a beállításokat.*

## Egy alkalmazásból

A nyomtató illesztőprogramja az alkalmazásokból a File (Fájl) menü Print (Nyomtatás) vagy Page Setup (Oldalbeállítás) parancsával érhető el. Ezután a Setup (Beállítás), az Options (Beállítások), a Properties (Tulajdonságok) gombra vagy ezek kombinációjára kell kattintani.

## **Windows XP vagy Server 2003**

A nyomtatóillesztő eléréséhez kattintson a **Start**, a **Printers and Faxes** (Nyomtatók és faxok), majd a **Printers** (Nyomtatók) parancsra. Kattintson a jobb gombbal a nyomtatóikonra, majd kattintson a **Printing Preferences** (Nyomtatási beállítások) parancsra.

## **Windows Me és 98**

Az illesztőprogram eléréséhez kattintson a **Start** gombra, mutasson a **Settings** (Beállítások) pontra, majd kattintson a **Printers** (Nyomtatók) parancsra. Kattintson a jobb gombbal a nyomtatóikonra, majd kattintson a **Properties** (Tulajdonságok) parancsra.

## **Windows 2000**

Az illesztőprogram eléréséhez kattintson a **Start** gombra, mutasson a **Settings** (Beállítások) pontra, majd kattintson a **Printers** (Nyomtatók) parancsra. Kattintson a jobb gombbal a nyomtatóikonra, majd kattintson a **Printing Preferences** (Nyomtatási beállítások) parancsra.

---

## **A nyomtatóbeállítások megváltoztatása**

### **A nyomtatási minőség megadása**

A nyomatok nyomtatási minőségét a nyomtató illesztőprogramjának beállításaival módosíthatja. Itt az előre megadott beállítások listájából választhat, de saját beállításokat is megadhat.

## Nyomatási minőség választása az Automatic (Automatikus) beállítással

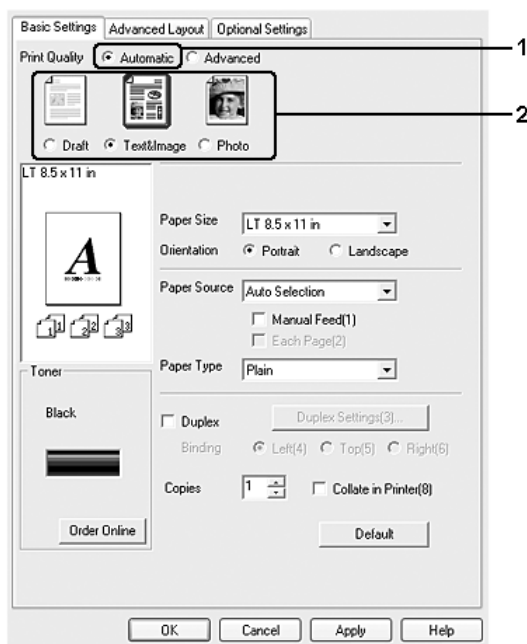
A nyomtatási minőséget a sebesség vagy a részletek szempontjából módosíthatja.

Ha a Basic Settings (Alapbeállítások) lapon az Automatic (Automatikus) választógomb van bejelölve, a nyomtatóillesztő a színbeállítások alapján állapítja meg az összes többi beállítást. Csak a nyomtatási minőséget kell megadnia. Az egyéb beállításokat (például a papírméretet vagy a tájolást) a legtöbb alkalmazásban módosíthatja.

### Megjegyzés:

*Az illesztőprogram súgója részletesen ismerteti a beállításokat.*

1. Váltson át a Basic Settings (Alapbeállítások) panellapra.
2. Kattintson az Automatic (Automatikus) elemre, majd válassza ki a kívánt nyomtatási minőséget.



3. A beállítások érvénybe léptetéséhez kattintson az OK gombra.

A nyomtatóillesztő a következő minőségmódokat biztosítja.

Draft (Vázlat), Text&Image (Szöveg és kép), Photo (Fénykép)

***Megjegyzés:***

*Ha a nyomtatás sikertelen, vagy a memóriára vonatkozó hibaiüzenet jelenik meg, másik nyomtatási minőség kiválasztásával általában megoldható a problémát.*

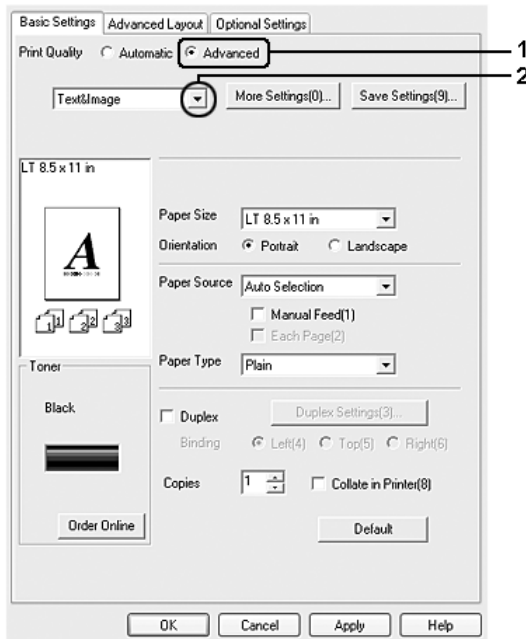
### **Előre megadott beállítások használata**

Az előre megadott beállítások segítségével összehangolt nyomtatási beállítások választhatók adott feladat végrehajtásához, ilyen például egy bemutató vagy digitális fényképezőgépről beolvasott kép nyomtatása.

Az előre megadott beállítások használatához kövesse az alábbi lépéseket.

1. Váltson át a **Basic Settings** (Alapbeállítások) panellapra.

2. Válassza ki az **Advanced** (Speciális) gombot. Ekkor az **Automatic** (Automatikus) választógomb alatt az előre megadott beállítások listája jelenik meg.



### **Megjegyzés:**

*Más operációs rendszer esetén előfordulhat, hogy nem az itt látható képernyőkép jelenik meg.*

3. Jelölje ki a nyomtatni kívánt dokumentumnak vagy képnek legjobban megfelelő beállítást a listán.

Amikor előre megadott beállítást választ, az egyéb paraméterek, mint például a felbontás és a grafika beállítása automatikus lesz. A változtatások a **Setting Information** (Beállítások adatai) párbeszédpanel aktuális beállításokat mutató listájában láthatók. Ehhez az **Optional Settings** (Választható beállítások) lapon válassza ki a **Setting Info** (Beállítások adatai) gombot.



Ez a nyomtatóillesztő a következő előre megadott beállításokat tartalmazza:

### **Draft (Vázlat)**

Olcsó vázlatok nyomtatásához való.

### **Text & Image (Szöveg és kép)**

Szöveget és képeket tartalmazó dokumentumok nyomtatásához való.

### **Photo (Fénykép)**

Fényképek nyomtatásánál érdemes ezt választani.

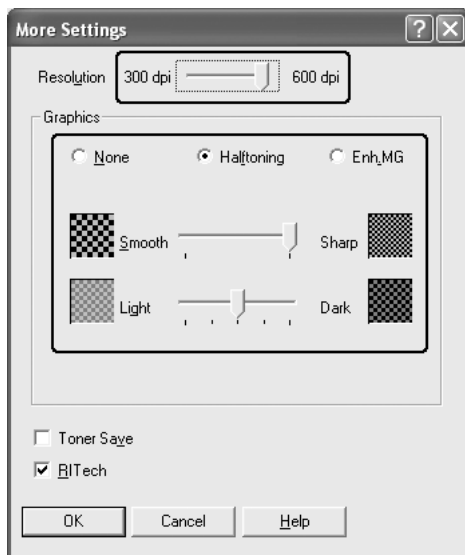
## ***Nyomtatási beállítások testreszabása***

Ha a részletes beállítások megváltoztatására van szükség, ezt kézzel kell végrehajtani.

A nyomtatási beállítások a következő lépésekkel változtathatók meg.

1. Váltson át a **Basic Settings** (Alapbeállítások) panellapra.
2. Kattintson az **Advanced** (Speciális) gombra, majd a **More Settings** (További beállítások) elemre.

3. Válassza ki a nyomtatás kívánt felbontását a **Resolution (Felbontás)** csúszka segítségével, majd válassza ki a **Graphics (Grafika)** beállítást.



***Megjegyzés:***

- Más operációs rendszer esetén előfordulhat, hogy nem az itt látható képernyőkép jelenik meg.*
  - Ha más beállításokkal kapcsolatban segítségre van szüksége, használja az online súgót.*
4. A beállítások elfogadásához és a **Basic Settings (Alapbeállítások)** panellal megjelenítéséhez kattintson az **OK** gombra.

## Saját beállítások mentése

A saját beállítások mentéséhez a **Basic Settings** (Alapbeállítások) panellapon kattintson az **Advanced** (Speciális) választógombra, majd a **Save Settings** (Beállítások mentése) gombra. Ekkor megjelenik a Custom Settings (Egyéni beállítások) párbeszédpanel.



Írja be a saját beállítások nevét a Name (Név) mezőbe, majd kattintson a **Save** (Mentés) gombra. Az így mentett beállítások neve megjelenik a **Basic Settings** (Alapbeállítások) panellapon az **Automatic** (Automatikus) választógomb alatti listában.

### **Megjegyzés:**

- Saját beállításainak elnevezésekor nem használhatja az előre megadott beállítások neveit.*
- A saját beállítások törléséhez a **Basic Settings** (Alapbeállítások) panellapon kattintson az **Advanced** (Speciális) választógombra, majd a **Save Settings** (Beállítások mentése) gombra, a megjelenő párbeszédpanelen jelölje ki a törölni kívánt beállítást, és kattintson a **Delete** (Törlés) gombra.*
- Az előre megadott beállítások nem törölhetők.*

Ha a More Settings (További beállítások) párbeszédpanelen akkor módosítja valamelyik beállítást, amikor a **Basic Settings** (Alapbeállítások) panellapon egyik saját beállítása van kijelölve, a listán ez Custom Settings (Egyéni beállítások) névre változik. A korábban kijelölt saját beállítást nem érintik a változtatások. A saját beállításhoz úgy térhet vissza, hogy egyszerűen újból kijelöli azt a listában.

## ***Kétoldalas nyomtatás***

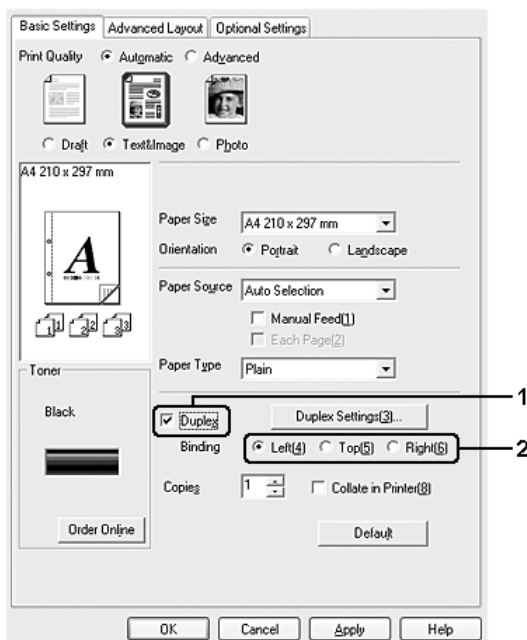
A kétoldalas nyomtatással a papír mindkét oldalára nyomtathat. Kötésre szánt nyomtatásnál megadható a kötés helye, a kívánt oldalsorrendnek megfelelően.

## ***Nyomtatás a lapfordító egységgel***

A duplex egység felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket.

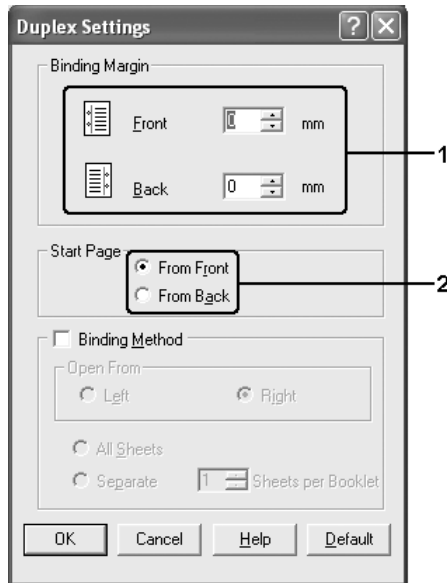
1. Váltson át a **Basic Settings** (Alapbeállítások) panellapra.

2. Jelölje be a Duplex (Kétoldalas) jelölőnégyzetet, majd a Binding Position (Kötés helye) beállításnál kattintson a Left (Balra), Top (Fent) vagy Right (Jobbra) választógombra.



3. Kattintson a Duplex Settings (Kétoldalas beállítások) gombra.

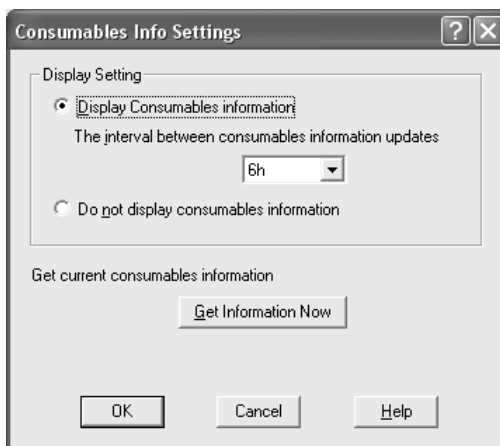
- Adja meg a Binding Margin (Kötésmargó) értékét az elülső és a hátoldalon, majd a Start Page (Kezdő oldal) csoportban válassza ki, hogy a nyomtatás az elülső vagy a hátoldallal kezdődik-e.



- Brosúra nyomtatásakor jelölje be a Binding Method (Kötési módszer) négyzetet, és adja meg a kívánt beállításokat. A beállítások részletes ismertetését a súgó tartalmazza.
- A beállítások elfogadásához és a Basic Settings (Alapbeállítások) panellap megjelenítéséhez kattintson az OK gombra.

## A fogyóeszközök adatainak megjelenítése a nyomtatóillesztővel

Ha az EPSON Status Monitor telepítve van, az aktuális festékmennyiség a Basic Settings (Alapbeállítások) lapon látható. Használható az Order Online (Rendelés az interneten) gomb is. A fogyóeszközök adatainak frissítési időközét a Consumables Info Settings (Fogyóeszközök adatainak beállítása) párbeszédpanelen állíthatja be. Ennek megjelenítéséhez kattintson a Consumables Info Settings (Fogyóeszközök adatainak beállítása) gombra az Optional Settings (Választható beállítások) lapon.

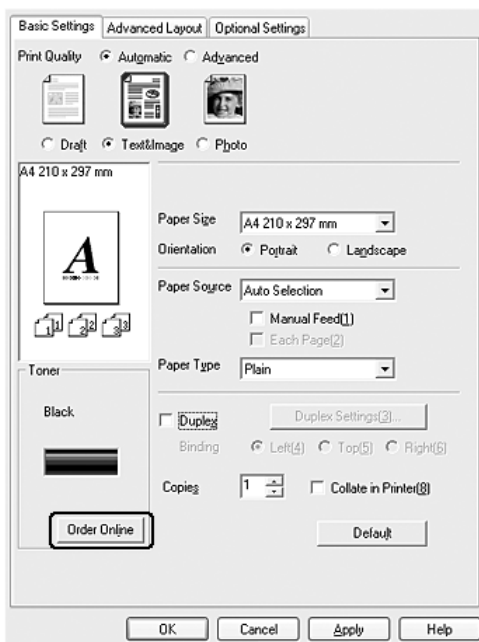


### **Megjegyzés:**

- ❑ *Az illesztőprogram és az EPSON Status Monitor különböző módszereket alkalmaz a patronban lévő festék mennyiségének a meghatározásához. Emiatt előfordulhat, hogy az EPSON Status Monitor programban és a Basic Settings (Alapbeállítások) lapon más értékek láthatók. Részletesebb adatok az EPSON Status Monitor programmal szerezhetők be.*
- ❑ *Ha az interneten keresztül szeretne fogyóeszközöket rendelni, az EPSON Status Monitor telepítésekor meg kell adni az országot/területet, valamint egy webhely URL-címét.*

## Fogyőeszközök rendelése

Ha az internet keresztül szeretne fogyőeszközöket rendelni, a Basic Settings (Alapbeállítások) lapon kattintson az Order Online (Rendelés az interneten) gombra. További részletek: „Rendelés az interneten”, 104. oldal.



## Nyomatok átméretezése

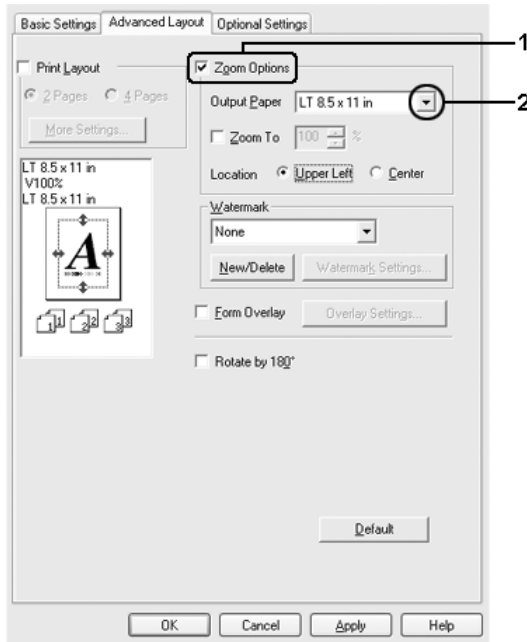
A dokumentumokat átméretezheti a nyomtatás során.

### **Az oldalak papírmérethez igazodó automatikus átméretezése**

1. Kattintson az Advanced Layout (Speciális elrendezés) fülre.



2. Jelölje be a Zoom Options (Nagyítási beállítások) jelölőnégyzetet, majd az Output Paper (Kimeneti papír) lenyitható listából válasszon papírméretet. A nyomtató úgy nyomtatja ki az oldalt, hogy az lefedje a kiválasztott papírt.

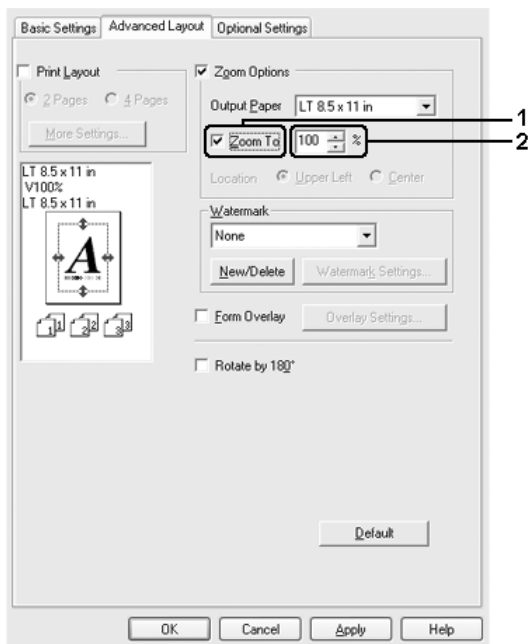


3. A Location (Hely) beállítás megadásához kattintson a kívánt választógombra: Upper Left (Bal felső), amelynél a csökkentett méretű oldalkép a papír bal felső sarkától kezdve nyomtatódik, vagy Center (Középen), amelynél a csökkentett méretű oldalkép a papír közepére kerül.
4. A beállítások érvénybe léptetéséhez kattintson az OK gombra.

### **Az oldalak adott százaléku átméretezése**

1. Kattintson az Advanced Layout (Speciális elrendezés) fülre.
2. Jelölje be a Zoom Options (Nagyítási beállítások) négyzetet.

3. Jelölje be a Zoom To (Nagyítás) jelölőnégyzetet, majd adja meg a nagyítás százalékát a mezőben.



**Megjegyzés:**

A százalék értéke 50 és 200% között lehet, és 1%-os lépésekben változtatható.

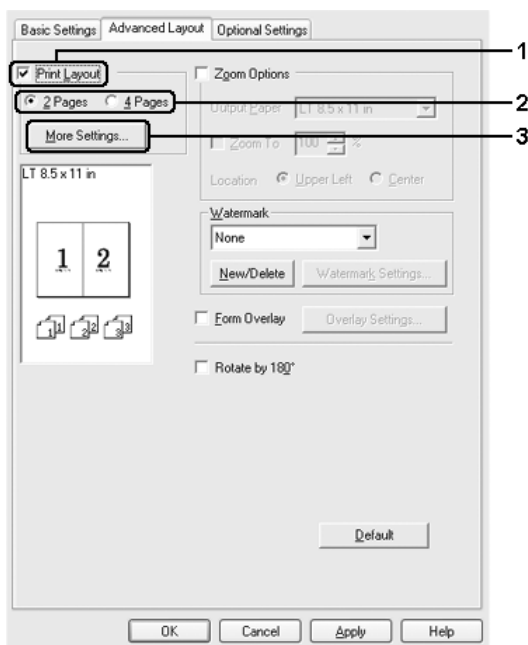
4. A beállítások érvénybe léptetéséhez kattintson az OK gombra.

Ha szükséges, válasszon papírméretet az Output Paper (Kimeneti papír) legördülő listából.

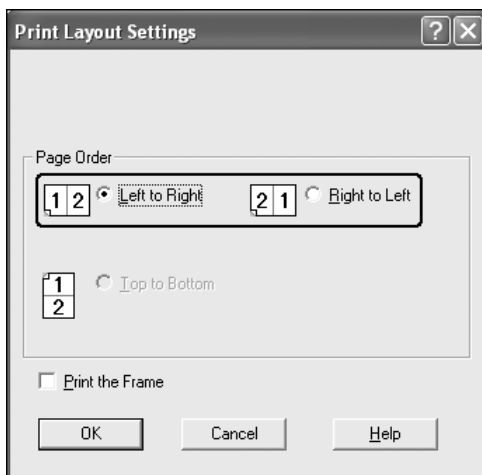
## A nyomtatási elrendezés módosítása

A nyomtató két vagy négy oldalt is nyomtathat egy lapra megfelelő sorrendben, automatikusan átméretezve az egyes oldalakat, hogy azok elférjenek az adott méretű papíron. A dokumentumok oldalszegéllyel is nyomtathatók.

1. Kattintson az **Advanced Layout** (Speciális elrendezés) fülre.
2. Jelölje be a **Print Layout** (Nyomtatási elrendezés) jelölőnégyzetet, és adja meg, hány oldal legyen egy lapon. Ezután kattintson a **More Settings** (További beállítások) gombra. Ekkor a **Print Layout Settings** (Nyomtatási elrendezés beállításai) párbeszédpanel jelenik meg.



3. A Page Order (Oldalsorrend) csoportban adja meg a kívánt beállítást.



4. Jelölje be a Print the Frame (Szegély nyomtatása) négyzetet, ha szegélyt szeretne nyomtatni az oldalakra.

***Megjegyzés:***

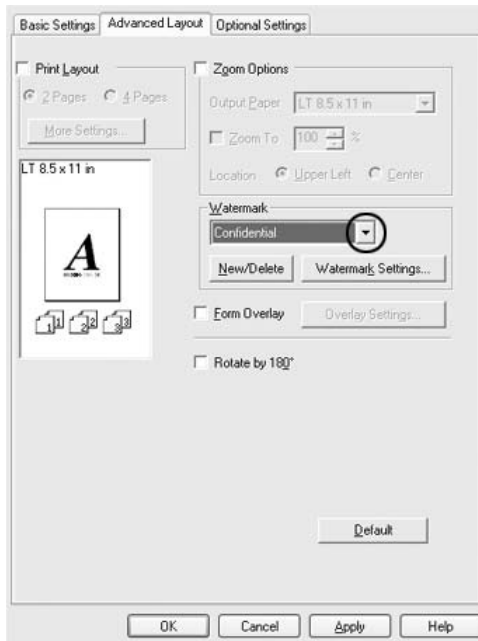
*A Page Order (Oldalsorrend) lap beállításai az egy lapra nyomtatott oldalak számától és a Basic Settings (Alapbeállítások) lapon megadott tájolástól (álló vagy fekvő) függnnek.*

5. A beállítások elfogadásához és az Advanced Layout (Speciális elrendezés) panellap megjelenítéséhez kattintson az OK gombra.

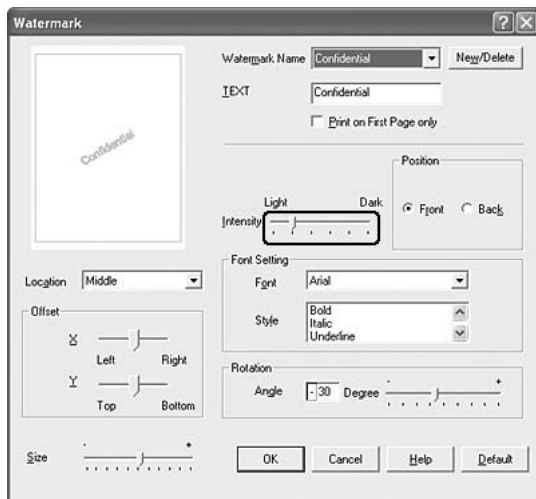
## **Vízjel használata**

A következő lépésekkel helyezhet el vízjelet a dokumentumban. A Watermark (Vízjel) párbeszédpanel Advanced Layout (Speciális elrendezés) lapján előre megadott vízjelek közül választhat, de készíthet saját szöveget vagy képet tartalmazó vízjelet is. A Watermark (Vízjel) párbeszédpanelen a vízjel számos beállítását is megadhatja, például a méretét, a fényerősségét és az elhelyezkedését.

1. Kattintson az **Advanced Layout** (Speciális elrendezés) fülre.
2. Válasszon vízjelet a **Watermark** (Vízjel) legördülő listában.  
Ha részletesen meg szeretné adni a beállításokat, kattintson a **Watermark Settings** (Vízjel beállításai) gombra. A **Watermark** (Vízjel) párbeszédpanel jelenik meg.



- Adja meg a vízjel képének fényerősségét az **Intensity** (Fényerősség) csúszkával.



- A **Position** (Elhelyezkedés) csoportban válassza a **Front** (Előtérben) beállítást, ha a vízjel a dokumentum tartalma előtt, vagy a **Back** (Háttérben) beállítást, ha a vízjel a dokumentum tartalma mögött szeretné kinyomtatni.
- A **Location** (Hely) mezőben adja meg, hogy hol szeretné elhelyezni a vízjelét.
- Az **Offset** (Eltolás) területen adja meg a vízjel vízszintes (**X**) vagy függőleges (**Y**) elhelyezkedését.
- Adja meg a vízjel méretét a **Size** (Méret) csúszkával.
- A beállítások elfogadásához és az **Advanced Layout** (Speciális elrendezés) panellap megjelenítéséhez kattintson az **OK** gombra.

## Új vízjel készítése

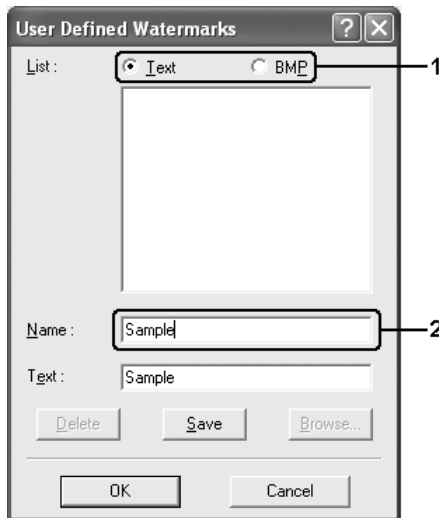
Új vízjelet a következő lépésekkel készíthet:

1. Kattintson az **Advanced Layout** (Speciális elrendezés) fülre.
2. Kattintson a **New/Delete** (Új/Törlés) gombra. Megjelenik az Egyéni vízjelek párbeszédpanel.

### **Megjegyzés:**

*Ha a Watermark (Vízjel) párbeszédpanelen a New/Delete (Új/Törlés) gombra kattint, akkor a User Defined Watermarks (Egyéni vízjelek) párbeszédpanel is megjelenik.*

3. Válassza a **Text** (Szöveg) vagy a **BMP** beállítást, és a **Name** (Név) mezőbe írja be az új vízjel nevét.



### **Megjegyzés:**

*Ez a képernyő akkor jelenik meg, ha a Text (Szöveg) gombot választotta.*

4. A **Text** (Szöveg) gomb választásakor írja be a vízjel szövegét a **Text** (Szöveg) mezőbe. Ha a **BMP** beállítást választotta, kattintson a **Browse** (Tallózás) gombra, jelölje ki a használni kívánt BMP fájlt, majd kattintson az **OK** gombra.
5. Kattintson a **Save** (Mentés) gombra. A vízjel megjelenik a **List** (Lista) mezőben.
6. A vízjel bejegyzéséhez kattintson az **OK** gombra.

**Megjegyzés:**

*Legfeljebb tíz vízjelet jegyezhet be.*

## **Sablon használata**

Az **Overlay Settings** (Sablon beállításai) párbeszédpanelen olyan sablonokat (űrlapokat) készíthet, amelyeket azután más dokumentumok nyomtatásánál is használhat. Ez a szolgáltatás vállalati fejléces leveleknél vagy számláknál lehet hasznos.

**Megjegyzés:**

*A sablonok csak akkor állnak rendelkezésre, ha az **Extended Settings** (További beállítások) párbeszédpanel **Optional Settings** (Választható beállítások) lapjának **Printing Mode** (Nyomtatási mód) beállítása **High Quality** (Printer) (Minőségi – Nyomtató).*

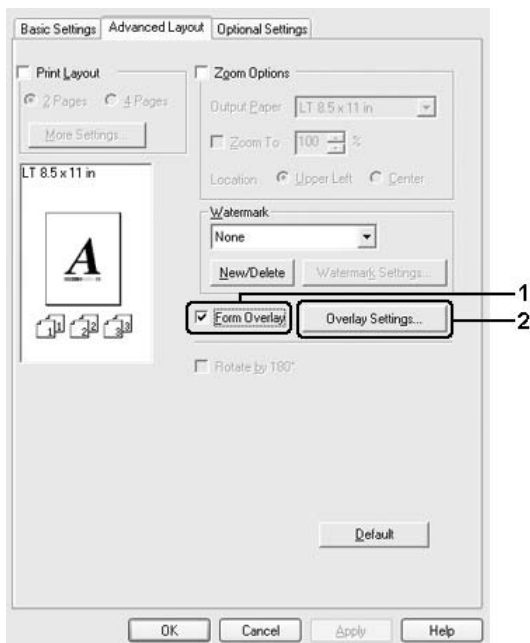
## **Sablon létrehozása**

Sablonfájl létrehozása és mentése a következő lépésekkel történhet.

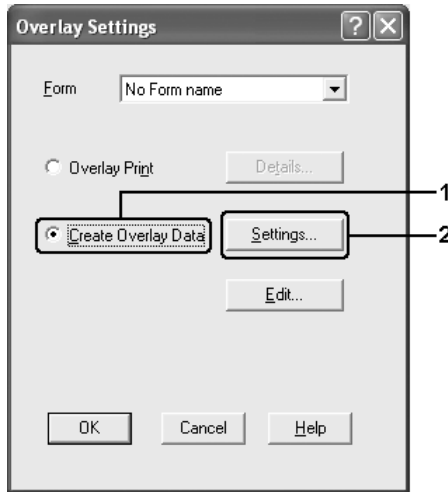
1. A megfelelő alkalmazásban hozza létre a sablonként használni kívánt fájlt.
2. Amikor elkészült a fájl, az alkalmazásban válassza a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) vagy **Print Setup** (Nyomtatás beállítás) parancsát. Ezután az alkalmazástól függően kattintson a **Printer** (Nyomtató), **Setup** (Beállítás), **Options** (Beállítások) vagy **Properties** (Tulajdonságok) gombra, vagy ezek kombinációjára.



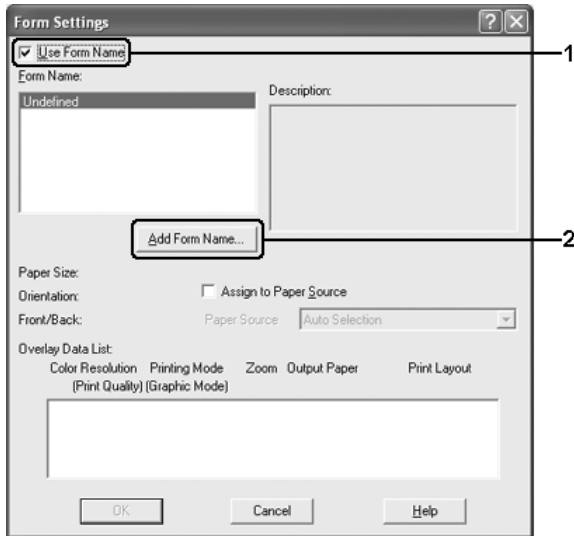
3. Kattintson az **Advanced Layout (Speciális elrendezés)** fülre.
4. Jelölje be a **Form Overlay (Űrlapsablon)** négyzetet, majd kattintson az **Overlay Settings (Űrlapsablon beállításai)** gombra. Megjelenik az **Overlay Settings (Űrlapsablon beállításai)** párbeszédpanel.



5. Kattintson a **Create Overlay Data** (Sablonadatok létrehozása) választógombra, majd a **Settings** (Beállítások) gombra. Ekkor a **Form Settings** (Űrlap beállításai) párbeszédpanel jelenik meg.



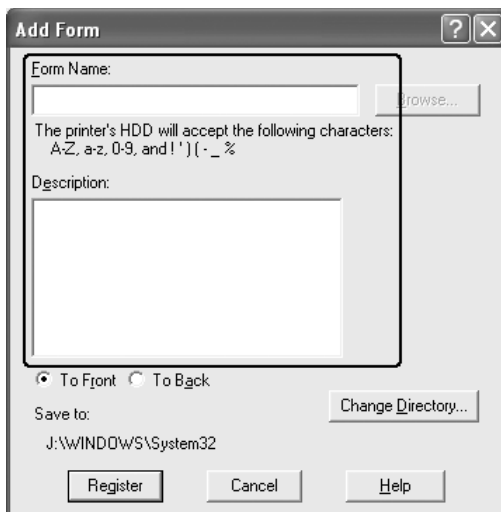
6. Jelölje be a Use Form Name (Űrlapnév használata) négyzetet, majd kattintson az Add Form Name (Űrlapnév hozzáadása) gombra. Az Add Form (Űrlap hozzáadása) párbeszédpanel jelenik meg.



**Megjegyzés:**

*Ha az Assign to Paper Source (Papírforrás hozzárendelése) jelölőnégyzet be van jelölve, az űrlap neve megjelenik az Basic Settings (Alapbeállítások) lapon lévő Paper Source (Papírforrás) legördülő listában.*

7. Írja be az űrlap nevét a Form Name (Űrlap neve) mezőbe, míg leírását a Description (Leírás) mezőbe.

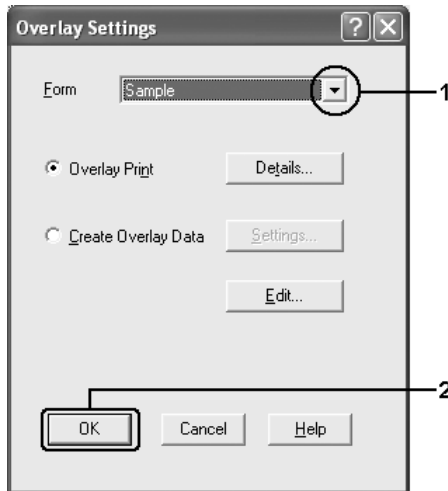


8. Válassza a To Front (Előtérben) vagy a To Back (Háttérben) beállítást attól függően, hogy a sablont a dokumentum tartalma előtt vagy mögött szeretné-e kinyomtatni.
9. A beállítások elfogadásához és a Form settings (Űrlapbeállítások) párbeszédpanel megjelenítéséhez kattintson a Register (Regisztráció) gombra.
10. A Form settings (Űrlapbeállítások) párbeszédpanelen kattintson az OK gombra.
11. Az Overlay Settings (Űrlapsablon beállításai) párbeszédpanelen kattintson az OK gombra.
12. Nyomtassa ki a sablonatként mentett fájlt. Bármilyen típusú fájl menthető sablonként. Ezzel elkészült a sablon.

## Nyomtatás sablonnal

Az alábbi lépések szerint nyomtathat a sablonadatokat is tartalmazó dokumentumokat.

1. Nyissa meg a sablonadatokkal együtt nyomtatni kívánt fájlt.
2. Az alkalmazásból nyissa meg a nyomtató illesztőprogramját. Válassza a File (Fájl) menü Print (Nyomtatás) vagy Print Setup (Nyomtatás beállítás) parancsát, majd az alkalmazástól függően kattintson a Printer (Nyomtató), Setup (Beállítás), Options (Beállítások) vagy Properties (Tulajdonságok) gombra, vagy ezek kombinációjára.
3. Kattintson az Advanced Layout (Speciális elrendezés) fülre.
4. Jelölje be a Form Overlay (Űrlapsablon) jelölőnégyzetet, és kattintson az Overlay Settings (Űrlapsablon beállításai) gombra.
5. A Form (Űrlap) legördülő listából válassza ki a kívánt űrlapot, majd kattintson az OK gombra, és térjen vissza az Advanced Layout (Speciális elrendezés) lapra.



**Megjegyzés:**

Ha az **Assign to Paper Source** (Papírforrás hozzárendelése) jelölőnégyzet be van jelölve, az űrlap neve megjelenik az **Basic Settings** (Alapbeállítások) lapon lévő **Paper Source** (Papírforrás) legördülő listában. Az űrlap a fenti párbeszédpanel nélkül is kiválasztható.

6. Az adatok nyomtatásához kattintson az OK gombra.

## **Sablonadatok más nyomtatóbeállításokkal**

A sablonadatok az aktuális nyomtatóbeállításokkal készülnek (például álló tájolással). Ha egy sablont más nyomtatóbeállításokkal (például fekvő tájolással) is el szeretne készíteni, hajtsa végre a következő lépéseket.

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt: „Sablon létrehozása”, 80. oldal, 2. lépés.
2. Adja meg a kívánt beállításokat, és lépjen ki a nyomtató-illesztőprogramból.
3. Küldje el a nyomtatóba az alkalmazásban elkészített adatokat, erről lásd: „Sablon létrehozása”, 80. oldal, 12. lépés.

Ez a beállítás csak a Form Name (Űrlap neve) adatoknál áll rendelkezésre.

## További beállítások

Az Extended Setting (További beállítások) párbeszédpanelen további részletek is megadhatók. A párbeszédpanel megnyitásához az **Optional Settings** (Választható beállítások) panellapon kattintson az **Extended Settings** (További beállítások) gombra.

Printing mode (Nyomtatási mód)	High Quality (PC) (Kiváló minőség (PC)): Jelölje be, ha nagy teljesítményű számítógépet használ. Így növelheti a nyomtató terhelését. Ebben a módban a „FormOverlay” (Úrlapsablon) és a „Print true type with fonts with substitution” (TrueType betűkészletek helyettesítése) funkció nem használható.  High Quality (Printer) (Kiváló minőség (nyomtató)): Jelölje be, ha kisebb teljesítményű számítógépet használ. Így csökkentheti a PC terhelését.
Print True Type fonts as bitmap (True Type betűkészletek nyomtatása bitképként) választógomb	Jelölje be, ha a dokumentumban az eszközbetűkészletekkel nem helyettesített True Type betűkészleteket bitképként kívánja nyomtatni.
Print True Type fonts with substitution (True Type betűkészletek nyomtatása helyettesítéssel) gomb	Akkor jelölje be, ha a dokumentum True Type betűkészleteit eszközbetűkészletként kívánja nyomtatni. Ez a funkció nem használható, ha a Printing Mode (Nyomtatási mód) beállítás High Quality (PC) (Kiváló minőség (PC)).
Settings (Beállítások) gomb	A gombra kattintva a Font Substitution (Betűtípus-helyettesítés) párbeszédpanel jelenik meg. A gomb akkor választható, ha a Print True Type fonts with substitution (True Type betűkészletek helyettesítése) választógomb van bejelölve.
Uses the settings specified on the printer (A nyomtató beállításainak használata) gomb	Akkor jelölje be, ha a kezelőpult Offset (Eltolás), Skip blank page (Üres oldal kihagyása) és Ignore the selected paper size (Kijelölt papírméret figyelmen kívül hagyása) beállítását szeretné használni.

Uses the settings specified on the driver (A nyomtatóillesztő beállításainak használata) gomb	Akkor jelölje be, ha a nyomtatóillesztő Offset (Eltolás), Skip blank page (Üres oldal kihagyása) és Ignore the selected paper size (Kijelölt papírméret figyelmen kívül hagyása) beállítását szeretné használni.
Offset (Eltolás)	Ezzel a beállítással adható meg egészen pontosan, 0,5 mm-es lépésekben a nyomtatott adatok elhelyezkedése az előlő és a hátoldalon.
Density (Sűrűség)	A nyomtatási sűrűség értéke 1 és 5 között lehet. A nyomtatási sűrűség beállításával a nyomtatott világosabbá vagy sötétebbé teheti 5 lépésben. 1 jelenti a legvilágosabb, 5 a legsötétebb beállítást.
Skip Blank Page (Üres oldal kihagyása) jelölőnégyzet	A papírvaló való takarékoság érdekében a nyomtató automatikusan eltávolítja az üres oldalakat a nyomtatási feladatból.
Ignore the selected paper size (Kijelölt papírméret figyelmen kívül hagyása) jelölőnégyzet	Bejelölésekor a nyomtató a mérettől függetlenül a papíradagolóba helyezett papírra nyomtat.
High Speed Graphics Output (Nagysebességű grafikus nyomtatás) jelölőnégyzet	Akkor jelölje be, ha vonalas rajzok nyomtatásánál optimális sebességet szeretne elérni.  Törölje a négyzet jelölését, ha helytelen a grafika nyomtatása.
Uses the collate settings specified in the application (A nyomtatóban megadott leválogatási beállítások használata) jelölőnégyzet	Jelölje be, ha az alkalmazásban megadott leválogatási beállításokat szeretné használni.
Uses the spooling method provided by the operating system (Az operációs rendszer várólistájának használata) jelölőnégyzet	Akkor jelölje be, ha a Windows XP, 2000 vagy Server 2003 kimeneti munkaterületét szeretné használni.
Extended Printable Area (Kiterjesztett nyomtatható terület) jelölőnégyzet* <sup>1</sup> * <sup>2</sup>	Ha bejelöli ezt a jelölőnégyzetet, megnöveli a nyomtatható területet úgy, hogy 4 mm-re csökkenjen a margó.
Default (Alapértelmezés) gomb	A gombbal a nyomtatóillesztő alapbeállításai állíthatók vissza.



Help (Súgó) gomb	A súgó megnyitására szolgál.
Cancel (Mégse) gomb	A gombbal a beállítások mentése nélkül bezárja a párbeszédpanelt vagy a nyomtatóillesztőt.
OK gomb	Ezzel a gombbal menti a beállításokat, és bezárja a párbeszédpanelt vagy a nyomtató illesztőprogramját.

\*1 Ha be van jelölve az Extended Printable Area (Kiterjesztett nyomtatható terület) jelölőnégyzet, a lap minden oldalán 4 mm-re csökken a minimális margó.

\*2 Az Extend Printable Area (Kiterjesztett nyomtatható terület) jelölőnégyzet nem használható, ha Wide A4 méretű papírra nyomtat.

## Választható beállítások

A felszerelt kiegészítőkre vonatkozó adatok manuálisan is frissíthetők.

### **Windows XP/2000 rendszerben:**

1. Nyissa meg a nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljét.
2. Kattintson az **Optional Settings** (Választható beállítások) fülre, majd jelölje be az **Update the Printer Option Info Manually** (A nyomtató eszközeire vonatkozó adatok kézi frissítése) gombot.
3. Kattintson a **Settings** (Beállítások) gombra. Ekkor megjelenik az **Optional Settings** (Választható beállítások) párbeszédpanel.
4. Adja meg a beszerelt eszközök beállításait, majd kattintson az **OK** gombra.

## **Windows Me/98 rendszerben:**

1. Kattintson az **Optional Settings** (Választható beállítások) fülre, majd jelölje be az **Update the Printer Option Info Manually** (A nyomtató eszközeire vonatkozó adatok kézi frissítése) gombot.
2. Kattintson a **Settings** (Beállítások) gombra. Ekkor megjelenik az **Optional Settings** (Választható beállítások) párbeszédpanel.
3. Adja meg a beszerelt eszközök beállításait, majd kattintson az **OK** gombra.

## **Állapotlap nyomtatása**

Ha információt szeretne szerezni a nyomtató aktuális állapotáról, nyomtasson ki egy tesztoldalt a nyomtatóillesztőből. A tesztoldalon láthatók a nyomtató adatai és az aktuális beállítások.

Tesztoldal nyomtatásához kövesse az alábbi lépéseket.

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt.
2. Térjen át az **Optional Settings** lapra, és kattintson a **Status Sheet** gombra. A nyomtató kinyomtatja a tesztoldalt.

---

## **A nyomtató figyelése az EPSON Status Monitor használatával**

### **Az EPSON Status Monitor telepítése**

Az EPSON Status Monitor a következő lépésekkel telepíthető.

1. Győződjön meg róla, hogy a nyomtató ki van kapcsolva, és hogy a Windows fut a számítógépen.

2. Helyezze a nyomtatószoftver CD-lemezét a megfelelő lemezegységbe.

**Megjegyzés:**

- Ha megjelenik a nyelvválasztó ablak, válassza ki a kívánt nyelvet.
  - Ha az Epson Installation Program (Epson telepítőprogram) nem jelenik meg automatikusan, kattintson duplán a My Computer (Sajátgép) ikonra, kattintson a jobb gombbal a CD-ROM ikonra, a megjelenő menüben kattintson az Open (Megnyitás) parancsra, majd kattintson duplán az Epsetup.exe fájlra.
3. Kattintson a User Installation (Felhasználói telepítés) elemre.
  4. Kattintson a Custom Install (Egyéni telepítés) elemre.



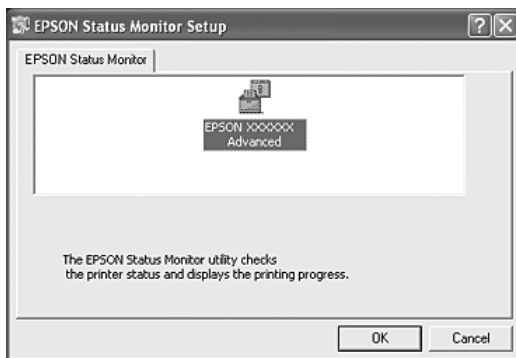
**Megjegyzés:**

Az EPSON Status Monitor hálózati telepítéséről a Hálózati útmutató nyújt további információt.

5. Kattintson az EPSON Status Monitor elemre.



6. A megjelenő párbeszédpanelen ellenőrizze, hogy ki van-e jelölve a nyomtató ikonja, majd kattintson az OK gombra.



7. Olvassa el a licenyszerződést, majd kattintson az **Accept** (Elfogadom) gombra.



8. A megjelenő párbeszédpanelen válassza ki az országot/térséget. Megjelenik az EPSON adott országban/térségben használható webhelyének URL-címe. Ezután kattintson az **OK** gombra.



### **Megjegyzés:**

- ❑ Ezen a párbeszédpanelen megadhatja annak a helynek az URL-címét, ahonnan online szeretne fogyóeszközöket rendelni. További részletek: „Rendelés az interneten”, 104. oldal.
- ❑ Az ország/térség kiválasztása után módosíthatja az URL-cím beállításait.
- ❑ Ha a **Cancel (Mégse)** gombra kattint, a webhely URL-címe nem jelenik meg, de az EPSON Status Monitor telepítése folytatódik.

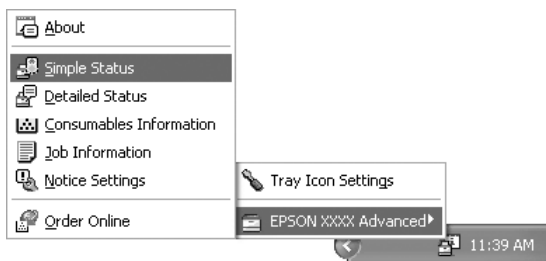
9. A telepítés befejeződése után kattintson az OK gombra.

## **Az EPSON Status Monitor elérése**

Az EPSON Status Monitor segédprogram a nyomtatót figyeli, és információkat nyújt annak aktuális állapotáról.

Az EPSON Status Monitor a következő lépésekkel nyitható meg.

1. Kattintson jobb gombbal a tálcán levő nyomtatóikonra.
2. Válassza ki a nyomtató nevét, majd kattintson a **Simple Status** (Egyszerű állapot) elemre. Megjelenik a Simple Status (Egyszerű állapot) ablak.



### **Megjegyzés:**

*Az EPSON Status Monitor az Optional Settings (Választható beállítások) ablak Simple Status (Egyszerű állapot) gombjával is megnyitható.*

Részletes tájékoztatás az EPSON Status Monitor programról:  
„Információk az EPSON Status Monitor segédprogramról”, 96. oldal,  
„Simple Status (Egyszerű állapot)”, 96. oldal, „Detailed Status (Részletes állapot)”, 97. oldal, „Consumables Information (Fogyóeszközök adatai)”, 98. oldal, „Feladat adatai”, 99. oldal, „Notice Settings (Értesítési beállítások)”, 102. oldal, „Rendelés az interneten”, 104. oldal és „A tálcáikon beállításai”, 106. oldal.

### **Megjegyzés Windows XP-felhasználók számára:**

*A EPSON Status Monitor segédprogram nem érhető el Távoli asztali kapcsolatból.*

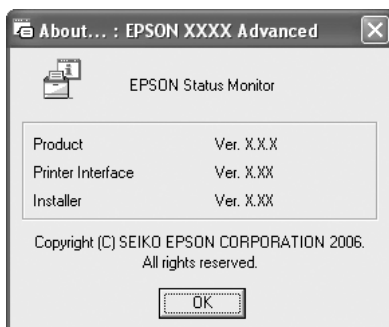
### **Megjegyzés Netware-felhasználók számára:**

*NetWare nyomtatók felügyeletéhez a futó operációs rendszernek megfelelő Novell ügyfelet is telepíteni kell. A megfelelő működést az alábbi változatokkal tesztelték:*

- Windows 98:  
Novell Client 3.4 for Windows 95/98*
- Windows XP vagy 2000:  
Novell Client 4.91 SP1 for Windows 2000/XP*
- Ha NetWare nyomtatót szeretne figyelni, minden nyomtatási sorhoz csak egy nyomtatókiszolgálót csatlakoztasson. További tudnivalók a Hálózati útmutató című kiadványban találhatóak.*
- Az IPX útválasztók mögött található NetWare nyomtatásisor-nyomtatókat nem tudja figyelni, mivel az IPX ugrások beállított értéke 0.*
- A termék olyan NetWare nyomtatókat támogat, melyeket valamilyen nyomtatási sor alapú (például Bindery vagy NDS kiszolgáló alapú) rendszerben használnak. Az NDPS (Novell Distributed Print Services) nyomtatókat nem tudja figyelni.*

## Információk az EPSON Status Monitor segédprogramról

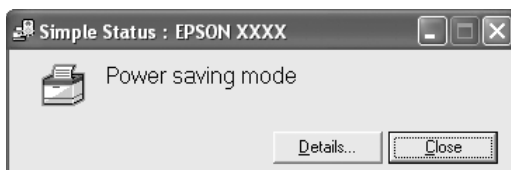
Az EPSON Status Monitor segédprogramról különféle információk szerezhetők, például a termék verziószámai és az interfészek verziószámai.



Ez az ablak akkor jelenik meg, ha jobb gombbal kattint a tálcán levő ikonra, kiválasztja a nyomtató nevét, majd az **About** (Névjegy) parancsot.

## Simple Status (Egyszerű állapot)

A Simple Status (Egyszerű állapot) ablakban a nyomtató állapota, a hibaüzenetek és a figyelmeztetések láthatók.



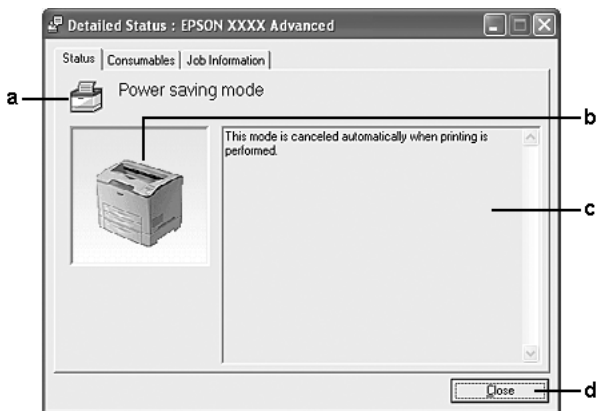


Ez az ablak akkor jelenik meg, ha jobb gombbal kattint a tálcán levő ikonra, kiválasztja a nyomtató nevét, majd a **Simple Status** (Egyszerű állapot) parancsot. Az ablak hiba esetén is megjelenik, a Notice Settings (Értesítési beállítások) párbeszédpanelen megadott Pop-up Notice (Előugró értesítés) beállításnak megfelelően.

Ha részletesebb adatokat szeretne látni a nyomtató állapotáról, kattintson a **Details** (Részletek) gombra.

## **Detailed Status (Részletes állapot)**

Részletes adatok is megjeleníthetők a nyomtató állapotáról. Ehhez kattintson jobb gombbal a tálcán levő ikonra, válassza ki a nyomtató nevét, majd a **Detailed Status** (Részletes állapot) parancsot.



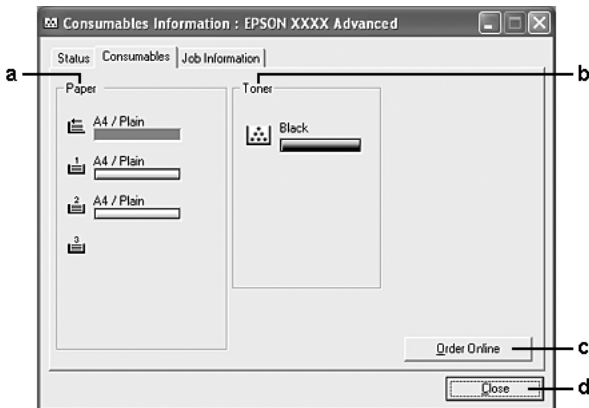
a.	Ikon és üzenet	A nyomtató állapotát mutatja.
b.	Nyomtató képe	Grafikusan mutatja a nyomtató állapotát.
c.	Szövegmező	A nyomtató melletti szövegmező a nyomtató állapotát írja le. Hiba esetén a legvalószínűbb megoldás is megjelenik.
d.	Close (Bezárás) gomb	A párbeszédpanel bezárására szolgál.

### **Megjegyzés:**

*A megfelelő lapra kattintva a feladatokról és a fogyóeszközökről is szerezhető információ.*

## Consumables Information (Fogyóeszközök adatai)

A papírforrásokról és a fogyóeszközökről is szerezhető információk. Ehhez kattintson jobb gombbal a tálcán levő ikonra, válassza ki a nyomtató nevét, majd a Consumables Information (Fogyóeszközök adatai) parancsot.



a.	Paper (Papír)	A papíradagolóban lévő papír méretét és típusát, és megközelítő mennyiségét mutatja. A kiegészítő papírkazetták adatai csak akkor jelennek meg, ha a kazetták fel vannak szerelve. Ha kevés papír maradt a papírkazettában, villog a papírkazetta ikon.*
b.	Toner (festék)	A festékkazettákban található festék mennyiségét jeleníti meg. Ha tonerhiba történt, vagy kevés a toner, villog a toner ikon.
c.	Order Online (Rendelés az interneten) gomb	Ha erre a gombra kattint, az interneten keresztül rendelhet fogyóeszközöket. További részletek: „Rendelés az interneten”, 104. oldal.
d.	Close (Bezárás) gomb	A párbeszédpanel bezárására szolgál.

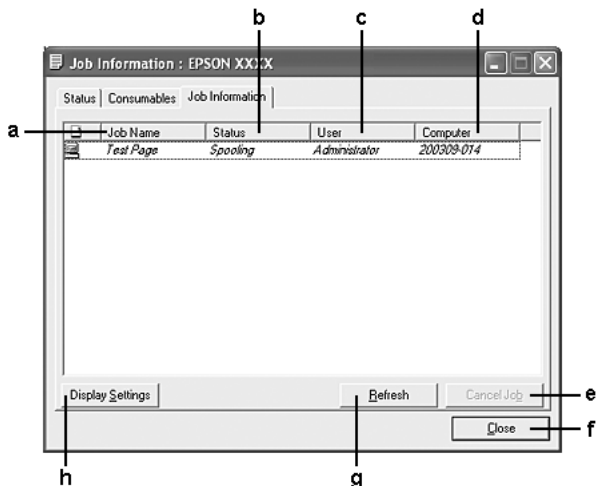
\* Az ikon csak akkor villog, ha az opcionális 550 lapos univerzális papírkazetta fel van szerelve.

### Megjegyzés:

*A megfelelő lapra kattintva a feladatokról és a nyomtató állapotáról is szerezhető információ.*

## Feladat adatai

A feladatok adatai is megjeleníthetők. Ehhez kattintson jobb gombbal a tálcán levő ikonra, válassza ki a nyomtató nevét, majd a Job information (Feladatok adatai) parancsot.



a.	Job Name (Feladat neve)	A felhasználó nyomtatási feladatainak nevét jeleníti meg. A többi felhasználó nyomtatási feladatainál ----- jelenik meg.	
b.	Status (Állapot)	Waiting (Várakozás)	Ez a feladat nyomtatásra vár.
		Spooling (Sorbaállítás)	A számítógépen sorbaállított feladat.
		Deleting (Törlés)	Ezt a feladatot törli a nyomtató.
		Printing (Nyomtatás)	Ezt a feladatot nyomtatja a nyomtató.
		Completed (Kész)	A nyomtatási feladat végrehajtása befejeződött.
	Canceled (Törölve)	A nyomtatási feladat végrehajtását törölték.	

c.	User (Felhasználó)	A felhasználó nevét mutatja.
d.	Computer (Számítógép)	Itt annak a számítógépnek a neve látható, amely a nyomtatási feladatot küldte.
e.	Cancel Job (Feladat törlése) gomb	Törli a kijelölt nyomtatási feladatot.
f.	Close (Bezárás) gomb	A párbeszédpanel bezárására szolgál.
g.	Refresh (Frissítés) gomb	A panellapon megjelenített adatok frissítésére szolgál.
h.	Display settings (Megjelenítési beállítások) gomb	Megnyitja a Display settings (Megjelenítési beállítások) párbeszédpanelét, amelyen kiválasztható, hogy mely elemek jelenjenek meg.

***Megjegyzés:***

*A megfelelő lapra kattintva a nyomtató állapotáról és a fogyóeszközökről is szerezhető információ.*

***Megjegyzés Windows XP-felhasználók számára:***

*A Windows ügyfelekkel létesített megosztott Windows XP LPR és Windows XP szabványos TCP/IP-kapcsolatok nem támogatják a feladatkezelést.*

A Job information (Feladatok adatai) lap a következő csatlakozások esetén áll rendelkezésre:

**Kiszolgálót és ügyfeleket tartalmazó környezet:**

- Megosztott Windows 2000 vagy Server 2003 LPR-kapcsolat, Windows XP, Me, 98, vagy 2000 ügyfelek.
- Megosztott Windows 2000 vagy Server 2003, standard TCP/IP-kapcsolat Windows XP, Me, 98 vagy 2000 rendszerrel.
- Megosztott Windows 2000 vagy Server 2003 EpsonNet Print TCP/IP-kapcsolat esetén Windows XP, Me, 98, vagy 2000 ügyfelek.

## **Csak ügyfeleket tartalmazó környezet:**

- Standard LPR-kapcsolat esetén (Windows XP, 2000 vagy Server 2003).
- Standard TCP/IP-kapcsolat esetén (Windows XP, 2000 vagy Server 2003).
- EpsonNet Print TCP/IP-kapcsolat esetén (Windows XP, Me, 98, 2000 vagy Server 2003).

### **Megjegyzés:**

*A következő esetekben nem használható a szolgáltatás:*

- olyan Ethernet illesztőkártyánál, amely nem támogatja a feladatkezelési szolgáltatást.*
- olyan NetWare csatlakozásoknál, amelyek nem támogatják a feladatkezelési szolgáltatást;*
- olyan NetWare és NetBEUI nyomtatási feladatoknál, amelyeknél az „Unknown” („Ismeretlen”) felirat jelenik meg a feladatkezelő panellapon;*
- Amennyiben az ügyfélre való bejelentkezéshez és a kiszolgálóra való csatlakozáshoz használt felhasználói fiók különböző, a Feladatkezelés funkció nem használható.*

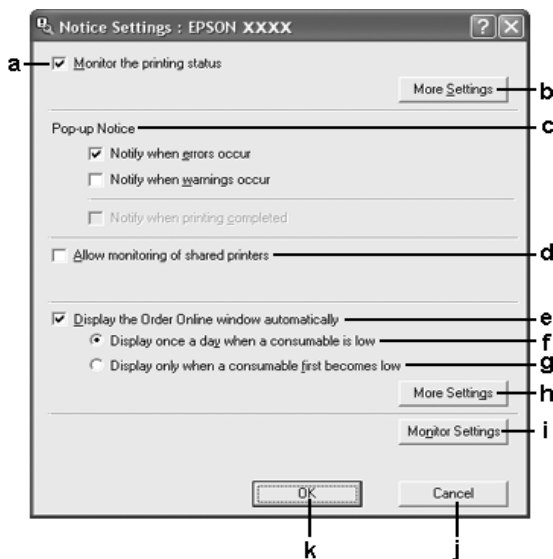
### **Megjegyzés a nyomtatási feladatok törlésével kapcsolatban:**

*Ha a számítógépen Windows Me vagy 98 rendszer fut, a következő kapcsolatok esetén nem törölhetők a várólistában lévő nyomtatási feladatok az EPSON Status Monitor programmal:*

- Megosztott Windows 2000 vagy Server 2003 LPR-kapcsolat esetén.*
- Megosztott Windows 2000 vagy Server 2003 standard TCP/IP-kapcsolat esetén.*
- Megosztott Windows 2000 vagy Server 2003 EpsonNet Print TCP/IP-kapcsolat esetén.*

## Notice Settings (Értesítési beállítások)

A figyelés beállításai részletesen megadhatók. Ehhez kattintson jobb gombbal a tálcán levő ikonra, válassza ki a nyomtató nevét, majd a Notice Settings (Értesítési beállítások) parancsot. A parancs hatására megnyílik a Notice Settings (Értesítési beállítások) párbeszédpanel.



a.	Monitor the printer status (Nyomtatóállapot figyelése) jelölőnégyzet	Ha be van jelölve ez a jelölőnégyzet, a nyomtatási feladatok feldolgozása közben az EPSON Status Monitor figyel a nyomtató állapotát.
b.	More Settings (További beállítások) gomb	Hatására megjelenik a More Settings (További beállítások) párbeszédpanel, amelyen megadható, hogyan jelenjen meg a tálcaikon.
c.	Pop-up Notice (Előugró értesítés)	Beállítja, hogy milyen értesítés jelenjen meg.

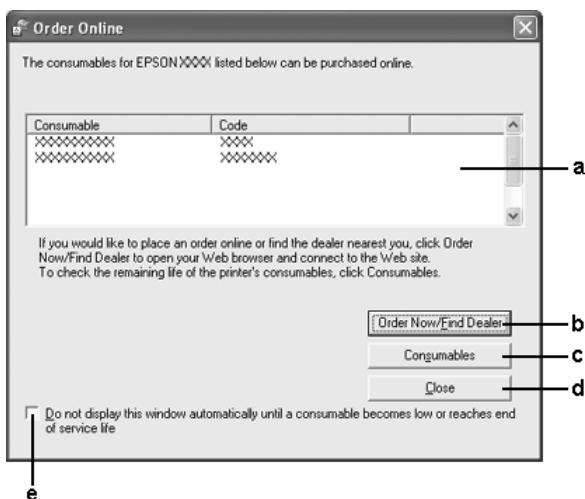
d.	Allow monitoring of the shared printers (Megosztott nyomtatók figyelésének engedélyezése) jelölőnégyzet	Ha a jelölőnégyzet be van jelölve, a megosztott nyomtatók más számítógépről is figyelhetők.
e.	Display the Order Online window automatically (Automatikusan jelenjen meg az Order Online ablak) jelölőnégyzet	Ha be van jelölve ez a jelölőnégyzet, automatikusan megjelenik az Order Online (Rendelés az interneten) ablak, amikor valamelyik fogyóeszköz kifogyóban van, vagy hasznos élettartamának végéhez ér. A fogyóeszköz kicserélése előtt naponta egyszer megjelenik.
f.	Display once a day when a consumable is low (Megjelenítés naponta egyszer, ha kifogyóban egy fogyóeszköz) jelölőnégyzet	Ha be van jelölve ez a választógomb, az Order Online (Rendelés az interneten) ablak naponta egyszer automatikusan megjelenik, amikor a felhasználó nyomtatást indít, vagy az EPSON Status Monitor segítségével megjeleníti a nyomtató állapotát.
g.	Display only when a consumable first becomes low (Megjelenítés csak amikor először kezd kifogni egy fogyóeszköz) jelölőnégyzet	Ha ez a választógomb van kiválasztva, csak akkor jelenik meg az Order Online (Rendelés az interneten) ablak, amikor először kezd kifogni egy adott fogyóeszköz.
h.	More Settings (További beállítások) gomb	Megjeleníti a More Settings (További beállítások) párbeszédpanelt, amelyen megadható a rendelés feladására használt URL-cím.
i.	Monitor Settings (Figyelési beállítások) gomb	Megnyitja a Monitor Settings (Figyelési beállítások) párbeszédpanelt, amelyen megadható a figyelési időköz.
j.	Cancel (Mégse) gomb	A gombbal a beállítások mentése nélkül bezárja a párbeszédpanelt.
k.	OK gomb	Ezzel a gombbal menti a beállításokat, és bezárja a párbeszédpanelt.

## Rendelés az interneten

Az interneten is rendelhet fogyóeszközöket. Ehhez kattintson az EPSON Status Monitor párbeszédpanelen az Order Online (Rendelés az interneten) gombra. Megjelenik az Order Online (Rendelés az interneten) párbeszédpanel.

### Megjegyzés

Az Order Online (Rendelés az interneten) párbeszédpanel úgy is megjeleníthető, hogy a gombra kattint a nyomtatóillesztő Basic Settings (Alapbeállítások) lapján.



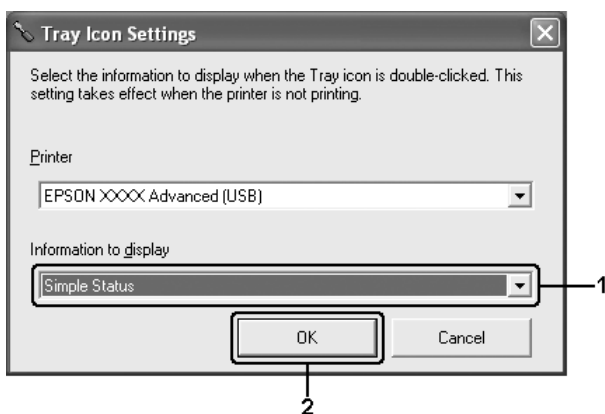


a.	Text box (Szövegmező)	Megjeleníti a fogyóeszközöket és azok kódját.
b.	OrderNow/Find Dealer (Megrendelés/Forgalm azó keresése) gomb	Csatlakozik az URL-hez, ahol leadhatja rendelését, és megkeresheti az Önhöz legközelebbi forgalmazót.  Amikor a gombra kattint, megjelenik egy üzenet, amelyben a rendszer megkérdezi, hogy valóban kapcsolódni szeretne-e a webhelyhez. Ha azt szeretné, hogy ez az ablak ne jelenjen meg, jelölje be rajta a Do not display the confirmation message before connecting (Ne jelenjen meg a megerősítést kérő üzenet kapcsolódás előtt) jelölőnégyzetet a More Settings (További beállítások) párbeszédpanelen. A More Settings (További beállítások) párbeszédpanel megjelenítéséhez kattintson a More Settings (További beállítások) gombra a Notice Settings (Értesítési beállítások) lapon.
c.	Consumables (Fogyóeszközök) gomb	A fogyóeszközökkel kapcsolatos adatokat jeleníti meg.
d.	Close (Bezárás) gomb	Bezárja a párbeszédpanelét.
e.	Do not display this window automatically until a consumable becomes low or reaches end of service life (Ne jelenjen meg ez az ablak automatikusan, amíg egy fogyóeszköz ki nem fogy vagy el nem éri hasznos élettartama végét) jelölőnégyzet	Ha ez a jelölőnégyzet be van jelölve, csak akkor jelenik meg az Order Online (Rendelés az interneten) ablak, amikor először kezd kifogni egy adott fogyóeszköz, vagy eléri hasznos élettartama végét.

## A tálcáikon beállításai

Az EPSON Status Monitor a tálcán levő ikonra duplán kattintva érhető el. A megadott beállításoktól függ, hogy milyen menü jelenik meg az ikonra való dupla kattintásra, ha éppen nem folyik nyomtatás. Az alábbi lépések szerint adhatja meg a tálcáikon beállításait.

1. Kattintson jobb gombbal a tálcán levő ikonra, majd válassza a Tray Icon Settings (Nyomtatóikon-beállítások) parancsot.
2. Győződjön meg róla, hogy a nyomtató van kiválasztva. Válassza ki az Information to display (Megjelenítendő információk) legördülő listából azt a menüt, amelyet meg szeretne jeleníteni. Ezután kattintson az OK gombra.



### **Megjegyzés:**

*Az EPSON Status Monitor segédprogram a tálcára jobb gombbal kattintva és a megfelelő nyomtató nevét kiválasztva is megnyitható.*

---

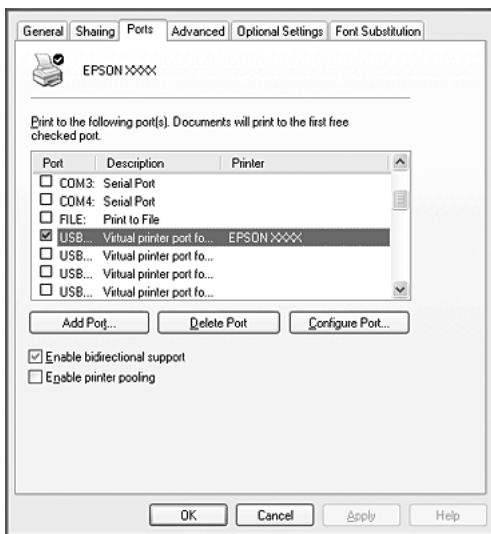
## Az USB csatlakozás beállítása

A nyomtatóhoz mellékelt USB csatlakozó megfelel a Microsoft Plug and Play (PnP) USB előírásainak.

### **Megjegyzés:**

- Az USB csatlakozás használatához a számítógépen is megfelelő USB csatlakozó és Windows XP, Me, 98, 2000 vagy Server 2003 operációs rendszer szükséges.*
  - Ha USB 2.0 interfészen keresztül szeretné a számítógépet és a nyomtatót összekötni, a számítógépnek támogatnia kell az USB 2.0 szabványt.*
  - Mivel az USB 2.0 teljes mértékben kompatibilis az USB 1.1 szabvánnyal, USB 1.1 interfész is használható.*
  - Az USB 2.0 Windows XP, 2000 és Server 2003 operációs rendszeren használható. Ha a számítógépen Windows Me vagy 98 operációs rendszer fut, használja az USB 1.1 interfészt.*
1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt.
  2. Windows Me és 98 rendszer esetén kattintson a **Details** (Részletek) fülre.  
Windows XP, 2000 vagy Server 2003 rendszer esetén kattintson a **Ports** (Portok) fülre.

3. Windows Me vagy 98 rendszer esetén a Print to the following port (Nyomtatás a következő port(ok)ra) listában jelölje ki az EPUSBX: (nyomtató neve) USB portot.  
Windows XP, 2000 vagy Server 2003 rendszer esetén a Ports (Portok) lapon lévő listában jelölje ki az USBXXX USB portot.



***Megjegyzés:***

*Más operációs rendszer esetén előfordulhat, hogy nem az itt látható képernyőkép jelenik meg.*

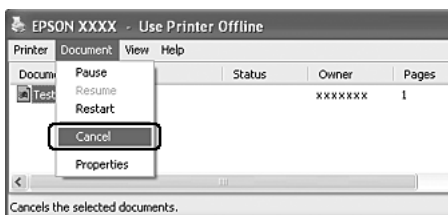
4. A beállítások mentéséhez kattintson az OK gombra.

---

## Nyomtatás megszakítása

Ha a nyomtatás nem felel meg a várakozásnak, például helytelen a karakterek vagy a képek nyomtatása, megszakíthatja a nyomtatást. Ha a nyomtató ikonja látható a tálcán, ez a következő lépésekkel hajtható végre.


Kattintson duplán a nyomtatóikonra a tálcán. Válassza ki a feladatot a listában, majd válassza ki a Document (Dokumentum) menü Cancel (Megszakítás) parancsát.



Az utolsó oldal kiadása után a nyomtatón a Ready (Kész) jelzőfény fog világítani.

Ezzel törölte az aktuális nyomtatási feladatot.

### **Megjegyzés:**

*A számítógépből elküldött aktuális nyomtatási feladat a nyomtató kezelőpaneljén a  Cancel Job (Feladat törlése) gombbal is törölhető. A műveletnél ügyeljen arra, hogy ne szakítsa meg mások nyomtatási feladatait.*

---

## A nyomtatószoftver eltávolítása

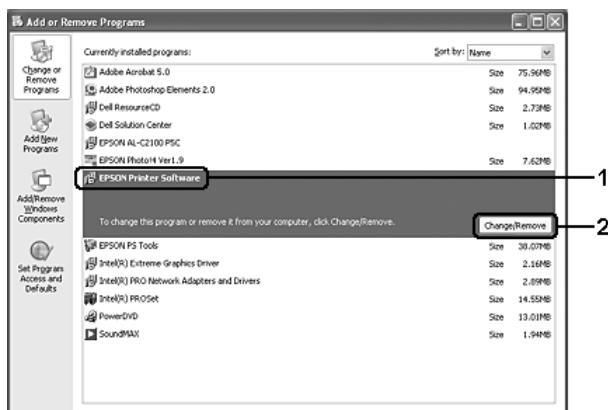
Ha újra kell telepíteni vagy frissíteni kell az illesztőprogramot, akkor előbb el kell távolítani a meglévő nyomtatószoftvert.

### A nyomtatóillesztő eltávolítása

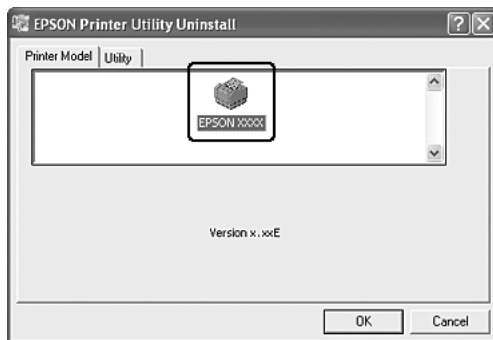
1. Zárjon be minden alkalmazást.
2. Kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Settings** (Beállítások), majd a **Control Panel** (Vezérlőpult) parancsot.  
Windows XP vagy Server 2003 esetén kattintson a **Start**, majd a **Control Panel** (Vezérlőpult) parancsra, végül kattintson az **Add or Remove Programs** (Programok hozzáadása és eltávolítása) ikonra.
3. Kattintson duplán az **Add/Remove Programs** (Programok telepítése/törlése) ikonra.  
Windows XP vagy Server 2003 esetén kattintson az **Change or Remove Programs** (Programok módosítása vagy eltávolítása) ikonra.



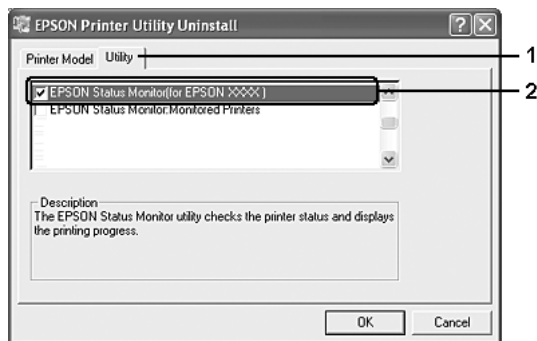
4. Jelölje ki az EPSON Printer Software elemet, és kattintson az Add/Remove (Módosítás/eltávolítás) gombra.  
Windows XP, 2000 vagy Server 2003 esetén válassza ki az EPSON Printer Software (EPSON nyomtatószoftver) elemet, majd kattintson a Change/Remove (Módosítás/eltávolítás) gombra.



5. Kattintson a Printer Model (Nyomtatómodell) fülre, majd válassza ki a nyomtató ikonját.



6. Kattintson a **Utility** (Segédprogram) fülre, és ellenőrizze, hogy az eltávolítani kívánt nyomtatószoftver jelölőnégyzete be van-e jelölve.



### ***Megjegyzés:***

*Ha csak az EPSON Status Monitor programot távolítja el, az EPSON Status Monitor jelölőnégyzetet jelölje be.*

7. Az eltávolításhoz kattintson az **OK** gombra.

### ***Megjegyzés:***

*Az EPSON Status Monitor Monitored Printers (Figyelt nyomtatók) segédprogramja külön is eltávolítható. Ekkor nem módosítható az EPSON Status Monitor segédprogrammal figyelt nyomtatók típusa.*

8. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

## **Az USB eszközillesztő eltávolítása**

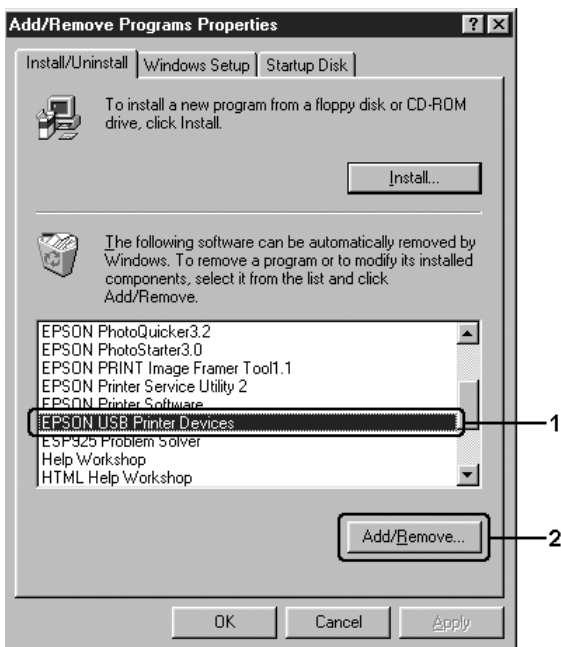
Ha a nyomtató USB kábellel csatlakozik a számítógéphez, az USB eszközillesztő telepítésére is sor került. Ha eltávolítja a nyomtatóillesztőt, az USB eszközillesztőt is el kell távolítania.



Az USB eszközillesztő a következő lépésekkel távolítható el.

**Megjegyzés:**

- Az USB eszközillesztő eltávolítása előtt el kell távolítania a nyomtatóillesztőt.*
  - Ha eltávolítja az USB eszközillesztőt, akkor az USB kábellel csatlakozó többi Epson nyomtató sem lesz elérhető.*
1. Hajtsa végre a következő művelet első három lépését:  
„A nyomtatóillesztő eltávolítása”, 110. oldal.
  2. Jelölje ki az EPSON USB Printer Devices (EPSON USB nyomtatóeszközök) elemet, és kattintson az Add/Remove (Módosítás/eltávolítás) gombra.



### **Megjegyzés:**

- *Az EPSON USB Printer Devices (EPSON USB nyomtatóeszközök) elem csak Windows Me vagy 98 rendszerű számítógépeknél jelenik meg.*
  
  - *Ha az USB eszközillesztő nincs helyesen telepítve, az EPSON USB Printer Devices (EPSON USB nyomtatóeszközök) elem nem jelenik meg. A következő lépésekkel futtassa a nyomtatóhoz mellékelt CD-lemezen található „Epusbun.exe” fájlt.*
    1. *Helyezze be a CD-lemezt a meghajtóba.*
    2. *Nyissa meg a CD-lemezt.*
    3. *Kattintson duplán a kívánt nyelvi mappára.*
    4. *Kattintson duplán a Win9x mappára.*
    5. *Kattintson duplán az Epusbun.exe fájlra.*
3. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

---

## **A nyomtató megosztása hálózatban**

### **A nyomtató megosztása**

Ez a rész a nyomtató szabványos Windows hálózatban történő megosztását ismerteti.

A hálózatban található számítógépek közösen használhatják azokat a nyomtatókat, amelyek valamelyik számítógéphez csatlakoznak. A nyomtatóhoz közvetlenül csatlakozó számítógép a nyomtatókiszolgáló, a többi számítógép pedig ügyfélnek számít. Az ügyfeleknek engedélyre van szükségük ahhoz, hogy a nyomtatókiszolgálóval közösen használhassák a nyomtatót. A nyomtató közös használata a nyomtatókiszolgálón keresztül valósítható meg.

A nyomtatókiszolgáló és az ügyfelek beállítását a Windows operációs rendszer verziójának és a hálózati jogosultságoknak megfelelően végezze el.

## A nyomtatókiszolgáló beállítása

- ❑ Windows Me és 98 rendszerben: „A nyomtató megosztása”, 116. oldal.
- ❑ Windows XP, 2000 és Server 2003 rendszerben: „Több illesztőprogram használata”, 117. oldal.

## Az ügyfelek beállítása

- ❑ Windows Me és 98 rendszerben: „Windows Me és 98”, 124. oldal.
- ❑ Windows XP és 2000 rendszerben: „Windows XP vagy 2000”, 126. oldal.

### **Megjegyzés:**

- ❑ *A nyomtató megosztásakor az EPSON Status Monitor segédprogramot úgy kell beállítani, hogy segítségével a megosztott nyomtató figyelhető legyen a nyomtatókiszolgálón. Lásd: „Notice Settings (Értesítési beállítások)”, 102. oldal.*
- ❑ *Ha a megosztott nyomtatót Windows Me, 98 vagy 95 környezetben használja, a kiszolgálón kattintson duplán a Vezérlőpult (Control panel) Network (Hálózat) ikonjára, és ellenőrizze, hogy telepítve van-e a „File and printer sharing for Microsoft Networks” (Fájl- és nyomtatómegosztás Microsoft Networkshöz) összetevő. Ezután ellenőrizze a kiszolgálón és az ügyfeleken is, hogy telepítve van-e az „IPX/SPX-compatible Protocol” (IPX/SPX-kompatibilis protokoll) vagy a „TCP/IP” protokoll.*
- ❑ *A nyomtatókiszolgálónak és az ügyfeleknek ugyanabban a hálózati rendszerben kell lenniük, valamint ugyanolyan hálózatkezelés szükséges hozzájuk.*

## A nyomtató megosztása

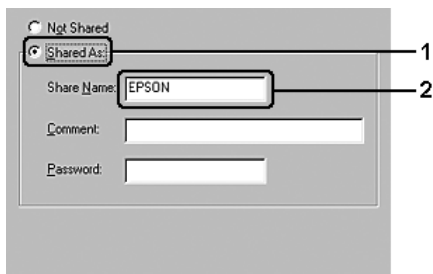
Ha a nyomtatókiszolgáló Windows Me vagy 98 operációs rendszerrel működik, a nyomtatókiszolgáló beállításához hajtsa végre a következő lépéseket.

1. Kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Settings** (Beállítások), majd a **Control Panel** (Vezérlőpult) parancsot.
2. Kattintson duplán a **Network** (Hálózat) ikonra.
3. A Configuration (Beállítás) lapon kattintson a **File and Print Sharing** (Fájl- és nyomtatómegosztás) gombra.
4. Jelölje be az **I want to be able to allow others to print to my printer(s)** (Mások is nyomtathassanak a nyomtató(i)mon) jelölőnégyzetet, majd kattintson az **OK** gombra.
5. A beállítások érvénybe léptetéséhez kattintson az **OK** gombra.

### **Megjegyzés:**

- A lemez behelyezését kérő párbeszédpanel megjelenésekor helyezze be a Windows Me vagy 98 CD-lemezét. Kattintson az OK gombra, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.*
  - Amikor a rendszer kéri, indítsa újra a számítógépet, és folytassa a beállítási műveletet.*
6. A Vezérlőpulton kattintson duplán a **Printers** (Nyomtatók) ikonra.
  7. Az egér jobb gombjával kattintson a megfelelő nyomtató ikonjára, majd válassza a helyi menü **Sharing** (Megosztás) parancsát.

8. Jelölje be a **Megosztva** az alábbi néven választókapcsolót, a Megosztási név mezőbe írja be a kívánt nevet, majd kattintson az OK gombra. Ha szükséges, töltsé ki a Comment (Megjegyzés) és a Password (Jelszó) mezőt is.



### **Megjegyzés:**

- A megosztási névben ne használjon szóközt és kötőjelet, mert ez hibát okozhat.*
- A nyomtató megosztásakor az EPSON Status Monitor segédprogramot úgy kell beállítani, hogy segítségével a megosztott nyomtató figyelhető legyen a nyomtatókiszolgálón. Lásd: „Notice Settings (Értesítési beállítások)”, 102. oldal.*

Az ügyfélgépeket is be kell állítani, hogy használhassák a nyomtatót a hálózaton keresztül. Ennek részletes leírása a következő részekben olvasható:

- „Windows Me és 98”, 124. oldal
- „Windows XP vagy 2000”, 126. oldal

## **Több illesztőprogram használata**

Ha a nyomtatókiszolgáló Windows XP, 2000 vagy Server 2003 operációs rendszerrel működik, a kiszolgálón további illesztőprogramokat is telepíthet. Ezek az illesztőprogramok azokhoz az ügyfélgépekhez használhatók, amelyeken a kiszolgálóétól különböző operációs rendszer fut.

Ha Windows XP, 2000 vagy Server 2003 rendszerű számítógépet kíván nyomtatókiszolgálóként használni, és telepíteni kívánja a további illesztőprogramokat, hajtsa végre a következő lépéseket.

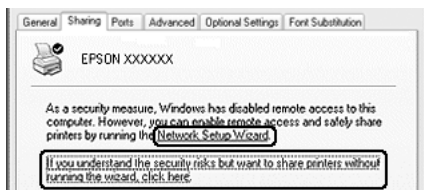
### **Megjegyzés:**

*A Windows XP, 2000 vagy Server 2003 rendszerbe a helyi gép rendszergazdjaként kell bejelentkeznie.*

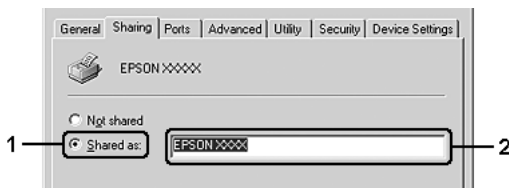
1. Windows 2000 rendszerű nyomtatókiszolgáló esetében kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Settings** (Beállítások), majd a **Printers** (Nyomtatók) parancsot.  
Windows XP vagy Server 2003 rendszerű nyomtatókiszolgáló esetében kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Printers and Faxes** (Nyomtatók és faxok) parancsot.
2. Az egér jobb gombjával kattintson a megfelelő nyomtató ikonjára, majd válassza a helyi menü **Sharing** (Megosztás) parancsát.

Windows XP vagy Server 2003 rendszerben a következő lapon kattintson a következő két hivatkozás valamelyikére: **Network Setup Wizard** (Hálózat beállítása varázsló) vagy **If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here** (Ha tisztában van a kockázattal, és mégis meg szeretné osztani a nyomtatót a varázsló használata nélkül, kattintson ide).

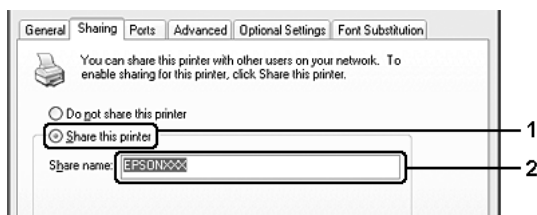
Ezután kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



3. Windows 2000 rendszerű nyomtatókiszolgáló esetében jelölje be a **Shared as** (Megosztva) választógombot, majd írja be a kívánt nevet **Share Name** (Megosztási név) mezőbe.



Windows XP vagy Server 2003 rendszerű nyomtatókiszolgáló esetében jelölje be a **Share this printer** (A nyomtató megosztása) választókapcsolót, majd a **Share name** (Megosztás neve) mezőbe írja be a kívánt nevet.



### **Megjegyzés:**

*A megosztási névben ne használjon szóközt vagy kötőjelet, mert az ilyen nevek hibát okozhatnak.*

4. Válassza ki a további illesztőprogramokat.

### **Megjegyzés:**

*Ha a kiszolgáló és az ügyfelek azonos operációs rendszerrel működnek, nem szükséges a további illesztőprogramok telepítése. Ekkor a 3. lépés után kattintson az OK gombra.*

Windows XP, 2000 vagy Server 2003 rendszerű nyomtatókiszolgálón kattintson az Additional Drivers (További illesztőprogramok) gombra.



Adja meg az ügyfelek által használt Windows rendszert, majd kattintson az OK gombra.



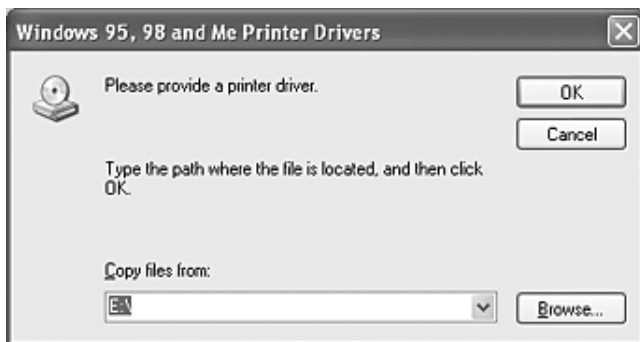
Windows Me és 98 ügyfelek	Intel Windows 95 or 98 (Intel Windows 95 vagy 98) (Windows 2000), Intel Windows 95, 98 and Me (Intel Windows 95, 98 és Me) (Windows XP), x86 Windows 95, Windows 98 and Windows Millennium Edition (x86 Windows 95, Windows 98 és Windows Millennium Edition) (Windows Server 2003)
Windows XP és 2000 rendszerű ügyfelek	Intel Windows 2000 (Windows 2000), Intel Windows 2000 or XP (Intel Windows 2000 vagy XP) (Windows XP), x86 Windows 2000, Windows XP and Windows Server 2003 (x86 Windows 2000, Windows XP és Windows Server 2003) (Windows Server 2003)



### **Megjegyzés:**

- Nem kell az alábbi kiegészítő illesztőprogramokat telepítenie, mert ezek elő vannak telepítve.  
Intel Windows 2000 (Windows 2000 esetén)  
Intel Windows 2000 vagy XP (Windows XP esetén)  
x86 Windows 2000, Windows XP és Windows Server 2003 (Windows Server 2003 esetén)*
- A fenti táblázatban megadottakon kívül ne válasszon más illesztőprogramot. A többi illesztőprogram nem érhető el.*

5. Amikor a rendszer kéri, helyezze be a CD-meghajtóba a nyomtatóhoz mellékelt CD-lemezt, majd kattintson az OK gombra.
6. Az üzenetnek megfelelően adja meg azt a meghajtót és mappát, amelyben az ügyfelek illesztőprogramja található, majd kattintson az OK gombra.  
A megjelenített üzenet az ügyfél operációs rendszerétől függ.



A mappanevek a használt operációs rendszertől függnnek.

Ügyfél operációs rendszere	Mappa neve
Windows Me vagy 98	\\<Nyelv>\WIN9X

Ha az illesztőprogramok telepítését a Windows XP, 2000 vagy Server 2003 rendszerben végzi, olyan hibaüzenet jelenhet meg, amely arról tájékoztat, hogy nem található a digitális aláírás. Kattintson a **Yes (Igen)** gombra (Windows 2000) vagy a **Continue Anyway (Telepítés folytatása)** gombra (Windows XP vagy Server 2003), és folytassa a telepítést.

7. Kattintson a **Bezárás** gombra.

**Megjegyzés:**

*A nyomtató megosztásakor ügyeljen a következő szempontokra:*

- Az EPSON Status Monitor segédprogramot úgy kell beállítani, hogy segítségével a megosztott nyomtató figyelhető legyen a nyomtatókiszolgálón. Lásd: „Notice Settings (Értesítési beállítások)”, 102. oldal.*
- A megosztott nyomtató biztonsági beállításait (az ügyfelek hozzáférési engedélyeit) is meg kell adni. Az ügyfelek a megfelelő jogosultság hiányában nem használhatják a megosztott nyomtatót. Az ezzel kapcsolatos tudnivalók a Windows súgójában olvashatók.*

Az ügyfélgépeket is be kell állítani, hogy használhassák a nyomtatót a hálózaton keresztül. Ennek részletes leírása a következő részekben olvasható:

- „Windows Me és 98”, 124. oldal
- „Windows XP vagy 2000”, 126. oldal

## **Ügyfél beállítása**

Ez a rész a nyomtató illesztőprogramjának hálózaton keresztül, a megosztott nyomtató elérésével végrehajtott telepítését ismerteti.

**Megjegyzés:**

- A nyomtató Windows hálózatban történő megosztásához be kell állítani a nyomtatókiszolgálót. További információ: „A nyomtató megosztása”, 116. oldal (Windows Me, 98) vagy „Több illesztőprogram használata”, 117. oldal (Windows XP, 2000, Server 2003).*
- Ez a rész a megosztott nyomtató szabványos hálózaton és a kiszolgálón keresztül történő elérésének módját ismerteti (Microsoft munkacsoport tagjaként). Ha hálózati problémák miatt nem tudja elérni a megosztott nyomtatót, forduljon a hálózat rendszergazdájához.*

- ❑ *Ez a rész a Printers (Nyomtatók) mappán keresztül elért megosztott nyomtató használatával végrehajtott telepítést írja le. A megosztott nyomtató a Windows asztalon található Network Neighborhood (Hálózati helyek) vagy My Network (Hálózatok) ikonra kattintva is elérhető.*
- ❑ *A kiszolgáló operációs rendszerében nem használható a További illesztőprogramok szolgáltatás.*
- ❑ *Ha használni kívánja az ügyfeleken az EPSON Status Monitor segédprogramot, minden ügyfélen telepítenie kell a CD-lemezről az illesztőprogramot és az EPSON Status Monitor alkalmazást.*

## **Windows Me és 98**

A Windows Me és 98 rendszerű ügyfelek beállításához hajtsa végre a következő lépéseket.

1. Kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Settings (Beállítások)**, majd a **Printers (Nyomtatók)** parancsot.
2. Kattintson duplán az **Add Printer (Nyomtató hozzáadása)** ikonra, majd kattintson a **Next (Tovább)** gombra.
3. Jelölje be a **Network printer (Hálózati nyomtató)** választógombot, majd kattintson a **Next (Tovább)** gombra.
4. Kattintson a **Browse (Tallózás)** gombra. Ekkor megjelenik a **Browse for Printer (Tallózás a nyomtatók között)** párbeszédpanel.

### **Megjegyzés:**

*A nyomtatót a Hálózati elérési út vagy nyomtatási várólista neve mezőben is megadhatja a következő formában: \\(megosztott nyomtatóhoz helyileg csatlakozó számítógép neve)\(megosztott nyomtató neve).*

5. Kattintson arra a számítógépre vagy kiszolgálóra, amelyhez a megosztott nyomtató csatlakozik, majd kattintson a megosztott nyomtatóra, végül kattintson az OK gombra.



**Megjegyzés:**

*Előfordulhat, hogy a megosztott nyomtató nevét megváltoztatja az a számítógép vagy kiszolgáló, amelyhez a nyomtató csatlakozik. A nyomtató pontos nevét a hálózat rendszergazdájától kérdezheti meg.*

6. Kattintson a Next (Tovább) gombra.

**Megjegyzés:**

- Ha a nyomtató illesztőprogramja már telepítve van az ügyfélre, választania kell az új illesztőprogram és az aktuális illesztőprogram közül. Amikor a rendszer kéri az illesztőprogram kiválasztását, az üzenetnek megfelelően adja meg a választott illesztőprogramot.*
- Ha a nyomtatókiszolgáló operációs rendszere Windows Me/98, vagy a Windows Me/98 illesztőprogram telepítve van a Windows XP, 2000 vagy Server 2003 rendszerű nyomtatókiszolgálón, folytassa a műveletet a következő lépéssel.*
- Ha a Windows Me/98 illesztőprogram nincs telepítve a Windows XP, 2000 vagy Server 2003 rendszerű kiszolgálón, a telepítést a következő művelettel folytassa: „Az illesztőprogram telepítése a CD-lemezzről”, 131. oldal.*

7. Ellenőrizze a megosztott nyomtató nevét, és adja meg, hogy kívánja-e alapértelmezettként használni a nyomtatót. Kattintson a **Next** (Tovább) gombra, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

**Megjegyzés:**

*A megosztott nyomtató nevét megváltoztathatja, így az csak az ügyfélgépen jelenik meg.*

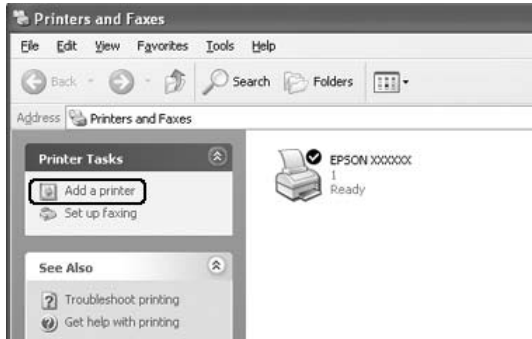
## **Windows XP vagy 2000**

A Windows XP/2000 rendszerű ügyfelek beállításához hajtsa végre a következő lépéseket.

A megosztott nyomtató illesztőprogramját akkor is telepítheti, ha nem rendelkezik rendszergazdai jogosultsággal, csak kiemelt felhasználóként vagy ennél többet engedélyező jogosultsági körrel jelentkezett be.

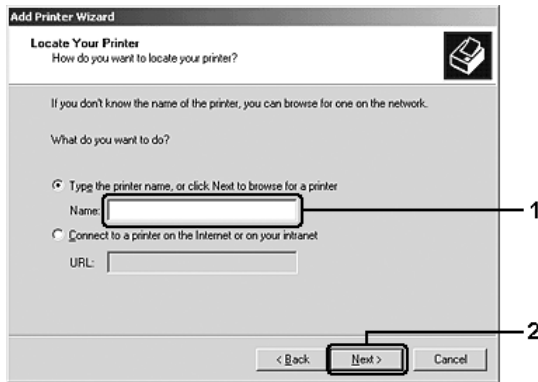
1. Windows 2000 rendszerű ügyfelek esetében kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Settings** (Beállítások), majd a **Printers** (Nyomtatók) parancsot.  
Windows XP rendszerű ügyfelek esetében kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Printers and Faxes** (Nyomtatók és faxok) parancsot.

2. Windows 2000 rendszerben kattintson duplán az Add Printer (Nyomtató hozzáadása) ikonra, majd kattintson a Next (Tovább) gombra.  
Windows XP rendszerben kattintson a Printer Tasks (Nyomtatási feladatok) menü Add a printer (Nyomtató hozzáadása) parancsára.



3. Windows 2000 rendszerben jelölje be a Network printer (Hálózati nyomtató) választógombot, majd kattintson a Next (Tovább) gombra. Windows XP rendszerben jelölje be az A Network printer, or a printer attached to another computer (Hálózati vagy egy másik számítógéphez csatlakoztatott nyomtató) választógombot, majd kattintson a Next (Tovább) gombra.

4. Windows 2000 rendszerben írja be a megosztott nyomtató nevét, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.

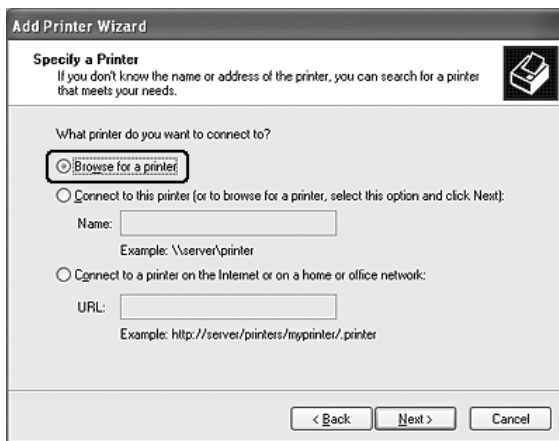


**Megjegyzés:**

- A nyomtatót a következő formában is megadhatja:  
\\(megosztott nyomtatóhoz helyileg csatlakozó számítógép neve)\(megosztott nyomtató neve).
- A megosztott nyomtató nevének beírása nem feltétlenül szükséges.



Windows XP rendszerben jelölje be a Browse for a printer (Nyomtató tallózása) választókapcsolót.



5. Kattintson arra a számítógépre vagy kiszolgálóra, amelyhez a megosztott nyomtató csatlakozik, majd kattintson a megosztott nyomtatóra, végül kattintson az OK gombra.



**Megjegyzés:**

- ❑ *Előfordulhat, hogy a megosztott nyomtató nevét megváltoztatja az a számítógép vagy kiszolgáló, amelyhez a nyomtató csatlakozik. A nyomtató pontos nevét a hálózat rendszergazdájától kérdezheti meg.*
  - ❑ *Ha a nyomtató illesztőprogramja már telepítve van az ügyfélre, választania kell az új illesztőprogram és az aktuális illesztőprogram közül. Amikor a rendszer kéri az illesztőprogram kiválasztását, az üzenetnek megfelelően adja meg a választott illesztőprogramot.*
  - ❑ *Ha a Windows XP vagy 2000 illesztőprogram telepítve van a Windows XP, 2000 vagy Server 2003 rendszerű nyomtatókiszolgálón, folytassa a telepítést a következő lépéssel.*
  - ❑ *Ha a nyomtatókiszolgáló nem Windows Me vagy 98 operációs rendszerrel működik, ugorjon a következő részre: „Az illesztőprogram telepítése a CD-lemezről”, 131. oldal.*
6. Windows 2000 rendszerben adja meg, hogy kívánja-e alapértelmezettként használni a nyomtatót, majd kattintson a Next (Tovább) gombra.

7. Ellenőrizze a beállításokat, majd kattintson a Finish (Befejezés) gombra.



## Az illesztőprogram telepítése a CD-lemezről

Ez a rész azt a műveletet ismerteti, amellyel a nyomtató illesztőprogramja telepíthető a hálózatban található ügyfeleken.

- A további illesztőprogramok nincsenek telepítve a Windows XP, 2000 vagy Server 2003 nyomtatókiszolgálón.
- A nyomtatókiszolgáló operációs rendszere Windows Me/98, az ügyfelek pedig Windows XP/2000.

A következő oldalakon látható képernyőképek eltérőek lehetnek a Windows operációs rendszer különböző verzióiban.

### **Megjegyzés:**

- A Windows XP vagy 2000 rendszerű ügyfeleken végrehajtott telepítéshez rendszergazdaként kell bejelentkezni a Windows XP vagy 2000 rendszerbe.*
- Ha a további illesztőprogramok telepítve vannak, vagy a kiszolgáló és az ügyfelek azonos operációs rendszerrel működnek, nem szükséges a további illesztőprogramok telepítése a CD-lemezről.*

1. A hálózaton keresztül érje el a megosztott nyomtatót, és várja meg a nyomtató telepítését kérő üzenetet. Kattintson az OK gombra, majd az illesztőprogram telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
2. Helyezze be a CD-lemezt, és adja meg azt a meghajtót és mappát, amelyben az ügyfelek illesztőprogramja található, majd kattintson az OK gombra.



Ha az illesztőprogramok telepítését a Windows XP, 2000 vagy Server 2003 rendszerben végzi, olyan hibaüzenet jelenhet meg, amely arról tájékoztat, hogy nem található a digitális aláírás. Kattintson a **Yes (Igen)** gombra (Windows 2000) vagy a **Continue Anyway (Telepítés folytatása)** gombra (Windows XP vagy Server 2003), és folytassa a telepítést.

A mappanevek a használt operációs rendszertől függenek.

Ügyfél operációs rendszere	Mappa neve
Windows Me vagy 98	\\<Nyelv>\WIN9X
Windows 2000/XP	\\<Nyelv>\WINXP_2K

3. Adja meg a nyomtató nevét, majd kattintson az OK gombra, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

## 5. fejezet

---

# A PostScript nyomtató-illesztőprogram használata

---

## A PostScript 3 mód bemutatása

---

### Rendszerkövetelmények

Az Adobe PostScript 3 nyomtatóillesztő használatához a számítógépnek meg kell felelnie a következő rendszerkövetelményeknek.

#### Windows

Az Adobe PostScript 3 illesztőprogram használatához a számítógépen a Microsoft Windows XP, Me, 98 vagy 2000 rendszernek kell futnia. Részletes tájékoztatás az alábbi táblázatban olvasható.

#### Windows XP vagy 2000

Ezekre a rendszerekre nem vonatkoznak korlátozások.

#### Windows Me vagy 98

	<b>Minimum</b>	<b>Ajánlott</b>
<b>Számítógép</b>	i386, i486 vagy Pentium processzor	i486 vagy Pentium processzor
<b>Merevlemez</b>	6 MB szabad terület (az illesztőprogram telepítéséhez)	6 MB szabad terület (az illesztőprogram telepítéséhez)
<b>Memória</b>	8 MB	32 MB

## Macintosh rendszerben

A Macintosh számítógépen, amelyhez a nyomtató csatlakozik, a Mac OS 9 rendszer 9.1-es vagy újabb, illetve a Mac OS X rendszer 10.2.x vagy újabb verziójának kell futnia. Részletes tájékoztatás az alábbi táblázatban olvasható.

### Mac OS X

Erre a rendszerre nem vonatkoznak korlátozások.

#### **Megjegyzés:**

*Ha bináris adatokat szeretne használni, az Epson azt javasolja, hogy a nyomtatót az AppleTalk protokollal csatlakoztassa a hálózathoz. Ha nem AppleTalk hálózati protokollt használ, akkor a Binary (Bináris) beállítást On (Be) értékre kell módosítania a kezelőpanel PS3 menüjében. Ha a nyomtatót helyileg csatlakoztatja, nem használhat bináris adatokat.*

### Mac OS 9

	Minimum	Ajánlott
<b>Számítógép</b>	Power PC	
<b>Merevlemez</b>	3,1 MB szabad terület (az illesztőprogram telepítéséhez)	4 MB szabad terület (az illesztőprogram telepítéséhez)
<b>Memória</b>	4 MB	32 MB

#### **Megjegyzés:**

*Ha bináris adatokat szeretne használni, az Epson azt javasolja, hogy a nyomtatót az AppleTalk protokollal csatlakoztassa a hálózathoz. Ha helyi kapcsolatot, vagy nem AppleTalk hálózati protokollt alkalmaz, akkor nem használhat bináris adatokat.*

**Figyelem!**

- ❑ *Az Adobe PostScript 3 nyomtatóillesztő nem használható 9.0.x és korábbi rendszerű gépeken.*
  
- ❑ *Az Adobe PostScript 3 nyomtatóillesztő nem használható Macintosh 68K számítógépeken.*

**Megjegyzés:**

*Az optimális működéshez a készüléket közvetlenül a számítógép USB portjához csatlakoztassa. Ha több USB elosztót kell használnia, azt ajánljuk, hogy a készüléket a számítógéphez közvetlenül kapcsolódó elosztóhoz csatlakoztassa.*

---

## **A PostScript nyomtató-illesztőprogram használata a Windows rendszerben**

A PostScript üzemmódban történő nyomtatáshoz telepíteni kell a nyomtató-illesztőprogramot. Keresse meg alább azt a portot, amelyhez a nyomtató csatlakoztatva van, és az annak megfelelő szakasz szerint telepítse az illesztőprogramot.

## **A PostScript nyomtató-illesztőprogram telepítése párhuzamos csatlakoztatás esetén**

Az alábbi lépések szerint telepítheti a PostScript illesztőprogramot a párhuzamos csatlakozó használata esetén.

**Figyelem!**

*Tilos az EPSON Status Monitor programot használni, ha a nyomtató párhuzamos porton keresztül van csatlakoztatva. Az ilyen használat kárt tehet a rendszerben.*

### **Megjegyzés:**

- ❑ *Ha a nyomtatászoftvert Windows XP vagy 2000 operációs rendszerre telepíti, a telepítéshez rendszergazdai engedélyekre lehet szükség. Ha problémába ütközik, további információért forduljon a rendszergazdához.*
  - ❑ *A nyomtatászoftver telepítése előtt állítson le minden víruskereső programot.*
1. Győződjön meg róla, hogy a nyomtató ki van kapcsolva. Helyezze a nyomtatászoftver CD-lemezét a CD-ROM-meghajtóba.
  2. Windows 2000, Me vagy 98 rendszerben mutasson a **Start** menü **Settings** (Beállítások) pontjára, majd kattintson a **Printers** (Nyomtatók) mappára. Ezután kattintson duplán az **Add Printer** (Nyomtató hozzáadása) ikonra.  
Windows XP rendszerben kattintson a **Start** menü **Printer and Faxes** (Nyomtatók és faxok) parancsára, majd kattintson a **Printer Tasks** (Nyomtatási feladatok) menü **Add a printer** (Nyomtató hozzáadása) parancsára.
  3. Megjelenik az **Add Printer** (Nyomtató hozzáadása) varázsló. Kattintson a **Next** (Tovább) gombra.
  4. Windows Me és 98 rendszer esetén ugorjon a 6. lépésre.  
Windows XP és 2000 rendszerben válassza a **Local printer** (Helyi nyomtató) lehetőséget, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.

### **Megjegyzés:**

*Windows XP és 2000 rendszerben ne jelölje be az **Automatically detect and install my Plug and Play printer** (Plug and Play nyomtató automatikus felismerése és telepítése) jelölőnégyzetet.*

5. A nyomtató csatlakoztatására használt portként válassza az **LPT1** lehetőséget, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.



- Kattintson a **Have Disk** (Saját lemez) gombra, majd adja meg a CD-ROM elérési útját. Ha a CD-ROM-meghajtót a D: betű jelöli, az elérési út a következő: D:\ADOBEPS\ENGLISH\Folder Name\PS\_SETUP.  
Ezután kattintson az **OK** gombra.

**Megjegyzés:**

- Az elérési útban az adott számítógép CD-meghajtójának betűjelét adja meg.
- Az operációs rendszer verziójától függően más-más mappát kell megadni.

Operációs rendszer verziója	Mappa neve
Windows Me vagy 98	WIN9X
Windows XP vagy 2000	WIN2K_XP

- Válassza ki a nyomtatót, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.
- Windows Me és 98 rendszerben a nyomtató csatlakoztatására használt portként válassza az **LPT1** lehetőséget, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.  
Windows XP és 2000 rendszer esetén ugorjon a következő lépésre.
- A képernyőn megjelenő utasítások szerint fejezze be a telepítést.
- Amikor végzett a telepítéssel, kattintson a **Finish** (Befejezés) gombra.

## **A PostScript nyomtató-illesztőprogram telepítése USB csatlakoztatás esetén**

Az alábbi lépések szerint telepítheti a PostScript illesztőprogramot az USB csatlakozó használata esetén.



**Figyelem!**

*Tilos az EPSON Status Monitor programot használni, ha a nyomtató USB porton keresztül van csatlakoztatva. Az ilyen használat kárt tehet a rendszerben.*

### **Megjegyzés:**

- ❑ *Ha Windows Me és 98 rendszerben már telepítve van az USB porttal felszerelt Epson nyomtatókhoz való Windows illesztőprogram és Adobe PS illesztőprogram, „A PostScript nyomtató-illesztőprogram telepítése párhuzamos csatlakoztatás esetén”, 135. oldal című rész szerint járjon el, de az 5. lépésben az USB portot válassza. Ha még nincs a számítógépre Epson USB nyomtató-illesztőprogram telepítve, az alábbi eljárást hajtsa végre.*
  - ❑ *Ha a nyomtatószoftvert Windows XP vagy 2000 operációs rendszerre telepíti, a telepítéshez rendszergazdai engedélyekre lehet szükség. Ha problémába ütközik, további információért forduljon a rendszergazdához.*
  - ❑ *A nyomtatószoftver telepítése előtt állítson le minden víruskereső programot.*
1. Győződjön meg róla, hogy a nyomtató ki van kapcsolva. Helyezze a nyomtatószoftver CD-lemezét a CD-ROM-meghajtóba.
  2. Csatlakoztassa a nyomtatót a számítógéphez egy USB kábellel, majd kapcsolja be a nyomtatót.
  3. Telepítse az USB eszközülesztőt.

Windows Me rendszer esetén válassza az **Automatic search for a better driver (Recommended)** (Jobb illesztőprogram automatikus keresése (ajánlott)) lehetőséget, kattintson a **Next (Tovább)** gombra, majd ugorjon a 6. lépésre.

Windows 98 rendszerben kattintson az **Add New Hardware (Új hardver hozzáadása)** varázsló **Next (Tovább)** gombjára. Válassza a **Search for best driver for your device (Recommended)** (Az eszköznek leginkább megfelelő illesztőprogram keresése. (javasolt)) lehetőséget, majd kattintson a **Next (Tovább)** gombra.

### **Megjegyzés:**

*Windows XP és 2000 rendszerben automatikusan települ az USB eszközülesztő. Ugorjon a 7. lépésre.*

- Válassza a **Specify a location** (Hely megadása) lehetőséget, majd adja meg a CD-ROM elérési útját. Ha a CD-ROM-meghajtót a D: betű jelöli, az elérési út a következő:  
D:\ADOBE\PSI\ENGLISH\WIN9X\PS\_SETUP Ezután kattintson a **Next** (Tovább) gombra.

**Megjegyzés:**

*Az elérési útban az adott számítógép CD-meghajtójának betűjelét adja meg.*

<b>Operációs rendszer verziója</b>	<b>Mappa neve</b>
Windows Me vagy 98	WIN9X
Windows XP vagy 2000	WIN2K_XP

- A folytatáshoz kattintson a **Next** (Tovább) gombra.
- Amikor befejeződött az USB eszközteljesítő telepítése, kattintson a **Finish** (Befejezés) gombra.
- A képernyőn megjelenő utasítások szerint telepítse a nyomtató-illesztőprogramot. További részletek: „A PostScript nyomtató-illesztőprogram telepítése párhuzamos csatlakoztatás esetén”, 135. oldal.

## **A PostScript nyomtató-illesztőprogram telepítése hálózati csatlakoztatás esetén**

Válassza ki alább az operációs rendszernek megfelelő részt, és a benne található útmutatás szerint telepítse a hálózati csatlakozáshoz szükséges PostScript nyomtatóillesztőt.

**Megjegyzés:**

- A nyomtatóillesztő telepítése előtt adja meg a hálózati beállításokat. Erről a nyomtatóhoz mellékelt Hálózati útmutató nyújt további tájékoztatást.*
- A nyomtatószoftver telepítése előtt állítson le minden víruskereső programot.*

## **Windows XP és 2000**

1. Ha nincs bekapcsolva a nyomtató, kapcsolja be. Helyezze a nyomtatószoftver CD-lemezét a CD-ROM-meghajtóba.
2. Windows XP rendszerben kattintson a **Start** menü **Printer and Faxes** (Nyomtatók és faxok) parancsára, majd kattintson a **Printer Tasks** (Nyomtatási feladatok) menü **Add a printer** (Nyomtató hozzáadása) parancsára.  
Windows 2000 rendszer esetén kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Settings** (Beállítások), majd a **Printers** (Nyomtatók) parancsot. Ezután kattintson duplán az **Add Printer** (Nyomtató hozzáadása) ikonra.
3. Megjelenik az **Add Printer** (Nyomtató hozzáadása) varázsló. Kattintson a **Next** (Tovább) gombra.
4. Jelölje be a **Local printer** (Helyi nyomtató) választógombot, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.

### ***Megjegyzés:***

*Ne jelölje be az Automatically detect and install my Plug and Play printer (Plug and Play nyomtató automatikus felismerése és telepítése) jelölőnégyzetet.*

5. Jelölje be a **Create a new port** (Új port létrehozása) jelölőnégyzetet, majd válassza ki a legördülő listából a **Standard TCP/IP Port** (Szabványos TCP/IP port) lehetőséget. Kattintson a **Next** (Tovább) gombra.
6. A folytatáshoz kattintson a **Next** (Tovább) gombra.
7. Adja meg az IP-címet és a port nevét, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.
8. Kattintson a **Finish** (Befejezés) gombra.

9. Kattintson az Add Printer (Nyomtató hozzáadása) varázsló **Have Disk** (Saját lemez) gombjára, majd adja meg a CD-ROM elérési útját. Ha a CD-ROM-meghajtót a D: betű jelöli, az elérési út a következő: D:\ADOBEPS\ENGLISH\WIN2K\_XP\PS\_SETUP. Ezután kattintson az OK gombra.

**Megjegyzés:**

*Az elérési útban az adott számítógép CD-meghajtójának betűjelét adja meg.*

10. Válassza ki a nyomtatót, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.
11. A képernyőn megjelenő utasítások szerint fejezze be a telepítést.
12. Amikor végzett a telepítéssel, kattintson a **Finish** (Befejezés) gombra.

## **Windows Me és 98 felhasználóknak**

1. Telepítse az EpsonNet Print programot. Ezt részletesen ismerteti a *Hálózati útmutató* „Az EpsonNet Print telepítése” című fejezete.
2. Telepítse a nyomtató illesztőprogramját. További részletek: „A PostScript nyomtató-illesztőprogram telepítése párhuzamos csatlakoztatás esetén”, 135. oldal.
3. Állítsa be a nyomtatót az EpsonNet Print Port használatára. Ezt részletesen ismerteti a *Hálózati útmutató* „A nyomtatóport konfigurálása” című fejezete.

**Megjegyzés:**

*A nagysebességű nyomtatás (RAW) nem támogatott.*

## **A PostScript nyomtatóillesztő megnyitása**

A PostScript illesztőprogram közvetlenül elérhető a Windows operációs rendszerből, illetve bármely programból.

A különféle Windows alkalmazásokból végrehajtott nyomtatóbeállítások felülírják az operációs rendszerbeli beállításokat, így a kívánt eredmény elérése érdekében az illesztőprogramot mindig az alkalmazásból hívja.

### **Egy alkalmazásból**

A nyomtató illesztőprogramja az alkalmazásokból a File (Fájl) menü Print (Nyomtatás) vagy Page Setup (Oldalbeállítás) parancsával érhető el. Ezután a Setup (Beállítás), az Options (Beállítások), a Properties (Tulajdonságok) gombra vagy ezek kombinációjára kell kattintani.

### **Windows XP felhasználóknak**

A nyomtatóillesztő eléréséhez kattintson a Start, a Printers and Faxes (Nyomtatók és faxok), majd a Printers (Nyomtatók) parancsra. Kattintson a jobb gombbal a nyomtatóikonra, majd kattintson a Printing Preferences (Nyomtatási beállítások) parancsra.

### **Windows Me és 98 felhasználóknak**

Az illesztőprogram eléréséhez kattintson a Start gombra, mutasson a Settings (Beállítások) pontra, majd kattintson a Printers (Nyomtatók) parancsra. Kattintson a jobb gombbal a nyomtató ikonjára, majd kattintson a Properties (Tulajdonságok) parancsra.

### **Windows 2000 felhasználóknak**

Az illesztőprogram eléréséhez kattintson a Start gombra, mutasson a Settings (Beállítások) pontra, majd kattintson a Printers (Nyomtatók) parancsra. Kattintson a jobb gombbal a nyomtatóikonra, majd kattintson a Printing Preferences (Nyomtatási beállítások) parancsra.

## **A PostScript nyomtatóbeállítások módosítása**

A PostScript nyomtatóbeállítások a PostScript nyomtatóillesztőben módosíthatók. A nyomtató-illesztőprogram beállításaival kapcsolatban online súgó is igénybe vehető.

### **Az online súgó használata**

Ha egy adott elemmel kapcsolatban van szüksége segítségre, kattintson a párbeszédpanel címsávjának jobb oldalán látható „?” ikonra, majd kattintson annak a beállításnak a nevére, amelyről további tájékoztatást szeretne olvasni. Ennek hatására megjelenik a beállítás és a választható lehetőségek ismertetése.

### **Figyelmeztetés a Windows Me vagy 98 rendszert használóknak**

Megtörténhet, hogy zavarok keletkeznek a nyomtató működésében, ha a nyomtató a párhuzamos csatlakozón keresztül van csatlakoztatva, és az ECP mód használata van beállítva. Ebben az esetben tiltsa le a kétirányú kapcsolatot a nyomtató-illesztőprogramban. Ehhez nyissa meg a nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljét, kattintson a Details (Részletek) fülre, majd kattintson a Spool Settings (Nyomatási sor beállítása) gombra. A megjelenő Spool Settings (Nyomatási sor) párbeszédpanelen jelölje be a Disable bi-directional support for this printer (Kétirányú kommunikáció tiltása) lehetőséget, majd kattintson az OK gombra.

### **AppleTalk használata Windows 2000 rendszeren**

Ha a számítógépen Windows 2000 operációs rendszer fut, és a nyomtató hálózati kártyán keresztül, AppleTalk protokollal csatlakozik, használja a következő beállításokat:

- A SelectType parancs segítségével állítsa az Emulation Mode-Network beállítást PS3 értékre. Az alapértelmezett Auto beállítás esetén a nyomtató kinyomtat egy fölösleges oldalt.

- ❑ A nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljén lévő Device Settings (Eszközbeállítások) lapon győződjön meg róla, hogy a SEND CTRL-D Before Each Job (CTRL-D küldése minden feladat előtt) és a SEND CTRL-D After Each Job (CTRL-D küldése minden feladat után) beállítás értéke No (Nem).
- ❑ A TBCP (Tagged binary communications protocol) protokoll nem használható kimeneti protokollként (Output Protocol).
- ❑ A Nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljének Job Settings (Feladatbeállítások) lapján feltétlenül törölje a jelet a Job Management On (Feladatkezelés bekapcsolva) jelölőnégyzetből.

---

## **A PostScript nyomtató-illesztőprogram használata a Macintosh rendszerben**

### **A PostScript nyomtatóillesztő telepítése**

Az alábbi lépések szerint telepítheti a PostScript nyomtatóillesztőt.

#### ***Megjegyzés:***

*A nyomtatóillesztő telepítése előtt győződjön meg róla, hogy semmilyen program sem fut a Macintosh gépen.*

### **Mac OS X rendszer**

#### ***Megjegyzés:***

*Ha fut a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállítás segédprogram, Mac OS X 10.3) vagy a Print Center (Nyomtatóközpont, Mac OS X 10.2 vagy régebbi rendszer) program, zárja be.*

1. Helyezze a nyomtatószoftver CD-lemezét a CD-ROM-meghajtóba.
2. Kattintson duplán a CD-ROM ikonra.



3. Kattintson duplán az **Adobe PS** mappára, majd kattintson duplán a **Mac OS X** mappára.
4. Kattintson duplán a **PS Installer** programra.

***Megjegyzés:***

*Ha a Mac OS X 10.2 rendszerben megjelenik az Authenticate (Hitelesítés) ablak, írja be egy rendszergazda felhasználónevét és jelszavát.*

5. Megjelenik az **Install EPSON PostScript Software (EPSON PostScript szoftver telepítése)** képernyő. Kattintson a **Continue (Folytatás)** gombra, majd járjon el a képernyőn megjelenő útmutatás szerint.
6. A képernyőn megjelenik az **Easy Install (Egyszerű telepítés)**. Kattintson az **Install (Telepítés)** gombra.

***Megjegyzés:***

*Ha a Mac OS X 10.3 rendszerben megjelenik az Authenticate (Hitelesítés) ablak, írja be egy rendszergazda felhasználónevét és jelszavát.*

7. Amikor végzett a telepítéssel, kattintson a **Close (Bezárás)** gombra.

## **Mac OS 9 rendszerben**

1. Helyezze a nyomtatászoftver CD-lemezét a CD-ROM-meghajtóba.
2. Kattintson duplán a CD-ROM ikonra.
3. Kattintson duplán az **Adobe PS** mappára, majd kattintson duplán a **Mac OS 9** mappára.
4. Kattintson duplán az **English** mappára, majd kattintson duplán az **AdobePS 8.7** mappára.
5. Kattintson duplán az **AdobePS Installer** programra. Ezután kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

6. Válassza az **Easy Install** (Egyszerű telepítés) lehetőséget, majd kattintson az **Install** (Telepítés) elemre.
7. Amikor befejeződött a telepítés, kattintson a **Quit** (Kilépés) gombra.

**Megjegyzés:**

*Ha több, azonos típusú EPSON nyomtatót csatlakoztat az AppleTalk protokollal, és át szeretné nevezni a nyomtatót, olvassa el a Hálózati útmutató idevágó részét.*

## **A nyomtató kiválasztása**

A PostScript 3 nyomtatóillesztő telepítése után ki kell jelölnie a nyomtatót.

### **A nyomtató kiválasztása, ha USB csatlakozóval van csatlakoztatva (Mac OS 9)**

Ha USB porton keresztül csatlakozik a számítógéphez a nyomtató, nem lehet kiválasztani a Chooser (Eszközök) segítségével. El kell indítani az Apple Desktop Printer Utility (Apple íróasztali nyomtatósegédprogram) programot, majd regisztrálni kell a nyomtatót asztali nyomtatóként.

A Desktop Printer Utility (Íróasztali nyomtató segédprogram) automatikusan települ az Adobe PostScript telepítése alkalmával. Az alábbi lépések szerint válassza ki a nyomtatót, és hozza létre az íróasztali nyomtatót.

**Megjegyzés:**

*Mac OS 9 rendszerű Power Macintosh gépről, USB porton keresztül történő nyomtatás esetén az ASCII adatok kezelésére kell beállítani a nyomtatót. Ehhez válassza a használt program File (Irat) menüjének Print (Nyomtasd) parancsát, majd jelölje ki a program nevét a Print (Nyomtasd) párbeszédpanelen elérhető lehetőségek közül. A megjelenő beállítási oldalon válassza az ASCII adatformátumot. A beállítás neve programonként más és más (sokszor Encoding (Kódolás) vagy Data (Adatok)).*

1. Nyissa meg a merevlemezen az **AdobePS Components** mappát, majd kattintson duplán a **Desktop Printer Utility** elemre.
2. Megjelenik a **New Desktop Printer (Új íróasztali nyomtató)** párbeszédpanel. Válassza az **AdobePS** elemet a **With (Eszköz)** előugró menüből, kattintson a **Printer (USB) (Nyomtató (USB))** elemre a **Create Desktop (Íróasztali létrehozása)** listában, majd kattintson az **OK** gombra.
3. Kattintson az **USB Printer Selection (USB nyomtató kijelölése)** terület **Change (Módosítás)** elemére.
4. Megjelenik az **USB Printer (USB nyomtató)** párbeszédpanel. Válassza ki a nyomtatót a csatlakoztatott USB nyomtatók listájáról, majd kattintson az **OK** gombra.
5. Kattintson az **Auto Setup (Automatikus beállítás)** elemre, majd válassza ki a **PostScript Printer Description (PPD) fájl**. A **PPD fájl** kiválasztását követően megjelenik a kiválasztott nyomtató neve a nyomtató ikonja alatt. Ha helytelen a nyomtató neve, válassza a **Change (Módosítás)** lehetőséget, majd válassza ki a helyes **PPD fájl**t.
6. Az **USB nyomtató** és a **PPD fájl** kiválasztását követően kattintson a **Create (Létrehozás)** gombra. Ekkor egy üzenet figyelmezteti, hogy mentse a módosításokat az asztali nyomtató beállításai közé. Válassza a **Save (Mentsd)** lehetőséget.
7. A **Save (Mentsd)** lehetőség kiválasztásával lépjen tovább. Megjelenik az asztalon az **USB nyomtató** ikonja.

## ***Nyomtató kiválasztása hálózati környezetben***

Ha a nyomtató az Ethernet interfészen vagy opcionális hálózati kártyán át csatlakozik.

## Mac OS X rendszer

Az alábbi lépések szerint válassza ki a nyomtatót.

### **Megjegyzés:**

- ❑ *A PostScript 3 üzemmódban nem csatlakoztatható FireWire segítségével a nyomtató. Bár az EPSON FireWire lehetőség megjelenik az interfészek előugró listáján, nem használható a PostScript 3 nyomtatóillesztővel.*
  - ❑ *Ha a nyomtató USB, IP-nyomtatás vagy Rendezvous segítségével van csatlakoztatva, manuálisan kell konfigurálni a felszerelt kiegészítőket. Ha a nyomtató az AppleTalk protokollal van csatlakoztatva, a nyomtatószoftver automatikusan megadja a beállításokat.*
  - ❑ *Ügyeljen rá, hogy a programban az ASCII adatformátumot válassza ki.*
1. Nyissa meg az **Applications** (Programok) mappát, majd a **Utilities** (Segédeszközök) mappát, végül kattintson duplán a **Printer SetupUtility** (Nyomtatóbeállítás segédprogram, Mac OS X 10.3) vagy a **Print Center** (Nyomtatóközpont, Mac OS X 10.2 vagy régebbi rendszer) ikonra. Megjelenik a nyomtatók listája.
  2. A **Printer List** (Nyomtatólista) párbeszédpanelen kattintson az **Add** (Hozzáadás) ikonra.
  3. Válassza ki az előugró listából azt a protokollt vagy az interfészt, amelyet használ.

### **Megjegyzés AppleTalk-felhasználók számára:**

*Ügyeljen rá, hogy az AppleTalk elemet válassza. Ne válassza az EPSON AppleTalk lehetőséget, mert az nem használható a PostScript 3 illesztőprogrammal.*

**Megjegyzés az IP-nyomtatást használók számára:**

- Ügyeljen rá, hogy az IP Printing (IP-nyomtatás) lehetőséget válassza. Ne válassza az EPSON TCP/IP lehetőséget, mert az nem használható a PostScript 3 illesztőprogrammal.*
  
- Az IP Printing (IP-nyomtatás) lehetőség kiválasztása után adja meg a nyomtató IP-címét, majd jelölje be a Use default queue on server (A kiszolgáló alapértelmezett várakozási sorának használata) jelölőnégyzetet.*

**Megjegyzés USB-felhasználók számára:**

*Ügyeljen rá, hogy az USB elemet válassza. Ne válassza az EPSON USB lehetőséget, mert az nem használható a PostScript 3 illesztőprogrammal.*

4. A használt kommunikációs módszernek megfelelően válassza ki a nyomtatót.

**AppleTalk**

Válassza ki a nyomtatót a nevek listájából, majd válassza az Auto select (Automatikus kiválasztás) lehetőséget a nyomtatómodellek listájából.

**IP-nyomtatás**

Válassza ki az Epson elemet a nevek listájából, majd válassza ki az adott nyomtató típusát a nyomtatómodellek listájából.

**USB**

Válassza ki a nyomtatót a nevek listájából, majd válassza ki az adott nyomtató típusát a nyomtatómodellek listájából.

**Megjegyzés Mac OS X 10.3-felhasználóknak**

*Ha nincs ESC/Page illesztőprogram telepítve, a rendszer automatikusan az adott nyomtatótípust választja ki a nyomtatómodellek listájából, ha be van kapcsolva a nyomtató, amikor Ön kiválasztja a nevek listájából.*

## **Rendezvous**

Válassza ki a nyomtatót a nevek listájáról. A nyomtató neve mögött a (PostScript) felirat látható. A rendszer automatikusan kiválasztja a nyomtató típusát a nyomtatómodellek listájából.

### ***Megjegyzés USB (Mac OS X 10.2)- és***

#### ***Rendezvous-felhasználóknak:***

*Ha nem az adott nyomtatómodell van automatikusan kiválasztva a Printer Model (Nyomtatómodell) listán, újra kell telepítenie a PostScript illesztőprogramot. Lásd: „A PostScript nyomtatóillesztő telepítése”, 144. oldal.*

5. Kattintson az Add (Hozzáadás) gombra.

### ***Megjegyzés az IP-nyomtatás, USB vagy Rendezvous módszerrel csatlakozók számára:***

*Jelölje ki a listából a nyomtatót, majd válassza a Printers (Nyomtatók) menü Show Info (Információk megjelenítése) parancsát. Megjelenik a Printer Info (Nyomtatóinformációk) párbeszédpanel. Válassza az előugró lista Installable Options (Telepíthető lehetőségek) elemét, majd hajtsa végre a szükséges módosításokat.*

6. Győződjön meg róla, hogy a nyomtató neve szerepel a nyomtatók listáján. Zárja be a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállítás segédprogram, Mac OS X 10.3) vagy a Print Center (Nyomtatóközpont, Mac OS X 10.2 vagy régebbi rendszer) programot.

## **Mac OS 9 rendszerben**

Az alábbi lépések szerint válassza ki a nyomtatót.

1. Válassza az Apple (Alma) menü Chooser (Eszközök) elemét.
2. Ügyeljen rá, hogy aktív legyen az AppleTalk.

3. Kattintson az **AdobePS** ikonra, majd válassza ki az **AppleTalk Zone** (Apple Talk zóna) mezőben, azt a hálózatot, amelyiket használja. Megjelenik a **Select a PostScript Printer** (PostScript nyomtató kijelölése) mezőben.

**Megjegyzés:**

*Alapértelmezés szerint a nyomtató neve után megjelenik a hat számjegyű MAC-címe is, amennyiben a nyomtató az opcionális hálózati kártyán keresztül van csatlakoztatva. A részletes utasítások az üzembe helyezési útmutatóban találhatóak.*

4. Kattintson rá a nyomtatóra. Megjelenik a **Create** (Létrehozás) gomb.

**Megjegyzés:**

*Ha a számítógép több AppleTalk zónához csatlakozik, kattintson rá a **AppleTalk Zones** (AppleTalk zónák) listán arra a zónára, amelybe a nyomtató tartozik.*

5. Kattintson a **Create** (Létrehozás) parancsra.

## **A PostScript nyomtatóillesztő megnyitása**

A nyomtató vezérlésére és a beállítások módosítására a nyomtató illesztőprogramja használható. Segítségével egyszerűen megadhatók a nyomtatási beállítások, így például a papírforrás, a papírméret és a tájolás.

### **Mac OS X rendszerben**

A PostScript nyomtatóillesztő eléréséhez regisztrálja a nyomtatót a **Printer Setup Utility** (Nyomtatóbeállítási segédprogram, Mac OS X 10.3) vagy a **Print Center** (Nyomtatóközpont, Mac OS X 10.2 vagy régebbi rendszer) programban, az alkalmazás **File** (Irat) menüjében kattintson a **Print** (Nyomtatás) parancsra, majd válassza ki a nyomtatót.

## **Mac OS 9 rendszerben**

A nyomtatóillesztő eléréséhez válassza az Apple (Alma) menü Chooser (Eszközök) parancsát, és kattintson az AdobePS nyomtatóikonra. Válassza bármely program File (Irat) menüjének Page Setup (Oldalbeállítás) parancsát.

## **A PostScript nyomtatóbeállítások módosítása**

A PostScript nyomtatóbeállítások a PostScript nyomtatóillesztőben módosíthatók. A nyomtató-illesztőprogram beállításával kapcsolatban buborékos súgó is igénybe vehető.

### **A buborékos segítő használata**

Az alábbi lépések szerint használhatja a buborékos segítőt.

1. Kattintson a Help (Segítő) menüre, majd válassza a Show Balloons (Buborékok megjelenítése) lehetőséget.
2. Vigye a kurzort a fölé az elem fölé, amelyhez segítségre van szüksége. A lebegő buborékban megjelennek az adott elemmel kapcsolatos információk.

### **A nyomtató beállításainak módosítása**

A nyomtatóra felszerelt kiegészítőknek megfelelően módosíthatók, illetve frissíthetők a nyomtató beállításai.

## **Mac OS X rendszerben**

Az alábbi lépések szerint módosíthatja a beállításokat.

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt. Megjelenik a nyomtatók listája.
2. Válassza ki a nyomtatót a listából.



3. Válassza a Printers (Nyomtatók) menü **Show Info** (Információk megjelenítése) parancsát. Megjelenik a Printer Info (Nyomtatóinformációk) párbeszédpanel.
4. Módosítsa a kívánt beállításokat, majd zárja be a párbeszédpanelt.
5. Zárja be a **Printer Setup Utility** (Nyomtatóbeállítás segédprogram, Mac OS X 10.3) vagy a **Print Center** (Nyomtatóközpont, Mac OS X 10.2 vagy régebbi rendszer) programot.

### *Mac OS 9 rendszerben*

Az alábbi lépések szerint módosíthatja a beállításokat.

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt.
2. Kattintson a Printing (Nyomtatás) menüre, majd válassza a **Change Setup** (Beállítás módosítása) lehetőséget.
3. Módosítsa a beállításokat az előugró menükkel.

## 6. fejezet

---

# A PCL6 nyomtató-illesztőprogram használata

---

## A PCL6 mód bemutatása

### Hardverkövetelmények

A PCL6 nyomtatóillesztő használatához a nyomtatónak eleget kell tennie a következő hardverkövetelményeknek.

A PCL6 nyomtatóillesztő memóriakövetelményei alább láthatók. Ha a jelenlegi memóriával nem lehet megfelelően nyomtatni, bővítsé a nyomtató memóriáját.

Minimális memória	Ajánlott memória
64 MB* (egyszerű, 600 dpi-s nyomtatás esetén)	Legalább 64 MB*

\* A nyomtatási feladat jellemzőitől függően előfordulhat, hogy ennyi memóriával nem fog sikerülni a nyomtatás.

### Rendszerkövetelmények

A PCL6 nyomtatóillesztő használatához a számítógépnek meg kell felelnie a következő rendszerkövetelményeknek.

A PCL6 illesztőprogram használatához a számítógépen a Microsoft Windows XP, Me, 98, 95, 2000 vagy NT 4.0 rendszernek kell futnia. Részletes tájékoztatás az alábbi táblázatban olvasható.

## **Windows XP vagy 2000**

	<b>Minimum</b>	<b>Ajánlott</b>
<b>Számítógép</b>	IBM PC vagy IBM-kompatibilis számítógép Pentium vagy gyorsabb processzorra	IBM PC vagy IBM-kompatibilis számítógép Pentium II vagy gyorsabb processzorra
<b>Merevlemez</b>	10–25 MB szabad (az illesztőprogram telepítéséhez)	
<b>Memória</b>	128 MB (256 MB Server 2003 esetén)	256 MB

## **Windows Me, 98 vagy 95**

	<b>Minimum</b>	<b>Ajánlott</b>
<b>Számítógép</b>	IBM PC vagy IBM-kompatibilis számítógép 486-os vagy gyorsabb processzorra	IBM PC vagy IBM-kompatibilis számítógép Pentium vagy gyorsabb processzorra
<b>Merevlemez</b>	10 MB szabad (az illesztőprogram telepítéséhez)	
<b>Memória</b>	64 MB	128 MB

## **Windows NT 4.0**

	<b>Minimum</b>	<b>Ajánlott</b>
<b>Számítógép</b>	IBM PC vagy IBM-kompatibilis számítógép 486-os vagy gyorsabb processzorra	IBM PC vagy IBM-kompatibilis számítógép Pentium II vagy gyorsabb processzorra
<b>Merevlemez</b>	10–20 MB szabad (az illesztőprogram telepítéséhez)	
<b>Memória</b>	128 MB	256 MB

---

## **A PCL6 nyomtató-illesztőprogram használata**

A PCL6 üzemmódban történő nyomtatáshoz telepíteni kell a nyomtató-illesztőprogramot. A nyomtatóillesztő beszerzéséről a helyi ügyfélszolgálatnál érdeklődhet.

***Megjegyzés:***

*A PCL6 nyomtatóillesztő és az EPSON Status Monitor nem használható egyszerre.*

# **A kezelőpanel használata**

---

## **A kezelőpanel menüinek használata**

---

A nyomtató kezelőpaneljén érhetőek azok a menük, amelyek a fogyóeszközök állapotának ellenőrzésére, tesztoldalak nyomtatására és a nyomtató beállításainak megadására használhatók. Ez a rész a kezelőpanel menüinek használatát ismerteti, valamint tájékoztatást ad arról, hogy mikor célszerű a kezelőpanelen megadni a nyomtató beállításait.


## **Beállítások megadása a kezelőpanelen**

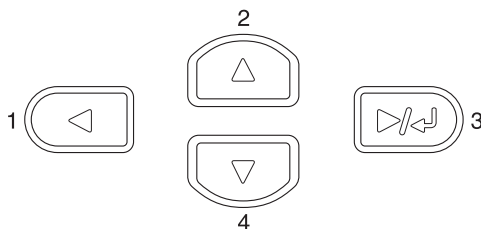
A nyomtató beállításai általában a nyomtató illesztőprogramjában adhatók meg, nem kell igénybe venni a kezelőpanelét. Az illesztőprogramban megadott beállítások felülírják a kezelőpanelen megadottakat, ezért a kezelőpanelen csak azokat a beállításokat célszerű megadni, amelyek nem szerepelnek a szoftverben vagy a nyomtató illesztőprogramjában. Ilyenek lehetnek például a következők:



- Az emulációs üzemmódok megváltoztatása és az IES (Intelligent Emulation Switching, intelligens emulációváltás) üzemmód beállítása.
- Csatorna megadása és az interfész konfigurálása.
- Az adatok fogadásához használt memóriapuffer méretének megadása.


## A kezelőpanel menüinek elérése

A kezelőpanel menüiben található menüelemek és beállítások részletes leírását lásd: „A kezelőpanel menüi”, 159. oldal.

1. Amikor a Ready (Kész) jelzőfény világít, az  Enter gomb megnyomásával jelenítse meg a kezelőpanel menüit.



2. A menüpontok között a **▲ Fel** és a **▼ Le** gombbal mozoghat.
3. A kívánt menü parancsainak megjelenítéséhez nyomja meg az  Enter gombot. A választott menütől függően az LCD kijelzőn a parancs és az érvényben lévő beállítás jelenik meg egymástól elválasztva (**◆YYYY=ZZZZ**), vagy csak a parancs (**◆YYYY**).
4. A menüpontok között a **▲ Fel** és a **▼ Le** gombbal mozoghat, az előző szintre pedig a **◀ Vissza** gomb megnyomásával térhet vissza.
5. A parancsnak megfelelő művelet végrehajtásához, például tesztoldal nyomtatásához, a nyomtató alaphelyzetbe állításához, illetve az adott menüelemhez tartozó beállítások, például a papírméreték vagy az emulációs üzemmódok megjelenítéséhez nyomja meg az  Enter gombot.

A választható beállítások áttekintésére a ▲ Fel és a ▼ Le gombot, a kívánt beállítás érvénybe léptetésére és az előző szintre való visszatérésre pedig az  Enter gombot használhatja. Ha a beállítás megváltoztatása nélkül kíván visszatérni az előző szintre, a ◀ Vissza gombot nyomja meg.

**Megjegyzés:**

*Némelyik beállítás érvénybe léptetéséhez ki, majd újra be kell kapcsolni a nyomtatót. További tudnivalók: „A kezelőpanel menüi”, 159. oldal.*

6. A kezelőpanel menüiből a ○ Start/Stop gomb megnyomásával léphet ki.

---

## **A kezelőpanel menüi**


A menüpontok között a ▲ Fel és a ▼ Le gombbal mozoghat. A menük és a menüparancsok a táblázatban feltüntetett sorrendben jelennek meg.

**Megjegyzés:**

*Egyes menük és parancsok csak akkor vehetők igénybe, ha a nyomtató tartalmazza a megfelelő kiegészítő eszközt, vagy ha megadta a megfelelő beállítást.*

## **Information (Információ) menü**

Ebben a menüben ellenőrizheti a festék mennyiségét és a fogyóeszközök hátralévő élettartamát. Tesztoldalakat és mintaoldalakat is nyomtathat, amelyeken a nyomtató aktuális beállításai, a rendelkezésre álló betűkészletek és a rendelkezésre álló szolgáltatások rövid összefoglalása szerepel.

A kívánt elem kiválasztásához a ▼ le és a ▲ fel gombot használhatja. A tesztoldal vagy a betűkészletminta kinyomtatásához nyomja meg az  Enter billentyűt.

Elem	Beállítások
Status Sheet (Tesztoldal)	-
Network Status Sheet (Hálózati tesztoldal)	-
AUX Status Sheet (AUX tesztoldal)* <sup>1</sup>	-
USB Ext I/F Status Sht (USB külső interfész állapotlapja)* <sup>2</sup>	-
PS3 Status Sheet (PS3 állapotlap)	-
PS3 Font List (PS3 betűkészletlista)	-
LJ4 Font Sample (LJ4 betűkészletminta)	-
ESCP2 Font Sample (ESCP2 betűkészletminta)	-
FX Font Sample (FX betűkészletminta)	-
I239X Font Sample (I239X betűkészletminta)	-
Toner	E*****F, E***** F, E**** F, E*** F, E** F, E* F, E F
Összes oldal	0 – 99999999

\*<sup>1</sup> Csak a kiegészítő illesztőkártyák telepítése esetén érthető el.

\*<sup>2</sup> Csak akkor érhető el, ha D4-et támogató külső USB eszköz van csatlakoztatva, és az USB menü USB I/F (USB interfész) beállításának értéke On (Be).



## **Status Sheet (Állapotlap), AUX Status Sheet (AUX állapotlap), PS3 Status Sheet (PS3 állapotlap)**

A nyomtató aktuális beállításait és a telepített eszközöket tartalmazó tesztoldal nyomtat. A tesztoldalon szereplő adatok alapján ellenőrizhető, hogy helyesek-e a nyomtató beállításai.

## **Network Status Sheet (Hálózati tesztoldal)**

Kinyomtat egy lapot, mely a hálózat állapotát mutatja.

## **USB Ext I/F Status Sht (USB külső interfész állapotlapja)**

Kinyomtat egy lapot, mely az USB interfész állapotát mutatja.

## **PS3 Font List (PS3 betűkészletlista), LJ4 Font Sample (LJ4 betűkészletminta), ESCP2 Font Sample (ESCP2 betűkészletminta), FX Font Sample (FX betűkészletminta), I239X Font Sample (I239X betűkészletminta)**

A választott nyomtatóemulációhoz rendelkezésre álló betűkészletek mintáit nyomtatja ki.

## **Toner**

A festékkazettákban található festék mennyiségét jeleníti meg az alább látható módon:

E*****F	(100–83%)
E***** F	(83–66%)
E***** F	(66–50%)
E**** F	(50–33%)
E** F	(33–16%)
E* F	(16–0%)
E F	(0%)

## Total Pages (Összes oldal)

A nyomtatóval kinyomtatott oldalak összesített számát jeleníti meg.

## Tray (Tálca) menü

Ebben a menüben adható meg a többcélú tálcába helyezett papír mérete és típusa. Itt ellenőrizhető az alsó papírkazettákban található papír mérete és típusa is.

A menüben található papírtípus-beállításokat a nyomtató illesztőprogramja is tartalmazza. Az illesztőprogram beállításai felülírják az itt megadottakat, ezért célszerű inkább az illesztőprogramot használni.

Elem	Beállítások (a félkövérrel szedett az alapérték)
MP Tray Size (Többcélú tálca mérete)	<b>Auto</b> , A4, A3, A5, B4, B5, LT, HLT <sup>*2</sup> , LGL, GLT <sup>*2</sup> , GLG <sup>*2</sup> , B <sup>*2</sup> , EXE <sup>*2</sup> , F4 <sup>*2</sup> , MON <sup>*2</sup> , C10 <sup>*2</sup> , DL <sup>*2</sup> , C5 <sup>*2</sup> , C6 <sup>*2</sup> , IB5 <sup>*2</sup>
LC1 Size/LC2 Size <sup>*1</sup> /LC3 Size <sup>*1</sup> (LC1 méret/LC2 méret/LC3 méret)	<b>A4</b> , A3, A5, B4, B5, LT, LGL
MP Type (Többcélú tálca típusa)	<b>Plain</b> (Normál), Letterhead (Fejléces), Recycled (Újrafeldolgozott), Color (Színes), Trnspncy (Fólia), Labels (Címke)
LC1 Type/LC2 Type <sup>*1</sup> / LC3 Type <sup>*1</sup> (LC1 típus/LC2 típus/LC3 típus)	<b>Plain</b> (Normál), Letterhead (Fejléces), Recycled (Újrafeldolgozott), Color (Színes)

<sup>\*1</sup> Csak akkor jelenik meg, ha az opcionális 550 lapos univerzális papírkazetta fel van szerelve.

<sup>\*2</sup> Ezek a méretek nem ismerhetők fel automatikusan. Állítsa be a méretet a használni kívánt papír méretének megfelelően.

### MP Tray Size (Többcélú tálca mérete)

Ebben a menüben választható ki a papírméret.

Ha az **Auto** (Automatikus) érték van kiválasztva, a készülék automatikusan érkezel minden elérhető papírméretet. Válassza ki a megfelelő méretet, vagy használjon más méretű papírt.

### **LC1 Size/LC2 Size/LC3 Size (LC1 méret/LC2 méret/LC3 méret)**

A normál és az opcionális alsó papírkazettákba helyezett papír méretét jeleníti meg.

### **MP Type (Többcélú tálca típusa)**

Itt állítható be a többcélú tálcába helyezett papír típusa.

### **LC1 Type/LC2 Type/LC3 Type (LC1 típus/LC2 típus/LC3 típus)**

Itt állítható be a normál és az opcionális papírkazettába helyezett papír típusa.

## ***Emulation (Emuláció) menü***

Ebben a menüben állítható be a nyomtató emulációs üzemmódja. Minden interfészhez, vagyis a nyomtatóhoz csatlakozó minden számítógéphez más emuláció választható. Mivel mindegyik emuláció saját beállításokkal rendelkezik, a szükséges beállítások az LJ4, az ESCP2, az FX, az I239X vagy a PS3 menüben adhatók meg. A választható beállítások mindegyik interfész esetében ugyanazok.

<b>Elem</b>	<b>Beállítások (a félkövérrrel szedett az alapérték)</b>
Parallel (Párhuzamos)	<b>Auto</b> , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3
USB	<b>Auto</b> , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3
Network (Hálózat)	<b>Auto</b> , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3
AUX*	<b>Auto</b> , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3

\* Csak a kiegészítő B típusú illesztőkártyák telepítése esetén érhető el.

## Printing (Nyomtatás) menü

Ebben a menüben adhatók meg az alapvető nyomtatási beállítások, például a papírméret és a tájolás, ha a nyomtatás olyan alkalmazásban vagy operációs rendszerben történik, amely nem kezeli a nyomtató illesztőprogramját. Ha lehetséges, mindig az illesztőprogramban kell megadni ezeket a beállításokat, mert a számítógépen megadott beállítások felülírják a nyomtatón megadottakat.

Elem	Beállítások (a félkövérrel szedett az alapérték)
Page Size (Papírméret)	<b>A4</b> *1, A3, A5, B4, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, B, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5, CTM
Wide A4 (Széles A4)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)
Orientation (Tájolás)	<b>Port</b> (Álló), Land (Fekvő)
Resolution (Felbontás)	<b>600</b> , 300
RITech	<b>On</b> (Be), Off (Ki)
Toner Save (Festéktakarékos mód)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)
Density (Sűrűség)	1, 2, <b>3</b> , 4, 5
Image Optimum (Képtimalizálás)	<b>Auto</b> (Automatikus), Off (Ki), On (Be)
Top Offset (Felső eltolás)	-150,0 – <b>0,0</b> – 150,0 mm, 0,5-es lépésekkel
Left Offset (Bal oldali eltolás)	-150,0 – <b>0,0</b> – 150,0 mm, 0,5-es lépésekkel
T Offset B (Eltolás felfelé a hátoldalon)*2	-150,0 – <b>0,0</b> – 150,0 mm, 0,5-es lépésekkel
T Offset B (Eltolás balra a hátoldalon)*2	-150,0 – <b>0,0</b> – 150,0 mm, 0,5-es lépésekkel

\*1 A gyári beállítástól függ.

\*2 Csak az opcionális duplex egység használatakor érhető el.

## **Page Size (Papírméret)**

Itt adható meg a papírméret.

## **Wide A4 (Széles A4)**

Az Ūn (Be) beállítás választásával 4 mm-ről 3,4 mm-re csökkenthető a bal és a jobb margó.

## **Orientation (Tájolás)**

Itt adható meg az oldal álló, illetve fekvő tájolású nyomtatása.

## **Resolution (Felbontás)**

Itt adható meg a nyomtatási felbontás.

## **RITech**

A RITech beállítás bekapcsolása simított, élesebb körvonalú vonalakat, szöveget és grafikákat eredményez.

## **Toner Save (Festéktakarékos mód)**

A beállítás bekapcsolásakor a nyomtató festéktakarékos üzemmódban nyomtat, vagyis fekete helyett szürke színnel tölti ki a karaktereket. Csak a karakterek jobb oldali és alsó széle lesz fekete.

## **Density (Erősség)**

Itt adható meg a nyomtatási sűrűség.

## **Image Optimum (Képtimalizálás)**

A beállítás bekapcsolt állapotában a nyomtató gyengébb minőségű képeket nyomtat, mert amikor elfogy a memória, csökkenti a grafikus adatok mennyiségét, lehetővé téve ezzel az összetett dokumentumok nyomtatását.

## Top Offset (Felső eltolás)

Ezzel a beállítással adható meg egészen pontosan a nyomtatott adatok függőleges elhelyezkedése az oldalon.



### **Figyelem!**

*Ügyelni kell arra, hogy a nyomtatott kép ne nyúljon túl a papír szélén, mert ez a nyomtató meghibásodását okozhatja.*

## Left Offset (Bal oldali eltolás)

Ezzel a beállítással adható meg egészen pontosan a nyomtatott adatok vízszintes elhelyezkedése az oldalon. Ez finom beállításokhoz használható.



### **Figyelem!**

*Ügyelni kell arra, hogy a nyomtatott kép ne nyúljon túl a papír szélén, mert ez a nyomtató meghibásodását okozhatja.*

## T Offset B (Eltolás felfelé a hátoldalon)

Ezzel a beállítással módosítható kétoldalas nyomtatás esetében a nyomtatott adatok függőleges elhelyezkedése a papír hátoldalán. A beállításra akkor lehet szükség, ha a hátoldalra nyomtatott adatok nem megfelelően helyezkednek el.

## L Offset B (Eltolás balra a hátoldalon)

Ezzel a beállítással módosítható kétoldalas nyomtatás esetében a nyomtatott adatok vízszintes elhelyezkedése a papír hátoldalán. A beállításra akkor lehet szükség, ha a hátoldalra nyomtatott adatok nem megfelelően helyezkednek el.

## Setup (Beállítás) menü

Ebben a menüben adhatók meg az alapvető konfigurációs beállítások, például a papírforrás, a lapadagolás és a hibakezelés beállításai. Itt választható ki az LCD kijelző nyelve is.

<b>Elem</b>	<b>Beállítások (afélkövérrrelszedett az alapérték)</b>
Lang (Nyelv)	<b>English</b> (Angol), Français (Francia), Deutsch (Német), ITALIANO (Olasz), ESPAÑOL (Spanyol), SVENSKA (Svéd), Dansk (Dán), Nederl. (Holland), SUOMI (Finn), Português (Portugál), Norsk (Norvég), CATALR (Katalán)
Time to Sleep (Alvó üzemmód időkorlátja)	<b>5, 15, 30, 60, 120, 180, 240 perc</b>
Time Out (Időtúllépés)	0, 5 – <b>60</b> – 300; 1-es lépésekkel
Paper Source (Papírforrás)	<b>Auto</b> , MP, LC1, LC2* <sup>1</sup> , LC3* <sup>1</sup>
MP Mode (Többcélú üzemmód)	<b>Normal</b> (Normál), Last (Utolsó)
Manual Feed (Kézi adagolás)	<b>Off</b> (Ki), 1st Page (1. lap), Each page (Összes lap)
Copies (Példányszám)	<b>1–999</b>
Duplex* <sup>1</sup>	<b>Off</b> (Ki), On (Be)
Binding (Kötés)* <sup>1</sup>	<b>Long Edge</b> (Hosszú oldal), Short Edge (Rövid oldal)
Start Page (Kezdő oldal)* <sup>1</sup>	<b>Front</b> (Elülső oldal), Back (Hátoldal)
Paper Type (Papírtípus)	<b>Normal</b> (Normál), Thick (Vastag), Extra Thk (Extra vastag), Trnsprnc (Fólia)
Skip Blank Page (Üres oldal kihagyása)* <sup>2</sup>	<b>Off</b> (Ki), On (Be)
Auto Eject Page (Papír automatikus kiadása)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)
Size Ignore (Méret figyelmen kívül hagyása)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)

Auto Cont (Automatikus folytatás)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)
Page Protect (Oldalvédelem)	<b>Auto</b> (Automatikus), On (Be)
Toner Out (Kifogyott a toner)	<b>Stop</b> (Leállítás), Continue (Folytatás)
LCD Contrast (LCD kontraszt)	0 – 7 – 15

\*1 Csak az opcionális duplex egység használatakor érhető el.

\*2 Csak ESCP2 és I239X módban használható.

## Lang (Nyelv)

Itt állítható be az LCD kijelzőn megjelenő és a tesztoldalra nyomtatott szöveg nyelve.

## Time to Sleep (Alvó üzemmód időkorlátja)

Azt adja meg, hogy mennyi idő után lépjen a nyomtató alvó üzemmódba, ha nem történik nyomtatás vagy nem nyomnak meg rajta egyetlen gombot sem.

## Time Out (Időtúllépés)

Ezzel a beállítással adható meg az az idő, ameddig a nyomtató várakozik az új adatok érkezésére a készenléti állapotban. A megadott idő elteltével a nyomtató a többi interfészen keresi az új adatokat.

## Paper Source (Papírforrás)

Ezzel a beállítással adható meg, hogy a többcélú tálcából vagy az alsó lapadagolóból érkezik-e a papír a nyomtatóba.

Az **Auto** (Automatikus) beállítás választásakor a nyomtató abból a papírforrásból veszi a lapokat, amely a Paper Size (Papírméret) beállításban megadott méretű papírt tartalmazza.



Ha a Page Size (Papírméret) beállításnál borítékméret szerepel (IB5, C10, C6, DL, MON, C5), a papírforrás mindig a többcélú tálca. Ha a Paper Type (Papírtípus) beállítás értéke Thick (Vastag), Extra Thk (Extravastag) vagy Transfer (Fólia), a készülék mindig a többcélú tálcából húzza be a papírt.

### **MP Mode (Többcélú üzemmód)**

Ez a beállítás határozza meg a többcélú tálca prioritását, amikor a Paper Source (Papírforrás) beállítás értéke Auto (Automatikus) a nyomtató illesztőprogramjában. Ha az MP Mode (Többcélú üzemmód) beállítása Normal (Normál), a többcélú tálca a legmagasabb prioritású papírforrás. A Last (Utolsó) beállítás választásakor a többcélú tálca prioritása a legalacsonyabb.

### **Manual Feed (Kézi adagolás)**

Ezzel a beállítással kapcsolható be a többcélú tálca kézi adagolású üzemmódja.

Ha az Off (Ki) beállítást választja, azzal letiltja a kézi adagolású üzemmódot, és a nyomtató feladat érkezése után azonnal megkezdje a nyomtatást. Ha a 1st Page (1. oldal) beállítást választja, a nyomtató feladat érkezése után nem kezdi meg a nyomtatást, csak akkor, ha megnyomta a  Start/Stop gombot. Ha az Each Page (Minden oldal) beállítást választja, a nyomtató feladat érkezése után nem kezdi meg a nyomtatást; ekkor minden oldal kinyomtatásához meg kell nyomni  Start/Stop gombot.

### **Copies (Példányszám)**

A nyomtatandó példányok számát jelzi, értéke 1 és 999 közé eshet.

### **Duplex**

Ezzel a paranccsal kapcsolható ki és be a kétoldalas nyomtatás. Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a papírlap mindkét oldalára nyomtasson.

### **Binding (Kötés)**

Itt adható meg a nyomtatvány kötési iránya.

## **Start Page (Kezdő oldal)**

Itt adható meg, hogy a lap melyik oldalán kezdődjön a nyomtatás.

## **Paper Type (Papírtípus)**

Itt adható meg a nyomtatáshoz használt papír típusa. Ez határozza meg a nyomtatás sebességét. A **Thick** (Vastag), **Extra Thk** (Extra vastag) és **Transpnc** (Fólia) beállítás választásakor a nyomtató csökkenti a sebességet.

## **Skip Blank Page (Üres oldal kihagyása)**

Lehetővé teszi az üres oldalak kihagyását nyomtatás közben. Ez a beállítás csak az ESCP2 és az I239X üzemmódban érhető el.

## **Auto Eject Page (Papír automatikus kiadása)**

Ezzel a paranccsal határozható meg, hogy a nyomtató kiadja-e a papírt, amikor a várakozási idő hosszúsága meghaladja a **Time Out** (Időtúllépés) beállításban megadott értéket. Az alapérték az **Off** (Ki) beállítás, ami azt jelenti, hogy a nyomtató nem adja ki a papírt időtúllépés esetén.

## **Size Ignore (Méret figyelmen kívül hagyása)**

A papírmérettel kapcsolatos hibák az **On** (Be) beállítás választásával hagyhatók figyelmen kívül. Ezzel a beállítással a nyomtató akkor is folytatja a nyomtatást, ha a képméret meghaladja a megadott papírméret nyomtatható területének nagyságát. Ez a festék elkenődését okozhatja, mert a nyomtató nem tudja egyenletesen felvinni a festéket a papírra. A szolgáltatás kikapcsolásakor a nyomtató félbeszakítja a nyomtatást, ha papírméret hibát észlel.

## **Auto Cont (Automatikus folytatás)**

A szolgáltatás bekapcsolásakor a nyomtató megadott idő elteltével automatikusan folytatja a nyomtatást a következő hibák után: **Paper Set** (Papírbeállítás), **Print Overrun** (Túlterhelés) és **Mem Overflow** (Memóriatúlcsoordulás). A beállítás kikapcsolt állapotában a nyomtatás folytatásához meg kell nyomni a **Start/Stop** gombot.

## Page Protect (Oldalvédelem)

Ez a szolgáltatás további memóriát foglal le az adatok nyomtatásához, összehasonlítva az adatok fogadásához felhasznált memóriával. Ezt a beállítást az igen összetett oldalak nyomtatásakor célszerű bekapcsolni. Ha nyomtatás közben a Print Overrun (Túlterhelés) hibaüzenet jelenik meg az LCD kijelzőn, kapcsolja be ezt a szolgáltatást, és nyomtassa ki újból az oldalt. Ez csökkenti az adatok feldolgozásához lefoglalt memória mennyiségét, ezért a számítógépen valószínűleg hosszabb ideig fog tartani a nyomtatási feladat elküldése, de lehetővé teszi az összetett dokumentumok nyomtatását. Ez a szolgáltatás általában megfelelően működik az Auto (Automatikus) beállítással. Ha a memóriahibák rendszeresen jelentkeznek, bővíteni kell a nyomtató memóriáját.

### **Megjegyzés:**

*A Page Protect (Oldalvédelem) beállítás módosítása újrakonfigurálja a nyomtató memóriáját, ami a letöltött betűkészletek törlését okozza.*

## Toner Out (Kifogyott a toner)

Ha a beállítás értéke Stop (Leállítás), a nyomtató a Replace Toner (Cserélje ki a tonerkazettát) üzenettel jelzi, ha kevés a festék. Lásd: „Állapot- és hibaüzenetek”, 190. oldal. A szolgáltatás a Continue (Folytatás) beállítással kapcsolható ki.

### **Megjegyzés:**

- ❑ *Ha a beállítás értéke Stop (Leállítás), és a nyomtató jelzi, hogy a festék kifogyott, a **O** Start/Stop gombbal újraindíthatja a nyomtatást. Így további 100 oldal nyomtatható ki. Előfordulhat azonban, hogy a nyomtatás minősége nem felel meg az elvárásnak, mert nincs elegendő festék az adatok kinyomtatásához.*
- ❑ *Ha a beállítás értéke Continue (Folytatás), előfordulhat, hogy a nyomtatott példány nem felel meg az elvárásnak, mert nincs elegendő festék az adatok kinyomtatásához.*

## LCD Contrast (LCD kontraszt)

Itt állítható be az LCD kijelző kontrasztja. A kontraszt a **▲** Fel és a **▼** Le gombbal állítható be a kívánt értékre. A **0** érték felel meg a legkisebb kontrasztnak, a **15** érték pedig a legnagyobb kontrasztnak.

## **Reset Menu (Alaphelyzet menü)**

Ez a menü használható a nyomtatási feladat törlésére és a nyomtató beállításainak alaphelyzetbe állítására.

### **Clear Warning (Figyelmeztetés törlése)**

Ez a parancs törli a hibákra figyelmeztető üzeneteket, a fogyóeszközökre vagy kötelező cserélhető tartozékokra vonatkozók kivételével.

### **Clear All Warnings (Minden figyelmeztetés törlése)**

Ez a parancs törli az LCD kijelzőn megjelenő valamennyi hibaüzenetet.

### **Reset (Alaphelyzet)**

Ez a parancs leállítja a nyomtatást, és törli az aktív interfészen érkezett aktuális nyomtatási feladatot. A nyomtató alaphelyzetbe állítására akkor lehet szükség, ha probléma adódott a nyomtatási feladattal kapcsolatban, és nem lehet megfelelően kinyomtatni.

### **Reset All (Alaphelyzetbe mindent)**

Ez a parancs leállítja a nyomtatást, törli a nyomtató memóriáját, valamint visszaállítja a nyomtató alapértelmezés szerinti beállításait. Az összes nyomtatási feladat törlődik.

#### ***Megjegyzés:***

*A Reset All parancs minden interfész nyomtatási feladatát törli. Használatakor körültekintően járjon el, nehogy megszakítsa mások feladatait.*

### **SelecType Init (Alapértékek)**

Ez a parancs visszaállítja a kezelőpanel menüinek alapértékeit.

### **Reset Fuser Counter (Beégetőmű számlálójának alaphelyzetbe állítása)**

Lenullazza a beégetőmű hasznos élettartamát a beégetőmű kicserélése után.

## Parallel Menu (Párhuzamos menü)

Ezekkel a beállításokkal szabályozható a nyomtató és a számítógép közötti kommunikáció a párhuzamos interfész használata esetén.

Elem	Beállítások (a félkövérrel szedett az alapérték)
Parallel I/F (Párhuzamos interfész)*	<b>On</b> (Be), Off (Ki)
Speed (Sebesség)*	<b>Fast</b> (Gyors), Normal (Normál)
Bi-D (Kétirányú)*	Nibble (Négybites), <b>ECP</b> , Off (Ki)
Buffer Size (Pufferméret)*	<b>Normal</b> (Normál), Maximum (Maximális), Minimum (Minimális)

\* Ha ezt a beállítást megváltoztatja, az új beállítás a nyomtató újraindítása vagy újbóli bekapcsolása után jut érvényre. A változtatás ugyan látható az állapotlapon és az EJL visszaolvasáskor (EJL read-back), de az új beállítás a nyomtató újraindítása vagy újbóli bekapcsolása után jut csak érvényre.

### Parallel I/F (Párhuzamos interfész)

A párhuzamos csatlakozó ki- és bekapcsolását teszi lehetővé.

### Speed (Sebesség)

Ezzel a paranccsal adható meg az ACKNLG jel impulzusszélessége az adatok fogadásakor a Compatibility (Kompatibilitás) vagy a Nibble (Négybites) üzemmódban. A **Fast** (Gyors) beállítás választásakor az impulzusszélesség körülbelül 1 µs, a **Normal** (Normál) beállítás választásakor pedig körülbelül 10 µs.

### Bi-D (Kétirányú)

Ezzel a paranccsal adható meg a kétirányú kommunikáció. Az **Off** (Ki) beállítás kikapcsolja a kétirányú kommunikációt.

## Buffer Size (Pufferméret)

Ezzel a paranccsal adható meg az adatok fogadásához és nyomtatásához használható memória mennyisége. A Maximum (Maximális) beállítás az adatok fogadásához foglal le több memóriát. A Minimum (Minimális) beállítás az adatok nyomtatásához foglal le több memóriát.

### Megjegyzés:

- A pufferméretre vonatkozó beállítások aktiválásához legalább öt másodpercre kapcsolja ki, majd kapcsolja be ismét a nyomtatót. Másik megoldásként alaphelyzetbe állíthatja a nyomtató összes beállítását. További tudnivalók: „Reset Menu (Alaphelyzet menü)”, 172. oldal.*
- A nyomtató alaphelyzetbe állítása az összes nyomtatási feladatot törli. Az alaphelyzetbe állítást csak akkor hajtsa végre, ha a Ready (Kész) jelzőfény nem villog.*

## USB Menu (USB menü)

Ezekkel a parancsokkal szabályozható a nyomtató és a számítógép közötti kommunikáció az USB interfész használata esetén.

Elem	Beállítások (a félkövérrel szedett az alapérték)
USB I/F (USB interfész) <sup>*1</sup>	<b>On</b> (Be), Off (Ki)
USB ExtI/F Config (USB külső interfész konfigurációja) <sup>*2</sup>	<b>No</b> (Nem), Yes (Igen)
Get IP Address (IP-cím beszerzése) <sup>*3</sup>	Panel, Auto, PING
IP <sup>*3*4*5</sup>	0.0.0.0 – 255.255.255.255
SM <sup>*3</sup>	0.0.0.0 – 255.255.255.255
GW <sup>*3</sup>	0.0.0.0 – 255.255.255.255

NetWare <sup>*3</sup>	On (Be), Off (Ki)
AppleTalk <sup>*3</sup>	On (Be), Off (Ki)
MS Network (MS hálózat) <sup>*3</sup>	On (Be), Off (Ki)
Rendezvous <sup>*3</sup>	On (Be), Off (Ki)
USB Ext I/F Init (USB külső interfész inicializálása) <sup>*3</sup>	-
Buffer Size (Pufferméret) <sup>*1</sup>	<b>Normal</b> (Normál), <b>Maximum</b> (Maximális), <b>Minimum</b> (Minimális)

\*1 Ha ezt a beállítást megváltoztatja, az új beállítás a nyomtató újraindítása vagy újbóli bekapcsolása után jut érvényre. A változtatás ugyan látható az állapotlapon és az EJL visszaolvasáskor (EJL read-back), de az új beállítás a nyomtató újraindítása vagy újbóli bekapcsolása után jut csak érvényre.

\*2 Csak akkor érhető el, ha D4-et támogató külső USB eszköz van csatlakoztatva. A kezelőpanel beállításából való kilépéskor az USB Config (USB konfigurálás) beállítás automatikusan No (Nem) értékű lesz.

\*3 Csak akkor érhető el, ha D4-et támogató külső USB eszköz van csatlakoztatva, és az USB Config (USB konfigurálás) beállítás értéke Yes (Igen). A beállítási lehetőségek a külső USB eszköztől függenek.

\*4 Csak akkor érhető el, ha a Get IP Address (IP-cím beszerzése) beállítás értéke Auto (Automatikus). Ez a beállítás nem módosítható.

\*5 Ha a Get IP Address (IP-cím beszerzése) beállítás Panel vagy PING értékről az Auto beállításra változik, a kezelőpanel beállításait a készülék elmenti. Ha az Auto beállítás Panel vagy PING értékre változik, a mentett beállítások megjelennek a kijelzőn. Ha a kezelőpanelen nem módosítják, a cím a következő: 192.168.192.168.

## USB I/F (USB interfész)

Az USB csatlakozás ki- és bekapcsolását teszi lehetővé.

## Buffer Size (Pufferméret)

Ezzel a paranccsal adható meg az adatok fogadásához és nyomtatásához használható memória mennyisége. A Maximum (Maximális) beállítás az adatok fogadásához foglal le több memóriát. A Minimum (Minimális) beállítás az adatok nyomtatásához foglal le több memóriát.

### **Megjegyzés:**

- ❑ *A pufferméretre vonatkozó beállítások aktiválásához legalább öt másodpercre kapcsolja ki, majd kapcsolja be ismét a nyomtatót. Másik megoldásként alaphelyzetbe állíthatja a nyomtató összes beállítását. További tudnivalók: „Reset Menu (Alaphelyzet menü)”, 172. oldal.*
- ❑ *A nyomtató alaphelyzetbe állítása az összes nyomtatási feladatot törli. Az alaphelyzetbe állítást csak akkor hajtsa végre, ha a Ready (Kész) jelzőfény nem villog.*

## **Network (Hálózat) menü**

A beállítások ismertetése a *Hálózati útmutatóban* olvasható.

## **AUX menü**

A beállítások ismertetése a *Hálózati útmutatóban* olvasható.

## **LJ4 menü**

Ezekkel a parancsokkal szabályozhatók a betűkészletek és a szimbólumkészletek az LJ4 üzemmódban.

<b>Elem</b>	<b>Beállítások (a félkövérrel szedett az alapérték)</b>
FontSource (Betűkészlet forrása)	<b>Resident</b> (Beépített), Download (Letöltött)* <sup>1</sup> , ROM A* <sup>2</sup>
Font Number (Betűkészlet sorszáma)	<b>0</b> –65535 (a rendszertől függően)
Pitch (Térköz)* <sup>4</sup>	0,44 ... <b>10,00</b> ... 99,99 cpi; 0,1 cpi lépésekkel
Height (Magasság)* <sup>4</sup>	4,00 ... <b>12,00</b> ... 999,75 pont; 0,25 pont lépésekkel



SymSet (Szimbólumkészlet)	<b>IBM-US</b> , Roman-8, Roman-9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10ISO, 8859-15ISO, PcBit775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, WiBALT, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian (Olasz), Spanish (Spanyol), German (Német), Norweg1, French2, Windows, McText, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, Arabic8, OCR A, OCR B Pc866Cyr, Pc866Ukr, WinCyr, ISOCyr, Pc8Grk, Pc851Grk, WinGrk, ISOGrk, Greek8, Pc862Heb, Pc864Ara, HPWARA
Form (Sablon)	5 ... <b>60/64</b> <sup>*3</sup> ... 128 sor
CR Function (CR szolgáltatás)	<b>CR</b> , CR + LF
LF Function (LF szolgáltatás)	<b>LF</b> , CR + LF
Tray Assign (Tálca-hozzárendelés)	<b>4K</b> , 5S, 4

\*1 Csak akkor érhető el, ha rendelkezésre állnak letöltött betűkészletek.

\*2 Csak a kiegészítő ROM modul telepítése esetén érhető el.

\*3 A Letter (60), illetve az A4 (64) papírméret választásától függ.

\*4 A választott betűkészlettől függ.

### **Megjegyzés:**

*Ha a nyomtatáshoz rendes körülmények között a PCL nyomtató-illesztőprogramot használja, lehetőség szerint ebben az illesztőprogramban módosítsa ezeket a beállításokat. Az illesztőprogram beállításai mindig felülírják az LJ4 menüben megadott beállításokat.*

### **FontSource (Betűkészlet forrása)**

Ezzel a paranccsal állítható be a betűkészletek alapértelmezés szerinti forrása.

## **Font Number (Betűkészlet sorszáma)**

Ezzel a paranccsal állítható be a betűkészletek alapértelmezés szerinti száma. Ez az érték a megadott beállításoktól függ.

## **Pitch (Betűköz)**

Ezzel a paranccsal adható meg a betűkészlet alapértelmezés szerinti sorköze, ha az adott betűkészlet méretezhető és rögzített sorközzel rendelkezik. A választható érték 0,44 és 99,99 cpi (hüvelykenkénti karakterek) közé esik, és 0,01 cpi lépésekkel növelhető vagy csökkenthető. Ez a beállítás a betűkészletek forrásától és számától függően jelenik meg, egyes beállítások esetében nem érhető el.

## **Magasság**

Ezzel a paranccsal adható meg a betűkészlet alapértelmezés szerinti magassága, ha az adott betűkészlet méretezhető és arányos szélességű. A választható érték 4,00 és 999,75 pont közé esik, és 0,25 pontos lépésekkel növelhető vagy csökkenthető. Ez a beállítás a betűkészletek forrásától és számától függően jelenik meg, egyes beállítások esetében nem érhető el.

## **SymSet (Szimbólumkészlet)**

Ezzel a paranccsal adható meg az alapértelmezés szerinti szimbólumkészlet. Ha a betűkészletek forrásánál, illetve számánál választott betűkészlet nem szerepel az új SymSet (Szimbólumkészlet) beállításban, a nyomtató automatikusan az alapértékre cseréli le a Font Source (Betűkészlet forrása) és a Font Number (Betűkészletek száma) beállítást. Ez az alapérték az IBM-US.

## **Form (Sablon)**

Ezzel a paranccsal adható meg a kiválasztott papírmérethez és tájolóshoz használandó sorok száma. A beállítás hatására a sortávolság (VMI) is megváltozik, és az új VMI értéket a nyomtató tárolja. Ez azt jelenti, hogy a papírméret és a tájolás későbbi módosítása a tárolt VMI érték alapján változtatja meg a Form értéket.

## CR Function, LF Function (CR szolgáltatás, LF szolgáltatás)

Ezek a szolgáltatások csak meghatározott operációs rendszerek, például a UNIX felhasználói számára érhetőek el.

## Tray Assign (Tálca-hozzárendelés)

Ezzel a paranccsal módosítható a papírforrás-választó parancsok társítása. A **4** beállítás hatására a parancsok a HP LaserJet 4 nyomtatóval kompatibilisek. A **4K** beállítás választása a HP LaserJet 4000, 5000 és 8000 nyomtatóval jelent kompatibilitást. Az **5S** beállítással a HP LaserJet 5Si nyomtatóval kompatibilisek a parancsok.

## PS3 Menu (PS3 menü)

Ebben a menüben adhatók meg a nyomtató PS3 üzemmódjára vonatkozó beállítások.

Elem	Beállítások (a félkövérrel szedett az alapérték)
Error Sheet (Hibalista)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)
Image Protect (Képvédelem)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)
Binary (Bináris)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)
Text Detection (Szöveg felismerése)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)

## Error Sheet (Hibalista)

Az **On** (Be) beállítás megadásakor a nyomtató hibalistát nyomtat.

## Image Protect (Képvédelem)

Az `Off` (Ki) beállítás használata esetén a nyomtató veszteséges tömörítést alkalmaz. Az `On` (Be) beállítás használata esetén a nyomtató nem alkalmaz veszteséges tömörítést. A veszteséges tömörítés olyan adattömörítési eljárást jelent, amely bizonyos mértékű adatvesztéssel jár.

## Binary (Bináris)

Az adatformátumot adja meg. Bináris adatok használata esetén válassza az `On` (Be) értéket, ASCII formátumú adatok esetén az `Off` (Ki) értéket.

### *Megjegyzés:*

- A Binary (Bináris) beállítás csak hálózati kapcsolattal használható.*
- AppleTalk használata esetén nem kell az On (Be) értéket választani.*

Ha bináris adatokat szeretne használni, győződjön meg róla, hogy az alkalmazás képes bináris adatokat küldeni, valamint hogy mind a `SEND CTRL-D Before Each Job` (CTRL+D küldése minden feladat előtt), mind a `SEND CTRL-D After Each Job` (CTRL+D küldése minden feladat után) beállítás a `No` (Nem) értékre van állítva.

Ha ez a beállítás az `On` (Be) értékre van állítva, nem használható a `TBCP` (Tagged binary communication protocol) és a `Job Management` (Feladatkezelés) a nyomtatóillesztő beállításai között.

## Text Detection (Szöveg felismerése)

Ha az `On` (Be) beállítást választja, a program a szövegfájlt nyomtatáskör Postscript fájlra konvertálja. Ez a beállítás csak akkor érhető el, ha az `Emulation` (Emuláció) menüben a `FS3` beállítást választja.

## ESCP2 menü

Ebben a menüben adhatók meg a nyomtató ESC/P 2 emulációs üzemmódjára vonatkozó beállítások.

Elem	Beállítások (a félkövérrel szedett az alapérték)
Font (Betűtípus)	<b>Courier</b> , Prestige, Roman, Sans Serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Pitch (Betűköz)	<b>10</b> , 12, 15 cpi, Prop. (Arányos)
Condensed (Keskenyített)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)
T. Margin (Felső margó)	0,40 ... <b>0,50</b> ... 1,50 hüvelyk; 0,05 hüvelykes lépésekkel
Text (Szöveg)	1... <b>62/66*</b> ... 117 sor
CGTable (Karaktergeneráló tábla)	<b>PcUSA</b> , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO, PcSI437, PcTurkish1, 8859-9 ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, PcLit771, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864, PcAr864Ara, PcAr720, PcLit774, Estonia, ISO Latin2, PcLat866
Country (Ország)	<b>USA</b> (Egyesült Államok), France (Franciaország), Germany (Németország), UK (Egyesült Királyság), Denmark (Dánia), Sweden (Svédország), Italy (Olaszország), Spain1 (Spanyolország, 1), Japan (Japán), Norway (Norvégia), Denmark2 (Dánia, 2), Spain2 (Spanyolország, 2), LatinAmeric (Latin-Amerika), Korea (Korea), Legal (Jogi)
Auto CR (Automatikus kocsi vissza)	<b>On</b> (Be), Off (Ki)
Auto LF (Automatikus soremelés)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)

Bit Image (Bitkép)	<b>Dark</b> (Sötét), <b>Light</b> (Világos), <b>BarCode</b> (Vonalkód)
ZeroChar (Nulla karakter)	<b>0</b> , (vagy nulla karakter perjellel)

\* A Letter (62), illetve az A4 (66) papírméret választásától függ.

### **Font (Betűtípus)**

Ezzel a paranccsal választható ki a betűkészlet.

### **Pitch (Betűköz)**

Ezzel a paranccsal adható meg a rögzített sorközü betűkészlet sorközének (függőleges térközének) cpi-ben (hüvelyenkénti karakterek száma) mért értéke. A Prop. (Arányos) beállítással arányos térköz is beállítható.

### **Condensed (Keskenyített)**

Ezzel a paranccsal kapcsolható be- vagy ki a keskenyített nyomtatás.

### **T. Margin (Felső margó)**

Ezzel a paranccsal állítható be az oldal felső széle és az első nyomtatott sor betűvonala közötti távolság. Ez a távolság hüvelykben értendő. Minél kisebb az értéke, annál közelebb lesz a nyomtatott sor az oldal felső széléhez.

### **Text (Szöveg)**

Ezzel a paranccsal állítható be az oldal sorokban mért hosszúsága. Ennél a beállításnál a sor mérete 1 pica (1/6 hüvelyk). Az Orientation (Tájolás), a Page Size (Papírméret) vagy a T. Margin (Felső margó) beállítás megváltoztatásakor az oldal hosszúsága az egyes papírméreteknek megfelelő alapértékre áll vissza.

## **CG Table (Karaktergeneráló tábla)**

Ezzel a paranccsal választható ki a karaktergeneráló tábla, illetve a dőlt karaktereket tartalmazó tábla. A grafikus tábla a következő elemek nyomtatásához szükséges grafikus karaktereket tartalmaz: vonalak, sarkok, mintázatos területek, nemzetközi karakterek, görög karakterek, matematikai szimbólumok. Az *Italic* (Dőlt) beállítás választásakor a karaktertábla felső része dőlt karaktereket tartalmaz.

## **Country (Ország)**

Ezzel a paranccsal lehet választani tizenöt nemzetközi szimbólumkészlet közül. Az egyes országok szimbólumkészletének karaktermintáit lásd: „Nemzetközi karakterkészletek”, 338. oldal.

## **Auto CR (Automatikus kocsí vissza)**

Ezzel a paranccsal határozható meg, hogy a nyomtató végrehajt-e kocsí vissza/soremelés (CR-LF) műveletet, amikor a nyomtatási pozíció a jobb margón kívülre kerül. Az *Off* (Ki) beállítás megadásakor a nyomtató nem nyomtat egyetlen karaktert sem a jobb margón túl, és nem hajt végre sortörést, amíg nem észlel „kocsí vissza” karaktert. A legtöbb alkalmazás automatikusan kezeli ezt a szolgáltatást.

## **Auto LF (Automatikus soremelés)**

Az *Off* (Ki) beállítás választásakor a nyomtató nem küld automatikus soremelési (LF) parancsot a „kocsí vissza” (CR) parancsokkal. Az *On* (Be) beállításnál minden „kocsí vissza” parancshoz soremelés is tartozik. Ha a nyomtatott szöveg sorai fedik egymást, válassza az *On* (Be) beállítást.

## **Bit Image (Bitkép)**

A nyomtató a grafikák fedettségét is emulálja a nyomtatási parancsokkal. A *Dark* (Sötét) beállítás magas fedettségi értéket, a *Light* (Világos) pedig alacsony fedettségi értéket jelent.

A BarCode (Vonalkód) beállítás választásakor a nyomtató vonalkóddá alakítja a bitképeket, és automatikusan kitölti a pontok közötti függőleges hézagokat. Ez folytonos függőleges vonalakat eredményez, amelyeket a vonalkódozók le tudnak olvasni. Ez az üzemmód csökkenti a nyomtatott kép méretét, és esetenként bizonyos mértékű torzítás is tapasztalható a bitképek nyomtatásakor.

### ZeroChar (Nulla karakter)

Ezzel a paranccsal határozható meg, hogy a nyomtató nyomtat-e perjelet a nulla karakterekhez.

## FX menü

Ebben a menüben adhatók meg a nyomtató FX emulációs üzemmódjára vonatkozó beállítások.

Elem	Beállítások (a félkövérrel szedett az alapérték)
Font (Betűtípus)	<b>Courier</b> , Prestige, Roman, Sans Serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Pitch (Betűköz)	<b>10</b> , 12, 15 cpi, Prop. (Arányos)
Condensed (Keskenyített)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)
T. Margin (Felső margó)	0,40 ... <b>0,50</b> ... 1,50 hüvelyk; 0,05 hüvelykes lépésekkel
Text (Szöveg)	1... <b>62/66*</b> ... 117 sor
CGTable (Karaktergeneráló tábla)	<b>PcUSA</b> , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCIi, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO



Country (Ország)	<b>USA</b> (Egyesült Államok), <b>France</b> (Franciaország), <b>Germany</b> (Németország), <b>UK</b> (Egyesült Királyság), <b>Denmark</b> (Dánia), <b>Sweden</b> (Svédország), <b>Italy</b> (Olaszország), <b>Spain1</b> (Spanyolország, 1), <b>Japan</b> (Japán), <b>Norway</b> (Norvégia), <b>Denmark2</b> (Dánia, 2), <b>Spain2</b> (Spanyolország, 2), <b>LatinAmeric</b> (Latin-Amerika)
Auto CR (Automatikus kocsi vissza)	<b>On</b> (Be), <b>Off</b> (Ki)
Auto LF (Automatikus soremelés)	<b>Off</b> (Ki), <b>On</b> (Be)
Bit Image (Bitkép)	<b>Dark</b> (Sötét), <b>Light</b> (Világos), <b>BarCode</b> (Vonalkód)
ZeroChar (Nulla karakter)	<b>0</b> , (vagy nulla karakter perjellel)

\* A Letter (62), illetve az A4 (66) papírméret választásától függ.

### Font (Betűtípus)

Ezzel a paranccsal választható ki a betűkészlet.

### Pitch (Betűköz)

Ezzel a paranccsal adható meg a rögzített sorközű betűkészlet sorközének (függőleges térközének) cpi-ben (hüvelyenkénti karakterek száma) mért értéke. A Prop. (Arányos) beállítással arányos térköz is beállítható.

### Condensed (Keskenyített)

Ezzel a paranccsal kapcsolható be- vagy ki a keskenyített nyomtatás.

## **T. Margin (Felső margó)**

Ezzel a paranccsal állítható be az oldal felső széle és az első nyomtatott sor betűvonala közötti távolság. Ez a távolság hüvelykben értendő. Minél kisebb az értéke, annál közelebb lesz a nyomtatott sor az oldal felső széléhez.

## **Text (Szöveg)**

Ezzel a paranccsal állítható be az oldal sorokban mért hosszúsága. Ennél a beállításnál a sor mérete 1 pica (1/6 hüvelyk). Az Orientation (Tájolás), a Page Size (Papírméret) vagy a T. Margin (Felső margó) beállítás megváltoztatásakor az oldal hosszúsága az egyes papírméreteknek megfelelő alapértékre áll vissza.

## **CG Table (Karaktergeneráló tábla)**

Ezzel a paranccsal választható ki a karaktergeneráló tábla, illetve a dőlt karaktereket tartalmazó tábla. A grafikus tábla a következő elemek nyomtatásához szükséges grafikus karaktereket tartalmaz: vonalak, sarkok, mintázatos területek, nemzetközi karakterek, görög karakterek, matematikai szimbólumok. Az *Italic* (Dőlt) beállítás választásakor a karaktertábla felső része dőlt karaktereket tartalmaz.

## **Country (Ország)**

Ezzel a paranccsal lehet választani tizenöt nemzetközi szimbólumkészlet közül. Az egyes országok szimbólumkészletének karaktermintáit lásd: „Nemzetközi karakterkészletek”, 338. oldal.

## **Auto CR (Automatikus kocs vissza)**

Ezzel a paranccsal határozható meg, hogy a nyomtató végrehajt-e kocs vissza/soremelés (CR-LF) műveletet, amikor a nyomtatási pozíció a jobb margón kívülre kerül. Az *Off* (Ki) beállítás megadásakor a nyomtató nem nyomtat egyetlen karaktert sem a jobb margón túl, és nem hajt végre sortörést, amíg nem észlel „kocs vissza” karaktert. A legtöbb alkalmazás automatikusan kezeli ezt a szolgáltatást.

## **Auto LF (Automatikus soremelés)**

Az `Off` (Ki) beállítás választásakor a nyomtató nem küld automatikus soremelési (LF) parancsot a „kocsi vissza” (CR) parancsokkal. Az `On` (Be) beállításnál minden „kocsi vissza” parancshoz soremelés is tartozik. Ha a nyomtatott szöveg sorai fedik egymást, válassza az `On` (Be) beállítást.

## **Bit Image (Bitkép)**

A nyomtató a grafikák fedettségét is emulálja a nyomtatási parancsokkal. A `Dark` (Sötét) beállítás magas fedettségi értéket, a `Light` (Világos) pedig alacsony fedettségi értéket jelent.

A `BarCode` (Vonalkód) beállítás választásakor a nyomtató vonalkóddá alakítja a bitképeket, és automatikusan kitölti a pontok közötti függőleges hézagokat. Ez folytonos függőleges vonalakat eredményez, amelyeket a vonalkódozók le tudnak olvasni. Ez az üzemmód csökkenti a nyomtatott kép méretét, és esetenként bizonyos mértékű torzítás is tapasztalható a bitképek nyomtatásakor.

## **ZeroChar (Nulla karakter)**

Ezzel a paranccsal határozható meg, hogy a nyomtató nyomtat-e perjelet a nulla karakterekhez.

## ***I239X menü***

Az I239X üzemmód az IBM® 2390/2391 Plus parancsokat emulálja.

Ezek a beállítások csak a nyomtató LJ4 üzemmódjában érhetők el.

<b>Elem</b>	<b>Beállítások(afélkövérszedettazalapérték)</b>
Font (Betűtípus)	<b>Courier</b> , Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans Serif
Pitch (Betűköz)	<b>10</b> , 12, 15, 17, 20, 24 cpi, Prop. (Arányos)
Code Page (Kódlap)	<b>437</b> , 850, 858, 860, 863, 865
T. Margin (Felső margó)	0,30 ... <b>0,40</b> ...1,50 hüvelyk; 0,05 hüvelykes lépésekkel
Text (Szöveg)	1 ... <b>63/67</b> <sup>*1</sup> ... 117 sor
Auto CR (Automatikus kocsi vissza)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)
Auto LF (Automatikus soremelés)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)
Alt. Graphics (Képhelyettesítés)	<b>Off</b> (Ki), On (Be)
Bit Image (Bitkép)	<b>Dark</b> (Sötét), Light (Világos)
ZeroChar (Nulla karakter)	<b>0</b> , (vagy nulla karakter perjellel)
CharacterSet (Karakterkészlet)	<b>1</b> <sup>*2</sup> , <b>2</b> <sup>*2</sup>

\*1 A Letter (63), illetve az A4 (67) papírméret választásától függ.

\*2 A Letter (1), illetve az A4 (2) papírméret választásától függ.

## **Font (Betűtípus)**

Ezzel a paranccsal választható ki a betűkészlet.

## **Pitch (Betűköz)**

Ezzel a paranccsal adható meg a rögzített sorközű betűkészlet sorközének (függőleges térközének) cpi-ben (hüvelykenkénti karakterek száma) mért értéke. A Prop. (Arányos) beállítással arányos térköz is beállítható.

## **Code Page (Kódlap)**

Válassza ki a karaktertáblákat. A karaktertáblák a különböző nyelvekben használatos karaktereket és szimbólumokat tartalmazzák. A nyomtató a megadott karaktertábla alapján nyomtatja ki a szöveget.

## **T. Margin (Felső margó)**

Ezzel a paranccsal állítható be az oldal felső széle és az első nyomtatott sor betűvonala közötti távolság. Ez a távolság hüvelykben értendő. Minél kisebb az értéke, annál közelebb lesz a nyomtatott sor az oldal felső széléhez.

## **Text (Szöveg)**

Ezzel a paranccsal állítható be az oldal sorokban mért hosszúsága. Ennél a beállításnál a sor mérete 1 pica (1/6 hüvelyk). Az Orientation (Tájolás), a Page Size (Papírméret) vagy a T. Margin (Felső margó) beállítás megváltoztatásakor az oldal hosszúsága az egyes papírméreteknél megfelelő alapértékre áll vissza.

## **Auto CR (Automatikus kocsi vissza)**

Ezzel a paranccsal határozható meg, hogy a nyomtató végrehajt-e kocsi vissza/soremelés (CR-LF) műveletet, amikor a nyomtatási pozíció a jobb margón kívülre kerül. A beállítás kikapcsolásakor a nyomtató nem nyomtat egyetlen karaktert sem a jobb margón túl, és nem hajt végre sortörést, amíg nem észlel „kocsi vissza” karaktert. A legtöbb alkalmazás automatikusan kezeli ezt a szolgáltatást.

## **Auto LF (Automatikus soremelés)**

Az ¶¶ (Ki) beállítás választásakor a nyomtató nem küld automatikus soremelési (LF) parancsot a „kocsi vissza” (CR) parancsokkal. Az ¶n (Be) beállításnál minden „kocsi vissza” parancshoz soremelés is tartozik. Ha a nyomtatott szöveg sorai fedik egymást, válassza az ¶n (Be) beállítást.

## **Alt. Graphics (Képhelyettesítés)**

A paranccsal a képhelyettesítés kapcsolható be vagy ki.

## **Bit Image (Bitkép)**

A nyomtató a grafikák fedettségét is emulálja a nyomtatási parancsokkal. A **Dark** (Sötét) beállítás magas fedettségi értéket, a **Light** (Világos) pedig alacsony fedettségi értéket jelent.

A **BarCode** (Vonalkód) beállítás választásakor a nyomtató vonalkóddá alakítja a bitképeket, és automatikusan kitölti a pontok közötti függőleges hézagokat. Ez folytonos függőleges vonalakat eredményez, amelyeket a vonalkódolvasók le tudnak olvasni. Ez az üzemmód csökkenti a nyomtatott kép méretét, és esetenként bizonyos mértékű torzítás is tapasztalható a bitképek nyomtatásakor.

## **ZeroChar (Nulla karakter)**




Ezzel a paranccsal határozható meg, hogy a nyomtató nyomtat-e perjelet a nulla karakterekhez.

## **CharacterSet (Karakterkészlet)**


Ezzel a paranccsal választható ki az 1-es vagy a 2-es karaktertábla.

---


## **Állapot- és hibaüzenetek**

Ez a rész az LCD-kijelzőn megjelenő hibaüzeneteket ismerteti, és megoldást kínál a hibák kijavítására. Az LCD-kijelzőn megjelenített üzenetek közül nem mindegyik utal hibára. Ha a figyelmeztető üzenet mellett a  jel látható, több figyelmeztetés is érkezett. Nyugtázza a figyelmeztetéseket. Ehhez a  Le gomb megnyomásával jelenítse meg a Status (Állapot) menüt, majd nyomja meg az  Enter gombot. Az LCD panelen a rendelkezésre álló festékmennyiség is megjelenik.

## **Cancel All Print Job (Minden nyomtatási feladat törlése)**

A nyomtató törli a memóriájában található valamennyi nyomtatási feladatot, beleértve az éppen fogadott, illetve az éppen nyomtatott feladatokat is. Ez az üzenet a  **Cancel Job** (Feladat törlése) gomb 2 másodpercnél hosszabb nyomva tartása után jelenik meg.

## **Cancel Print Job (Nyomtatási feladat törlése)**



A nyomtató törli az aktuális nyomtatási feladatot. Ez az üzenet a  **Cancel Job** (Feladat törlése) gomb megnyomása és 2 másodpercen belüli felengedése után jelenik meg.

## **Can't Print (Nem lehet nyomtatni)**

A nyomtatandó adatok helytelenek, a nyomtató törölte őket.

Ellenőrizze, hogy helyes-e a papír mérete, és hogy az EPSON EPL-N2550 nyomtatóhoz való illesztőprogramot használ-e.

## **Can't Print Duplex (Kétoldalas nyomtatás nem lehetséges)**

A nyomtató hibát észlelt a kétoldalas nyomtatás közben. Ellenőrizze, hogy a lapfordító egységnek megfelelő papírtípust és papírméretet használ-e. A hibát a papírforrás helytelen megadása is okozhatja. A  **Start/Stop** gomb megnyomásával egyoldalasként folytatható a nyomtatás. A nyomtatási feladat törléséhez nyomja meg a  **Cancel Job** (Feladat törlése) gombot.

## **Cart Near Expiry (A patron hamarosan lejár)**

A tonerkazetta élettartama végéhez közeledik.

Cserélje ki új tonerkazettára. További tudnivalók: „Tonerkazetta”, 223. oldal.

### **Check Duplex P-Size (Ellenőrizze a kétoldalas nyomtatás papírméretét)**

A nyomtatóba helyezett papír mérete nem felel meg a kiegészítő lapfordító egységhez.

Tegyen be megfelelő méretű papírt, majd a nyomtatás folytatásához nyomja meg a  Start/Stop gombot.

### **Check Paper Size (Ellenőrizze a papírméretet)**

A papírméret beállítása nem egyezik meg a nyomtatóba helyezett papír méretével. Ellenőrizze, hogy megfelelő méretű papírt helyezt-e a megadott papírforrásba.

A hibaüzenet a kezelőpult Reset (Alaphelyzet) menüjének Clear Warning (Figyelmeztetés törlése) parancsával törölhető. További tudnivalók: „A kezelőpanel menüinek elérése”, 158. oldal.

### **Check Paper Type (Ellenőrizze a papírtípust)**

A nyomtatóba helyezett hordozó nem egyezik a nyomtató illesztőprogramjában megadott papírtípussal. A nyomtatáshoz csak a papírméret beállításának megfelelő adathordozó használható.

A hibaüzenet a kezelőpult Reset (Alaphelyzet) menüjének Clear Warning (Figyelmeztetés törlése) parancsával törölhető. További tudnivalók: „A kezelőpanel menüinek elérése”, 158. oldal.



## **Collate disabled (Szétválogatás kikapcsolva)**

Nem lehetséges a több példányszámú nyomtatás, mert kevés a memória (RAM). Ha ez a hiba fordul elő, egyszerre csak egy példányt nyomtasson.

A hibaüzenet a kezelőpult Reset (Alaphelyzet) menüjének Clear Warning (Figyelmeztetés törlése) parancsával törölhető. További tudnivalók: „A kezelőpanel menüinek elérése”, 158. oldal.

## **Cooling Down (Hűtés)**

A nyomtatónak csökkentenie kell a hőmérsékletet a festék rögzítéséhez optimális hőfokra. Várjon, amíg a Ready (Kész) jelzés megjelenik az LCD kijelzőn.

## **DM Error 001 (001-es hiba a duplex egységnél)**



A duplex egységet leszerelték a nyomtatóról. Kapcsolja ki a nyomtatót, szerelje vissza a duplex egységet, majd újból kapcsolja be a nyomtatót.


## **DM Open (A duplex egység fel van nyitva)**

A duplex egység fedele fel van nyitva.

## **Duplex Mem Overflow (Kétoldalas nyomtatás, memóriatúlsordulás)**

Nincs elegendő memória a kétoldalas nyomtatáshoz. A nyomtató csak a lap elülső oldalára nyomtat, és kiadja a papírt. A hiba megszüntetéséhez hajtja végre a következő műveletet.

Ha a kezelőpanel Setup (Beállítások) menüjében található Auto Cont (Automatikus folytatás) parancsnál az OFF (Ki) beállítás van érvényben, a következő lap hátoldalára a  Start/Stop gomb megnyomásával nyomtathat, illetve a  Cancel Job (Feladat törlése) gomb megnyomásával törölheti a nyomtatási feladatot.

Ha a kezelőpanel Setup (Beállítás) menüjének Auto Cont. (Automatikus folytatás) pontjánál  (Be) beállítás van érvényben, a nyomtatás kis idő múlva automatikusan folytatódik.

## **Form Feed (Lap kiadása)**

A nyomtató a felhasználó kérésére kiadja a papírt. Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a **Start/Stop** gomb egyszeri megnyomásával kapcsolat nélküli állapotba hozzák a nyomtatót, majd a **Start/Stop** gombot két másodpercnél tovább lenyomva tartják, hogy a nyomtató ne fogadja a lapdobás parancsot.

## **Image Optimum (Képtimalizálás)**

Nincs elegendő memória az oldal kinyomtatásához a megadott minőségben. A nyomtatás folytatásához a nyomtató automatikusan csökkenti a nyomtatási minőséget. Ha a nyomtatás minősége nem megfelelő, a képek számának, illetve a betűkészletek számának és méretének csökkentésével egyszerűsítse a dokumentumot.

A hibaüzenet a kezelőpult **Reset (Alaphelyzet)** menüjének **Clear Warning (Figyelmeztetés törlése)** parancsával törölhető. További tudnivalók: „A kezelőpanel menüinek elérése”, 158. oldal.

Ha nem szeretné, hogy a nyomtató automatikusan csökkentse a minőséget a nyomtatás folytatásához, a kezelőpanel **Printing (Nyomtatás)** menüjében kapcsolja ki az **Image Optimum (Képtimalizálás)** szolgáltatást.

Előfordulhat, hogy a kívánt nyomtatási minőség eléréséhez bővítenie kell a nyomtató memóriáját. További tudnivalók a memória bővítéséről: „Memóriamodul”, 212. oldal.

## **Install Imaging Cart (Tegye be a tonerkazettát)**

A tonerkazetta nincs behelyezve, vagy helytelenül van behelyezve. Győződjön meg róla, hogy a tonerkazetta megfelelően lett behelyezve.

## **Invalid AUX I/F Card (Érvénytelen AUX illesztőkártya)**

Az üzenet azt jelenti, hogy a nyomtató nem tud kommunikálni a beszerelt kiegészítő interfész-kártyával. Kapcsolja ki a nyomtatót, vegye ki a kártyát, majd tegye be újra.

### **Invalid N/W Module (Érvénytelen N/W modul)**

Nincs hálózati program, vagy a hálózati program nem használható a nyomtatóval. Forduljon a szakszervizhez.

### **Invalid PS3 (Érvénytelen PS3 modul)**

A PostScript3 ROM modul meghibásodott. Kapcsolja ki a nyomtatót, és forduljon a készülék forgalmazójához.

A hiba a **Start/Stop** gomb megnyomásával, illetve a nyomtató kikapcsolásával és a ROM modul kivételével, majd ismételt beszerelésével szüntethető meg. Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon a termék eladóójához.

### **Manual Feed xxx (Kézi adagolás: xxx)**

Az aktuális nyomtatási feladathoz kézi lapadagolás van beállítva. Ellenőrizze, hogy a behelyezett papír mérete megfelel-e az xxx karakterekkel jelzett beállításnak, majd nyomja meg a **Start/Stop** gombot.

Ha nem kézi adagolással szeretné kinyomtatni a feladatot, nyomja meg a **Cancel Job** (Feladat törlése) gombot.


### **Mem Overflow (Memóriatúlsordulás)**

Nincs elegendő memória az aktuális feladat kinyomtatásához. A nyomtatás folytatásához nyomja meg a **Start/Stop** gombot a nyomtató kezelőpaneljén. A nyomtatási feladat törléséhez nyomja meg a **Cancel Job** (Feladat törlése) gombot.

### **Menus Locked (Zárolt menük)**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a nyomtató kezelőpaneljén próbálja módosítani a beállításokat, de a gombok zárolva vannak. A zárolás a Network segédprogrammal oldható fel. További tudnivalók: Network Guide (Hálózati kézikönyv).

## **Need Memory (Kevés a memória)**

Nincs elegendő memória az aktuális nyomtatási feladat végrehajtásához. Állítsa le a nyomtatást, ehhez a számítógépen törölje a feladatot a nyomtatási várólistából, vagy a nyomtatón nyomja meg a  **Cancel Job** (Feladat törlése) gombot.


A hibaüzenet a kezelőpanel **Reset (Alaphelyzet)** menüjének **Clear Warning** (Figyelmeztetés törlése) parancsával törölhető. További tudnivalók: „A kezelőpanel menüinek elérése”, 158. oldal.

A probléma ismételt előfordulásának megakadályozásához bővítse a nyomtató memóriáját a leírásnak megfelelően: „Memóriamodul”, 212. oldal.

## **NonGenuine Toner (Nem eredeti tonerkazetta)**

A behelyezett tonerkazetta nem eredeti Epson termék. Javasoljuk, hogy használjon eredeti tonerkazettát. Nem eredeti tonerkazetta használata esetén romolhat a nyomtatási minőség. Az Epson nem vállal felelősséget azokért a károkért és problémákért, amelyek a nem az Epson által gyártott vagy jóváhagyott fogyóeszközök használatából fakadnak.

## **Offline (Offline állapot)**

A nyomtató nem áll készen a nyomtatásra. Nyomja meg a  **Start/Stop** gombot.

## **Paper Jam XXX (Papírelakadás: XXX)**

A papírelakadásra figyelmeztető üzenetben az **xxx** karakterek helyén különböző betűk állnak. Az **xxx** helyén álló betűk az elakadás helyét jelzik.

Ha a papír két vagy több helyen akadt el, a nyomtató egyszerre jelzi ki ezeket a helyeket.

Jam A (Elakadt papír: A)	A papír az A fedélnél akadt el. Tudnivalók az A fedélnél elakadt papír eltávolításáról: „Jam A (Elakadt papír: A fedél)”, 242. oldal.
Jam A B (Elakadt papír: A, B)	A papír a kimeneti haladási útvonalon (az A vagy B fedélnél) vagy a beégető egységénél akadt el. Tudnivalók az AB fedélnél vagy a beégető egységénél elakadt papír eltávolításáról: „Jam A B (Elakadt papír: A és B fedél)”, 246. oldal.
Jam MP A (Elakadt papír: többcélú tálca, A) Jam C1 A (Elakadt papír: C1, A) Jam C2 A (Elakadt papír: C2, A) Jam C3 A (Elakadt papír: C3, A)	A papír az opcionális alsó papírkazettában akadt el. Tudnivalók az opcionális alsó papírkazettában elakadt papír eltávolításáról: „Jam MP A, Jam C1 A, Jam C2 A, Jam C3 A (Elakadt papír: többcélú tálca, A; C1, A; C2, A; C3, A) (Minden papírkazetta és az „A” jelű fedél)”, 253. oldal.
Jam DM (Elakadt papír: DM)	A papír a kiegészítő duplex egység haladási útvonalán vagy a fedélnél (DM fedél) akadt el. Tudnivalók a lapfordító egységénél elakadt papír eltávolításáról: „Elakadt papír: DM (DM fedél)”, 251. oldal.

### **Paper Out XXXXX YYYY (Kifogyott a papír XXXXX YYYY)**

Nincs papír a megadott papírforrásban (XXXXX). Helyezze be a megadott méretű papírt (YYY) a papírforrásba.

## **Paper Set XXXXX YYYY (Papírbeállítás: XXXXX YYYY)**

A megadott papírforrásban (XXX) lévő papír nem felel meg a beállított papírméretnek (YYY). Cserélje ki megfelelő méretű papírra, és a nyomtatás folytatásához nyomja meg a **○ Start/Stop** gombot. A nyomtatási feladat törléséhez nyomja meg a **⏏ Cancel Job** (Feladat törlése) gombot.

Ha a **○ Start/Stop** gombot a papír kicserélése nélkül nyomja meg, a nyomtató a behelyezett papírra nyomtatja ki a dokumentumot akkor is, ha annak mérete nem egyezik a megadott beállítással.

## **Print Overrun (Túlterhelés)**

Az aktuális oldal túl összetett, ezért a nyomtatandó adatokat a készülék nem tudta elég gyorsan feldolgozni ahhoz, hogy vezérelje a nyomtatórendszert. A nyomtatás folytatásához nyomja meg a **○ Start/Stop** gombot. A nyomtatási feladat törléséhez nyomja meg a **⏏ Cancel Job** (Feladat törlése) gombot. Ha az üzenet újból megjelenik, a kezelőpanel Setup (Beállítások) menüjének Page Protect (Oldalvédelem) parancsánál adja meg az **On** (Be) beállítást.

Ha adott oldal nyomtatásakor továbbra is ezt a hibát tapasztalja, a képek számának, illetve a betűkészletek számának és méretének csökkentésével egyszerűsítse az oldalt.

Másik megoldásként bővítheti a nyomtató memóriáját. Lásd: „Memóriamodul”, 212. oldal.

## **RAM Check (RAM ellenőrzése)**

A nyomtató ellenőrzi a RAM memóriát.

## **Kész**

A nyomtató készen áll az adatok fogadására és nyomtatására.

## **Replace Toner (Cserélje ki a tonerkazettát)**

Kifogyott a festék.

Tegyen be egy új tonerkazettát. További tudnivalók: „Tonerkazetta”, 223. oldal.

A hibaüzenet nem jelenik meg, ha a kezelőpanel Toner Out (Kifogyott a festék) beállításának értéke Continue (Folytatás). Ha a Toner Out (Kifogyott a festék) beállítás értéke Continue (Folytatás), cserélje ki a tonerkazettát, ha a kinyomtatott dokumentumok halványak vagy fakók.

## **Reset (Alaphelyzet)**

A nyomtató alaphelyzetbe állította az aktuális interfészt, és kiürítette a puffert. Az egyéb interfészek azonban továbbra is aktívak, és megőrizték az adataikat, valamint a beállításait.

## **Reset All (Alaphelyzetbe mindent)**

A nyomtató összes beállítása visszaállt az alaphelyzetre, illetve az utoljára mentett beállításoknak megfelelő állapotra.

## **Reset to Save (Visszaállítás a mentettre)**

Nyomtatás közben módosultak a kezelőpanel menüjében található beállítások. Az üzenet törléséhez nyomja meg a **Start/Stop** gombot. A beállítás a nyomtatás befejezése után lép érvénybe.

## **RAM Check (ROM ellenőrzése)**

A nyomtató ellenőrzi a ROM memóriát.

## **Self Test (Önteszt)**

A nyomtató gyors belső ellenőrzést hajt végre.

## **Service Req xyyy (Szerviz szükséges: xyyy)**

A nyomtató vezérlőhibát vagy rendszerhibát észlelt. Kapcsolja ki a nyomtatót. Várjon legalább 5 másodpercet, majd kapcsolja vissza. Ha a hibaüzenet ismét megjelenik, jegyezze fel az LCD kijelzőn megjelenített hibakódot (xyyy), kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki a tápkábelt, és forduljon a szakszervizhez.

## **Sleep (Alvó üzemmód)**

A nyomtatási műveletek teljesen fel vannak függesztve.

## **Toner Low (Kevés a festék)**

A tonerkazettában kevés a festék. Ha túlságosan fakón, halványan nyomtat a készülék, cserélje ki a tonerkazettát a következő részben leírtak szerint: „Tonerkazetta”, 223. oldal.

A nyomtatás folytatható a **Replace Toner** (Cserélje ki a tonerkazettát) hibaüzenet megjelenéséig. Ajánlott megvárni ezt az üzenetet, mert a tonerkazetta cseréje közben kiszivároghat a maradék festékanyag. Ha a nyomatok elmosódottakká válnak, olvassa el a következő részt: „Tonerkazetta”, 223. oldal.

A hibaüzenet a kezelőpult **Reset (Alaphelyzet)** menüjének **Clear Warning** (Figyelmeztetés törlése) parancsával törölhető. További tudnivalók: „A kezelőpanel menüinek elérése”, 158. oldal.

## **Turn Paper XX (Fordítsa meg a papírt: XX)**

A megadott papírforrásba (XXX) helyezett papír iránya nem megfelelő. Fordítsa a papírt fekvő helyzetbe.

## **Unable Clear Error (A hiba nem törölhető)**

A nyomtató nem tudja törölni a hibaüzenetet, mert a hibaállapot továbbra is fennáll. Hajtsa végre ismét a hiba elhárításához szükséges műveletet.

## **Warming Up (Bemelegedés)**

A nyomtató melegszik.



### **Worn Fuser (Elhasználódott beégetőmű)**

A beégető egység működési élettartama hamarosan véget ér. Az üzenet megjelenése után nem biztos, hogy lehet nyomtatni. Kapcsolja ki a nyomtatót, és miután kihűlt az egység (40 perc), szerelje be újra. Ezután cserélje ki újra a beégetőművet. További tudnivalók: „Fuser Unit (beégető egység)”, 227. oldal.

A hibaüzenet automatikusan eltűnik a kijelzőről az egység cseréje és a nyomtató fedeleinek bezárása után.

### **Write Error ROM A/Write Error ROM P (Írási hiba: ROM A/Írási hiba: ROM P)**

Ez a hibaüzenet belső hibát jelez a nyomtatóban. A nyomtató alaphelyzetbe állítása. Ha nem szűnik meg a hiba, forduljon a forgalmazóhoz.

### **Writing ROM A/Writing ROM P (ROM A írása/ROM P írása)**

Ez az üzenet azt jelzi, hogy írási művelet folyik a ROM modulban. Várjon, amíg eltűnik az üzenet a kijelzőről.

### **Wrong Toner (Helytelen tonerkazetta)**

Nem megfelelő tonerkazettát helyeztek be. Cserélje ki a nyomtatóhoz való tonerkazettára. További tudnivalók: „Tonerkazetta”, 223. oldal.

### **XXX Open (XXX nyitva)**


A következő fedelek közül egy vagy több fel van nyitva: „A” fedél, „B” fedél vagy a duplex egység fedele

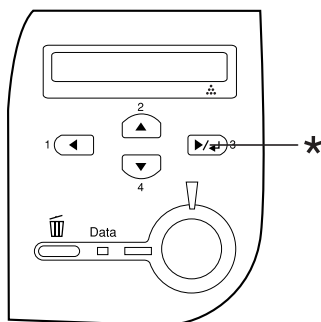
---

## Tesztoldal nyomtatása

A nyomtató kezelőpanelje segítségével nyomtasson ki egy tesztoldat, hogy meggyőződjön a nyomtató aktuális állapotáról, és arról, hogy a kiegészítők helyesen vannak beszerelve.

Tesztoldal nyomtatásához kövesse az alábbi lépéseket.

1. Kapcsolja be a nyomtatót. Az LCD kijelzőn megjelenik a **Ready** (Kész) felirat.
2. Nyomja meg háromszor az  Enter gombot. A nyomtató kinyomatja a tesztoldalt.



\* Enter gomb

3. Ellenőrizze a beszerelt eszközökre vonatkozó adatokat. Ha az eszközök megfelelően vannak beszerelve, szerepelnek a hardverkonfigurációs listában. Ha az eszközök nem szerepelnek a tesztoldalon, távolítsa el és szerelje be újból azokat.

### **Megjegyzés:**

- Ha a tesztoldalon nem szerepelnek a beszerelt eszközök, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoznak-e a nyomtatóhoz.
- Ha ezután sem kap megfelelő visszajelzést a tesztoldalon, forduljon a nyomtató forgalmazójához.



---

## A nyomtatás megszakítása

A nyomtatást a nyomtató illesztőprogramja segítségével szakíthatja meg a számítógépről.

A nyomtatási feladatok a nyomtatóra küldés előtt is törölhetők. Ennek részletes ismertetését lásd: „Nyomtatás megszakítása”, 109. oldal.






### A Cancel Job (Feladat törlése) gomb használata

A nyomtató található  Cancel Job (Feladat törlése) gombbal szakítható meg leggyorsabban és legegyszerűbben a nyomtatás. A gomb megnyomása az éppen nyomtatott feladatot törli. Ha a  Cancel Job (Feladat törlése) gombot két másodpercnél tovább tartja lenyomva, a nyomtató memóriájában található valamennyi nyomtatási feladatot törölheti, beleértve az éppen fogadott és a nyomtatott adatokat is.

### A Reset (Alaphelyzet) menü használata

A nyomtató kezelőpaneljének Reset (Alaphelyzet) menüjében található **Reset (Alaphelyzet)** parancs törli az aktív interfészről érkező nyomtatási feladatot, valamint az adott interfészen előfordult összes hibát.

A Reset (Alaphelyzet) használatához kövesse az alábbi lépéseket.

1. A kezelőpanel menüinek megjelenítéséhez nyomja meg az  Enter gombot.
2. A  Le gomb ismételt megnyomásával jelenítse meg a **Reset Menu (Alaphelyzet menü)** feliratot az LCD kijelzőn, majd nyomja meg az  Enter gombot.
3. A  Le gomb nyomogatásával jelenítse meg a **Reset (Alaphelyzet)** parancsot.
4. Nyomja meg az  Enter gombot. A nyomtatás abbamarad. A nyomtató készen áll új nyomtatási feladat fogadására.

# Kiegészítők beszerelése

## 550 lapos univerzális papírkazetta egység

### **Megjegyzés:**

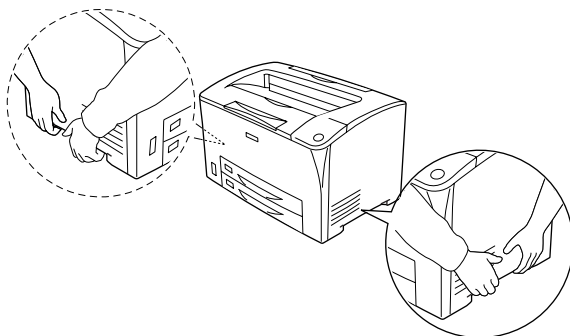
*Legfeljebb két egységet szerelhet fel.*

Az opcionális papírkazettával használható papírtípusokat és papírméreteket a következő táblázat tartalmazza: „550 lapos univerzális papírkazetta egység”, 39. oldal. A specifikációt lásd itt: „550 lapos univerzális papírkazetta”, 297. oldal.

## Kezelési előírások

A kiegészítő tartozékok beszerelésekor vegye figyelembe a nyomtató kezelésére vonatkozó következő biztonsági rendszabályokat.

A nyomtató tömege kb. 22 kg (48,5 lb.). Egyedül soha ne próbálkozzon a nyomtató felemelésével vagy hordozásával. A nyomtatót két személynek célszerű vinnie, az ábrán látható helyeken megfogva.



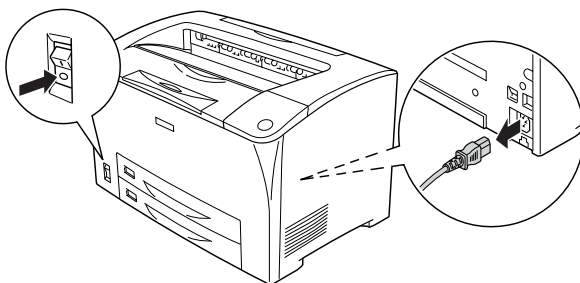
### **Vigyázat!**

*A helytelenül felemelt nyomtatót leejtheti, ez a készülék meghibásodásához és személyi sérülésekhez vezethet.*

## Az 550 lapos univerzális papírkazetta egység felszerelése

Az 550 lapos univerzális papírkazetta egység a következő műveletek végrehajtásával szerelhető be.

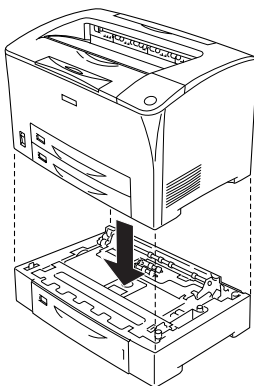
1. Kapcsolja ki a nyomtatót, majd húzza ki tápkábelt és a számítógépes csatlakozókábelt.



### **Vigyázat!**

*Áramütés elkerülése érdekében húzza ki a tápkábelt a nyomtatóból.*

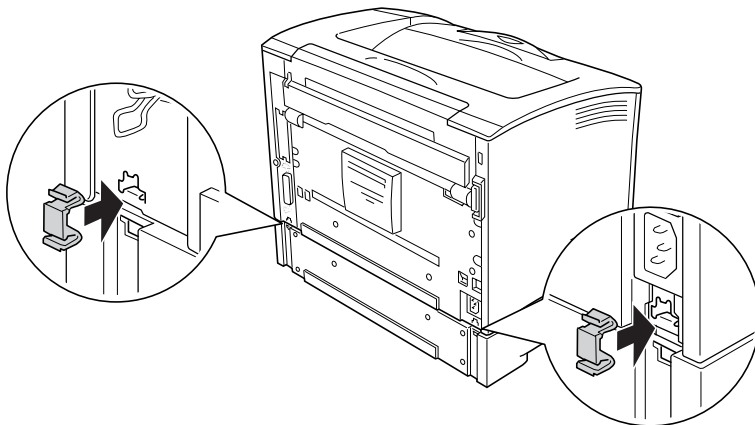
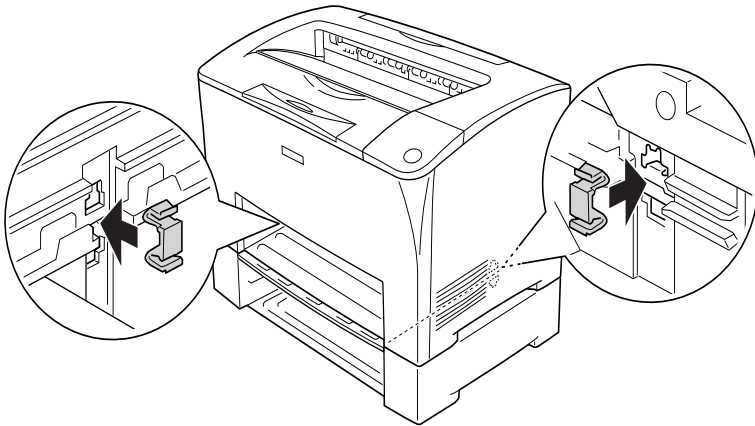
2. Helyezze a nyomtatót az 550 lapos univerzális papírkazetta egységre. A nyomtató sarkait igazítsa a kazetta sarkaihoz, és óvatosan helyezze rá a nyomtatót a kazettára. Ügyeljen a pontos illeszkedésre.



**Megjegyzés:**

- A nyomtatót legalább két személy emelje meg, a jelzett helyeken megfogva.*
  
- Két opcionális papírkazetta egység beszerelése esetén tegye az egyik egységet a másikkra, majd tegye azokra a nyomtatót.*

3. Húzza ki a többcélú tálcát és az alsó papírkazettát a nyomtatóból, majd húzza ki az opcionális alsó papírkazettát az egységből. Ezután rögzítse a nyomtatót az egységhez a mellékelt négy rögzítőelemmel. A nyomtató belsejében mindkét oldalon két rögzítőelemet használjon.



4. Távolítsa el a védőanyagokat a papírkazettákból, majd tegye be a papírt.

5. Csatlakoztassa újra a csatlakozókábelt és a tápkábelt, majd kapcsolja be a nyomtatót.
6. A kártya beszerelésének ellenőrzéséhez nyomtasson egy tesztoldalt. Lásd: „Tesztoldal nyomtatása”, 256. oldal.

## ***Az 550 lapos univerzális papírkazetta egység eltávolítása***

Hajtsa végre fordított sorrendben a beszerelési műveletet.

---

## ***Duplex egység***

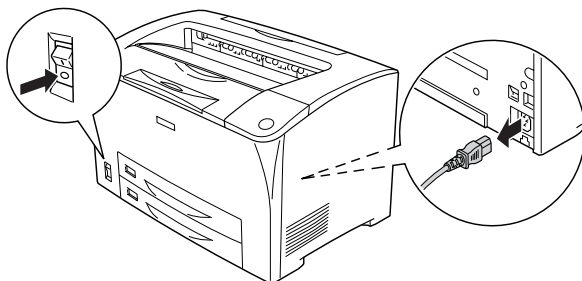
A duplex egységgel használható papírtípusokat és papírméreteket a következő táblázatok tartalmazzák: „Papírforrások”, 38. oldal és „Nyomtatás speciális hordozókra”, 51. oldal. A specifikációt lásd itt: „Duplex egység”, 298. oldal.

## ***A duplex egység felszerelése***

A duplex egység felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket.



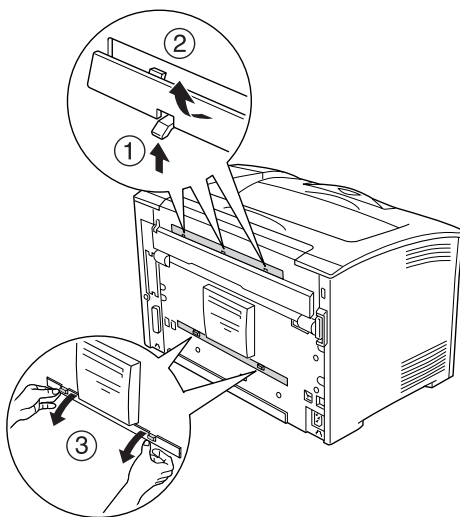
1. Kapcsolja ki a nyomtatót, majd húzza ki tápkábelt és a számítógépes csatlakozókábelt.



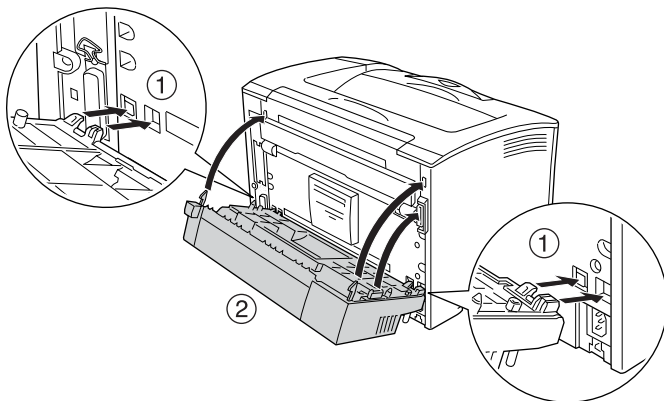
**Vigyázat!**

*Áramütés elkerülése érdekében húzza ki a tápkábelt a nyomtatóból.*

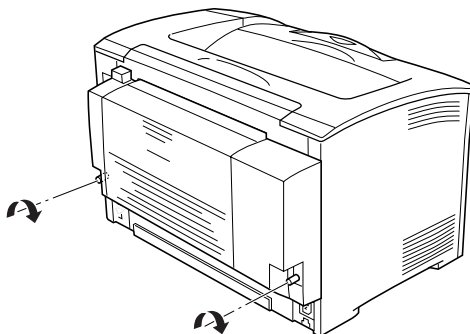
2. Szorítsa össze a felső kiegészítő fedélen lévő három nyelvet, majd vegye azt le a „B” jelű fedélről. Ezután az alsó kiegészítő fedélen lévő fülek visszatolásával távolítsa el a fedelet.



3. Az ábra szerint szerelje fel a duplex egységet. Ügyeljen arra, hogy az egység becsússzon a nyomtató füléibe, és hogy a duplex csatlakozó bele legyen a dugva a csatlakozójzatba.



4. Rögzítse az egységet a mellékelt két csavarral.



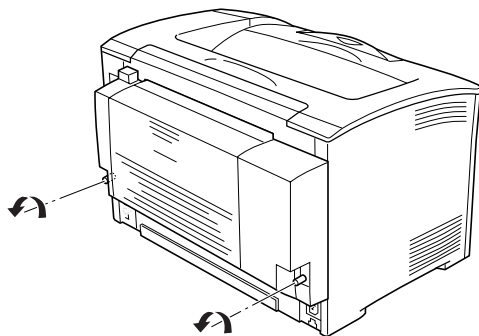
5. Csatlakoztassa újra a csatlakozókábelt és a tápkábelt, majd kapcsolja be a nyomtatót.
6. A kártya beszerelésének ellenőrzéséhez nyomtasson egy tesztoldalt. Lásd: „Tesztoldal nyomtatása”, 256. oldal.

Információ a kétoldalas nyomtatásról: „Nyomtatás a lapfordító egységgel”, 68. oldal.

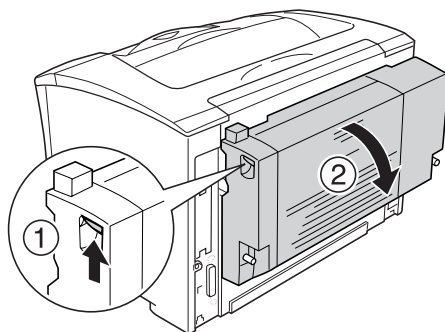
## A duplex egység eltávolítása

Az opcionális duplex egység eltávolításához kövesse az alábbi lépéseket.

1. Kapcsolja ki a nyomtatót, majd húzza ki tápkábelt és a számítógépes csatlakozókábelt.
2. Lazítsa meg a duplex egység alján található két csavart.



3. Nyomja meg a kinyitás gombot a nyelvek kinyitásához, majd vegye ki az egységet a nyomtatóból.



4. Szerelje fel a felső és az alsó kiegészítő fedelet.
5. Csatlakoztassa újra a csatlakozókábelt és a tápkábelt, majd kapcsolja be a nyomtatót.

---

## Memóriamodul

DIMM memória behelyezésével a nyomtató memóriája 320 MB-ig bővíthető (a nyomtatóban alapkiszerelésben 64 MB memória található, kiegészítő memóriamodulok pedig 64, 128 és 256 MB-os méretben kaphatók). Több memóriára akkor lehet szükség, ha gondok vannak a komplex grafikák kinyomatásával.

## Memóriamodul beszerelése

A kiegészítő memóriamodul a következő lépések szerint szerelhető be.



### **Vigyázat!**

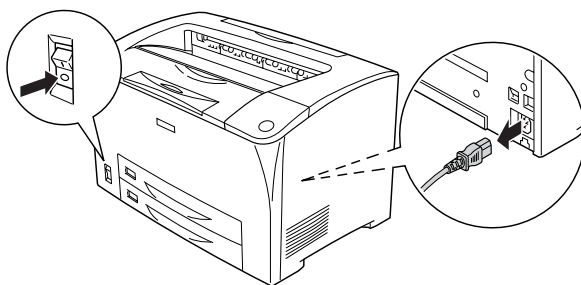
*Legyen óvatos, miközben a nyomtató belsejében dolgozik, mert az éles alkatrészek sérülést okozhatnak.*



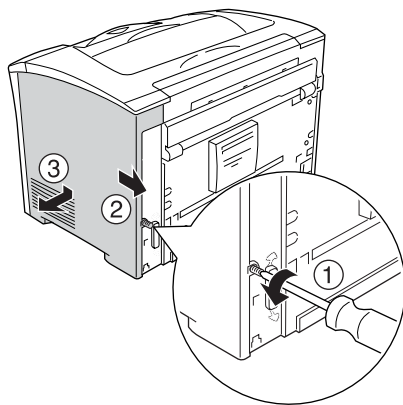
### **Figyelem!**

*A memóriamodul beszerelése előtt érintsen meg egy földelt fémtárgyat, hogy kisűsse a statikus elektromosságot. Ellenkező esetben a statikus feltöltődésre érzékeny alkatrészek megsérülhetnek.*

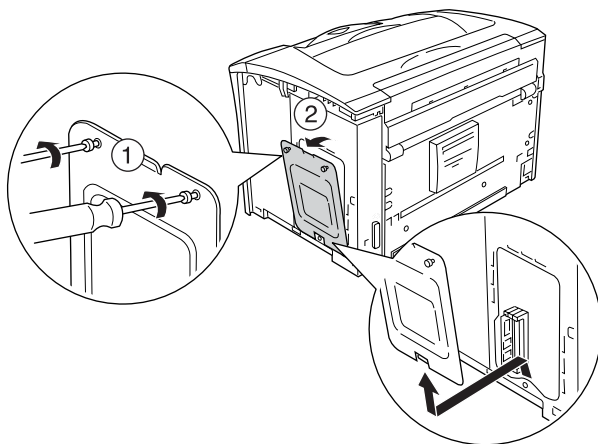
1. Kapcsolja ki a nyomtatót, majd húzza ki tápkábelt és a számítógépes csatlakozókábelt.



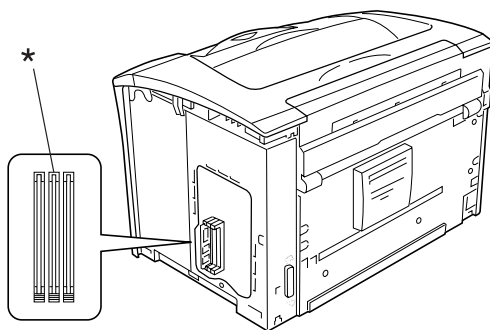
2. Távolítsa el a fedelet a nyomtató jobb oldaláról; ehhez csavarja ki a nyomtató hátulján lévő csavart, és tolja a fedelet hátrafelé.



3. Csavarhúzóval lazítsa meg a két csavart. Ezután fogja meg a védőburkolat tetején lévő fület, és távolítsa el a fedelet.

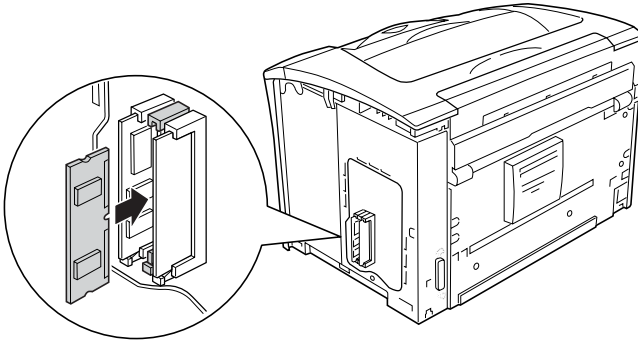


4. Keresse meg a RAM-aljzatot.



\* RAM-aljzat (szürke)

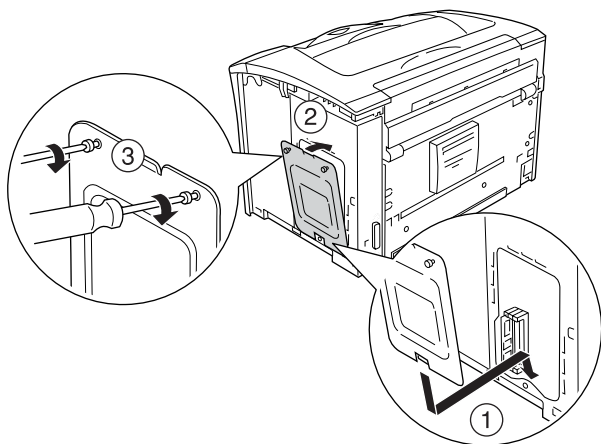
5. Helyezze be a memóriamodult az aljzatba úgy, hogy a kallantyúk rázáruljanak a modulra. Ügyeljen arra, hogy a bal oldali aljzat (fehér) nem maradhat üresen.



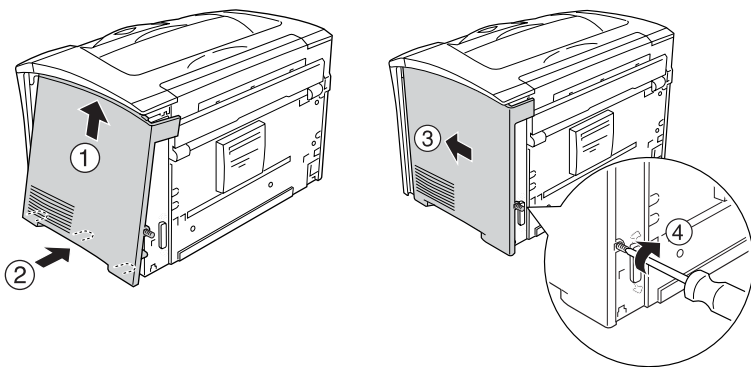
**Vigyázat!**

- Ne erőltesse bele az aljzatba a memóriamodult.*
- Ügyeljen a memóriamodul megfelelő irányba állítására.*
- Ne távolítsa el egyik modult sem a nyomtatott áramkörrel. Ellenkező esetben nem fog működni a nyomtató.*

6. Az ábra szerint rögzítse a védőfedelelet a két csavarral.



7. Az alábbi ábra szerint helyezze vissza a nyomtató jobb oldali fedelét. Ezt követően csavarja be a csavart a nyomtató hátulján.



**Vigyázat!**

Jól húzza meg a csavart, nehogy leessen a jobb oldali fedél a nyomtató áthelyezésekor.

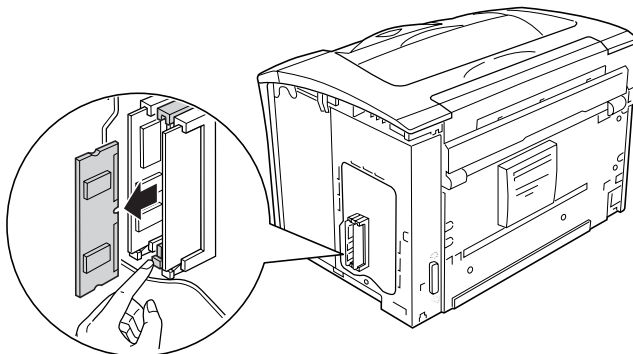


- Csatlakoztassa újra a tápkábelt és a csatlakozókábelt, majd kapcsolja be a nyomtatót.
- A kártya beszerelésének ellenőrzéséhez nyomtasson egy tesztoldalt. Lásd: „Tesztoldal nyomtatása”, 256. oldal.

## **A memóriamodul eltávolítása**

Hajtsa végre fordított sorrendben a beszerelési műveletet.

Ha a memóriamodult el szeretné távolítani a memóriaaljzathból, nyomja össze a fűleket, és az ábra szerint húzza ki a memóriamodult.



### **Megjegyzés:**

*Ha az opcionális memóriamodult nehéz eltávolítani, ideiglenesen vegye ki a másik memóriamodult az „A” jelű nyílásból, hogy könnyebben hozzá lehessen férni az opcionális memóriamodulhoz. A modul eltávolítása után ne felejtse el visszatenni a másik memóriamodult.*

---

## Interfészártya

A nyomtató B típusú interfészaljzattal van felszerelve. A nyomtató csatlakoztatási lehetőségei különféle kiegészítő interfészártyák segítségével bővíthetők.

### Interfészártya telepítése

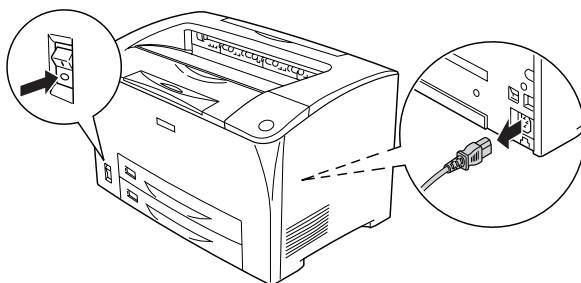
A kiegészítő interfészártyák az alábbi lépések szerint szerelhetők be.



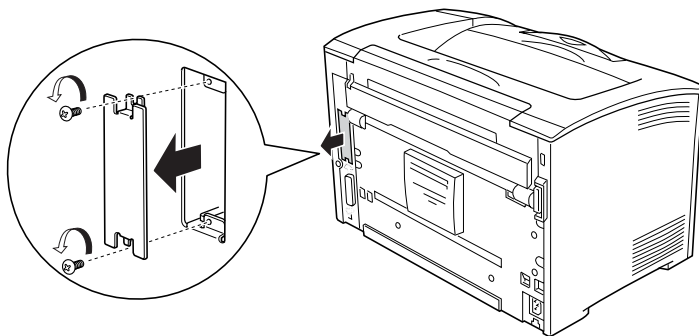
#### **Figyelem!**

*Az interfészártya beszerelése előtt érintsen meg egy földelt fémtárgyat, hogy kisűsse a statikus elektromosságot. Ellenkező esetben a statikus feltöltődésre érzékeny alkatrészek megsérülhetnek.*

1. Kapcsolja ki a nyomtatót, majd húzza ki tápkábelt és a számítógépes csatlakozókábelt.



2. Távolítsa el a csavarokat és a B típusú interfészkartya nyílásának a fedelét az ábra szerint.



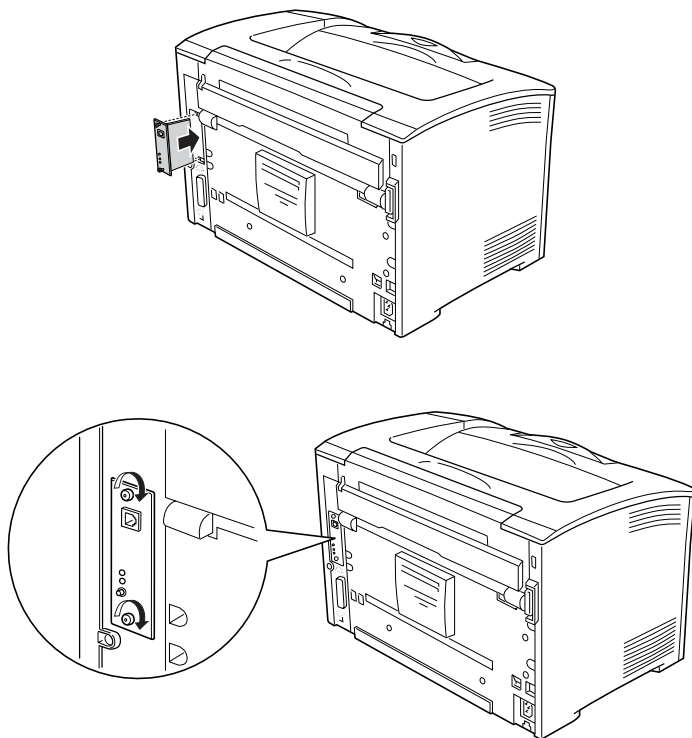
**Vigyázat!**

*Ha más csavarokat vagy fedeleket távolít el, veszélyes feszültségű helyek válhatnak elérhetővé.*

**Megjegyzés:**

*A burkolatot biztonságos helyen tárolja. Ha a későbbiekben eltávolítja az interfészkartyát, vissza kell helyeznie a burkolatot.*

3. Az ábrának megfelelően csúsztassa be és óvatosan nyomja a helyére az interfészkártyát, majd szorítsa meg a csavarokat.



4. Csatlakoztassa újra a tápkábelt és a csatlakozókábelt, majd kapcsolja be a nyomtatót.
5. A kártya beszerelésének ellenőrzéséhez nyomtasson egy tesztoldalt. Lásd: „Tesztoldal nyomtatása”, 256. oldal.

## Az illesztőkártya eltávolítása



### **Figyelem!**

*Interfészártyák eltávolítása előtt érintsen meg egy földelt fémponthoz, hogy kisűsse a statikus elektromosságot. Ellenkező esetben a statikus feltöltődésre érzékeny alkatrészek megsérülhetnek.*

Hajtsa végre fordított sorrendben a beszerelési műveletet.

# A fogyóeszközök kicserélése

## Cserére figyelmeztető üzenetek

Ha az alábbi üzenetek láthatók az LCD panelen vagy az EPSON Status Monitor segédprogram ablakában, cserélje ki a jelzett fogyóeszközt. Az üzenet megjelenése után rövid ideig még nyomtathat a készülékkel, de az EPSON azt javasolja, hogy a lehető leghamarabb hajtsa végre a cserét, mert így megőrizheti a nyomtatás minőségét és meghosszabbíthatja a nyomtató élettartamát.

Kezelőpulton megjelenő üzenet	Leírás
Toner Low (Kevés a festék)	Kevés festék van a tonerkazettában.
Worn Fuser (Elhasználódott beégetőmű)	A beégetőmű elérte élettartama végét.

### **Megjegyzés:**

*Az üzeneteket a Reset (Alaphelyzet) menü Clear All Warnings (Minden figyelmeztetés törlése) parancsával távolíthatja el.*

Ha a kezelőpanel Setup (Beállítás) menüjében lévő Toner out (Kifogyott a festék) beállítás értéke Stop (Leállítás), a következő történik.

Ha a fogyóeszközök cseréje nélkül folytatja a nyomtató használatát, és valamelyik fogyóeszköz eléri élettartamának végét, a nyomtató abbahagyja a nyomtatást, és a következő üzeneteket jeleníti meg az LCD panelen vagy az EPSON Status Monitor segédprogramban.

Kezelőpulton megjelenő üzenet	Leírás
Replace Toner (Cserélje ki a tonerkazettát)	A tonerkazetta üres.

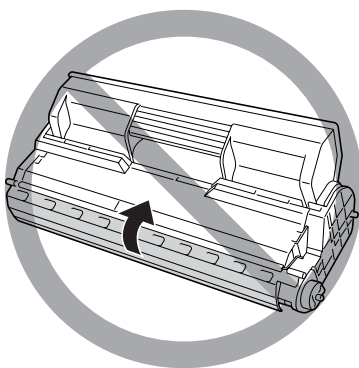
---

# Tonerkazetta

## Kezelési előírások

A nyomtatópatronok cseréjekor föltétlenül tartsa be a következő kezelési óvintézkedéseket.

- Ha tonerkazettákkal dolgozik, mindig tiszta, sík felületre helyezze őket.
- Ne tegyen a nyomtatóba használt tonerkazettákat.
- Ha hideg környezetből meleg környezetbe vitte a tonerkazettát, a lecsapódó pára okozta károsodás elkerülése érdekében várjon legalább egy órát, mielőtt beszerelné.
- Ne nyissa fel a dob védőfedelét, és a tonerkazettát csak annyi ideig tegye ki fénynek, amíg föltétlen szükséges. Ha túl sok fény éri a patron, rendellenesen sötét és világos területek keletkezhetnek a nyomatokon, a patron élettartama pedig rövidül.





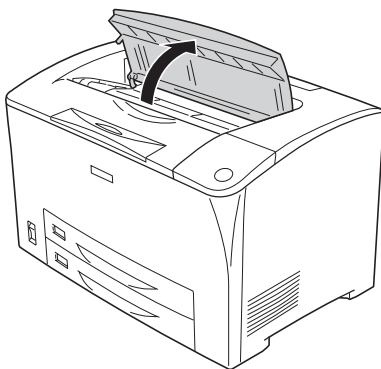
### **Vigyázat!**

- ❑ *Ne érjen a festékhez. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön festék a szemébe. Ha festék kerül a bőrére vagy a ruhájára, szappannal és vízzel azonnal mossa le.*
  
- ❑ *A fogyóeszközöket tárolja gyermekek elől elzárt helyen.*
  
- ❑ *Ne dobja tűzbe az elhasznált fogyóeszközöket, mert felrobbanhatnak és sérülést okozhatnak. Ezekről az alkatrészekről a helyi előírásoknak megfelelően szabaduljon meg.*

## **A tonerkazetta cseréje**

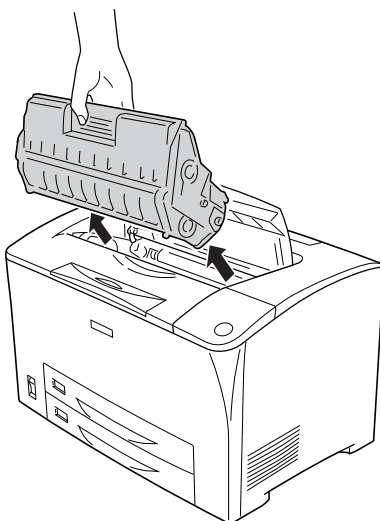
A következő lépésekkel cserélje ki a tonerkazettát.

1. Lassan nyissa fel az A jelű fedelet.

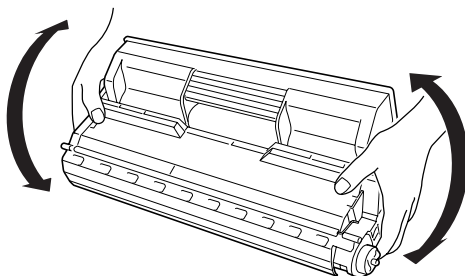




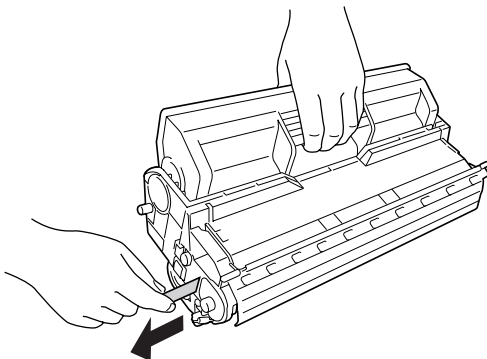
2. Fogja meg a tonerkazetta fogantyúját, és húzza ki a nyomtatóból.



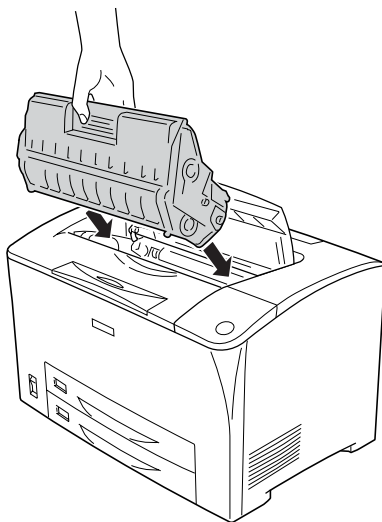
3. Vegye ki az új tonerkazettát a csomagolásából, és óvatosan rázza fel (lásd alább).



4. Tegye az új tonerkazettát vízszintes felületre, és húzza ki a védőszalagot (lásd alább).



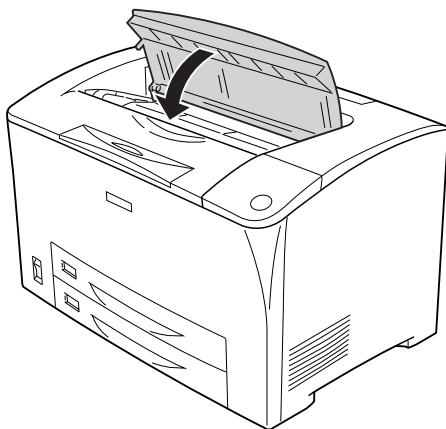
5. Tolja be a helyére akadásig a tonerkazettát.



**Megjegyzés:**

*Tolja be a tonerkazettát a nyíl irányába a nyomtatóba ütközésig, úgy, hogy a tonerkazetta tetején lévő nyíl az „A” fedél felé nézzen.*

6. Zárja le az „A” jelű fedelet, amíg az kattanva rögzül a helyén.



***Megjegyzés Windows-felhasználók számára:***

*Ha az EPSON Status Monitor telepítve van, előfordulhat, hogy a Basic Setting (Alapbeállítások) lapon látható festékmennyiség nem frissül. Ilyen esetben az adatok frissítéséhez nyomja meg a Get Information Now (Adatok lekérése most) gombot a Consumables Info Settings (Fogyóeszközök adatainak beállításai) párbeszédpanelen. A Consumables Info Settings (Fogyóeszközök adatainak beállítása) párbeszédpanelen megjelenítéséhez kattintson a Consumables Info Settings (Fogyóeszközök adatainak beállítása) gombra az Optional Settings (Választható beállítások) lapon.*

---

## **Fuser Unit (beégető egység)**

### **Kezelési előírások**

A fogyóeszközök cseréjekor feltétlenül tartsa be a következő kezelési óvintézkedéseket.

Ne érjen a fogyóeszköz felületéhez. Ha hozzáér, romolhat a nyomtatás minősége.



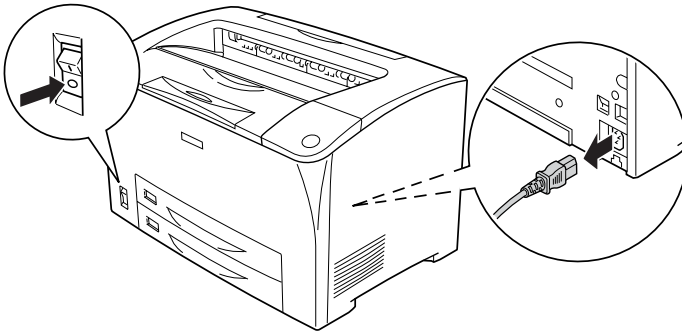
**Vigyázat!**

- ❑ *Ha a nyomtató használatban volt, a beégetőmű forró lehet. A beégetőmű kicserélése előtt kapcsolja ki a nyomtatót, és várjon 40 percet, hogy a beégetőmű lehűljön.*
  
- ❑ *Ne dobja tűzbe az elhasznált fogyóeszközöket, mert felrobbanhatnak és sérülést okozhatnak. A helyi előírásoknak megfelelően szabaduljon meg tőle.*
  
- ❑ *A fogyóeszközöket tárolja gyermekek elől elzárt helyen.*

## A beégetőmű cseréje

A következő lépésekkel cserélheti ki a beégetőművet.

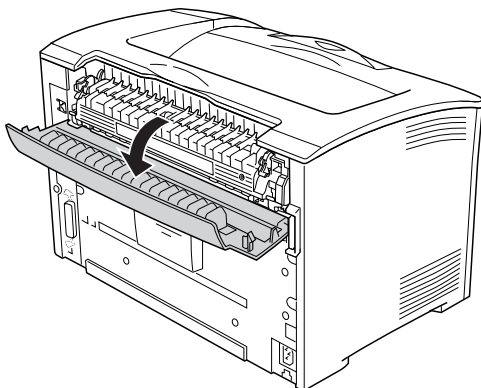
1. Kapcsolja ki a nyomtatót, majd húzza ki tápkábelt és a számítógépes csatlakozókábelt.



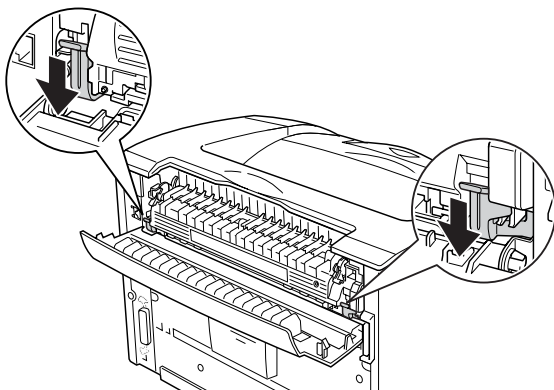
**Vigyázat!**

*Ha a nyomtató használatban volt, a beégetőmű kicserélése előtt várjon legalább 40 percet, hogy az lehűljön.*

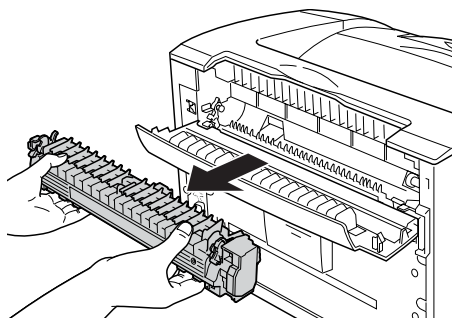
2. Nyissa ki a B jelű ajtót.



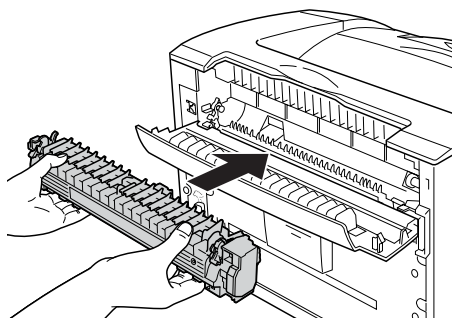
3. Tolja lefelé a beégetőmű két oldalsó karját.



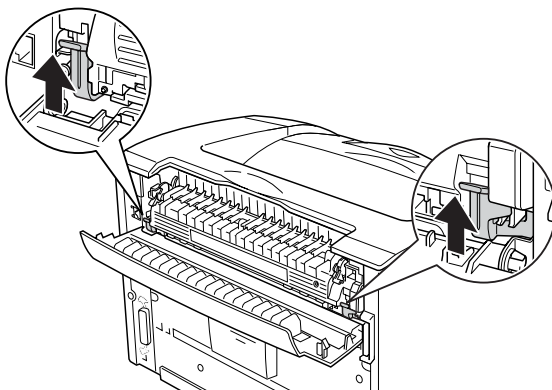
4. Vegye ki a beégetőművet óvatosan.



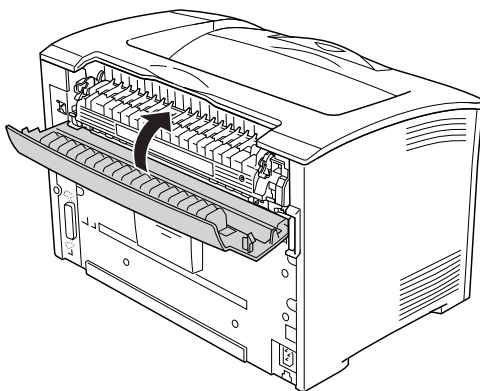
5. Óvatosan tegye be az új beégetőművet.




6. Ügyeljen rá, hogy a beégetőmű két oldalsó karja fel legyen hajtva.

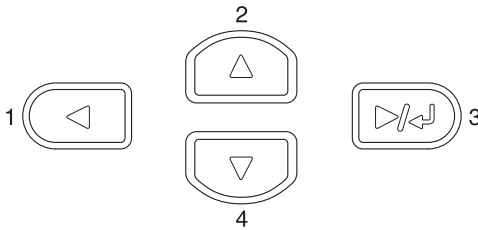




7. Csupkja be a B fedelet.



8. Csatlakoztassa újra a csatlakozókábelt és a tápkábelt, majd kapcsolja be a nyomtatót.

9. Amikor a Ready (Kész) jelzőfény világít, az  Enter gomb megnyomásával jelenítse meg a kezelőpanel menüit.



10. A ▲ Fel vagy a ▼ Le gomb nyomogatásával válassza ki a Reset Menu (Visszaállítási menü) pontot, majd nyomja meg az  Enter gombot.
11. A ▼ Le gombbal jelenítse meg a Reset Fuser Counter (Beégetőmű számlálójának alaphelyzetbe állítása) pontot, majd nyomja meg az  Enter gombot.

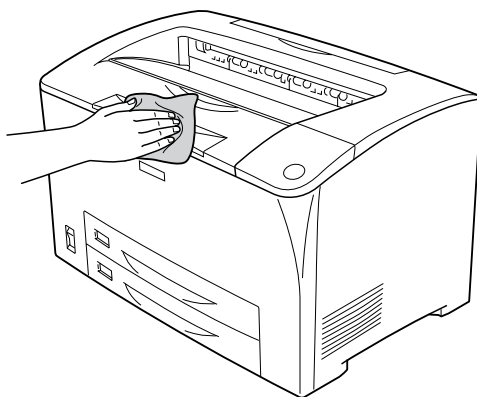


# A nyomtató tisztítása és szállítása

---

## A nyomtató tisztítása

A nyomtató csak minimális tisztítást igényel. Ha piszkos vagy poros a nyomtató külső borítása, kapcsolja ki a készüléket, majd gyenge tisztítószeres vízbe mártott tiszta, puha ruhával törölje le.



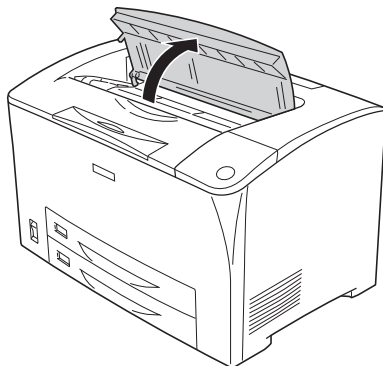
### **Figyelem!**

*Sose tisztítsa a nyomtatót alkohollal vagy hígítóval. Az ilyen vegyszerek megrongálhatják a nyomtató alkatrészeit és borítását. Vigyázzon, hogy ne kerüljön folyadék a nyomtató mechanikus rendszerébe és elektronikus alkatrészeire.*

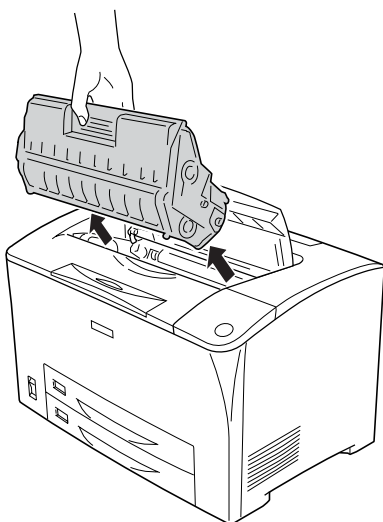
## A felszedő görgő megtisztítása

Ha gyakran elakad a papír, tiszta, nedves ruhával törölje meg a papírfelszedő görgőt. Hajtsa végre az alábbi lépéseket.

1. Kapcsolja ki a nyomtatót, majd óvatosan nyissa fel az „A” jelű fedelet.



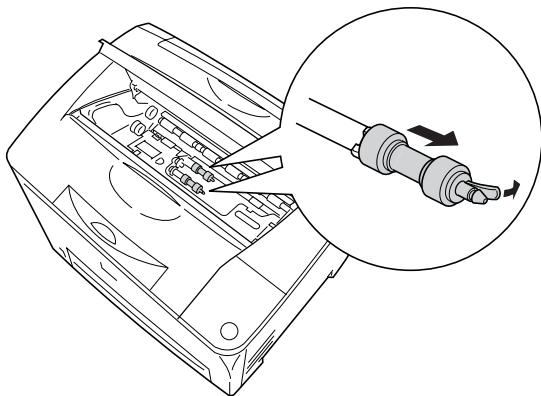
2. Fogja meg a tonerkazetta fogantyúját, és húzza ki a nyomtatóból.



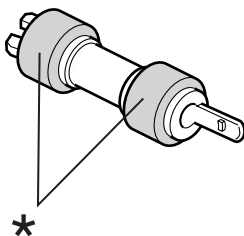
**Megjegyzés:**

*Helyezze a tonerkazettát tiszta, vízszintes felületre.*

3. A felszedő görgők füleinek kissé kifelé való hajlításával és azoknak az orsókról való lecsúsztatásával távolítsa el a két felszedő görgőt.

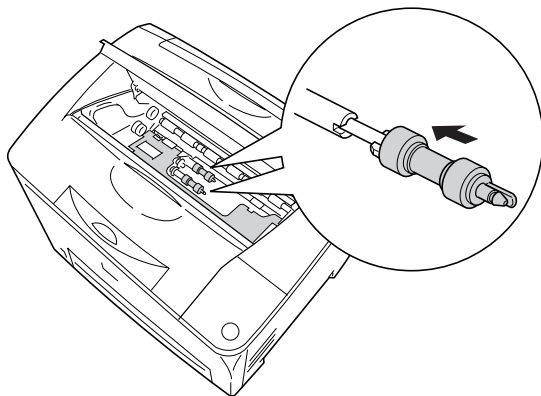


4. Egy tiszta, nedves ruhadarabbal törölje meg a felszedő görgő gumi részeit.



\* gumi részek

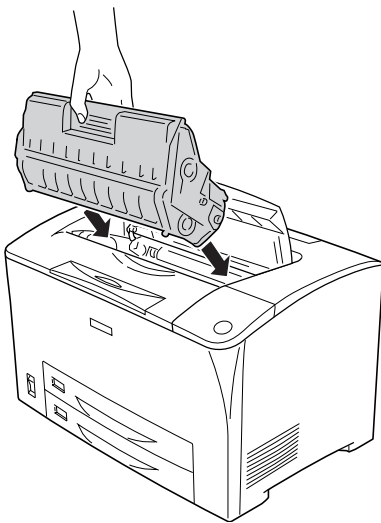
5. Az ábra szerint helyezze vissza a felszedő görgőket. Ezután illessze a kampót a tengelyk üreges részébe.



**Megjegyzés:**

*Illessze a felszedő görgők kinyúló részét a tengely üreges részébe.*

6. Tegye vissza a tonerkazettát.



7. Zárja le az „A” jelű fedelet, amíg az kattanva rögzül a helyén.

---

## **A nyomtató szállítása**

### **Nagy távolságra**

Ha a nyomtatót nagy távolságra kell szállítani, gondosan csomagolja vissza eredeti dobozába, az eredeti csomagolóanyagokkal.

A következő lépések szerint csomagolja vissza a nyomtatót:

1. Kapcsolja ki a nyomtatót.
2. Távolítsa el a következő alkatrészeket:
  - Tonerkazetta
  - Tápkábel
  - Csatlakozókábelek
  - Betöltött papír
3. Szereljen le minden felszerelt kiegészítőt. A kiegészítők eltávolítását a „Kiegészítők beszerelése” című fejezet ismerteti.
4. Tegye rá a védőanyagokat a nyomtatóra, majd csomagolja be az eredeti dobozába.

### **Kis távolságra**

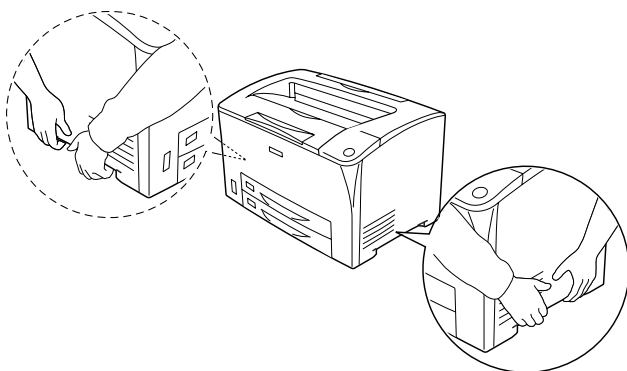
Ha kis távolságra kell vinnie a nyomtatót, feltétlenül ügyeljen a következő szállítási óvintézkedésekre:

- Ha a nyomtatót más helyre kell tenni, két ember emelje és vigye.

## A nyomtató áthelyezése

Az alábbi lépések szükségesek a nyomtató kis távolságra történő szállításához.

1. Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki belőle a következő elemeket:
  - Tápkábel
  - Interfészkábel
2. A nyomtatót feltétlenül két ember vigye, az ábrán látható helyeken megfogva.



3. A nyomtatót mozgatás közben mindig függőlegesen tartsák.

### **A nyomtató mozgatása, ha fel van rá szerelve a kiegészítő alsó papírkazetta**

Ha fel van szerelve az opcionális 550 lapos univerzális papírkazetta, a következőképpen mozgassa a nyomtatót:

1. Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki belőle a következő elemeket:
  - Tápkábel
  - Interfészkábel

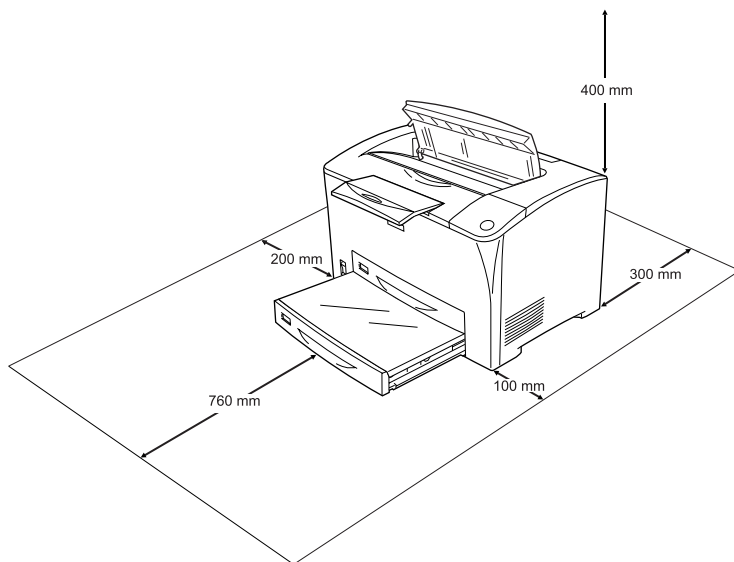
2. A kiegészítő egységgel együtt emelje meg a nyomtatót.

**Vigyázat!**

*Ne tegye a nyomtatót ferde vagy egyenetlen felületre.*

## A nyomtató elhelyezése

Ha máshova teszi a nyomtatót, olyan helyet válasszon, amelyen elég hely áll rendelkezésre a nyomtató üzemeltetéséhez és karbantartásához. A következő ábra segítséget nyújt a nyomtató zavartalan működtetéséhez szükséges hely megállapításához. Az alábbi ábrákon a méretek mm-ben vannak megadva.



Az alábbi kiegészítők felszereléséhez és használatához a következő méretű további hely szükséges.

Az 550 lapos univerzális papírkazetta 95 mm-rel (3,7 hüvelykkel) megemeli a nyomtatót. Két opcionális papírkazetta egység beszerelése esetén 190 mm-rel (7,4 hüvelykkel) több hely kell a nyomtatónak.

A kétoldalas nyomtatási egység 68,5 mm-rel (2,7 hüvelykkel) megnöveli a nyomtató mélységét hátrafelé.

A helyre vonatkozókon kívül a következő biztonsági szempontokra is fordítson figyelmet a nyomtató helyének kiválasztásakor:

- ❑ A nyomtatót tegye olyan helyre, hogy könnyű legyen kihúzni a tápkábelt.
- ❑ A számítógépet és a nyomtatót is tartsa távol olyan készülékektől, amelyek interferenciát okozhatnak (például hangszugárzóktól és a vezeték nélküli telefonok központi egységétől).
- ❑ Ne használjon fali kapcsolóról vagy automatikus időzítőről vezérelt konnektorokat. Az áramellátás véletlen megszakítása azt eredményezheti, hogy értékes információk vesznek el a számítógép és a nyomtató memóriájából.



### **Figyelem!**

- ❑ *A nyomtató körül hagyjon elegendő helyet a megfelelő szellőzéshez.*
- ❑ *Kerülje az olyan helyeket, amelyek erős napsugárzásnak, magas hőmérsékletnek, nagy páratartalomnak vagy pornak vannak kitéve.*
- ❑ *Ne dugja a tápkábelt olyan konnektorba, amelyhez más készülék is csatlakozik.*
- ❑ *A nyomtató dugaszához illő földelt konnektort használjon. Ne használjon dugóátalakítót.*
- ❑ *Csak olyan konnektort használjon, amely megfelel a nyomtató elektromos követelményeinek.*



## **Az elakadt papír eltávolítása**

---

Ha a papír elakad a nyomtatóban, figyelmeztető üzenetek jelennek meg az LCD panelen és az EPSON Status Monitor segédprogramban.

### **Az elakadt papír eltávolításával kapcsolatos óvintézkedések**

Elakadt papír eltávolításakor ügyeljen az alábbi szempontokra.

- Az elakadt papír eltávolítását nem szabad erőltetve végezni. A leszakadt papírdarabkák nehezen távolíthatók el, és további papírelakadásokat okozhatnak. A papírt óvatosan húzza, nehogy elszakadjon.
- Az elakadt papírt próbálja egyenletesen, két kézzel húzni, hogy ne szakadjon el.
- Ha a begyűrődött és elszakadt papír darabjai a nyomtatóban maradtak, vagy a papír a jelen fejezetben nem említett helyen szorult be, forduljon a nyomtató forgalmazójához.

- ❑ Ügyeljen rá, hogy a betöltött papír típusa megegyezzen azzal, mint ami a nyomtató-illesztőprogram Paper Type (Papírtípus) beállításánál meg van adva.

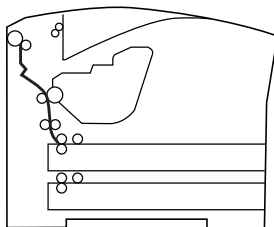


### **Vigyázat!**

*A nyomtató beégető egységét, illetve annak környékét ne érintse meg, csak ha a hibaelhárítási utasítás kifejezetten erre utal. Ezt az alkatrészt a CAUTION HOT SURFACE (VIGYÁZAT! FORRÓ ALKATRÉSZEK) és a CAUTION HIGH TEMPERATURE (VIGYÁZAT! MAGAS HŐMÉRSÉKLET) felirat jelzi. A nyomtató használata közben a beégetőmű és a környező részek felforrósodhatnak. Ha mindenképpen meg kell érintenie ezeket a részeket, várjon 40 percet, hogy a készülék lehűljön.*

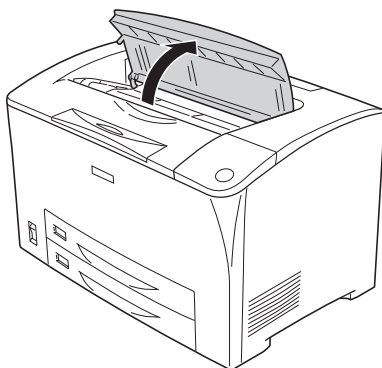
## **Jam A (Elakadt papír: A fedél)**

Ha a papír az alábbi ábrán jelölt helyen akadt el, a Jam A (Elakadt papír: A fedél) üzenet jelenik meg a nyomtató LCD paneljén.

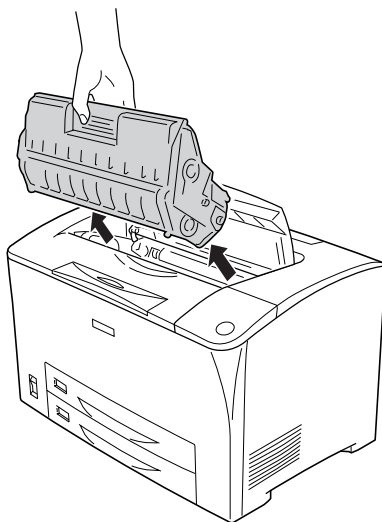


Az A fedélnél elakadt papír a következő műveletekkel távolítható el.

1. Nyissa fel az „A” jelű fedelet.



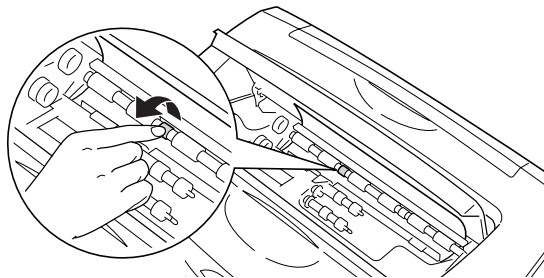
2. Fogja meg a tonerkazetta fogantyúját, és húzza ki a nyomtatóból.



***Megjegyzés:***

*Helyezze a tonerkazettát tiszta, vízszintes felületre.*

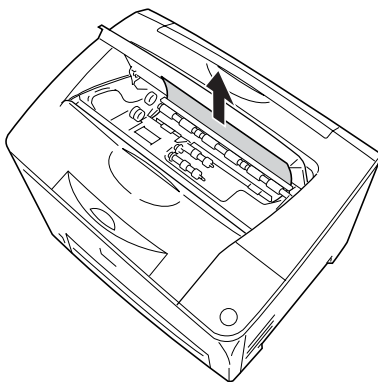
3. A felszedő görgő zöld színű részének forgatásával hozza elő az elakadt papírt.



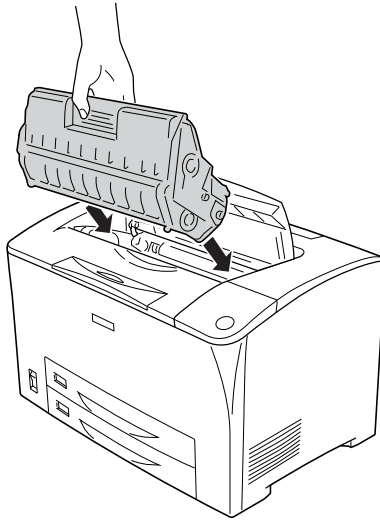
**Megjegyzés:**

*A felszedő görgőnek csak a zöld színű részét érintse meg. Ha már részéhez ér hozzá, a papír elakadhat.*

4. Óvatosan húzza ki a nyomtatóból a félúton megakadt papírlapokat.



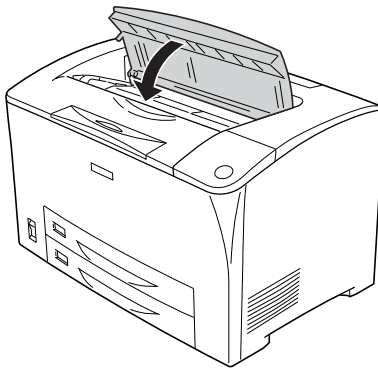
5. Tegye vissza a tonerkazettát.



**Megjegyzés:**

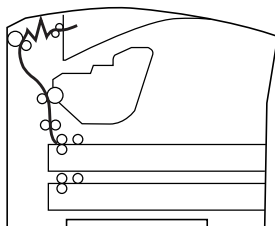
*Tolja be a tonerkazettát a nyíl irányába a nyomtatóba ütközésig, úgy, hogy a tonerkazetta tetején lévő nyíl az „A” fedél felé nézzen.*

6. Zárja le az „A” jelű fedelet, amíg az kattánva rögzül a helyén.



## Jam A B (Elakadt papír: A és B fedél)

Ha a papír az alábbi ábrán jelölt helyen akadt el, a Jam A B (Elakadt papír: A és B fedél) üzenet jelenik meg a nyomtató LCD paneljén.



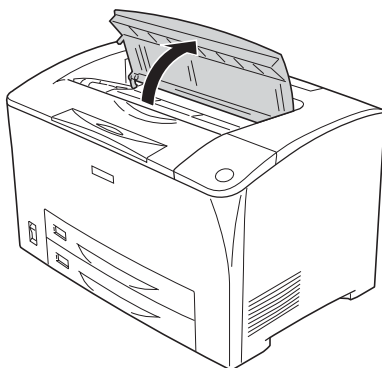
Az A vagy B fedélnél elakadt papír a következő műveletekkel távolítható el.



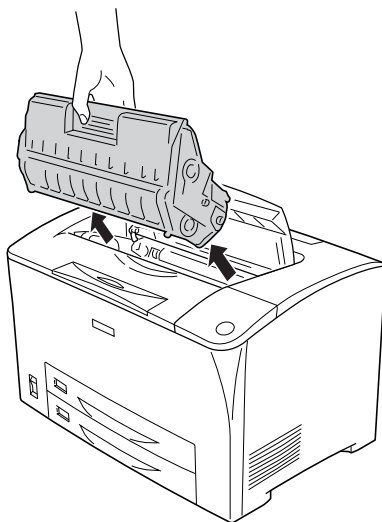
### **Vigyázat!**

*A nyomtató beégető egységét, illetve annak környékét ne érintse meg, csak ha a hibaelhárítási utasítás kifejezetten erre utal. Ezt az alkatrészt a CAUTION HOT SURFACE (VIGYÁZAT! FORRÓ ALKATRÉSZEK) és a CAUTION HIGH TEMPERATURE (VIGYÁZAT! MAGAS HŐMÉRSÉKLET) felirat jelzi. A nyomtató használata közben a beégetőmű és a környező részek felforrósodhatnak. Ha mindenképpen meg kell érintenie ezeket a részeket, várjon 40 percet, hogy a készülék lehűljön.*

1. Nyissa fel az „A” jelű fedelet.



2. Fogja meg a tonerkazetta fogantyúját, és húzza ki a nyomtatóból.



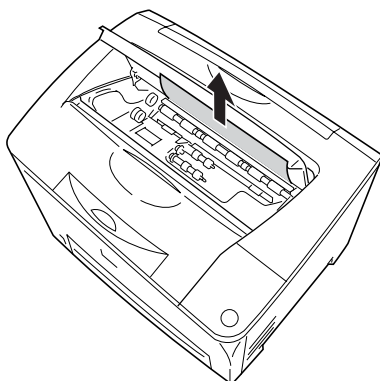
***Megjegyzés:***

*Helyezze a tonerkazettát tiszta, vízszintes felületre.*

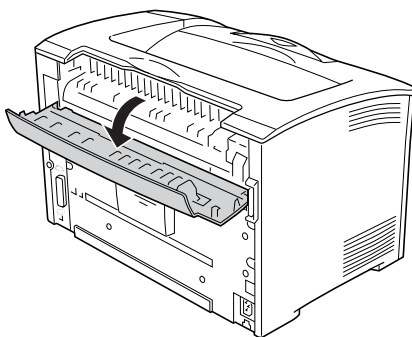
3. Két kézzel óvatosan húzva távolítsa el az elakadt papírt. Ügyeljen arra, hogy ne szakadjon el a begyűrődött papír.

**Megjegyzés:**

*Ha az elakadt papírt nem lehet könnyen eltávolítani, a görgő elforgatásával csökkentse a papírra nehezedő nyomást, majd húzza ki egyenesen.*



4. Nyissa fel a B jelű fedelet.

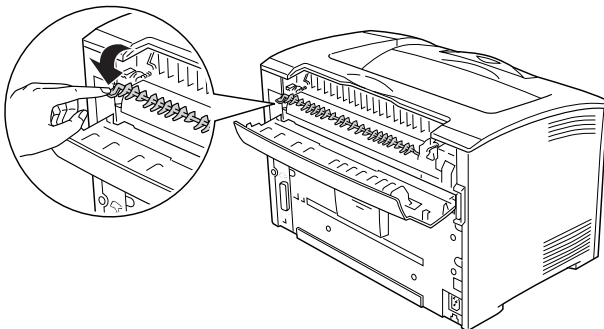


**Megjegyzés:**

*Ha az opcionális duplex egység fel van szerelve, a B jelű fedél felnyitása előtt nyissa fel a duplex egység fedelét.*



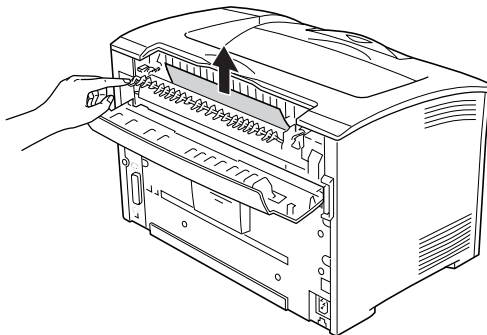
5. A zöld színű címkével ellátott kar lefelé tolásával nyissa fel a papírtartót (lásd alább).



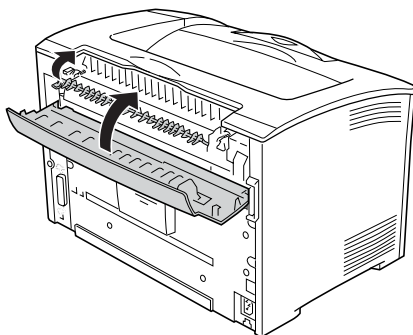
**Vigyázat!**

*Ne érintse meg a beégető egységben lévő görgőket, mert azok forróak lehetnek.*

6. Óvatosan húzva távolítsa el az elakadt papírt. Ügyeljen arra, hogy ne szakadjon el a begyűrődött papír.



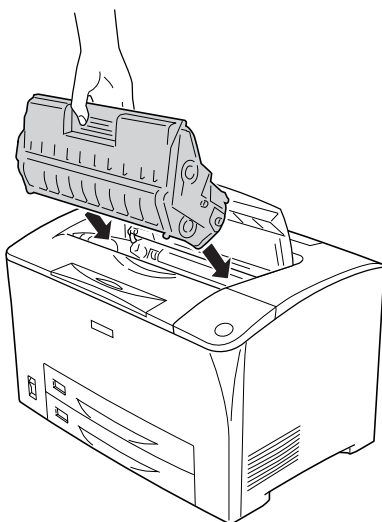
7. Csukja be a papírtartót és a „B” jelű fedelet.



**Megjegyzés:**

*Ha a duplex egység fel van szerelve, a duplex egység fedél becsukása előtt csukja be a B jelű fedelet.*

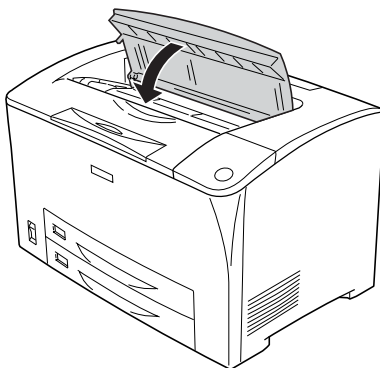
8. Tegye vissza a tonerkazettát.



**Megjegyzés:**

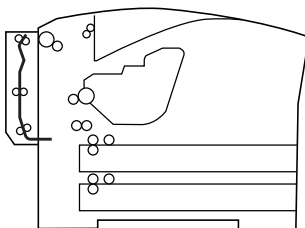
*Tolja be a tonerkazettát a nyíl irányába a nyomtatóba ütközésig, úgy, hogy a tonerkazetta tetején lévő nyíl az „A” fedél felé nézzen.*

9. Zárja le az „A” jelű fedelet, amíg az kattanva rögzül a helyén.



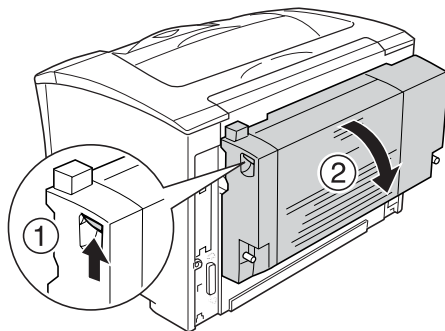
### ***Elakadt papír: DM (DM fedél)***

Ha a papír az alábbi ábrán jelölt helyen akadt el, a Jam DM (Elakadt papír: DM fedél) üzenet jelenik meg a nyomtató LCD paneljén.

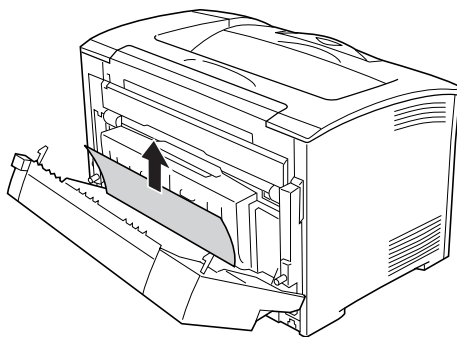


A lapfordító egységben elakadt papír a következő műveletek végrehajtásával távolítható el.

1. Nyomja meg a kinyitás gombot a nyelvek kinyitásához, majd nyissa fel a duplex egység fedelét.



2. Óvatosan húzva távolítsa el az elakadt papírt. Ügyeljen arra, hogy ne szakadjon el a papír.



**Megjegyzés:**

- Ha a papír elszakadt, távolítsa el az összes papírdarabkát.
- Ha a fenti módon nem tudja eltávolítani az elakadt papírt, nyissa fel az A és a B jelű fedelet, és távolítsa el az elakadt papírt a következő részben leírtak szerint: „Jam A B (Elakadt papír: A és B fedél)”, 246. oldal.

3. Csukja be a duplex egység fedelét.

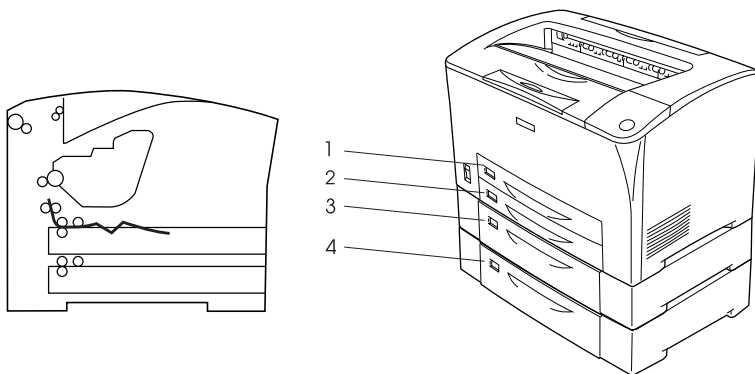
**Megjegyzés:**

*Ha a fenti eljárás elvégzése után a hibaüzenet nem tűnik el, vegye ki a duplex egységet a nyomtatóból, és ellenőrizze, hogy a papír nem a nyomtató hátsó részében alul lévő nyílásnál akadt-e el.*

Az elakadt papír eltávolítása és a DM fedél bezárása után a nyomtató automatikusan újranyomtatja az elakadt papírlapra nyomtatandó adatokat.

## **Jam MP A, Jam C1 A, Jam C2 A, Jam C3 A (Elakadt papír: többcélú tálca, A; C1, A; C2, A; C3, A) (Minden papírkazetta és az „A” jelű fedél)**

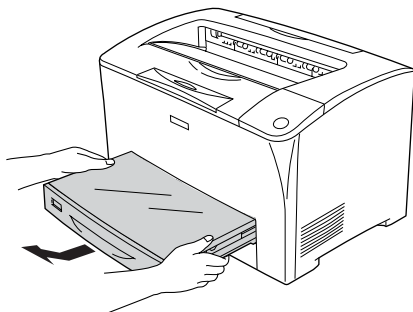
Ha a papír az alábbi ábrán jelölt helyen akadt el, a következő üzenetek valamelyike jelenik meg a nyomtató LCD paneljén: Jam MP A (Elakadt papír: többcélú tálca, A), Jam C1 A (Elakadt papír: C1, A), Jam C2 A (Elakadt papír: C2, A) vagy Jam C3 A (Elakadt papír: C3, A).



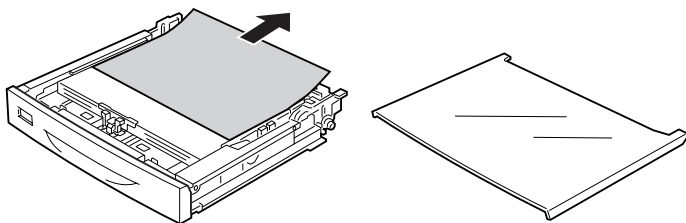
1. MP Tray (Többcélú tálca)
2. alsó papírkazetta 1 (C1)
3. alsó papírkazetta 2 (C2)
4. alsó papírkazetta 3 (C3)

Az egyes papírkazettákban elakadt papír a következő műveletekkel távolítható el.

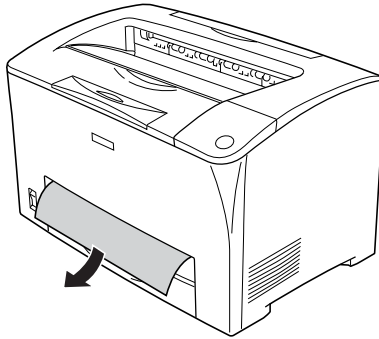
1. Húzza ki a papírkazettát a nyomtatóból.



2. Távolítsa el a papírkazetta fedelét, és távolítsa el belőle az összegyűródött papírt. Ezután tegye vissza a fedelet.



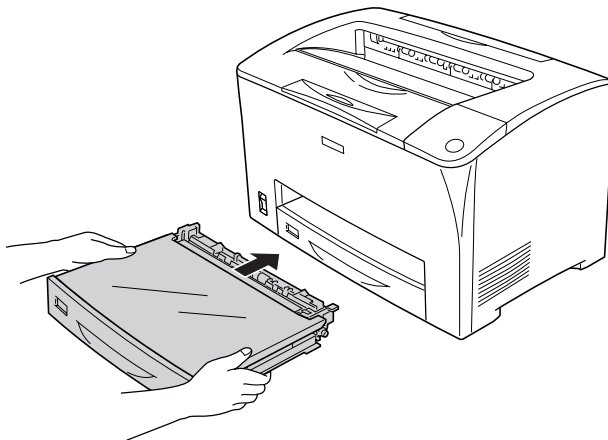
3. Két kézzel óvatosan húzva távolítsa el az elakadt papírt. Ügyeljen arra, hogy ne szakadjon el a begyűrődött papír.



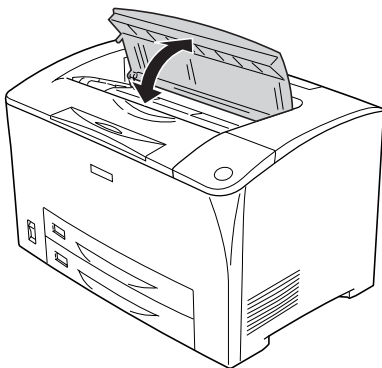
**Megjegyzés:**

*Győződjön meg róla, hogy mélyen a nyomtatóban nem maradt elakadt papír.*

4. Tegye vissza a papírkazettát.



5. Nyissa fel az „A” jelű fedelet, majd csukja vissza.



***Megjegyzés:***

*Az „A” jelű fedél felnyitása, majd lecsukása után a hibüzenet eltűnik.*

---

## **Tesztoldal nyomtatása**

A nyomtató kezelőpanelje vagy illesztőprogramja segítségével nyomtasson ki egy tesztoldalt, hogy meggyőződjön a nyomtató aktuális állapotáról, és arról, hogy a kiegészítők helyesen vannak beszerelve.

A tesztoldal kinyomtatása a kezelőpanelről: „Tesztoldal nyomtatása”, 202. oldal.

Tesztoldal kinyomtatása az illesztőprogramból: „Állapotlap nyomtatása”, 90. oldal.



---

## **A működéssel kapcsolatos problémák**

### **A Ready (Kész) jelzőfény nem világít**

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Az elektromos hálózati kábel nincs megfelelően csatlakoztatva az elektromos csatlakozóaljzathoz.	Kapcsolja ki a nyomtatót, ellenőrizze a nyomtató elektromos csatlakozását, majd kapcsolja vissza a nyomtatót.
Az elektromos csatlakozóaljzatot külső kapcsoló vagy automatikus időzítőkészülék szabályozza.	Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a kapcsoló, vagy az aljzat hibamentességének ellenőrzéséhez csatlakoztasson más elektromos eszközt az aljzathoz.

### **A nyomtató nem nyomtat (nem világít a Ready (Kész) jelzőfény)**

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A nyomtató offline állapotban van.	A <input type="radio"/> Start/Stop gomb egyszeri megnyomásával helyezze a nyomtatót készenléti állapotba.
Valamilyen hiba történt.	Ellenőrizze az LCD kijelzőn, hogy a nyomtató küldött-e valamilyen hibaüzenetet.

### **A Ready (Kész) jelzőfény világít, de a nyomtató nem nyomtat**

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A nyomtató nincs megfelelően csatlakoztatva a számítógéphez.	Hajtsa végre az <i>Üzembe helyezési útmutatóban</i> bemutatott eljárást.
Az interfészkábel csatlakozása nem megfelelő.	Ellenőrizze az interfészkábel csatlakozását a nyomtatónál és a számítógépnél is. Párhuzamos interfészkábel használata esetén rögzítse a csatlakozót a rögzítőfülekkel.

Nem megfelelő az interfészkábel.	Ha a párhuzamos felületet használja, dupla árnyékolású, csavart, legfeljebb 1,8 méter hosszúságú kábelre van szükség.  Az USB felület esetében a Revision 2.0 szabványnak megfelelő kábelt kell használni.
A nyomtatóport nincs helyesen beállítva a nyomtatóillesztőben.	Győződjön meg róla, hogy helyesen van-e beállítva a nyomtatóport a nyomtatóillesztőben.
Az alkalmazás szoftvere nincs megfelelően beállítva a nyomtatóhoz.	Ellenőrizze, hogy kijelölte-e a nyomtatót az alkalmazásban.
A számítógép memóriája túl kevés a dokumentum adatainak kezeléséhez.	Az alkalmazásban próbálja meg csökkenteni a dokumentum képeinek felbontását, vagy bővítse a nyomtató memóriáját, ha ez lehetséges.

## ***A kiegészítő tartozék nem érhető el***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Az EPSON Status Monitor nincs telepítve.	Telepíteni kell az EPSON Status Monitor programot, vagy kézzel meg kell adni a beállításokat a nyomtatóillesztőben. Lásd: „Az EPSON Status Monitor telepítése”, 90. oldal vagy „Választható beállítások”, 89. oldal.

## ***Nem vagy csak túl sokára jelenik meg a Properties (Tulajdonságok) párbeszédpanel (csak Windows rendszer esetén)***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A kétirányú kommunikáció ki van kapcsolva	Győződjön meg róla, hogy a nyomtató be van kapcsolva, és a megfelelő kábellel van csatlakoztatva a számítógéphez. Jelölje be az Enable bidirectional support (Kétirányú támogatás engedélyezése) jelölőnégyzetet a Properties (Tulajdonságok) párbeszédpanel Ports (Portok) menüjében (Windows XP, 2000 és Server 2003), vagy a nyomtató illesztőprogramjában (Windows Me vagy 98). Ezután jelölje be a Do not display consumables information (Ne jelenjenek meg a fogyóeszközök adatai) jelölőnégyzetet a Consumables Info Settings (Fogyóeszközök adatainak beállításai) párbeszédpanelen.

## ***A festékmennyiség nem frissül (csak Windows rendszer esetén)***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A fogyóeszközökre vonatkozó frissítési időköz túl hosszú.	Nyomja meg a Get Information Now (Adatok lekérése most) gombot a Consumables Info Settings (Fogyóeszközök adatainak beállításai) párbeszédpanelen. A fogyóeszközökre vonatkozó frissítési időköz a Consumable Info Settings (Fogyóeszközök adatainak beállításai) párbeszédpanelen is megváltoztatható.

---

## ***A nyomattal kapcsolatos problémák***

### ***Nem nyomtatható a betűkészlet***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Egyes TrueType betűkészletek esetében helyettesített nyomtató-betűkészleteket használ.	A nyomtató illesztőprogramjában, az Extended Settings (További beállítások) panellapon jelölje be a Print TrueType fonts as bitmap (True Type betűkészletek nyomtatása bitképént) választógombot.
A nyomtató nem kezeli a választott betűkészletet.	Ellenőrizze, hogy telepítette-e a megfelelő betűkészletet. További tudnivalók: „Használható betűkészletek”, 322. oldal.

### ***Hiányos a nyomat***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Az interfészkábel csatlakozása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e az interfészkábel két végét.
Nem megfelelő az interfészkábel.	Ha a párhuzamos felületet használja, dupla árnyékolású, csavart, legfeljebb 1,8 méter hosszúságú kábelre van szükség. Az USB felület esetében a Revision 2.0 szabványnak megfelelő kábelt kell használni.
Nem megfelelő a porthoz megadott emulációs beállítás.	A nyomtató kezelőpaneljén adja meg a megfelelő emulációs módot. Lásd: „Emulation (Emuláció) menü”, 163. oldal.

#### ***Megjegyzés:***

*Ha a kinyomtatott tesztoldal nem megfelelő, valószínűleg meghibásodott a nyomtató. Forduljon a forgalmazóhoz vagy a szakszervizhez.*

## ***Nem megfelelő a nyomat elhelyezkedése***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Az alkalmazásban nem megfelelő az oldalhosszúság és a margók beállítása.	Ellenőrizze, hogy helyes beállításokat használ-e az alkalmazásban az oldalhosszúságnál és a margóknál.
Helytelen a Paper Size (Papírméret) beállítás.	Ellenőrizze, hogy helyesen van-e beállítva a papírméret a kezelőpanel Tray (Tálca) menüjében.
Helytelen az MP Tray Size (Többcélú tálca mérete) beállítás.	Amikor olyan papírt tölt be, amelynek a mérete nem adható meg az Auto (Automatikus) beállítással, meg kell adni a megfelelő papírméretet a kezelőpanel Tray (Tálca) menüjének MP Tray Size (Többcélú tálca mérete) beállításánál.

## ***Nem megfelelők a kinyomtatott képek***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Az alkalmazásban nem megfelelő a nyomtató emulációs beállítása.	Ellenőrizze, hogy az alkalmazásban a használt emulációnak megfelelő beállítást adta-e meg. Ha például az LJ4 emulációs üzemmódot használja, az alkalmazásban a LaserJet 4 nyomtatót kell megadni.
Több memóriára van szükség.	A képek kinyomtatása általában igen memóriaiigényes művelet. Bővítse a nyomtató memóriáját. Lásd: „Memóriamodul”, 212. oldal.

---

## ***A nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák***

### ***A háttér sötét vagy szennyeződések tartalmaz***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Nem megfelelő a nyomtatóhoz használt papír típusa.	Ha a papír felülete nem kellőképpen sima, torzulhatnak a kinyomtatott karakterek. A legjobb eredmények eléréséhez speciális EPSON papír, illetve sima felületű, jó minőségű papír használata ajánlott. Tudnivalók a papír kiválasztásáról: „Használható papírtípusok”, 290. oldal.
Poros a nyomtatón belül a papír áthaladási útja.	Kapcsolja ki a nyomtatót. Tisztítsa meg a nyomtató belső alkatrészeit három, egyetlen karaktert tartalmazó oldal kinyomtatásával.

### ***Fehér pontok láthatók a nyomaton***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Poros a nyomtatón belül a papír áthaladási útja.	Kapcsolja ki a nyomtatót. Tisztítsa meg a nyomtató belső alkatrészeit három, egyetlen karaktert tartalmazó oldal kinyomtatásával.

## **Egyenetlen a nyomtatási minőség vagy nem egységesek a színárnyalatok**

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Nyirkos vagy nedves a papír.	A papírt mindig száraz környezetben tárolja.
Kifogyott a festék a tonerkazettából.	Ha az LCD-kijelzőn vagy az EPSON Status Monitor segédprogramban megjelenő hibaüzenet azt jelzi, hogy kevés a festék, olvassa el a következő részt: „A tonerkazetta cseréje”, 224. oldal.  Az aktuális festékmennyiséget a nyomtatóillesztő Basic Settings (Alapbeállítások) lapján lévő következő szimbólumokkal is ellenőrizheti. Kevés a festék: ! Kifogyott a festék: ×
Lehet, hogy a Density (Sűrűség) beállítás túl alacsony.	Növelje meg a Density (Sűrűség) beállítást a kezelőpanel Printing (Nyomtatás) menüjében.

## **Nem egyenletes a rácsrabontott képek nyomata**

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Nyirkos vagy nedves a papír.	A papírt mindig száraz környezetben tárolja. Mindig újonnan kicsomagolt papírt használjon.
Kifogyott a festék a tonerkazettából.	Ha az LCD-kijelzőn vagy az EPSON Status Monitor segédprogramban megjelenő hibaüzenet azt jelzi, hogy kevés a festék, olvassa el a következő részt: „A tonerkazetta cseréje”, 224. oldal.  Az aktuális festékmennyiséget a nyomtatóillesztő Basic Settings (Alapbeállítások) lapján lévő következő szimbólumokkal is ellenőrizheti. Kevés a festék: ! Kifogyott a festék: ×

Képek nyomtatásakor nem elég nagy az átmenet beállítása.	A nyomtatóillesztő Basic Settings (Alapbeállítások) lapján kattintson az Advanced (Speciális) választógombra, majd a More Settings (További beállítások) gombra. Ezután válassza ki a Halftoning (Félárnyék-kezelés) elemet.
--	--

## ***Elkenődött festék***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Nyirkos vagy nedves a papír.	A papírt mindig száraz környezetben tárolja.
Nem megfelelő a nyomtatóhoz használt papír típusa.	A legjobb eredmények eléréséhez speciális EPSON papír, illetve sima felületű, jó minőségű papír használata ajánlott. Tudnivalók a papír kiválasztásáról: „Használható papírtípusok”, 290. oldal.
Poros a nyomtatón belül a papír áthaladási útja.	Kapcsolja ki a nyomtatót. Tisztítsa meg a nyomtató belső alkatrészeit három, egyetlen karaktert tartalmazó oldal kinyomtatásával.

## ***Hiányoznak a kinyomtatott kép egyes részei***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Nyirkos vagy nedves a papír.	A nyomtató érzékeny a papírba felszívódott nedvességre. Minél nedvesebb a papír, annál halványabb a nyomat. A papírt mindig száraz környezetben tárolja.
Nem megfelelő a nyomtatóhoz használt papír típusa.	Ha a papír felülete nem kellőképpen sima, torzulhatnak a kinyomtatott karakterek. A legjobb eredmények eléréséhez speciális EPSON papír, illetve sima felületű, jó minőségű papír használata ajánlott. Tudnivalók a papír kiválasztásáról: „Használható papírtípusok”, 290. oldal.



## Teljesen üres oldalak a nyomtatban

Ok	Teendő
A nyomtató egyszerre több lapot húzott be.	Vegye ki a papírköteget a nyomtatóból, és pörgesse át a lapokat. A szélek kiegyengetéséhez ütögesse sima felülethez a köteget, majd tegye vissza a papírt.
Kifogyott a festék a tonerkazettából.	Ha az LCD-kijelzőn vagy az EPSON Status Monitor segédprogramban megjelenő hibaüzenet azt jelzi, hogy kevés a festék, olvassa el a következő részt: „A tonerkazetta cseréje”, 224. oldal.  Az aktuális festékmennyiséget a nyomtatóillesztő Basic Settings (Alapbeállítások) lapján lévő következő szimbólumokkal is ellenőrizheti. Kevés a festék: ! Kifogyott a festék: ×
A hibát az alkalmazás vagy az interfészkábel okozza.	Nyomtasson egy tesztoldalt. Lásd: „Tesztoldal nyomtatása”, 256. oldal. Ha a nyomtató üres lapot ad ki, a hibát a nyomtató okozza. Kapcsolja ki a nyomtatót, és forduljon a készülék forgalmazójához.
Helytelen a Paper Size (Papírméret) beállítás.	Ellenőrizze, hogy helyesen van-e beállítva a papírméret a kezelőpanel Tray (Tálca) menüjében.
Helytelen az MP Tray Size (Többcélú tálca mérete) beállítás.	Amikor olyan papírt tölt be, amelynek a mérete nem adható meg az Auto (Automatikus) beállítással, meg kell adni a megfelelő papírméretet a kezelőpanel Tray (Tálca) menüjének MP Tray Size (Többcélú tálca mérete) beállításánál.
Lehet, hogy a védőszalag nem lett kihúzva a tonerkazettából.	Győződjön meg róla, hogy a védőszalagot teljes egészében kihúzta. További részletek: „A tonerkazetta cseréje”, 224. oldal.
A többcélú tálca fedele helytelenül van felszerelve.	Ellenőrizze a többcélú tálca fedelét. Ezután vegye ki a tonerkazettát, és ellenőrizze, hogy nem maradt-e papír a nyomtatóban, majd tegye vissza a tonerkazettát.

## ***Halvány vagy elmosódott a kinyomtatott kép***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Nyirkos vagy nedves a papír.	A papírt mindig száraz környezetben tárolja.
Be van kapcsolva festéktakarékos Toner Save üzemmód.	A nyomtató illesztőprogramjában vagy a nyomtató kezelőpaneljével kapcsolja ki a Toner Save (Festéktakarékos) üzemmódot. Ha a nyomtató illesztőprogramjában szeretné módosítani a Toner Save (Festéktakarékos) üzemmódot, kattintson a Basic Settings (Alapszintű beállítások) menü Advanced (Speciális) gombjára, majd kattintson a More Settings (További beállítások) elemre. Törölje a jelet a megjelenő More Settings (További beállítások) panel Toner Save (Festéktakarékos) jelölőnégyzetéből.
Kifogyott a festék a tonerkazetából.	Ha az LCD-kijelzőn vagy az EPSON Status Monitor segédprogramban megjelenő hibaüzenet azt jelzi, hogy kevés a festék, olvassa el a következő részt: „A tonerkazetta cseréje”, 224. oldal.  Az aktuális festékmennyiséget a nyomtatóillesztő Basic Settings (Alapbeállítások) lapján lévő következő szimbólumokkal is ellenőrizheti. Kevés a festék: ! Kifogyott a festék: ×
Lehet, hogy a Density (Sűrűség) beállítás túl alacsony.	Növelje meg a Density (Sűrűség) beállítást a kezelőpanel Printing (Nyomtatás) menüjében.

## ***Beszennyeződött a lap nem nyomtatott oldala***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Festék szóródott a papír haladási útvonalába.	Tisztítsa meg a nyomtató belső alkatrészeit három, egyetlen karaktert tartalmazó oldal kinyomtatásával.

---

## **Memóriaproblémák**

### ***A nyomtatási minőség romlott***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A nyomtatónak nem elég a memóriája ahhoz, hogy a kívánt minőségi szinten nyomtasson, ezért automatikusan rosszabbra állítja a minőséget, hogy folytathassa a nyomtatást.	Ellenőrizze, hogy elfogadható minőségű-e a nyomat. Ha nem, végleges megoldásként bővítse a nyomtató memóriáját, vagy átmenetileg állítson be rosszabb nyomtatási minőséget a nyomtató-illesztőprogramban.

### ***Nincs elég memória az aktuális feladathoz***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Nincs elég memória a nyomtatóban az aktuális feladathoz.	Végleges megoldásként bővítse a nyomtató memóriáját, vagy átmenetileg állítson be rosszabb nyomtatási minőséget a nyomtató-illesztőprogramban.

### ***Nincs elég memória minden példány kinyomtatásához***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A nyomtatónak nincs elég memóriája ahhoz, hogy leválogassa a nyomtatási feladatokat.	Csak egy példányt fog kinyomtatni. Nyomtasson rövidebb nyomtatási feladatokat, vagy bővítse a nyomtató memóriáját. További tudnivalók a memória bővítéséről: „Memóriamodul”, 212. oldal.

---

## **A papír kezelésével kapcsolatos problémák**

### **Nem megfelelő a papíradagolás**

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Helytelenül vannak beállítva a papírvezetők.	Győződjön meg róla, hogy mindegyik papírkazettában a papírméretnek megfelelő helyzetbe vannak állítva a papírvezetők.
A papírforrás beállítása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a megfelelő papírforrást állította-e be az alkalmazásban.
Kifogyott a papír a papírkazettákból.	Tegyen papírt a választott papírforrásba.
Nem a kezelőpanelen beállított méretű papír van betöltve.	Ügyeljen rá, hogy helyes érték legyen beállítva a kezelőpanel <b>Paper Source</b> (Papírforrás) és <b>MP Tray Size</b> (Többcélú tálca mérete) beállításánál.
Túl sok papírlap van a papírkazettákban.	Ellenőrizze, hogy nem helyezett-e túl sok papírt a papírforrásokba. A papírforrások maximális kapacitása: „Többcélú tálca”, 38. oldal.
Ha az opcionális 550 lapos univerzális papírkazetta egység nem adagol papírt, lehet, hogy az egység nincs megfelelően beszerelve.	Tudnivalók az egység beszereléséről: „550 lapos univerzális papírkazetta egység”, 204. oldal.

---

## **Kiegészítők használatával kapcsolatos hibák**

A kiegészítők beszerelésének ellenőrzéséhez nyomtasson ki egy tesztoldalt. További részletek: „Tesztoldal nyomtatása”, 256. oldal.

## **AzLCD-kijelzőn az Invalid AUX/IFCard (Érvénytelen AUX interfész kártya) üzenet jelenik meg**

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A nyomtató nem tudja beolvasni a beszerelt kiegészítő interfész kártya adatait.	Kapcsolja ki a számítógépet, majd vegye ki a kártyát. Győződjön meg róla, hogy támogatott típusú az interfész kártya.

## **Nem töltődik be a papír a kiegészítő papírkazettából**

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Lehet, hogy helytelenül van beszerelve az opcionális alsó papírkazetta.	A kiegészítő papírkazetta beszerelésével kapcsolatos tájékoztatás: „550 lapos univerzális papírkazetta egység”, 204. oldal.
A papírforrás beállítása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a megfelelő papírforrást állította-e be az alkalmazásban.
Kifogyott a papír a papírkazettából.	Töltsön be papírt.
Túl sok papírlap van a papírkazettákban.	Ellenőrizze, hogy nem tett-e túl sok papírt a kazettába. A papírforrások maximális kapacitása: „Többcélú tálca”, 38. oldal, „Normál alsó papírkazetta”, 39. oldal és „550 lapos univerzális papírkazetta egység”, 39. oldal.
A papírméret rosszul van beállítva.	Ellenőrizze, hogy helyesen van-e beállítva a papírméret a kezelőpanel Tray (Tálca) menüjében.

## ***A kiegészítő papírkazetta használatakor elakad a betöltött papír***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Elakad a papír a kiegészítő papírkazettában.	Az elakadt papír eltávolításával kapcsolatos tájékoztatás: „Az elakadt papír eltávolítása”, 241. oldal.

## ***Nem használható egy beszerelt kiegészítő***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A beszerelt kiegészítő nincs definiálva a nyomtató-illesztőprogramban.	A beállításokat kézzel kell megadni a nyomtatóillesztőben. Lásd: „Választható beállítások”, 89. oldal.

---

## ***USB-vel kapcsolatos problémák megoldása***

Ha problémái vannak, miközben USB kapcsolattal használja a nyomtatót, tanulmányozza át az alábbi listát, és tegye meg a javasolt intézkedéseket.

### ***USB kapcsolatok***

Az USB kábelek és kapcsolatok időnként jelenthetik az USB-vel kapcsolatos problémák forrását. Próbálkozzon az alábbi megoldásokkal.

- Az optimális működéshez a készüléket közvetlenül a számítógép USB portjához csatlakoztassa. Ha több USB elosztót kell használnia, azt ajánljuk, hogy a készüléket a számítógéphez közvetlenül kapcsolódó elosztóhoz csatlakoztassa.

## **Windows operációs rendszer**

Ehhez a számítógépnek előtelepítve kell tartalmaznia a Windows XP, Me, 98, 2000 vagy Server 2003 rendszert, vagy a számítógépre eredetileg előtelepített Windows 98 rendszernek kell Windows Me rendszerre frissítve lennie, illetve az eredetileg előtelepített Windows Me, 98, 2000 vagy 2003 rendszernek kell Windows XP rendszerre frissítve lennie. Megtörténhet, hogy a fenti előírásoknak nem megfelelő, illetve a beépített USB portot nem tartalmazó számítógépekre nem lehet telepíteni az USB nyomtatóillesztőt, illetve hogy az nem fut ilyen számítógépeken.

A számítógép képességeiről bővebben annak eladójánál tájékozódhat.

## **A nyomtatószoftver telepítése**

A szoftver helytelen vagy nem teljes telepítése is vezethet USB problémákhoz. Vegye figyelembe az alábbiakat, és a helyes telepítés ellenőrzéséhez végezze el az ajánlott lépéseket.

### **A nyomtatószoftver telepítésének ellenőrzése Windows 2000, XP vagy Server 2003 rendszerben**

Windows XP, 2000 vagy Server 2003 rendszer használata esetén a nyomtatószoftver telepítéséhez az *Üzembe helyezési útmutatóban* megadott lépéseket kell követnie. Ha nem ezt teszi, az illesztőprogram helyett a Microsoft univerzális eszközüillesztője települ. Annak ellenőrzésére, hogy az univerzális illesztőprogram van-e telepítve, hajtsa végre az alábbi lépéseket.

1. Nyissa meg a **Printers** (Nyomtatók) mappát, és kattintson jobb gombbal a készülék ikonjára.
2. A megjelenő helyi menüben kattintson a **Printing Preference** (Nyomtatási beállítások) parancsra, majd kattintson a jobb gombbal bárhol az illesztőprogramon belül.

Ha a megjelenő helyi menüben megtalálja az About (Névjegy) parancsot, kattintson rá. Ha az „Unidrv Printer Driver” szövegű üzenetablak jelenik meg, újra kell telepítenie a nyomtatószoftvert az Üzembe helyezési útmutatóban leírtaknak megfelelően. Ha az About (Névjegy) parancs nem jelenik meg, a nyomtatószoftver helyesen van telepítve.

***Megjegyzés:***

*Ha Windows 2000 rendszerben telepítés közben megjelenik a Digital Signature Not Found (Digitális aláírás nem található) párbeszédpanel, kattintson a Yes (Igen) gombra. Ha a No (Nem) gombra kattint, újból telepítenie kell a nyomtatószoftvert.*

*Ha Windows XP vagy Server 2003 rendszerben telepítés közben megjelenik a Digital Signature Not Found (Digitális aláírás nem található) párbeszédpanel, kattintson a Continue Anyway (Telepítés folytatása) gombra. Ha a STOP Installation (Telepítés leállítása) gombra kattint, újból telepítenie kell a nyomtatószoftvert.*

## **Anyomtatószoftverellenőrzése Windows Me és 98 rendszerben**

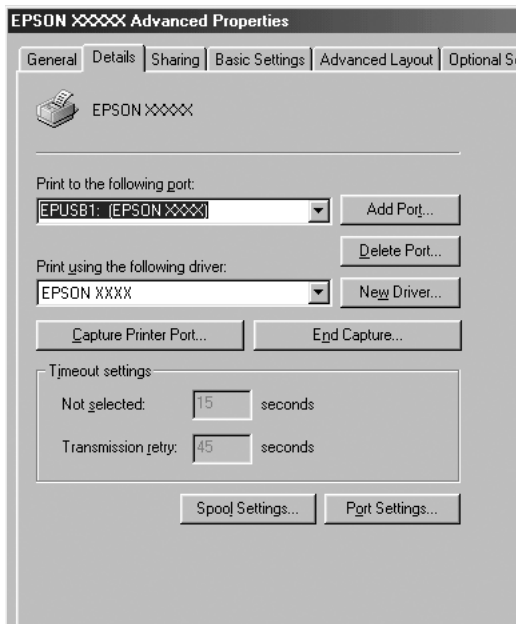
Ha Windows Me vagy 98 rendszerben a befejezés előtt megszakítja a plug-and-play nyomtatóillesztő telepítését, előfordulhat, hogy az USB nyomtatóillesztő vagy a nyomtatószoftver helytelenül települ. Kövesse az alábbi utasításokat annak érdekében, hogy az illesztőprogram és a nyomtatószoftver helyesen legyen telepítve.

***Megjegyzés:***

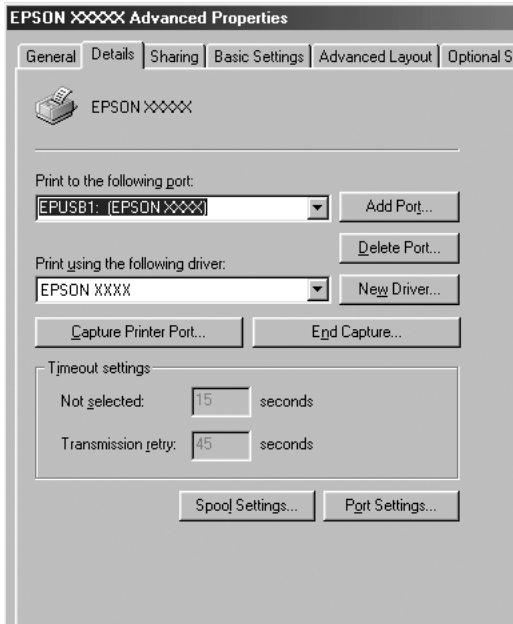
*Az ebben a részben látható ábrák a Windows 98 operációs rendszerben készültek. A Windows Me képernyői némileg eltérőek lehetnek.*



1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt (lásd: „A nyomtatóillesztő elérése”, 60. oldal), majd kattintson a Details (Részletek) fülre.

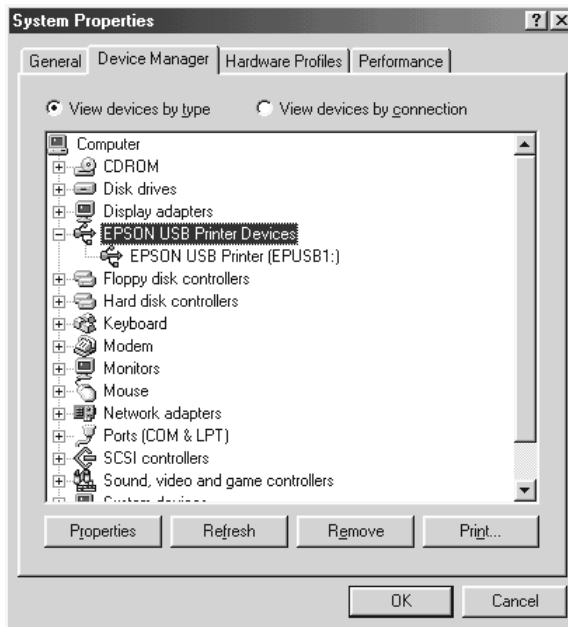


Ha a „Print to the following port list” (Nyomtatás a következő portra) legördülő listában az EPUSBX: (a nyomtató neve) elem látható, akkor helyesen van telepítve az USB nyomtatóillesztő és a nyomtatószoftver. Ha nem jelenik meg a megfelelő port, folytassa a következő lépéssel.

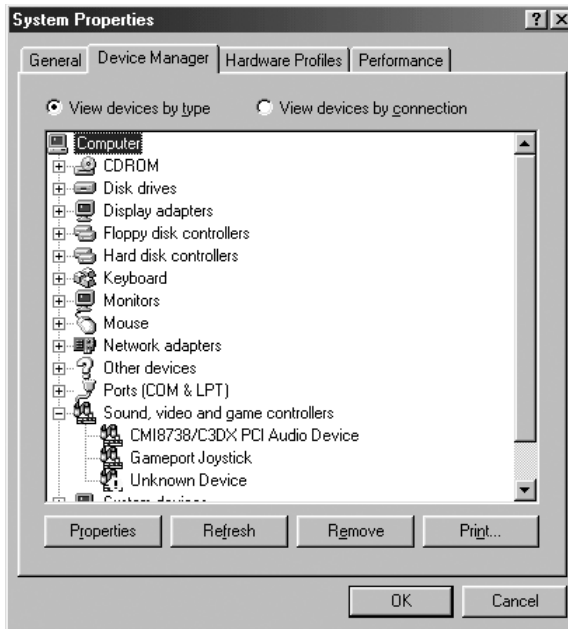


2. Kattintson a jobb oldali egérgombbal az asztalon látható My Computer (Sajátgép) ikonra, majd a Properties (Tulajdonságok) parancsra.
3. Kattintson a Device Manager (Eszközkezelő) fülre.

Ha az illesztők megfelelően vannak telepítve, az EPSON USB Printer Devices (EPSON USB nyomtatószközök) pontnak meg kell jelennie a Device Manager (Eszközkezelő) listájában.



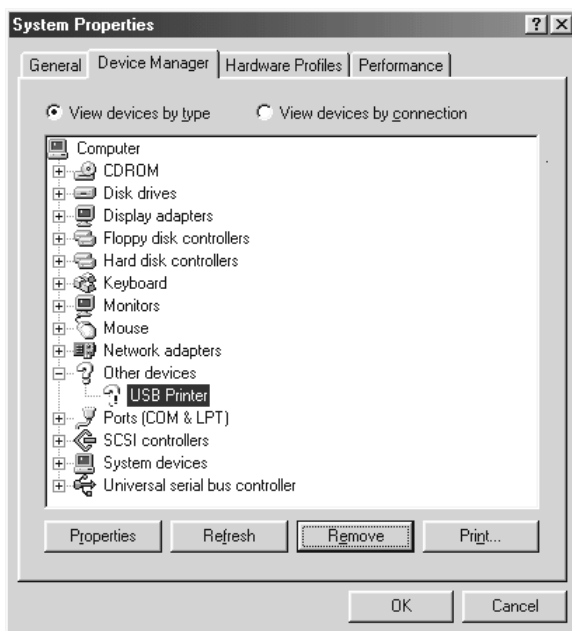
Ha az EPSON USB Printer Devices (EPSON USB nyomtatóeszközök) elem nem jelenik meg az eszközkészlet listájában, az Other devices (Egyéb eszközök) pont mellett található (+) jelre kattintva jelenítse meg a telepített eszközöket.



Ha az USB Printer (USB nyomtató) vagy a nyomtató neve az Other devices (Egyéb eszközök) csoportban jelenik meg, a nyomtatószoftver nincs megfelelően telepítve. Ugorjon az 5. lépésre.

Ha sem az USB Printer (USB nyomtató), sem a nyomtató neve nem látható az Other devices (Egyéb eszközök) csoportban, kattintson a Refresh (Frissítés) gombra, vagy húzza ki a nyomtatóból az USB kábelt, majd dugja vissza. Ha meggyőződött arról, hogy ezek az elemek megjelennek, folytassa az 5. lépéssel.

4. Az Other devices (Egyéb eszközök) csoportban jelölje ki az USB Printer (USB nyomtató) vagy a **nyomtató nevét**, ezután kattintson a **Remove** (Eltávolítás), majd az **OK** gombra.



Amikor megjelenik a következő párbeszédpanel, kattintson az **OK** gombra, majd a System Properties (Rendszertulajdonságok) ablak bezárásához kattintson ismét az **OK** gombra.



5. Távolítsa el a nyomtatószoftvert, a következők szerint:  
„A nyomtatószoftver eltávolítása”, 110. oldal. Kapcsolja ki a nyomtatót, indítsa újra a számítógépet, majd az Üzembe helyezési útmutató szerint telepítse újra a nyomtatószoftvert.

---

## **Állapot- és hibaüzenetek**


A nyomtató állapot- és hibaüzenetei az LCD panelen olvashatók.  
További információ: „Állapot- és hibaüzenetek”, 190. oldal.

---

## **Nyomtatás megszakítása**

A nyomtatást megszakíthatja a nyomtató illesztőprogramja segítségével a számítógépről vagy a nyomtató kezelőpaneljéről.

A nyomtatási feladatok a nyomtatóra küldés előtt is törölhetők. Ennek részletes ismertetését lásd (Windows rendszer esetén): „Nyomtatás megszakítása”, 109. oldal.

A nyomtatón található  **Cancel Job** (Feladat törlése) gombbal szakítható meg leggyorsabban és legegyszerűbben a nyomtatás.

További információ: „A nyomtatás megszakítása”, 203. oldal.

---

## **Problémák a PostScript 3 módban történő nyomtatás közben**

Ebben a részben azok a problémák vannak felsorolva, amelyek a PostScript illesztőprogrammal történő nyomtatás közben jelentkezhetnek. Az eljárások leírása a PostScript nyomtatóillesztőben olvasható.

## ***A nyomtató nem nyomtat megfelelően PostScript módban***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A nyomtató emulációs módja helytelenül van beállítva.	Az emulációs mód alapértelmezés szerinti beállítása <b>Auto</b> (Automatikus), ekkor a nyomtató automatikusan meghatározza a fogadott nyomtatási feladatban alkalmazott kódolást, és kiválasztja a megfelelő emulációs módot. Azonban előfordulhat, hogy a nyomtató nem tudja kiválasztani a megfelelő emulációs módot. Ilyen esetben kézzel kell beállítani a <b>PS3</b> értéket.  Állítsa be az emulációs módot a nyomtató <b>SelectType Emulation (Emuláció kiválasztása)</b> menüjével. Lásd: „Emulation (Emuláció) menü”, 163. oldal.
Az emulációs mód nem megfelelő a használt interfészhez.	Az emulációs mód a nyomtatási adatokat fogadó interfészekhez külön-külön beállítható. A használt interfészhez állítsa be a <b>PS3</b> emulációs módot.  Állítsa be az emulációs módot a nyomtató <b>SelectType Emulation (Emuláció kiválasztása)</b> menüjével. Lásd: „Emulation (Emuláció) menü”, 163. oldal.

## ***A nyomtató nem nyomtat***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A <b>Print to file (Nyomtatás fájlba)</b> jelölőnégyzet be van jelölve a <b>Print (Nyomtatás)</b> párbeszédpanelen (kivéve Mac OS X).	Törölje a jelet a <b>Print to file (Nyomtatás fájlba)</b> jelölőnégyzetből a <b>Print (Nyomtatás)</b> párbeszédpanelen.
A <b>Save as file (Mentés fájlként)</b> jelölőnégyzet be van jelölve a <b>Print (Nyomtatás)</b> párbeszédpanel <b>Output Options (Kimeneti beállítások)</b> lapján (kivéve Mac OS X).	Törölje a jelet a <b>Save as file (Mentés fájlként)</b> jelölőnégyzetből a <b>Print (Nyomtatás)</b> párbeszédpanel <b>Output Options (Kimeneti beállítások)</b> lapján.

Nem megfelelő nyomtatóillesztő lett kiválasztva.	Azt a PostScript nyomtatóillesztőt válassza ki, amelyiket a nyomtatáshoz használja.
<b>Csak Mac OS 9 rendszerben</b> A Page Setup (Oldalbeállítás) párbeszédpanel PostScript Options (PostScript beállítások) lapján az Unlimited Downloadable Fonts (A letölthető betűkészletek száma nem korlátozott) jelölőnégyzet be van jelölve.	Törölje a jelet az Unlimited Downloadable Fonts (A letölthető betűkészletek száma nem korlátozott) jelölőnégyzetből.
A nyomtató kezelőpaneljének Emulation (Emuláció) menüjében nem az Auto (Automatikus) vagy a P33 érték van beállítva az adott interfészre vonatkozóan.	Állítsa az emulációs módot Auto (Automatikus) vagy P33 értékre.

***Nem jelenik meg a szükséges nyomtatóillesztő vagy nyomtató a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállítás segédprogram, Mac OS 10.3.x), a Print Center (Nyomtatóközpont, Mac OS 10.2.x), illetve a Chooser (Eszközők, Mac OS 9) listán.***

Ok	Teendő
A QuickDraw GX használatban van (Mac OS 9).	A nyomtató illesztőprogramja nem támogatja a QuickDraw GX-et. Tiltsa le a QuickDraw GX-et.
A nyomtató neve megváltozott.	További részletekért forduljon a rendszergazdához, majd válassza ki a megfelelő nyomtatónevet.
Az AppleTalk zóna beállítása helytelen.	Nyissa meg a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállítás segédprogram, Mac OS 10.3.x), Print Center (Nyomtatóközpont, Mac OS 10.2.x) vagy a Chooser (Eszközők, Mac OS 9) segédprogramot, majd válassza ki azt az AppleTalk zónát, amelyhez a nyomtató csatlakozik.



## A nyomtató betűtípusa különbözik a képernyőn láthatótól

Ok	Teendő
A PostScript képernyő-betűkészletek nincsenek telepítve.	A PostScript képernyő-betűkészleteket telepíteni kell a használt számítógépre. Különben az alkalmazás más betűtípussal fogja megjeleníteni a szöveget a képernyőn.
<b>Csak Windows rendszerben</b>  Be van kapcsolva a nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljének Fonts (Betűtípusok) lapján látható Send TrueType fonts to printer according to the font Substitution Table (True Type betűtípusok küldése a nyomtatónak a Betűtípus-helyettesítési táblázatnak megfelelően) beállítás, de a nyomtató betűkészletei nem helyettesítik a TrueType betűtípusokat. (Csak Windows Me és 98 rendszerben)  Nincsenek megadva a megfelelő helyettesítő betűkészletek a nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljének Device Settings (Eszközbeállítások) lapján. (Csak Windows XP és 2000 rendszerben)	Ha be van kapcsolva a nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljének Fonts (Betűtípusok) lapján látható Send TrueType fonts to printer according to the font Substitution Table (True Type betűtípusok küldése a nyomtatónak a Betűtípus-helyettesítési táblázatnak megfelelően) beállítás, akkor a nyomtató betűkészletei a nyomtatás előtt a helyébe lépnek a TrueType betűtípusoknak. Adja meg a megfelelő helyettesítő betűtípusokat a betűtípus helyettesítési táblázatban.  Adja meg a megfelelő helyettesítő betűtípusokat a betűtípus helyettesítési táblázatban.

## A nyomtató-betűkészletek nem telepíthetők

Ok	Teendő
A nyomtató kezelőpaneljének Emulation (Emuláció) menüjében nem a P33 mód van beállítva az adott interfészre vonatkozóan.	Állítsa át az Emulation (Emuláció) menü beállítását a P33 értékre az adott interfészre vonatkozóan, majd próbálja meg újratelepíteni a nyomtató-betűkészleteket.

## ***Nem egyenesek a szöveg, illetve a képek szélei***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A Print Quality (Nyomtatási minőség) beállítása Fast (Gyors).	Állítsa át a Print Quality (Nyomtatási minőség) beállítást a Quality (Minőség) értékre.
A nyomtatóban nincs elegendő memória.	Helyezzen több memóriát a nyomtatóba.

## ***A nyomtató nem nyomtat megfelelően a párhuzamos interfészen keresztül (csak Windows 98)***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A számítógép a párhuzamos interfészen keresztül van csatlakoztatva a számítógéphez, és a párhuzamos port ECP üzemmódra van beállítva.	Állítsa be a helyes üzemmódot.

## ***A nyomtató nem nyomtat megfelelően az USB interfészen keresztül***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
<b>Csak Windows rendszerben</b> A nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljén levő Data Format (Adatformátum) beállítás nem az ASCII vagy a TBCP értékre van állítva.	Ha a nyomtató az USB interfészen át van a számítógéphez csatlakoztatva, nem tud bináris adatokat nyomtatni. Állítsa át a Data Format (Adatformátum) beállítást, amely a nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljének PostScript lapján levő Advanced (Speciális) gombbal érhető el, az ASCII vagy a TBCP értékre.  Ha a Windows XP rendszer fut a számítógépen, kattintson a nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljének Device Settings (Eszközbeállítások) lapjára, kattintson az Output Protocol (Kimeneti protokoll) beállításra, majd válassza az ASCII vagy a TBCP beállítást.
<b>Csak Macintosh rendszerben</b> A nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljén levő Data Format (Adatformátum) beállítás nem az ASCII értékre van állítva.	Ha a nyomtató az USB interfészen át van a számítógéphez csatlakoztatva, nem tud bináris adatokat nyomtatni. Állítsa át a Data Format (Adatformátum) beállítást, amely a File (Irat) menü Print (Nyomtasd) parancsával érhető el, az ASCII értékre.

## ***A nyomtató nem nyomtat megfelelően a hálózati interfészen keresztül***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A Data Format (Adatformátum) beállítás különbözik a programban megadott adatformátumtól (kivéve a Mac OS X rendszert)	Ha a fájl olyan alkalmazásban (például Photoshopban) készült, amely lehetővé teszi az adatformátum vagy a kódolás módosítását, ügyeljen rá, hogy az alkalmazás és a nyomtatóillesztő beállítása egyezzen.

<p>A hálózati kapcsolat beállítása nem AppleTalk, és a Data Format (Adatformátum) beállítás nem ASCII data (ASCII adatok).</p>	<p>Ha nem AppleTalk hálózati kapcsolat áll fenn, állítsa át az Data Format (Adatformátum) beállítást az ASCII data (ASCII adatok) vagy a Tagged binary communications protocol (Címkézett bináris kommunikációs protokoll, Windows), illetve az ASCII (Macintosh) értékre.</p>
<p><b>Csak Windows 2000 rendszerben</b></p> <p>Be van jelölve a Job Management On (Feladatkezelés bekapcsolva) beállítás a nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljén.</p>	<p>Ha aktív az AppleTalk, és a Job Management ON (Feladatkezelés bekapcsolva) beállítás be van kapcsolva, nem tud megfelelően nyomtatni a nyomtató. Törölje a jelet a nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljének Job Settings (Feladatbeállítások) lapján levő Job Management On (Feladatkezelés) jelölőnégyzetből.</p>
<p><b>Csak Windows rendszerben</b></p> <p>A számítógép AppleTalk protokollal csatlakozik a hálózathoz Windows 2000 környezetben, és a nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljének Device Settings (Eszközbeállítások) lapján levő Send CTRL+D Before Each Job (CTRL+D küldése minden feladat előtt) vagy Send CTRL+D After Each Job (CTRL+D küldése minden feladat után) beállítás a Yes (Igen) értékre van állítva.</p>	<p>Állítsa át mind a Send CTRL+D Before Each Job (CTRL+D küldése minden feladat előtt), mind a Send CTRL+D After Each Job (CTRL+D küldése minden feladat után) beállítást a No (Nem) értékre.</p>
<p><b>Csak Windows rendszerben</b></p> <p>Túl nagy a nyomtatandó adatok mérete.</p>	<p>Kattintson a nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljének PostScript lapján levő Advanced (Speciális) gombra, majd állítsa át a Data Format (Adatformátum) értékét az alapértelmezett ASCII data (ASCII adatok) értékről a Tagged binary communications protocol (Címkézett bináris kommunikációs protokoll) értékre.</p> <p>Ha a Binary (Bináris) beállítás értéke On (Be), a TBCP nem használható. Használja a Binary (Bináris) protokollt. További részletek: „PS3 Menu (PS3 menü)”, 179. oldal.</p>

<p><b>Csak Windows rendszerben</b></p> <p>Nem lehet a hálózati interfészen keresztül nyomtatni.</p>	<p>Kattintson a nyomtató Properties (Tulajdonságok) párbeszédpaneljének PostScript lapján levő Advanced (Speciális) gombra, majd állítsa át a Data Format (Adatformátum) értékét az alapértelmezett ASCII data (ASCII adatok) értékről a Tagged binary communications protocol (Címkézett bináris kommunikációs protokoll) értékre.</p> <p>Ha a Binary (Bináris) beállítás értéke On (Be), a TBCP nem használható. Használja a Binary (Bináris) protokollt. További részletek: „PS3 Menu (PS3 menü)”, 179. oldal.</p>
---	---

## ***Nem definiált hiba történt (Csak Macintosh)***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
<p>A Mac operációs rendszernek ez a verziója nem támogatott.</p>	<p>Ez a nyomtatóillesztő csak a Mac OS 9 9.1-es vagy újabb, illetve Mac OS X 10.2.4-es vagy újabb verzióján használható.</p>

## **Nincs elég memória az adatok kinyomtatásához (csak Macintosh)**

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A Macintosh nyomtatóillesztő a rendszerben rendelkezésre álló memóriát használja a nyomtatási adatok feldolgozásához.	A következő módszerekkel próbálja meg memóriát felszabadítani a nyomtatáshoz: <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Csökkentse a RAM gyorsítótár méretét a Memory (Tár) üzemmódtáblában (Mac OS 9).</li><li><input type="checkbox"/> Zárja be a nem használt programokat.</li><li><input type="checkbox"/> Biztosítson több tárat annak az alkalmazásnak, amelyből nyomtat (Mac OS 9).</li><li><input type="checkbox"/> Kapcsolja ki a háttérbeli nyomtatást.</li></ul>

---

## **A PCL6 módban való nyomtatással kapcsolatos problémák**

Ebben a részben azokat a problémákat ismertetjük, amelyek a PCL6 módban való nyomtatáskor jelentkezhetnek. Az eljárások leírása a PCL6 nyomtatóillesztőben olvasható.

## ***A nyomtató nem nyomtat***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A Print to file (Nyomtatás fájlba) jelölőnégyzet be van jelölve a Print (Nyomtatás) párbeszédpanelen.	Törölje a jelet a Print to file (Nyomtatás fájlba) jelölőnégyzetből a Print (Nyomtatás) párbeszédpanelen.

## ***A nyomtatás betűtípusa különbözik a képernyőn láthatótól***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
Az EPSON Font Manager betűkészletei nincsenek telepítve.	Az EPSON Font Manager betűkészleteit telepíteni kell a használt számítógépre. Különböző alkalmazás más betűtípussal fogja megjeleníteni a szöveget a képernyőn.

## ***Nem egyenesek a szöveg, illetve a képek szélei***

<b>Ok</b>	<b>Teendő</b>
A felbontás 300 dpi.	Jelenítse meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a Graphics (Grafika) fülre, majd válassza ki a 600 dpi felbontást.
A nyomtatóban nincs elegendő memória.	Helyezzen több memóriát a nyomtatóba.
A RITech beállítás értéke Off (Ki).	Jelenítse meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a Graphics (Grafika) fülre, majd a RITech területen lévő legördülő listából válassza ki az On (Be) elemet.

# Segítségkérés

---

## **Terméktámogatási webhely**

A legújabb illesztőprogramok, a gyakori kérdésekre adott válaszok és más letölthető anyagok a <http://www.epson.com> címen, a helyi EPSON webhely támogatási részében érhetők el.

Az Epson terméktámogatási webhelye az olyan problémák megoldásában segít, amelyeket a nyomtató dokumentációjában lévő hibaelhárítás információk alapján nem sikerült megoldani. A webhely címe:

<http://support.epson.net/>

---

## **Az ügyfélszolgálat elérhetősége**

### **Az Epsonnal való kapcsolatfelvétel előtt**

Ha a birtokában lévő Epson termék működésében zavarok keletkeznek, és nem tudja megoldani a problémát a termékdokumentációban található hibaelhárítási információk alapján, kérjen segítséget az ügyfélszolgálattól. Az EPSON ügyfélszolgálatának eléréséről bővebb információ a Pán-európai jótállási dokumentumban található.



Az ügyfélszolgálat gyorsabban tud segítséget nyújtani, ha megadja a következő adatokat:

- A termék gyári száma  
(A gyári szám címkéje általában a termék hátoldalán található.)
- Termékmodell
- Termék szoftververziója  
(Kattintson a termék szoftverében az **About (Névjegy)**, **Version Info (Verziószám)** vagy más ehhez hasonló parancsra.)
- A számítógép márkája és modellje
- A számítógép operációs rendszerének neve és verziószáma
- A termékkel általában használt szoftverek neve és verziószáma

## B. függelék

# Műszaki adatok

## Papír

Mivel a gyártó bármilyen márkájú vagy típusú papír minőségét bármikor megváltoztathatja, az Epson semelyik papírtípusra sem vállal garanciát. Mielőtt nagyobb mennyiségben vásárol papírt, vagy nagy mennyiségben nyomtatni kezd, mindig nyomtasson tesztoldalakat.

## Használható papírtípusok

Papírtípus	Leírás
Normál papír	Tömeg: 60 – 90 g/m <sup>2</sup> (Újrafelhasználható papír is használható.* <sup>1</sup> )
Borítékok	Ragasztóanyag és ragasztószalag nélkül Műanyag ablak nélkül
Címke	A hátoldalának teljesen fedettnek kell lenni, és ne legyen rés az egyes címkék között.
Vastag papír	Tömeg: 91 – 157 g/m <sup>2</sup>
Extra vastag papír	Tömeg: 157 – 216 g/m <sup>2</sup> * <sup>2</sup>
Fóliák	Fekete-fehér lézernyomatatókhoz és fénymásolókhöz való fóliák
Színes papír	Nem bevonatos
Fejléces papír	A fejléchez használt papírnak és tintának kompatibilisnek kell lennie a lézernyomatatókkal.

\*<sup>1</sup> Újrafelhasznált papírt csak normál hőmérséklet és páratartalom mellett használjon. A rossz minőségű papírok begyűrődhetnek, rosszabb nyomtatási minőséget vagy más problémát eredményezhetnek.

\*<sup>2</sup> Extra vastag papír használata esetén a nyomtatóillesztő Paper Type (Papírtípus) beállítását állítsa Extra Thick (Extra vastag) értékre.

## Nem használható papírok

A következő papírok nem használhatók ebben a nyomtatóban. Ezek kárt tehetnek a nyomtatóban, elakadhatnak benne, illetve csak rossz minőségben lehet rájuk nyomtatni:

- Más színes lézernyomtatóhoz, fekete-fehér lézernyomtatóhoz, színes fénymásolóhoz, fekete-fehér fénymásolóhoz és tintasugaras nyomtatóhoz készült papírok.
- Minden más olyan papír, amelyre előzetesen más színes lézernyomtatóval, fekete-fehér lézernyomtatóval, színes fénymásolóval, fekete-fehér fénymásolóval, tintasugaras vagy hőnyomtatóval nyomtattak.
- Indigós papír, önátírópapír, hőérzékeny papír, nyomásérzékeny papír, savas papír, valamint nagy (210°C körüli) hőmérsékletre érzékeny tintát alkalmazó papír.
- Könnyen leváló címkék, valamint olyan címkék, amelyek nem borítják be teljesen az őket hordozó papírt.
- Bevonatos papírok vagy különböző színezett felszínű papírok
- Lyukasztott és perforált papír
- Olyan papír, amelyen ragasztó, tűzőkapocs, papírkapocs vagy ragasztószalag van
- Sztatikus feltöltődésre hajlamos papír
- Nyirkos és nedves papír
- Egyenetlen vastagságú papír
- Különösen vastag vagy vékony papír
- Túl sima vagy túl rücskös felületű papír

- Különböző elő- és hátoldalú papír
- Összehajtott, feltekert, hullámos vagy szakadt papír
- Szabálytalan alakú papír és olyan papír, amelynek nem derékszögűek a sarkai

## ***Nyomtatható terület***

Legalább 4 mm margó minden oldalon

### ***Megjegyzés:***

- A nyomtatható terület mérete a használt emulációs módtól függ.*
- ESC/Page nyelv használata esetén legalább 5 mm margóval kell számolni minden oldalon.*

---

# Nyomtató

## Általános

Nyomatási módszer:	Lézersugár-letapogatási és száraz elektrofotografikus folyamat
Nyomatási minőség:	1200 RIT <sup>*1</sup>
Felbontás:	600 dpi
Folyamatos nyomtatási sebesség <sup>*2</sup> (A4/Letter):	legfeljebb 30 lap/perc
Papírbetöltés:	Automatikus vagy kézi betöltés
Papírbetöltés igazítása:	Középre igazítás minden méret esetén
Bemeneti papírtálcák:	
Többcélú tálca:	Max. 150 normál papírlap (75 g/m <sup>2</sup> ) Max. 10 boríték Max. 100 fólia Max. 75 címkelap
Normál alsó papírkazetta:	Max. 250 normál papírlap (75 g/m <sup>2</sup> )
Papírkimenet:	Minden típusú és méretű papírhoz
Papírkimeneti tálca kapacitása:	Max. 250 normál papírlap (75 g/m <sup>2</sup> )
Belső emuláció:	PCL6/5e emuláció (LJ4 mód)
	ECP/Page nyomtatónyelv
	ESC/P 2 24 tűs nyomtató emulálása (ESC/P 2 mód)
	ESC/P 9 tűs nyomtató emulálása (FX mód)
IBM Proprinter emuláció (I239X mód)	
Rezidens betűkészletek:	99 méretezhető betűkészlet és 5 bitképes betűkészlet
RAM:	64 MB, 320 MB-ig bővíthető

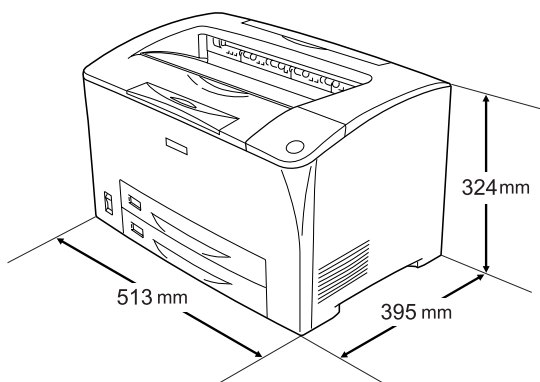
<sup>\*1</sup> Felbontásjavító technológia

<sup>\*2</sup> A nyomtatás sebessége függ a papírforrástól és más tényezőktől.

## Környezeti adatok

Hőmérséklet:	Működés közben:	5–35°C
	Használaton kívül:	-20–40°C
Páratartalom:	Működés közben:	15–85% relatív páratartalom
	Használaton kívül:	15–85% relatív páratartalom
Magasság:	Max. 3500 méter	

## Mechanikai adatok



Tömeg:	Kb. 19,5 kg, tonerkazetta és kiegészítők nélkül
--------	---

## Elektromos adatok

			<b>220 V-os modell</b>
Feszültség			220–240 V ± 10%
Névleges frekvencia			50 Hz / 60 Hz ± 3 Hz
Névleges áramfelvétel			Kevesebb mint 5,5 A
Teljesítményfelvétel	Nyomtatás közben	Átlag	500 W
		MAX	970 W
	Készenléti állapotban	Átlag	85 W
		Alvó üzemmód*	

\* Teljesen hibernálva. Megfelel az Energy Star előírásoknak.

## Szabványok és engedélyek

Amerikai modell:

Biztonság	UL 60950 CSA C22.2 No. 60950
EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B CSA C108.8 Class B

Európai modell:

73/23/EEC sz. kiefeszültségű direktíva 89/336/EEC sz. EMC direktíva	EN 60950 EN 55022 B osztály EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
--	--

## **Lézersugárzással kapcsolatos biztonság**

A nyomtató az Egyesült Államok Egészségügyi Minisztériumának az 1968-as „Radiation Control for Health and Safety Act” törvényében meghatározott, a sugárzási teljesítményre vonatkozó szabványa szerint Class 1 lézernyomtatónak minősül. Ez azt jelenti, hogy a nyomtató nem állít elő veszélyes lézersugárzást.

Mivel a lézersugarakat a védőburkolatok és a külső fedelek teljesen benn tartják, lézertény a használat semelyik fázisában sem juthat ki a készülékből.

---

## **Interfészek**

### **Párhuzamos interfész**

Használja az IEEE 1284-I kompatibilis párhuzamos interfészt.

ECP mód/Nibble mód

### **USB interfész**

USB 2.0 Full Speed mód

#### ***Megjegyzés:***

*Az USB csatlakozás használatához a számítógépen is megfelelő USB csatlakozó és Windows Me, 98, XP vagy 2000 operációs rendszer szükséges.*

### **Ethernet interfész**

Az RJ45 csatlakozóhoz az IEEE 802.3 szabványnak megfelelő, 100BASE-TX/10 BASE-T egyeneskötésű, árnyékolt csavar érpáras kábel csatlakoztatható.



---

## Kiegészítők és fogyóeszközök

### 550 lapos univerzális papírkazetta

Termékkód:	C12C802002
Papírméret:	A5, A4, A3, B5, B4, Letter (LT), Legal (LGL)
Papír súlya:	60–90 g/m <sup>2</sup>
Papírbetöltés:	Automatikus betöltési rendszer A papírkazetta kapacitása max. 550 normál papírlap (75 g/m <sup>2</sup> )
Papírtípusok:	Normál papír
Tápellátás:	3,3 V/0,1 A, 24 V/1,2 A (a nyomtató biztosítja)
Modell:	JDA-3
Méretek és tömeg:	
Magasság:	143 mm
Szélesség:	505 mm
Mélység:	373 mm
Tömeg:	3,5 kg (papírkazettával együtt)

## Duplex egység

Termékkód:	C12C813982
Papírméret:	A5, A4, A3, B5, B4, Letter (LT), Legal (LGL), Half-Letter (HLT), Executive (EXE), Government Legal (GLG), Ledger (B)
Papír súlya:	60–157 g/m <sup>2</sup>
Papír betöltés:	Automatikus betöltési rendszer
Papírtípusok:	Normál papír, vastag papír
Tápellátás:	3,3 V/0,1 A, 24 V/0,6 A (a nyomtató biztosítja)
Modell:	JDA-4
Méretek és tömeg:	
Magasság:	203,5 mm
Szélesség:	435 mm
Mélység:	68,5 mm
Tömeg:	1,7 kg

\* Ez a termék megfelel a CE jelölés követelményeinek, az EC 89/336/EEC sz. direktívájának megfelelően.

## Memóriamodul

Ügyeljen rá, hogy a megvásárolt DIMM memória kompatibilis legyen az EPSON termékekkel. További információért forduljon a nyomtató eladóhoz vagy egy EPSON forgalmazóhoz.

Memória mérete:	64 MB, 128 MB vagy 256 MB
-----------------	---------------------------

## **Nyomtatókazetták**

Termékkód:	0290
Tárolási hőmérséklet:	0–35°C
Tárolási páratartalom:	15–80% relatív páratartalom

## **Beégetőmű**

Termékkód:	3023*
Tárolási hőmérséklet:	-20–40°C
Tárolási páratartalom:	15–85% relatív páratartalom

\* Ez a termék megfelel a CE jelölés követelményeinek, az EC 89/336/EEC sz. direktívájának megfelelően.

# Tudnivalók a betűkészletekről

## Munka a betűkészletekkel

### EPSON BarCode betűkészletek (csak Windows)

Az EPSON BarCode betűkészletekkel egyszerűen hozhatók létre és nyomtathatók vonalkódok.

A vonalkódkészítés általában bonyolult folyamat, meg kell adni hozzá különféle parancskódokat, például a Start bar (vonalkód indítása), a Stop bar (vonalkód leállítása) és az OCR-B kódot, valamint magukat a vonalkódkaraktereket. Az EPSON BarCode betűkészletek azonban úgy készültek, hogy ezeket a kódokat automatikus el lehessen készíteni, és könnyen lehessen olyan vonalkódokat nyomtatni, amelyek megfelelnek a különböző vonalkódszabványoknak.

Az EPSON BarCode betűkészletek a következő típusú vonalkódokat támogatják.

Vonalkód-szabvány	EPSON BarCode	OCR-B	Ellenőrző számjegy	Megjegyzések
EAN	EPSON EAN-8	Igen	Igen	EAN (rövidített változat) vonalkódot készít.
	EPSON EAN-13	Igen	Igen	EAN (standard változat) vonalkódot készít.
UPC-A	EPSON UPC-A	Igen	Igen	UPC-A vonalkódot készít.
UPC-E	EPSON UPC-E	Igen	Igen	UPC-E vonalkódot készít.

Code39	EPSON Code39	Nem	Nem	Az OCR-B kód és az ellenőrző számjegyek nyomtatása a betűkészlet nevével adható meg.
	EPSON Code39 CD	Nem	Igen	
	EPSON Code39 CD Num	Igen	Igen	
	EPSON Code39 Num	Igen	Nem	
Code128	EPSON Code128	Nem	Igen	Code128 vonalkódot készít.
Interleaved 2 of 5 (ITF)	EPSON ITF	Nem	Nem	Az OCR-B kód és az ellenőrző számjegyek nyomtatása a betűkészlet nevével adható meg.
	EPSON ITF CD	Nem	Igen	
	EPSON ITF CD Num	Igen	Igen	
	EPSON ITF Num	Igen	Nem	
Codabar	EPSON Codabar	Nem	Nem	Az OCR-B kód és az ellenőrző számjegyek nyomtatása a betűkészlet nevével adható meg.
	EPSON Codabar CD	Nem	Igen	
	EPSON Codabar CD Num	Igen	Igen	
	EPSON Codabar Num	Igen	Nem	

EAN128	EPSON EAN128	Igen	Igen	EAN128 vonalkódokat készít.  Támogatott operációs rendszerek: Windows 2000/XP/ Server2003
--------	-----------------	------	------	---

## **Rendszerkövetelmények**

Az EPSON BarCode betűkészletek használatához a számítógépnek eleget kell tenni az alábbi követelményeknek:

Számítógép: IBM PC vagy IBM-kompatibilis számítógép  
i386SX vagy gyorsabb processzorra

Operációs rendszer: Microsoft Windows XP, Me, 98, 2000 vagy  
Server 2003

Merevlemez: 15–30 KB szabad lemezterület, a betűkészlettől  
függetlenül.

### ***Megjegyzés:***

*Az EPSON BarCode betűkészletek csak Epson  
nyomtató-illesztőprogramokkal használhatók.*

## **EPSON BarCode betűkészletek telepítése**

Az EPSON BarCode betűkészletek telepítése a következő lépésekkel hajtható végre. Az alábbi lépések Windows 98 rendszerre történő telepítésre vonatkoznak; az eljárás más Windows operációs rendszerek esetén is nagyon hasonló.

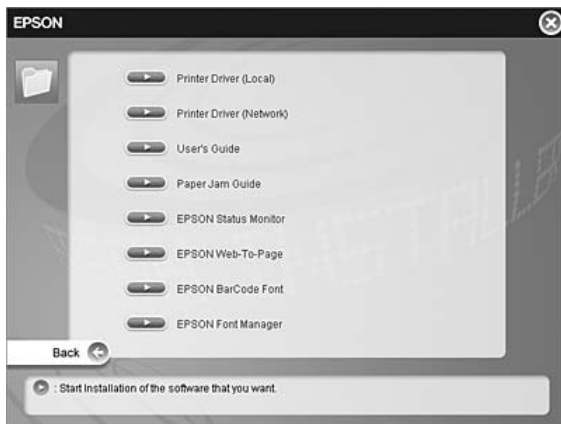
1. Győződjön meg róla, hogy a nyomtató ki van kapcsolva, és hogy a Windows fut a számítógépen.
2. Helyezze a nyomtatószoftver CD-lemezét a megfelelő lemezegységbe.

**Megjegyzés:**

- ❑ *Ha megjelenik a nyelvválasztó ablak, válassza ki a kívánt nyelvet.*
  
  - ❑ *Ha az EPSON telepítőprogram nem jelenik meg automatikusan, kattintson duplán a My Computer (Sajátgép) ikonra, kattintson a jobb gombbal a CD-ROM ikonra, majd a megjelenő menüben kattintson az OPEN (Megnyitás) parancsra. Ezután kattintson duplán az Epsetup.exe fájlra.*
3. Kattintson a User Installation (Felhasználói telepítés) elemre.
  4. Kattintson a Custom Install (Egyéni telepítés) elemre.



5. Kattintson az EPSON BarCode Font elemre.



6. Olvassa el a licencszerződést, majd kattintson az Accept (Elfogadom) gombra. Ezután kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



7. A telepítés befejeződése után kattintson az OK gombra.

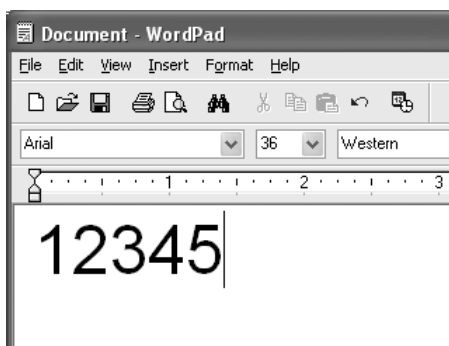
Ezzel az EPSON betűkészletek telepítése befejeződött.



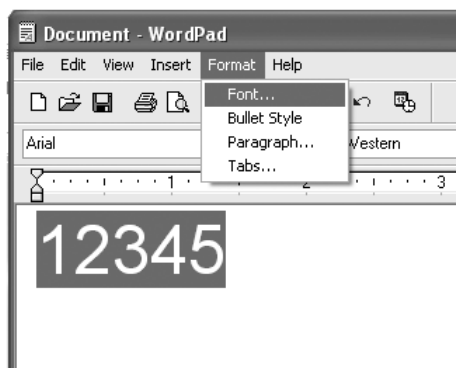
## Nyomtatás EPSON BarCode betűkészletekkel

Ha EPSON BarCode betűkészleteket szeretne létrehozni és nyomtatni, kövesse az alábbi lépéseket. Az utasítások a Microsoft WordPad alkalmazásra vonatkoznak. Ha más alkalmazásból nyomtat, az eljárás kismértékben eltérhet.

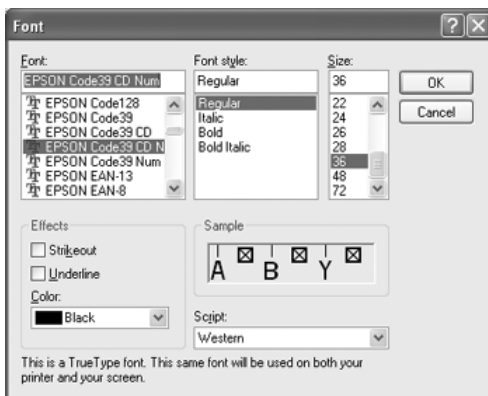
1. Nyisson meg egy dokumentumot az alkalmazásban, és írja be azokat a karaktereket, amelyeket vonalkóddá szeretne átalakítani.



2. Jelölje ki a karaktereket, majd válassza ki a Format (Formátum) menü Font (Betűtípus) parancsát.



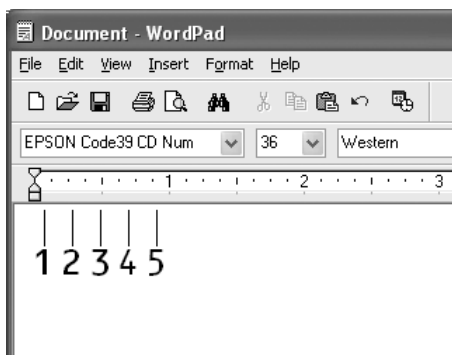
3. Jelölje ki a használni kívánt EPSON BarCode betűkészletet, állítsa be a betűméretet, majd kattintson az OK gombra.



**Megjegyzés:**

*Windows XP, 2000 és Server 2003 rendszer esetén vonalkód nyomtatásakor a betűméret nem lehet 96 pontnál nagyobb.*

4. A kijelölt karakterek vonalkódkarakterként jelennek meg, az alábbi ábrához hasonló módon.



5. Válassza ki a **Print** (Nyomtatás) parancsot a **File** (Fájl) menüből, jelölje ki az **EPSON** nyomtatót, majd kattintson a **Properties** (Tulajdonságok) gombra. Adja meg az alábbi beállításokat a nyomtatóillesztőben. Ez a nyomtató fekete-fehér nyomtató. Lásd a táblázat Fekete-fehér nyomtatóillesztő oszlopát.

	<b>Fekete-fehér nyomtató-illesztő</b>	<b>Színes nyomtató-illesztő</b>	<b>Gazdagép alapú fekete-fehér nyomtató-illesztő</b>	<b>Gazdagép alapú színes nyomtató-illesztő</b>
Szín	(nem érhető el)	Fekete	(nem érhető el)	Fekete
Nyomtatási minőség	Text & Image (Szöveg és kép)*	Text & Image (Szöveg és kép)*	Text & Image (Szöveg és kép)*	Text & Image (Szöveg és kép)*
Toner Save (Festékta- karékos mód)	Nincs kiválasztva	Nincs kiválasztva	Nincs kiválasztva	Nincs kiválasztva
Zoom Options (Nagyítási beállítások)	Nincs kiválasztva	Nincs kiválasztva	Nincs kiválasztva	Nincs kiválasztva
Graphic mode (Grafikus mód) (eléréséhez az Optional Settings (Választható beállítások) panellapon kattintson az Extended Settings (További beállítások) gombra)	High Quality (Printer) (Kiváló minőség (nyomtató))	(nem érhető el)	(nem érhető el)	(nem érhető el)

Printing Mode (Nyomatási mód) (eléréséhez az Optional Settings (Választható beállítások) panellepon kattintson az Extended Settings (További beállítások) gombra)	(nem érhető el)	High Quality (Printer) (Kiváló minőség (nyomtató))	(nem érhető el)	(nem érhető el)
---	-----------------	--	-----------------	-----------------

\* Ezek a beállítások akkor használhatók, ha a Basic Settings (Alapbeállítások) lapon be van jelölve az Automatic (Automatikus) jelölőnégyzet. Ha az Advanced (Speciális) jelölőnégyzet van bejelölve, akkor kattintson a More Settings (További beállítások) gombra, és állítsa a Resolution (Felbontás) vagy a Print Quality (Nyomatási minőség) beállítást 600dpi értékre.

6. A vonalkód nyomtatásához kattintson az OK gombra.

**Megjegyzés:**

*Ha hiba van a vonalkód-karakterfüzérben (például nem megfelelőek az adatok), a vonalkód úgy lesz kinyomtatva, ahogyan a képernyőn látható, de nem lesz olvasható vonalkódozsolvasóval.*

**Megjegyzések a vonalkódok bevitelével és formázásával kapcsolatban**

A vonalkódkarakterek bevitelkor és formázásakor ügyeljen az alábbiakra:

- Ne alkalmazzon árnyékolást vagy más speciális karakterformátumot (például félkövér, dőlt vagy aláhúzott formátumot).
- Vonalkódot csak fekete-fehérben nyomtasson.
- Ha karaktert forgat, csak 90°, 180° vagy 270°-os forgatást használjon.

- ❑ Az alkalmazásban kapcsolja ki a karakterek és szavak közti térközök automatikus igazítását.
- ❑ Az alkalmazásban ne használjon olyan funkciót, amely csak függőleges vagy csak vízszintes irányban növeli meg vagy csökkenti a karakterek méretét.
- ❑ Kapcsolja ki az alkalmazásban az automatikus javítási szolgáltatásokat (például az automatikus helyesírás-ellenőrzést, nyelvtani ellenőrzést, térközigazítást stb.)
- ❑ Ha az alkalmazásban megjeleníti a rejtett karaktereket (például bekezdésvégjeleket, tabulátorokat stb.) könnyebben elkülönítheti egymástól a vonalkódokat és a dokumentum többi szövegrészét.
- ❑ Mivel EPSON BarCode betűkészletek használatakor speciális karakterek (például vonalkód indítása és vonalkód leállítása karakter) is bekerülnek a dokumentumba, az elkészült vonalkód az eredetileg megadottnál hosszabb lehet.
- ❑ A lehető legjobb eredmény érdekében a használt EPSON BarCode betűkészletekhez csak a következő helyen megadott betűméreteket használja: „BarCode betűkészletek specifikációja”, 309. oldal. Ha más méretet használ, előfordulhat, hogy a vonalkód nem lesz olvasható minden vonalkódovalással.

**Megjegyzés:**

*A nyomtatás sűrűségétől, valamint a papír minőségétől és színétől függően előfordulhat, hogy a vonalkód nem lesz olvasható minden vonalkódovalással. Nyomtasson ki egy mintát, és győződjön meg arról, hogy a vonalkód olvasható, mielőtt nagy mennyiségben nyomtatni kezd.*

## **BarCode betűkészletek specifikációja**

Ebben a részben az egyes EPSON BarCode betűkészletek karakterbeviteli specifikációját ismertetjük.

## EPSON EAN-8

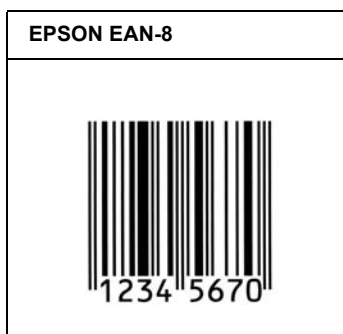
- Az EAN-8 az EAN vonalkódszabvány nyolc számjegyes, rövidített változata.
- Mivel az ellenőrző számjegy automatikusan hozzáadódik, csak 7 karakter vihető be.

Karaktertípus	Számok (0–9)
Karakterek száma	7 karakter
Betűméret	52 pt – 130 pt (Windows XP/2000/Server 2003 esetén max. 96 pt). Ajánlott méretek: 52 pt, 65 pt (standard), 97,5 pt, 130 pt.

Az alábbi kódok automatikusan bekerülnek a dokumentumba, nem kell őket kézzel beírni:

- Bal/jobb margó
- Bal/jobb védővonal
- Középső vonal
- Ellenőrző számjegy
- OCR-B

### Minta



## EPSON EAN-13

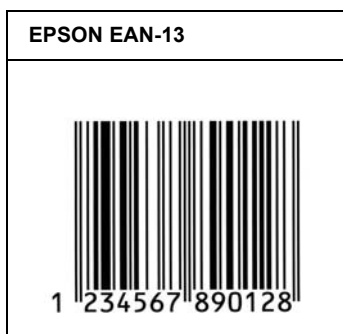
- Az EAN-13 egy normál 13 számjegyes EAN vonalkód.
- Mivel az ellenőrző számjegy automatikusan hozzáadódik, csak 12 karakter vihető be.

Karaktertípus	Számok (0–9)
Karakterek száma	12 karakter
Betűméret	60 pt–150 pt (Windows XP/2000/Server 2003 esetén max. 96 pt). Ajánlott méretek: 60 pt, 75 pt (standard), 112,5 pt, 150 pt.

Az alábbi kódok automatikusan bekerülnek a dokumentumba, nem kell őket kézzel beírni:

- Bal/jobbs margó
- Bal/jobbs védővonal
- Középső vonal
- Ellenőrző számjegy
- OCR-B

### Minta



## EPSON UPC-A

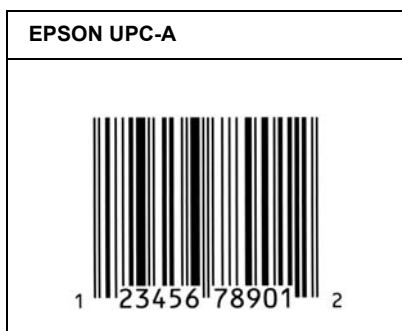
- Az UPC-A egy szabványos vonalkód, melyet az American Universal Product Code (UPC Symbol Specification Manual) specifikált.
- Csak a szokásos UPC kódok használhatók. A kiegészítő kódok nem használhatók.

Karaktertípus	Számok (0–9)
Karakterek száma	11 karakter
Betűméret	60 pt – 150 pt (Windows XP/2000/Server 2003 esetén max. 96 pt). Ajánlott méretek: 60 pt, 75 pt (standard), 112,5 pt, 150 pt.

Az alábbi kódok automatikusan bekerülnek a dokumentumba, nem kell őket kézzel beírni:

- Bal/jobb margó
- Bal/jobb védővonal
- Középső vonal
- Ellenőrző számjegy
- OCR-B

### Minta





## EPSON UPC-E

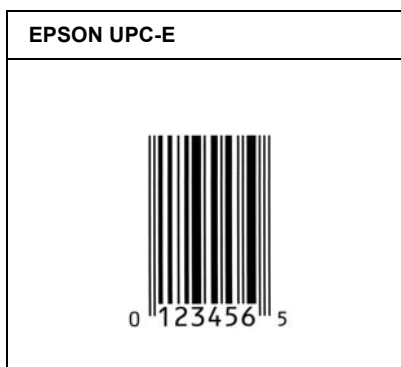
- Az UPC-E az UPC-A vonalkódnak a felesleges nullákat eltüntető változata, melyet az American Universal Product Code (UPC Symbol Specification Manual) specifikált.

Karaktertípus	Számok (0–9)
Karakterek száma	6 karakter
Betűméret	60 pt – 150 pt (Windows XP/2000/Server 2003 esetén max. 96 pt). Ajánlott méretek: 60 pt, 75 pt (standard), 112,5 pt, 150 pt.

Az alábbi kódok automatikusan bekerülnek a dokumentumba, nem kell őket kézzel beírni:

- Bal/jobbs margó
- Bal/jobbs védővonal
- Ellenőrző számjegy
- OCR-B
- A „0” számjegy

### Minta



## EPSON Code39





- Négy Code39 betűkészlet létezik, melyek lehetővé teszik az ellenőrző számjegyek és az OCR-B automatikus beszúrásának engedélyezését és letiltását.
- A vonalkód magassága a Code39 szabványnak megfelelően legalább 15%-kal automatikusan nagyobb lesz, mint a teljes hossz. Emiatt az átfedés elkerülése érdekében legalább egy szóközt kell hagyni a vonalkód és a mellette lévő szöveg között.
- A Code39 vonalkódokba szóköz „\_” (aláhúzás) karakterrel szűrhető be.
- Ha egy sorba két vagy több vonalkódot nyomtat, válassza el őket tabulátorral, vagy válasszon egy nem BarCode betűkészletet, és szűrjön be egy szóközt. Ha Code39 betűkészlettel formázott szövegbe szűr be szóközt, a vonalkód helytelen lesz.

Karaktertípus	Alfanumerikus karakterek (A–Z, 0–9) Szimbólumok (- . szóköz \$ / + %)
Karakterek száma	Nincs korlát
Betűméret	Ha OCR-B karaktert nem használnak: legalább 26 pt (Windows XP/2000/Server 2003 esetén max. 96 pt). Ajánlott méretek: 26 pt, 52 pt, 78 pt, 104 pt.  Ha OCR-B karaktert használnak: legalább 36 pt (Windows XP/2000/Server 2003 esetén max. 96 pt). Ajánlott méretek: 36 pt, 72 pt, 108 pt, 144 pt.

Az alábbi kódok automatikusan bekerülnek a dokumentumba, nem kell őket kézzel beírni:

- Bal/jobbszél üres zóna
- Ellenőrző számjegy
- Start/stop karakter

## Minta

EPSON Code39	EPSON Code39 CD
	
EPSON Code39 Num	EPSON Code39 CD Num
 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 S

### EPSON Code128

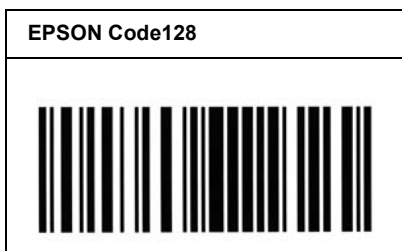
- A Code128 betűkészletek támogatják az A, B és C kódkészletet. Ha egy karaktersorozatban a sor közepén megváltozik a kódkészlet, automatikusan bekerül egy konverziós kód.
- A vonalkód magassága a Code128 szabványnak megfelelően legalább 15%-kal automatikusan nagyobb lesz, mint a teljes hossz. Emiatt az átfedés elkerülése érdekében legalább egy szóközt kell hagyni a vonalkód és a mellette lévő szöveg között.
- Vannak olyan alkalmazások, amelyek automatikusan törlik a sorok végén lévő szóközöket, vagy a tabulátorokat több szóközre cserélik. Előfordulhat, hogy a szóközöket tartalmazó vonalkódok nem nyomtathatók ki megfelelően olyan alkalmazásokból, amelyek automatikusan törlik a sorok végén lévő szóközöket, vagy a tabulátorokat több szóközre cserélik.
- Ha egy sorba két vagy több vonalkódot nyomtat, válassza el őket tabulátorral, vagy válasszon egy nem BarCode betűkészletet, és szűrjön be egy szóközt. Ha Code128 betűkészlettel formázott szövegbe szúr be szóközt, a vonalkód helytelen lesz.

Karaktertípus	Minden ASCII karakter (összesen 95)
Karakterek száma	Nincs korlát
Betűméret	26 pt – 104 pt (Windows XP/2000/Server 2003 esetén max. 96 pt). Ajánlott méretek: 26 pt, 52 pt, 78 pt, 104 pt.

Az alábbi kódok automatikusan bekerülnek a dokumentumba, nem kell őket kézzel beírni:

- Bal/jobb üres zóna
- Start/stop karakter
- Ellenőrző számjegy
- Kódkészletváltó karakter

### Minta



### EPSON ITF

- Az EPSON ITF betűkészletek megfelelnek az amerikai USS Interleaved 2-of-5 szabványnak.
- Négy olyan EPSON ITF betűkészlet létezik, melyek lehetővé teszik az ellenőrző számjegyek és az OCR-B automatikus beszúrásának engedélyezését és letiltását.

- A vonalkód magassága az Interleaved 2-of-5 szabványnak megfelelően legalább 15%-kal automatikusan nagyobb lesz, mint a teljes hossz. Emiatt az átfedés elkerülése érdekében legalább egy szóközt kell hagyni a vonalkód és a mellette lévő szöveg között.
- Az Interleaved 2 of 5 vonalkód két karaktert kezel egy egységként. Ha a karakterek száma páratlan, az EPSON ITF betűkészletek automatikusan hozzáadnak egy nullát a karakterfüzér elejéhez.

Karaktertípus	Számok (0–9)
Karakterek száma	Nincs korlát
Betűméret	<p>Ha OCR-B karaktert nem használnak: legalább 26 pt (Windows XP/2000/Server 2003 esetén max. 96 pt). Ajánlott méretek: 26 pt, 52 pt, 78 pt, 104 pt.</p> <p>Ha OCR-B karaktert használnak: legalább 36 pt (Windows XP/2000/Server 2003 esetén max. 96 pt). Ajánlott méretek: 36 pt, 72 pt, 108 pt, 144 pt.</p>

Az alábbi kódok automatikusan bekerülnek a dokumentumba, nem kell őket kézzel beírni:

- Bal/jobb üres zóna
- Start/stop karakter
- Ellenőrző számjegy
- A „0” számjegy (ha szükséges, automatikusan hozzáadódik a karakterfüzér elejéhez)

## Minta

EPSON ITF	EPSON ITF CD
	
EPSON ITF Num	EPSON ITF CD Num
 0 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 0

### *EPSON Codabar*





- Négy olyan Codabar betűkészlet létezik, melyek lehetővé teszik az ellenőrző számjegyek és az OCR-B automatikus beszúrásának engedélyezését és letiltását.
- A vonalkód magassága a Codabar szabványnak megfelelően legalább 15%-kal automatikusan nagyobb lesz, mint a teljes hossz. Emiatt az átfedés elkerülése érdekében legalább egy szóközt kell hagyni a vonalkód és a mellette lévő szöveg között.
- Start vagy Stop karakter bevitele esetén a Codabar betűkészletek automatikusan beszúrnak egy kiegészítő karaktert.
- Ha sem Start, sem Stop karaktert nem írnak be, ezek a karakterek automatikusan bekerülnek a dokumentumba „A” betűként.

Karaktertípus	Számok (0–9) Szimbólumok (- \$ : / . +)
Karakterek száma	Nincs korlát
Betűméret	Ha OCR-B karaktert nem használnak: legalább 26 pt (Windows XP/2000/Server 2003 esetén max. 96 pt). Ajánlott méretek: 26 pt, 52 pt, 78 pt, 104 pt.  Ha OCR-B karaktert használnak: legalább 36 pt (Windows XP/2000/Server 2003 esetén max. 96 pt). Ajánlott méretek: 36 pt, 72 pt, 108 pt, 144 pt.

Az alábbi kódok automatikusan bekerülnek a dokumentumba, nem kell őket kézzel beírni:

- Bal/jobb üres zóna
- Start/Stop karakter (ha nincs a karakterfüzérben)
- Ellenőrző számjegy

## Minta

EPSON Codabar	EPSON Codabar CD
	
EPSON Codabar Num	EPSON Codabar CD Num
 A 1 2 3 4 5 6 7 A	 A 1 2 3 4 5 6 7 4 A

## EPSON EAN128

- ❑ Az EAN128 betűkészletek támogatják az A, B és C kódkészletet. Ha egy karaktersorozatban a sor közepén megváltozik a kódkészlet, automatikusan bekerül egy konverziós kód.
- ❑ Az alábbi 4-féle tulajdonság használható alkalmazásazonosítóként (Application Identifier, AI).

01: Globális elemszám

10: Köteg / tételszám

17: A lejárat dátuma

30: Mennyiség

- ❑ A vonalkód magassága a Code128 szabványnak megfelelően legalább 15%-kal automatikusan nagyobb lesz, mint a teljes hossz. Emiatt az átfedés elkerülése érdekében legalább egy szóközt kell hagyni a vonalkód és a mellette lévő szöveg között.
- ❑ Vannak olyan alkalmazások, amelyek automatikusan törlik a sorok végén lévő szóközöket, vagy a tabulátorokat több szóközre cserélik. Előfordulhat, hogy a szóközöket tartalmazó vonalkódok nem nyomtathatók ki megfelelően olyan alkalmazásokból, amelyek automatikusan törlik a sorok végén lévő szóközöket, vagy a tabulátorokat több szóközre cserélik.
- ❑ Ha egy sorba két vagy több vonalkódot nyomtat, válassza el őket tabulátorral, vagy válasszon egy nem BarCode betűkészletet, és szűrjön be egy szóközt. Ha EAN128 betűkészlettel formázott szövegbe szűr be szóközt, a vonalkód helytelen lesz.

Karaktertípus	Alfanumerikus karakterek (A–Z, 0–9) Zárójel csak az alkalmazásazonosító azonosítására használható. Kisbetűs bevitel esetén csak nagybetűk használhatók.
---------------	---



Karakterek száma	Az alkalmazásazonosítótól függ. 01: 4 karakter „(01)” és 13 szám 17: 4 karakter „(17)” és 6 szám 10: 4 karakter „(10)” és maximum 20 alfanumerikus karakter 30: 4 karakter „(30)” és maximum 8 szám
Betűméret	Min. 36 pt Javasolt méretek: 36 pt, 72 pt

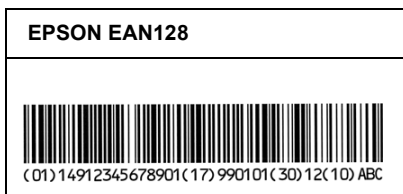
Az alábbi kódok automatikusan bekerülnek a dokumentumba, nem kell őket kézzel beírni:

- Bal/jobb üres zóna
- Start/stop karakter
- FNC1 karakter

A Code128 szabványtól való megkülönböztetésre szolgál, valamint szünetet szúr be a változó hosszúságú alkalmazásazonosítóba.

- Ellenőrző számjegy
- Kódkészletváltó karakter

## Minta



## Használható betűkészletek

Az alábbi táblázat a nyomtatóba telepített betűkészleteket sorolja fel. Ha a nyomtatóhoz mellékelt nyomtatóillesztőt használja, az összes felsorolt betűkészlet neve megjelenik a használt alkalmazás betűkészletlistájában. Ha más illesztőprogramot használ, előfordulhat, hogy ezek közül egyik betűkészlet sem lesz használható.

A nyomtatóban lévő betűkészleteket emulációs mód szerinti bontásban soroljuk fel.

### LJ4 mód

Betűkészlet neve	Család	HP-s megfelelője
Courier	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Courier
ITC Zapf Dingbats	-	ITC Zapf Dingbats
CG Times	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	CG Times
CG Omega	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	CG Omega
Coronet	-	Coronet
Clarendon Condensed	-	Clarendon Condensed
Univers	Medium, Bold, Medium Italic, Bold Italic	Univers
Univers Condensed	Medium, Bold, Medium Italic, Bold Italic	Univers Condensed
Antique Olive	Medium, Bold, Italic	Antique Olive
Garamond	Antiqua, Halbfett, Kursiv, Kursiv Halbfett	Garamond
Marigold	-	Marigold
Albertus	Medium, Extra Bold	Albertus
Ryadh	Medium, Bold	Ryadh

Malka	Medium, Bold, Italic	Miryam
Dorit	Medium, Bold	David
Naamit	Medium, Bold	Narkis
Arial	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Arial
Times New	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Times New
Helvetica	Medium, Bold, Oblique, Bold Oblique	Helvetica
Helvetica Narrow	Medium, Bold, Oblique, Bold Oblique	Helvetica Narrow
Palatino	Roman, Bold, Italic, Bold Italic	Palatino
ITC Avant Garde	Book, Demi, Book Oblique, Demi Oblique	ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman	Light, Demi, Light Italic, Demi Italic	ITC Bookman
New Century Schoolbook	Roman, Bold, Italic, Bold Italic	New Century Schoolbook
Times	Roman, Bold, Italic, Bold Italic	Times
ITC Zapf Chancery Italic	-	ITC Zapf Chancery Medium Italic
Symbol	-	Symbol
SymbolPS	-	SymbolPS
Wingdings	-	Wingdings
Letter Gothic	Medium, Bold, Italic	Letter Gothic
Naskh	Medium, Bold	Naskh
Koufi	Medium, Bold	Koufi
CourierPS	Medium, Bold, Oblique, Bold Oblique	CourierPS
Sornyomtató	-	Sornyomtató

OCR A	-	-
OCR B	-	-
Code39	9,37 cpi, 4,68 cpi	-
EAN/UPC	Medium, Bold	-

Amikor az alkalmazásban választja ki a betűkészletet, jelölje ki a „HP-s megfelelő” oszlopban látható nevet.

**Megjegyzés:**

*A nyomtatás sűrűségétől, valamint a papír minőségétől és színétől függően előfordulhat, hogy az OCR A, OCR B, Code39 és EAN/UPC betűk nem lesznek olvashatók. Nyomtasson ki egy mintát, és győződjön meg arról, hogy a betűk olvashatók, mielőtt nagy mennyiségben nyomtatni kezd.*

**ESC/P 2 és FX mód**

Betűkészlet neve	Család
Courier	Medium, Bold
EPSON Prestige	-
EPSON Roman	-
EPSON Sans serif	-
Arial	Medium, Bold
Letter Gothic	Medium, Bold
Times New Roman	Medium, Bold
EPSON Script	-
OCR A	-
OCR B	-

\* Csak ESC/P2 módban használható.

**Megjegyzés:**

*A nyomtatás sűrűségétől, valamint a papír minőségétől és színétől függően előfordulhat, hogy az OCR A és az OCR B betű nem lesz olvasható. Nyomtasson ki egy mintát, és győződjön meg arról, hogy a betűk olvashatók, mielőtt nagy mennyiségben nyomtatni kezd.*

**I239X mód**

<b>Betűkészlet neve</b>	<b>Család</b>
Courier	Medium, Bold
EPSON Prestige	-
EPSON Gothic	-
EPSON Orator	-
EPSON Script	-
EPSON Presentor	-
EPSON Sans serif	-
OCR B	-

**Megjegyzés:**

*A nyomtatás sűrűségétől, valamint a papír minőségétől és színétől függően előfordulhat, hogy az OCR B betű nem lesz olvasható. Nyomtasson ki egy mintát, és győződjön meg arról, hogy a betűk olvashatók, mielőtt nagy mennyiségben nyomtatni kezd.*

**PS 3 mód**

17 méretezhető betűkészlet. A betűtípusok közé a következők tartoznak: Courier, Courier Oblique, Courier Bold, Courier Bold Oblique, Helvetica, Helvetica Oblique, Helvetica Bold, Helvetica Bold Oblique, Helvetica Narrow, Helvetica Narrow Oblique, Helvetica Narrow Bold, Helvetica Narrow Bold Oblique, Times Roman, Times Italic, Times Bold, Times Bold Italic, Symbol.

## **PCL6 mód**

A szimbólumkészletet lásd a következő témakörben: „PCL6 módban”, 340. oldal.

### **Méretezhető betűkészlet**

<b>Betűkészlet neve</b>	<b>Szimbólumkészlet</b>
Courier	*1
Courier Bold	*1
Courier Italic	*1
Courier Bold Italic	*1
Letter Gothic	*1
Letter Gothic Bold	*1
Letter Gothic Italic	*1
CourierPS	*1
CourierPS Bold	*1
CourierPS Oblique	*1
CourierPS Bold Oblique	*1
CG Times	*1
CG Times Bold	*1
CG Times Italic	*1
CG Times Bold Italic	*1
CG Omega	*1
CG Omega Bold	*1
CG Omega Italic	*1
CG Omega Bold Italic	*1
Coronet	*1
Clarendon Condensed	*1

Univers Medium	*1
Univers Bold	*1
Univers Medium Italic	*1
Univers Bold Italic	*1
Univers Medium Condensed	*1
Univers Bold Condensed	*1
Univers Medium Condensed Italic	*1
Univers Bold Condensed Italic	*1
Antique Olive	*1
Antique Olive Bold	*1
Antique Olive Italic	*1
Garamond Antiqua	*1
Garamond Halbfett	*1
Garamond Kursiv	*1
Garamond Kursiv Halbfett	*1
Marigold	*1
Albertus Medium	*1
Albertus Extra Bold	*1
Arial	*1
Arial Bold	*1
Arial Italic	*1
Arial Bold Italic	*1
Times New Roman	*1
Times New Roman Bold	*1
Times New Roman Italic	*1
Times New Roman Bold Italic	*1
Helvetica	*1

Helvetica Bold	*1
Helvetica Oblique	*1
Helvetica Bold Oblique	*1
Helvetica Narrow	*1
Helvetica Narrow Bold	*1
Helvetica Narrow Oblique	*1
Helvetica Narrow Bold Oblique	*1
Palatino Roman	*1
Palatino Bold	*1
Palatino Italic	*1
Palatino Bold Italic	*1
ITC Avant Garde Gothic Book	*1
ITC Avant Garde Gothic Demi	*1
ITC Avant Garde Gothic Book Oblique	*1
ITC Avant Garde Demi Oblique	*1
ITC Bookman Light	*1
ITC Bookman Demi	*1
ITC Bookman Light Italic	*1
ITC Bookman Demi Italic	*1
New Century Schoolbook Roman	*1
New Century Schoolbook Bold	*1
New Century Schoolbook Italic	*1
New Century Schoolbook Bold Italic	*1
Times Roman	*1
Times Bold	*1
Times Italic	*1
Times Bold Italic	*1





ITC Zapf Chancery Medium Italic	*1
Symbol	*2
Wingdings	*3
ITC Zapf Dingbats	*4
SymbolPS	*2

### ***Bitképes betűkészlet***

<b>Betűkészlet neve</b>	<b>Szimbólumkészlet</b>
Sornyomtató	*5

### ***Betűkészletminták nyomtatása***

A kezelőpult Information (Információ) menüjével kinyomtathatja az egyes módokban használható betűkészleteket. Minták nyomtatásához kövesse az alábbi lépéseket.

1. Ellenőrizze, hogy a nyomtatóban van-e papír.
2. Ha az LCD kijelzőn a Ready (Kész) vagy a Standby (Készenléti állapot) felirat látható, nyomja meg az  Enter gombot.
3. A ▼ Le gombbal válassza ki a betűkészletmintát az adott módból.
4. A kiválasztott mintalap kinyomtatásához nyomja meg az  Enter gombot.

### ***További betűkészletek hozzáadása***

A számítógépre sokféle betűkészlet telepíthető. Ehhez a legtöbb betűkészletcsomag telepítőprogramot is tartalmaz.

A betűkészletek telepítéséről részletes információ a számítógép dokumentációjában található.

## **Betűkészletek kiválasztása**

Ha mód van rá, a betűkészleteket az alkalmazásban válassza ki. További utasításokat a szoftver dokumentációjában talál.

Ha közvetlenül DOS-ból küld formázatlan szöveget a nyomtatóra, vagy olyan programot használ, amely nem teszi lehetővé a betűkészlet kiválasztását, az LJ4, ESC/P 2, FX és I239X emulációs mód esetén a nyomtató kezelőpultján is kiválaszthatja a betűkészletet.

## **Betűkészletek letöltése**

A számítógép merevlemezén lévő betűkészletek átmásolhatók (letölthetők) a nyomtatóra, hogy azokat a nyomtató ki tudja nyomtatni. A letöltött betűkészletek („soft font”-nak is nevezik) mindaddig a nyomtató memóriájában maradnak, amíg ki nem kapcsolja a nyomtatót, vagy más módon alaphelyzetbe nem hozza azt. Ha sok betűkészletet szeretne letölteni, előbb ellenőrizze, hogy a nyomtatóban van-e elegendő memória.

A legtöbb betűkészletcsomag saját telepítőprogramot biztosít a betűkészletek kezeléséhez. A telepítőprogramban beállítható, hogy a betűkészletek automatikusan letöltődjenek-e, amikor elindítja a számítógépet, vagy csak akkor, amikor ténylegesen ki kell nyomtatni egy adott betűkészletet.

## **EPSON Font Manager (csak Windows)**

Az EPSON Font Manager 131 szoftveres betűkészletet tartalmaz.

## **Rendszerkövetelmények**

Az EPSON Font Manager használatához a számítógépnek eleget kell tenni az alábbi követelményeknek:

Számítógép:	IBM PC vagy IBM-kompatibilis számítógép 486-os vagy gyorsabb processzorral
Operációs rendszer:	Microsoft Windows XP, Me, 98, 2000 vagy Server 2003 Internet Explorer 4.0 vagy újabb verzió
Merevlemez:	Legalább 15 MB szabad terület

## **Az EPSON Font Manager telepítése**

Az EPSON Font Manager telepítése a következő lépésekkel hajtható végre.

1. Győződjön meg róla, hogy a nyomtató ki van kapcsolva, és hogy a Windows fut a számítógépen.
2. Helyezze a nyomtatószoftver CD-lemezét a megfelelő lemezegységbe.

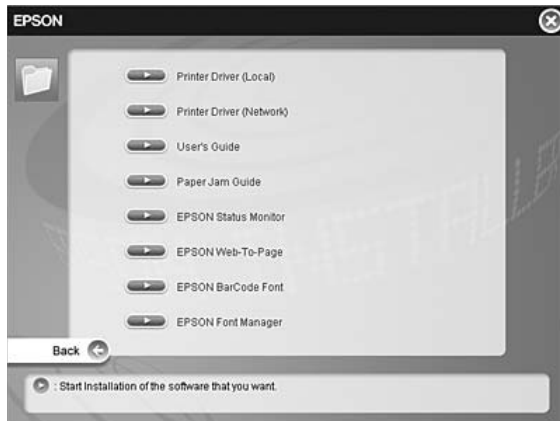
### **Megjegyzés:**

- Ha megjelenik a nyelvválasztó ablak, válassza ki a kívánt nyelvet.*
  - Ha az EPSON telepítőprogram nem jelenik meg automatikusan, kattintson duplán a My Computer (Sajátgép) ikonra, kattintson jobb gombbal a CD-ROM ikonra, majd a megjelenő menüben kattintson az Open (Megnyitás) parancsra. Ezután kattintson duplán az Epssetup.exe fájlra.*
3. Kattintson a User Installation (Felhasználói telepítés) elemre.

4. Kattintson a Custom Install (Egyéni telepítés) elemre.



5. Kattintson az EPSON Font Manager elemre. Ezután kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



6. A telepítés befejeződése után kattintson a Finish (Befejezés) gombra.

Ezzel az EPSON Font Manager telepítése befejeződött.

---

# Szimbólumkészletek

## Szimbólumkészletek – bevezetés

A nyomtató számos szimbólumkészletet tartalmaz. A szimbólumkészletek nagy része csak az egyes nyelvekben használatos speciális karakterekben különbözik egymástól.

### **Megjegyzés:**

*Mivel a legtöbb szoftver automatikusan kezeli a betűkészleteket és a szimbólumokat, szinte sohasem kell foglalkozni a nyomtató beállításával. Ha azonban saját nyomtatóvezérlő programot készít, vagy olyan régebbi szoftvert használ, amely nem kezeli a betűkészleteket, akkor tanulmányozza át a szimbólumkészletekről szóló alábbi részeket.*

A használandó betűkészletek kiválasztásakor azt is figyelembe kell venni, hogy a betűkészletekkel milyen szimbólumkészletet szeretne együtt használni. A használható szimbólumkészletek köre függ attól, hogy milyen emulációs módot és milyen betűkészleteket használ.

## Az LJ4 emulációs mód

Az LJ4 emulációs módban a következő szimbólumkészletek használhatók.

Használható betűkészletek	Szimbólumkészlet neve:	
<b>19 betűkészlet</b> <b>Courier</b> <b>CG Times</b> <b>Universe</b> <b>Letter Gothic</b> <b>Sornyomtató</b>	IBM-US (10U)	Roman-8 (8U)
	ECM94-1 (0N)	8859-2 ISO (2N)
	8859-9 ISO (5N)	8859-10ISO (6N)
	IBM-DN (11U)	PcMultilingual (12U)
	Legal (1U)	8859-15ISO (9N)

<b>19 betűkészlet</b> <b>Courier</b> <b>CG Times</b> <b>Universe</b> <b>Letter Gothic</b>	PcBlit775 (26U)	Pc1004 (9J)
	WiBALT (19L)	DeskTop (7J)
	PsText (10J)	Windows (9U)
	McText (12J)	MsPublishi (6J)
	PiFont (15U)	VeMath (6M)
	VeInternational (13J)	VeUS (14J)
	PcE.Europe (17U)	PcTk437 (9T)
	WiAnsi (19U)	WiE.Europe (9E)
	WiTurkish (5T)	UK (1E)
	Swedis2 (0S)	Italian (0I)
	Spanish (2S)	German (1G)
	Norweg1 (0D)	French2 (1F)
	Roman-9 (4U)	PcEur858 (13U)
<b>19 betűkészlet</b> <b>Courier</b> <b>CG Times</b> <b>Universe</b> <b>Letter Gothic</b> <b>Dorit</b> <b>Malka</b> <b>Naamit</b> <b>Naskh</b> <b>Koufi</b> <b>Ryadh</b>	PsMath (5M)	Math-8 (8M)
	ANSI ASCII (0U)	
<b>Courier</b> <b>CG Times</b> <b>Universe</b> <b>Letter Gothic</b>	Pc866Cyr (3R)	Pc866Ukr (14R)
	WinCyr (9R)	Pc8Grk (12G)
	Pc851Grk (10G)	WinGrk (9G)
	ISOGrk (12N)	Greek8 (8G)
<b>Courier</b> <b>CG Times</b> <b>Universe</b> <b>Letter Gothic</b> <b>Sornyomtató</b>	ISOCyr (10N)	

<b>Sornyomtató</b>	Roman Extension (0E)	
<b>Courier Letter Gothic Dorit Naamit Malka</b>	Hebrew7 (0H) Hebrew8 (8H)	ISO 8859/8, héber (7H) PC-862, héber (15H)
<b>Koufi Naasskh Ryadh</b>	Arabic8 (8V) PC-864, arab (10V)	HPWARA (9V)
<b>Symbol</b>	Symbol (19M)	
<b>Wingdings</b>	Wingdings (579L)	
<b>Zapf Digbats</b>	ZapfDigbats (14L)	
<b>OCR A</b>	OCR A (0O)	
<b>OCR B</b>	OCR B (1O)	OCR B Extension (3Q)
<b>Code3-9</b>	Code3-9 (0Y)	
<b>EAN/UPC</b>	EAN/UPC (8Y)	

A 19 betűkészlet az alábbi:

CG Omega  
Coronet  
Clarendon Condensed  
Univers Condensed  
Antique Olive  
Garamond  
Marigold  
Albertus  
Arial  
Times New  
Helvetica  
Helvetica NarrowPalatino  
ITC Avant Garde Gothic  
ITC Bookman  
New Century Schoolbook  
Times  
ITC Zapf Chancery Medium Italic  
CourierPS

## ESC/P 2 vagy FX mód

Karaktertábla	Használható betűkészletek			
	OCR B	Courier	EPSON Roman EPSON Sans serif EPSON Prestige EPSON Script	Letter Gothic Arial Times New
<b>PcUSA</b>	használható	használható	használható	használható
<b>PcMultilingual</b>	nem használható	használható	használható	használható
<b>PcPortuguese</b>	nem használható	használható	használható	használható
<b>PcCanFrench</b>	nem használható	használható	használható	használható
<b>PcNordic</b>	nem használható	használható	használható	használható
<b>PcE.Europe</b>	nem használható	használható	nem használható	használható
<b>PcTurk2</b>	nem használható	használható	nem használható	használható
<b>PcIcelandic</b>	nem használható	használható	nem használható	használható
<b>BpBRASCII</b>	nem használható	használható	nem használható	használható
<b>BpAbicomp</b>	nem használható	használható	nem használható	használható
<b>Roman-8</b>	nem használható	használható	használható	használható
<b>PcEur858</b>	használható	használható	használható	használható
<b>ISO Latin1</b>	nem használható	használható	nem használható	használható



<b>8859-15ISO</b>	nem használható	használható	használható	használható
<b>PcSI437*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>PcTurk1*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>8859-9 ISO*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>Mazowia*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>CodeMJK*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>PcGk437*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>PcGk851*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>PcGk869*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>8859-7 ISO*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>PcCy855*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>PcCy866*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>Bulgarian*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>PcUkr866*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>Hebrew7*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>Hebrew8*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>PcHe862*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható

<b>PcAr864*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>PcLit771*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>PcLit774*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>Estonia*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>ISO Latin 2*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>PcLat866*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>PcAr864Ara*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható
<b>PcAr720*</b>	nem használható	használható	nem használható	nem használható

\* Csak ESC/P2 módban használható.

A Times New betűkészlet kompatibilis a RomanT betűkészlettel.

A Letter Gothic betűkészlet kompatibilis az OratorS betűkészlettel.

Az Arial betűkészlet kompatibilis a SansH betűkészlettel.

## **Nemzetközi karakterkészletek**

Az ESC R paranccsal lehet választani az alábbi nemzetközi karakterkészletek közül:

Karakterkészletek: USA, France, Germany, UK, Japan, Denmark1, Denmark2, Sweden, Italy, Spain1, Spain2, Norway, Latin America, Korea\*, Legal\*

\* Csak ESC/P 2 emulációs módban használható.

## Az ESC (^ parancssal elérhető karakterek

Az alábbi táblázatban lévő karakterek az ESC (^ parancssal nyomtathatók ki.

CODE	0	1	7
0		▶	
1	☺	◀	
2	⊗	↕	
3	♥	!!	
4	◆	¶	
5	♣		
6	♠	-	
7	•	±	
8	■	↑	↓
9	○	↓	
A	⊗	→	
B	♂	←	
C	♀	↵	
D	♪	↔	
E	♫	▲	
F	♫	▼	△

## I239X emulációs mód

Az I239X módban a következő szimbólumkészletek használhatók: PcUSA, PcMultilingual, PcEur858, PcPortuguese, PcCanFrench, PcNordic. Lásd: „ESC/P 2 vagy FX mód”, 336. oldal.

Használható betűkészletek: EPSON Sans Serif, Courier, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator és EPSON Script.

## PCL6 módban

Szimbólumkészlet neve	Attribútum	Betűkészlet besorolása				
		*1	*2	*3	*4	*5
ISO 60: dán/norvég	4	○	-	-	-	-
ISO 15: olasz	9	○	-	-	-	-
ISO 8859/1 Latin 1	14	○	-	-	-	○
ISO 11: Svéd	19	○	-	-	-	-
ISO 6: ASCII	21	○	-	-	-	-
ISO 4: Egyesült Királyság	37	○	-	-	-	-
ISO 69: francia	38	○	-	-	-	-
ISO 29: német	39	○	-	-	-	-
Legal	53	○	-	-	-	○
ISO 8859/2 Latin 2	78	○	-	-	-	○
ISO 17: spanyol	83	○	-	-	-	-
Roman-9	149	○	-	-	-	-
Ps Math	173	○	-	-	-	-
ISO 8859/9 Latin 5	174	○	-	-	-	○
Windows 3.1 Latin 5	180	○	-	-	-	-
Microsoft Publishing	202	○	-	-	-	-
ISO 8859/10 Latin 6	206	○	-	-	-	○
DeskTop	237	○	-	-	-	-
Math-8	269	○	-	-	-	-
Roman-8	277	○	-	-	-	○
Windows 3.1 Latin 2	293	○	-	-	-	-
Pc1004	298	○	-	-	-	-

<b>ISO 8859/15 Latin 9</b>	302	○	-	-	-	-
<b>PC-8 török</b>	308	○	-	-	-	-
<b>Windows 3,0 Latin 1</b>	309	○	-	-	-	-
<b>PS szöveg</b>	330	○	-	-	-	-
<b>PC-8, 437-es kódlap</b>	341	○	-	-	-	○
<b>PC-8, D/N, dán/norvég</b>	373	○	-	-	-	○
<b>MC Text</b>	394	○	-	-	-	-
<b>PC-850, többnyelvű</b>	405	○	-	-	-	○
<b>PcEur858</b>	437	○	-	-	-	-
<b>Pi Font</b>	501	○	-	-	-	-
<b>PC852, Latin 2</b>	565	○	-	-	-	-
<b>Unicode 3.0</b>	590	○	-	-	-	-
<b>Windows balti</b>	620	○	-	-	-	-
<b>Windows 3.1 latin/arab</b>	629	○	-	-	-	-
<b>PC-755</b>	853	○	-	-	-	-
<b>Wingdings</b>	18540	-	-	○	-	-
<b>Symbol</b>	621	-	○	-	-	-
<b>ZapfDingbats</b>	460	-	-	-	○	-

---

# Tárgymutató

## Számadatok

- 550 lapos univerzális papírkazetta
  - specifikáció, 297
- 550 lapos univerzális papírkazetta egység
  - áttekintés, 205
  - eltávolítás, 208
  - telepítés, 205

## A

- A kezelőpanel menüi
  - alaphelyzetbe állítás, 172
  - áttekintés, 157
  - AUX, 176
  - beállítás, 166
  - elérhetőség, 158
  - emuláció, 163
  - ESCP2, 181
  - FX, 184
  - hálózat, 176
  - I239X, 187
  - Információk, 159
  - LJ4, 176
  - nyomtatás, 164
  - párhuzamos, 173
  - PS3, 179
  - tálca, 162
  - USB, 174
- Állapot- és hibaüzenetek, 190
- A nyomtatási minőség beállítása
  - A nyomtatási minőség megadása (Windows), 62
- A nyomtatás megszakítása, 203, 278
  - nyomtatóillesztőből (Windows), 109
- A nyomtatóillesztő beállításai
  - A nyomtatás megszakítása (Windows), 109
  - Az USB csatlakozás beállítása (Windows), 107
  - Duplex nyomtatás (Windows), 68
  - mentés (Windows), 67
  - nyomatok átméretezése (Windows), 73
  - nyomatok automatikus átméretezése (Windows), 72
  - Nyomtatás a duplex egységgel (Windows), 68

- nyomtatási beállítások (Windows), 63
- nyomtatási beállítások testreszabása (Windows), 65
- nyomtatási elrendezés (Windows), 75
- nyomtatási minőség (Windows), 62
- Nyomtatás sablonnal (Windows), 85
- Sablonadatok más nyomtatóbeállításokkal (Windows), 86
- Sablon használata (Windows), 80
- Sablon létrehozása (Windows), 80
- További beállítások (Windows), 87
- Új vízjel készítése (Windows), 79
- Választható beállítások (Windows), 89
- Vízjel használata (Windows), 76
- A nyomtató megosztása
  - A nyomtató megosztása (Windows), 114, 116
  - Az illesztőprogram telepítése a CD-lemezről (Windows), 131
  - Több illesztőprogram használata (Windows), 117
  - Ügyfél beállítása (Windows), 123
- A nyomtató szállítása
  - kis távolságra, 237
  - nagy távolságra, 237
- A PostScript nyomtató-illesztőprogram telepítése hálózati csatlakoztatás esetén (Windows), 139
- A PostScript nyomtató-illesztőprogram telepítése párhuzamos csatlakoztatás esetén (Windows), 135
- A PostScript nyomtató-illesztőprogram telepítése USB csatlakoztatás esetén (Windows), 137
- AUX menü, 176
- Az ESC (^ paranccsal elérhető karakterek, 339

## **B**

### Beállítások

- 550 lapos univerzális papírkazetta egység, 205
- Duplex egység, 208
- memóriamodulok, 212
- műszaki adatok (beégetőmű), 299
- specifikáció (duplex egység), 298
- specifikáció (memóriamodul), 298
- specifikáció (tonerkazetták), 299
- Beégetőmű
  - csere, 228
  - kezelési előírások, 227
  - specifikáció, 299
- Betűkészletek
  - betűkészletek hozzáadása, 329

- betűkészletek kiválasztása, 330
- betűkészletek letöltése, 330
- EPSON BarCode betűkészletek (áttekintés), 300
- EPSON BarCode betűkészletek (nyomtatás), 305
- EPSON BarCode betűkészletek (rendszerkövetelmények), 302
- EPSON BarCode betűkészletek (specifikáció), 309
- EPSON BarCode betűkészletek (telepítés), 302
- EPSON Font Manager (névjegy), 330
- EPSON Font Manager (rendszerkövetelmények), 331
- EPSON Font Manager (telepítés), 331
- ESC/P 2 és FX mód, 324
- használható betűkészletek, 322
- I239X mód, 325
- LJ4 mód, 322
- minták nyomtatása, 329
- PCL6 mód, 326
- PS 3 mód, 325
- Borítékok
  - betöltés, 54
  - használata, 51

## **C**

### Címke

- illesztőprogram beállításai, 56
- nyomtatóbeállítások, 55

## **D**

### Duplex egység

- eltávolítás, 211
- specifikáció, 298
- telepítés, 208

## **E**

### előre definiált nyomtatási beállítások

- Előre megadott beállítások használata (Windows), 63

### Eltávolítás

- 550 lapos univerzális papírkazetta egység, 208
- Duplex egység, 211
- interfészkártyák, 221
- memóriamodulok, 217

- Emulation (Emuláció) menü, 163



- EPSON BarCode betűkészletek
  - áttekintés, 300
  - nyomtatás, 305
  - rendszerkövetelmények, 302
  - specifikáció, 309
  - telepítés, 302
- EPSON Font Manager
  - áttekintés, 330
  - rendszerkövetelmények, 331
  - telepítés, 331
- EPSON Status Monitor
  - A nyomtató állapotadatainak lekérése (Windows), 97
  - A nyomtató egyszerű állapotadatainak megjelenítése (Windows), 96
  - A nyomtató figyelése az EPSON Status Monitor használatával (Windows), 90
  - A tálcákon beállításai, 106
  - Az EPSON Status Monitor bemutatása (Windows), 96
  - Az EPSON Status Monitor elérése (Windows), 94
  - Az EPSON Status Monitor telepítése (Windows), 90
  - Értesítési beállítások (Windows), 102
  - Feladatok adatai (Windows), 99
  - Fogyóeszközök adatai (Windows), 98
  - Rendelés az interneten, 104
- ESC/P 2 és FX mód, 324
- ESC/P 2 vagy FX mód, 336
- ESCP2 menü, 181
- Ethernet, 296

## **F**

- Felszedő görgő
  - tisztítás, 233
- Fogyóeszközök
  - cseré, beégetőmű, 227
  - cserére figyelmeztető üzenetek, 222
- Fóliák
  - nyomtatóbeállítások, 57
- FX menü, 184

## **H**

- Használható papír, 290
- Hibaelhárítás, 190, 202, 241, 256, 278
  - Állapot- és hibáüzenetek, 278
  - kiegészítők, 268
  - memóriaproblémák, 267

működéssel kapcsolatos problémák, 257  
nyomatás minőségével kapcsolatos problémák, 262  
papírkezeléssel kapcsolatos problémák, 268  
PCL6 mód, 286  
PostScript 3 mód, 278  
USB-vel kapcsolatos problémák, 270

## **I**

I239X emulációs mód, 339  
I239X menü, 187  
I239X mód, 325  
Information (Információ) menü, 159  
Interfészek  
  ethernet, 296  
  párhuzamos, 296  
  USB, 296  
Interfészkártyák  
  eltávolítás, 221

## **J**

Jellemzők  
  Adobe PostScript 3 mód, 32  
  Felbontásjavító technológia (RITech), 31  
  Festéktakarékos mód, 31  
  Kiváló minőségű nyomtatás, 31  
  PCL6 emulációs mód, 32  
  Sokféle betűkészlet, 32

## **K**

Kapcsolatfelvétel az EPSON-nal, 288  
Kapcsolatfelvétel az Epsonnal, 288  
Karbantartás  
  fogyőszközök, 227  
Kezelőpanel  
  áttekintés, 28  
  beállítások, 157  
Kezelőpanel beállításai  
  használat, 157  
Kiegészítők felszerelése  
  interfészkártyák, 218  
Kimeneti tálca  
  lefordított lapos kimeneti tálca, 50

## **L**

- LJ4 emulációs mód, 333
- LJ4 menü, 176
- LJ4 mód, 322

## **M**

- Memóriamodul
  - specifikáció, 298
- Memóriamodulok
  - eltávolítás, 217
  - telepítés, 212

## **N**

- Nem használható papír, 291
- Nemzetközi karakterkészletek, 338
- Network (Hálózat) menü, 176
- Nyomatási elrendezés
  - A nyomtatási elrendezés módosítása (Windows), 75
- Nyomtató
  - általános, 293
  - elektromos, 295
  - elhelyezés, 239
  - fogyőeszközök, 30
  - környezeti, 294
  - mechanikai, 294
  - opcionális termékek, 29
  - részek (belül), 27
  - részek (előlnézet), 25
  - részek (hátnézet), 26
  - szabványok és engedélyek, 295
  - tisztítás, 233
- Nyomtatóillesztő
  - A nyomtatóillesztő elérése (Windows), 60
  - A nyomtatóillesztő eltávolítása (Windows), 110
  - Az USB eszközillesztő eltávolítása (Windows), 112
  - Néhány szó a nyomtatószoftverről (Windows), 60

## **O**

- Oldal átméretezése
  - Az oldalak adott százaléku átméretezése (Windows), 73
  - Az oldalak papírmérethez igazodó automatikus átméretezése (Windows), 72

## **P**

### Papír

- betöltés, opcionális 550 lapos univerzális alsó papírkazetta egység, 50
- betöltés a normál alsó papírkazettába, 43
- betöltés a többcélú tálcába, 43
- címke, 55
- fólia, 57
- használható papír, 290
- nem használható papír, 291
- nyomtatható terület, 292

### Papír betöltése

- borítékok, 54
- egyéni méretű papír, 58
- többcélú tálca, 43

### Papírelakadás

- „A” jelű fedél, 242
- A vagy B fedél, 246
- DM fedél, 251
- Minden papírkazetta és az „A” jelű fedél, 253
- törlés, 241

### Papírforrások

- 550 lapos univerzális papírkazetta egység, 39
- Normál alsó papírkazetta, 39
- papírforrás kiválasztása (automatikusan), 40
- papírforrás kiválasztása (kézzel), 40
- többcélú tálca, 38

### Parallel (Párhuzamos) menü, 173

### Párhuzamos, 296

### PCL6 mód, 326, 340

### PCL6 nyomtatóillesztő

- A PCL6 mód bemutatása, 154
- hardverkövetelmények, 154
- rendszerkövetelmények, 154

### PostScript nyomtató-illesztőprogram

- A nyomtató kiválasztása, ha USB csatlakozóval van csatlakoztatva (Mac OS 9), 146
- A nyomtató kiválasztása hálózati környezetben (Mac OS 9), 150
- A nyomtató kiválasztása hálózati környezetben (Mac OS X), 148
- A PostScript 3 mód bemutatása, 133
- A PostScript nyomtatóillesztő megnyitása (Macintosh), 151
- A PostScript nyomtatóillesztő megnyitása (Windows), 142
- A PostScript nyomtató-illesztőprogram telepítése Mac OS 9 rendszerben, 145
- A PostScript nyomtató-illesztőprogram telepítése Mac OS X rendszerben, 144
- rendszerkövetelmények (Macintosh), 134
- rendszerkövetelmények (Windows), 133

PostScript nyomtató-illesztőprogram beállítása  
  A PostScript nyomtatóbeállítások módosítása (Macintosh), 152  
  A PostScript nyomtatóbeállítások módosítása (Windows), 143  
  AppleTalk használata Windows 2000 rendszeren, 143  
Printing (Nyomatás) menü, 164  
Problémamegoldás  
  kapcsolatfelvétel az Epsonnal, 288  
PS3 menü, 179  
PS 3 mód, 325

## **R**

Reset (Alaphelyzet) menü, 172

## **S**

Sablon  
  használata (Windows), 80  
  különböző nyomtatóbeállítások (Windows), 86  
  létrehozás (Windows), 80  
  nyomatás (Windows), 85  
Saját beállítások mentése  
  Saját beállítások mentése (Windows), 67  
Setup (Beállítás) menü, 166  
Súgó  
  Epson, 288  
Szervíz, 288  
Szimbólumkészletek  
  Az ESC (^) paranccsal elérhető karakterek, 339  
  bevezetés, 333  
  ESC/P 2 vagy FX mód, 336  
  I239X emulációs mód, 339  
  LJ4 emulációs mód, 333  
  Nemzetközi karakterkészletek, 338  
  PCL6 mód, 340

## **T**

Telepítés  
  550 lapos univerzális papírkazetta egység, 205  
  Duplex egység, 208  
  memóriamodulok, 212  
Terméktámogatás, 288  
Tesztoldal  
  nyomatás, 202, 256

- többcélú tálca
  - használható papír, 38
- Tonerkazetták
  - csere, 224
  - kezelési előírások, 223
  - specifikáció, 299
- Tray (Tálca) menü, 162

## **U**

- Ügyfélszolgálat, 288
- USB, 296
- USB menü, 174
- Útmutatók
  - Hálózati útmutató, 24
  - Használati útmutató, 24
  - Online súgó, 24
  - Papírelakadási útmutató, 24
  - Üzembe helyezési útmutató, 24

## **V**

- Vastag papír
  - illesztőprogram beállításai, 57
- Vízjel (Windows)
  - használata, 76
  - útmutató, 79